

# La Tribuna

DE TOLEDO



Viernes, 24 de octubre de 2003. Número 4.628

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

TOLEDO / 10

Los vecinos de Azacanes quieren un contenedor «donde no moleste a nadie»

VIVIR TOLEDO / 16

El Centro Social del Polígono acoge las ilustraciones creadas por Bruno Redondo

DE MARCHA

SUPLEMENTO / CENTRALES

Rosa López estrena disco: «Quiero hacer música de peso, como yo»

► URBANISMO VENTA DE SUELO PÚBLICO PARA SANEAR LAS CUENTAS MUNICIPALES

## El Ayuntamiento venderá dos parcelas en Buenavista al menos por seis millones

► IU lamenta el afán recaudatorio del actual equipo de Gobierno ► El PSOE ha pedido que el suelo, ahora dotacional y comercial, pase a tener uso residencial

TOLEDO8



### Morir para contarlo

► La Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa y Televisión rinde homenaje a Julio Fuentes con una muestra de 40 de sus fotografías

FOTO: DAVID PÉREZ VIVIR TOLEDO12-15

DIEGO CABALLO  
Presidente Anigp-tv

«La cámara puede ayudar a 'levantar' un personaje, pero puede destruir vidas»



Y ADEMÁS...

CASTILLA-LA MANCHA  
El 30% de la energía que se consume procederá de fuentes limpias

Éste es el reto que en el plazo de cuatro años se ha propuesto lograr la Consejería de Industria y Trabajo, un objetivo en el que la energía eólica tendrá un papel protagonista. Actualmente, Toledo cuenta con un único parque eólico ubicado en El Romeral. Dos más, uno en Villarrubia de Santiago, y otro en Madridejos serán realidad en poco tiempo.

TOLEDO4Y5

SESEÑA

IU acusa al anterior equipo de Gobierno de irregularidades urbanísticas

PROVINCIA20

SUCESOS

Dos accidentes laborales en la misma obra en el plazo de una semana

TALAVERA26

POLÍTICA

Bono: «Hay que ser irrespetuoso con las ideas, no con las personas»

CLM28

IRAQ

Annan pide generosidad en la reconstrucción

ESPAÑA32

DEPORTES50-56

TENIS

Feliciano López se impone en tres sets al checo Novak en el torneo de Basilea

## Los juzgados, a la residencia de Hostelería si el Ayuntamiento acomete las reformas

Justicia ha dado el visto bueno a la residencia de la Escuela de Hostelería para efectuar el traslado provisional de los Juzgados de Primera Instancia afectados por las demoliciones en el Miradero. La luz verde está condicionada a que el

Ayuntamiento acepte el proyecto de reformas que ha redactado Justicia. La concejala de Urbanismo, María Paz Ruiz, asegura que los servicios municipales ya están valorando su coste y el reparto de la factura.

TOLEDO11

Una media de 70 personas desaparecen en Toledo cada año

Las denuncias por desapariciones de familiares han aumentado notablemente en los últimos años

TOLEDO7

### Hipoteca Vivienda Joven

Si tienes menos de 35 años, y vas a comprar tu primera vivienda, tramita la Hipoteca Vivienda Joven de CCM a través de la Bolsa Vivienda de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y consigue beneficiarte de unas condiciones inmejorables. A qué esperar.

EURIBOR a un año +0,5

Ejemplo: para una hipoteca de 90.000 € (15 millones de pesetas) a 30 años. Interés Nominal 2,91%. TAE 2,98%. Comisión de Apertura Incluida 0,4%. Cuota mensual 375,14 €. Interés Calculado último EURIBOR a un año: 2,41%. Marzo 03.

www.viviendajovenclm.es

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha  
www.jccm.es

CCM  
www.ccm.es

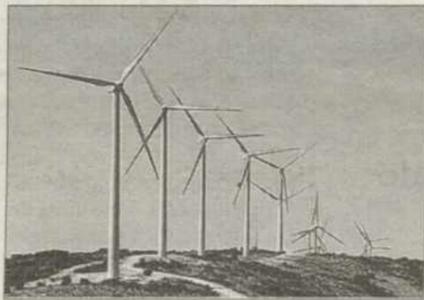
PICOTAZOS

### La guerra continúa

Nunca los anunciantes de alcohol y tabaco lo tuvieron tan difícil. Nunca el alcohol y el tabaco estuvieron tan mal vistos como a día de hoy. El enésimo problema que el asunto conlleva parece haber llegado a las calles de nuestra ciudad. Desde IU se solicita la supresión de los citados anuncios que inundan soportes publicitarios de titularidad municipal. La coalición de izquierdas denuncia la permisividad del Ayuntamiento en este sentido. Pero, ¿no es absurdo hablar de permisividad cuando en torno a estas denominadas drogas 'legales' siempre ha habido una doble moral?

### Desaparecidos

La provincia de Toledo registra cerca de 70 denuncias por desapariciones al año. Aunque el dato pueda poner los pelos de punta a más de uno, no todas las denuncias acaban en tragedia, sin embargo, tras los últimos asesinatos acontecidos en nuestro país, cunde la alarma social. Hay que concienciarse de que todos podemos contribuir a resolver más de una enigmática desaparición.



### Fuentes necesarias

El futuro energético pasa de forma inevitable por las fuentes renovables. Los actuales recursos no son ilimitados y más tarde o más temprano terminarán muriendo. Es imprescindible que desde ya nos afanemos en desarrollar y crear nuevas formas de crear electricidad, más aún cuando nos hemos convertido en una civilización incapaz de estar una hora sin luz. Si no, que se lo digan a los habitantes de Nueva York o Italia.

### Basuras

Los vecinos de Azacanes están hartos de que la basura ronde por sus calles sin que exista una buena ordenación de los contenedores. La limpieza y la salubridad de la vía pública es un derecho de todos los ciudadanos. Pero también es una cuestión estética el que la zona afectada se encuentre dentro del conjunto histórico de la ciudad de Toledo.

### Para las arcas

A las arcas municipales no les vendría nada mal la venta de terrenos en el Sector 3 de Buenavista. Pero, como cualquier decisión municipal en esta ciudad, el resto de partidos políticos critican la iniciativa. Mientras el PSOE critica el uso dotacional y comercial de las parcelas y pide su recalificación, Izquierda Unida piensa que el equipo de Gobierno enajena las dos parcelas ejerciendo un afán acaparador. Lo que importa es que se vendan, ¿no?...

### Más de lo mismo

Como si se tratara de un folletín por entregas, el equipo de Gobierno y la oposición 'se tiran de los pelos' y sueltan más de una lindeza los unos sobre los otros. Esta vez le toca el turno a los 'populares'. Dicen que Alonso hace declaraciones «cutes» del alcalde, que falta el respeto al equipo de Gobierno y bla, bla, bla. Por su parte, los 'socialistas' sueltan su verborrea contra los populares día sí y día no y bla, bla bla. Esta legislatura promete un combate encarnizado sin tregua. ¡Vaya lata!



# La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:

Antonio Méndez Pozo

Director:

Fernando Franco Serrador

Director Editorial Regional:

Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseñor: Martín G. Barbadillo

Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa

Nogués, Justo Monroy, María Láz González, Francisco José Rodríguez y Manuel Belver.

Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Miguel Ángel Valdivielso

Edición: Esther Matias, Covadonga Álvarez y Alberto Fernández

Región: Marta Caraseco y Lidia Casado

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

promecam

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González,

M. Ángel Arnaiz Lozanes y Rafael Morje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matas R. y José Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamentales: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Omeza y Daniel Méndez Primo

## Objetivo sostenible

El consejero de Industria y Trabajo, Alberto Saiz, anunció ayer el objetivo de su departamento para que dentro de cuatro años una tercera parte del consumo eléctrico de la comunidad autónoma se genere a través de las energías renovables. Un objetivo ambicioso, pero posible, que se puso sobre la mesa durante la jornada sobre la energía eólica en España que se celebró en Toledo.

La eólica está considerada en este momento como una de las energías limpias más acordes con los objetivos del desarrollo sostenible, esa filosofía aparentemente imprecisa que tiene, sin embargo, el importante objetivo de hacer compatibles los modelos de evolución territorial y el cuidado del medio ambiente, entendido éste en toda su amplitud.

El desarrollo de la energía eólica juega, por tanto, un papel importante en el esquema de

aprovechamiento de las energías renovables, aquellas que utilizan los recursos de la naturaleza sin introducir alteraciones en el ciclo natural. O al menos, lo intentan.

Según los datos ofrecidos ayer por el consejero de Industria, son 130 los parques eólicos que en este momento están en estudio en la región. Una cifra considerable si se tiene en cuenta que en Castilla-La Mancha hay hasta la fecha 27 parques en funcionamiento y otros 11 en construcción. Sin embargo, la bondad que encierra la energía eólica no puede convertirse en un salvoconducto para autorizar todas las iniciativas que sobre la materia se plantean. En el caso de la provincia de Toledo, existe al menos un proyecto que se encuentra en tiempo muerto y con pocos visos de salir adelante, el del parque eólico de Sierra Ancha, que repercutiría negativamente sobre el valor paisajístico y natural de una zona que tiene en ello uno de sus principales recursos.

A buen seguro, no será éste el único proyecto que la administración autonómica se vea obligada a no autorizar, porque, como ha advertido el propio titular de Industria, es requisito imprescindible que se den condiciones medioambientales favorables y una evaluación de impacto positiva. Eso frenará algunas iniciativas, porque también en el campo de las energías limpias hay que imponer un orden que dé garantías de que el remedio no se convierte en un mal mayor que la enfermedad. Se trata, precisamente, de velar por ese desarrollo sostenible, que por una parte fomente el relevo de las energías tradicionales, en muchos casos sobreexplotadas con el consiguiente impacto negativo sobre el medio ambiente, y, por otra, no perjudique a los recursos propios de las zonas en las que se vaya a poner en marcha.

El equilibrio puede resultar difícil, pero en él reside en buena parte la clave de ese pregonado desarrollo sostenible.

ZOOM



### Les tocó, no se libraron

Pues sí, llegaron a la ciudad, este año tampoco pudieron librarse del rito. Las novatadas han regresado con toda su gracia, para los que las hacen, y con toda su parafernalia, para los que las reciben. En este caso los protagonistas han sido los alumnos de Humanidades. VALDIVIELSO

para su información La Tribuna

## Sabino Arana

MANUEL MOLARES

Sabino Arana estaría feliz si el próximo sábado pudiera asistir a la reunión del Gobierno vasco en la que Juan José Ibarretxe presentará su plan secesionista.

Creería ver cómo empezaba a disiparse su pesadilla: «Entre el cúmulo de terribles desgracias que afligen hoy a nuestra amada Patria, ninguna tan terrible y aflitiva como el roce con los hijos de la nación española», como decía en la revista Bizkaitarra, número 9.

Se trata de una cuestión de limpieza de sangre: «el bizkaino es nervudo y ágil; el español, flojo y torpe; la fisonomía del bizkaino es inteligente y noble, la del español inexpresiva y adusta; un bizkaino hace en igual tiempo tanto como tres maketos juntos».

La doctrina de Sabino Arana, enunciada a finales del siglo XIX es más racista que la expresada por Adolf Hitler en su Mein Kampf, y como integrista católica, heredera directa de la infame Inquisición.

El PNV no renuncia a su imagen y entrega premios Sabino Arana a maketos que quieren ignorar el origen y los violentos escritos de aquel torvo patán.

Que el nacionalismo esconde: de divulgarse íntegramente, su discurso y doctrina originarios se hundirían por vergüenza y reproche ajenos. Los constitucionalistas deberían divulgar, sin comentarios, la obra, las ideas de Arana: la gente sabría así de dónde sale parte de la España Negra guerracivilista.

## LA IMAGEN DEL DÍA



### Reconstruir Iraq

Un trabajador iraquí ayuda a la reconstrucción de un edificio en Bagdad, mientras en Madrid representantes de más de 60 países tratan de conseguir la mayor cantidad posible de dinero para contribuir a que Iraq pueda iniciar su recuperación económica. La generosidad y colaboración de todos es importante, a pesar de que el camino recorrido no haya sido el mejor desde que se desató la crisis de las armas de destrucción masiva. Ahora, lo importante es que los propios iraquíes puedan trabajar y empezar a levantar todo lo destruido. / Ali Haider (EFE/EPA)

## PROTAGONISTA

### El gran día del Príncipe

La ceremonia anual de entrega de los Premios Príncipe de Asturias es, sin lugar a dudas, un gran día para Don Felipe. La cita con los asturianos siempre está cargada de cariño y cercanía, lo que no resta solemnidad al acto de entrega de estos prestigiosos premios de calado internacional. En el Teatro Campoamor el Heredero de la Corona hará entrega hoy de los galardones a un prestigioso grupo de personalidades contemporáneas encabezado, entre otros, por el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, el periodista polaco Ryszard Kapuscinski, las escritoras Fátima Mernissi y Susan Sontag, el filósofo Jürgen Habermas, la bióloga Jane Goodall o el escritor Miquel Barceló. Una audiencia potencial de mil millones de personas seguirán los pormenores por televisión de esta gran gala.



## CRÓNICAS DE HOY

### Jugar con el sexo

CARMEN FERRERAS

No era este el título que yo quería, pero no me ha salido otro para definir lo que la progresía de izquierdas, y concretamente PSOE e Izquierda Unida hacen con los homosexuales patrios que me merecen todo el respeto del mundo. No puedo entender que cada vez que se aproxima una cita electoral, lleguen Zapatero y Llamazares, juntos o por separado, para disimular, y monten el número a costa de gays y lesbianas. Yo creo que en España hay cosas de más calado para montar tangana electoralista que utilizar, de la forma descarada que lo hacen, el sexo de unos y otras.

Igual que los heterosexuales no hacemos ruido por tener esa condición, entiendo que los homosexuales deben llevar la suya con la misma naturalidad puesto que, se diga lo que se diga, están socialmente aceptados. Pero, claro, cuando se pretende hacer bandera, se pierden los papeles con mucha facilidad. Y eso es lo que hacen Pedro Zerolo, concejal socialista y su madrina Trinidad Jiménez. Como si en el armario patrio sólo hubiera políticos socialistas. También los hay populares, y nacionalistas, e incluso de IU. Lo que pasa es que unos abren la puerta, otean el horizonte y salen y otros, por pudor o por vergüenza prefieren permanecer en su interior.

La homosexualidad no es exclusiva de intelectuales y artistas, homosexuales ha registrado la historia a porrillo en todos los ámbitos, incluido el político. La homosexualidad tampoco es un «invento» de nuestro tiempo, es antigua como el mundo, pero nunca se había utilizado políticamente de forma tan descarada como ahora. Es lo que tienen Trinidad Jiménez y esta gente que, de una razón que, yo no niego, puesto que viene recogida en la Constitución y por lo tanto debe traducirse en hechos, quieren hacer causa erigiéndose en defensores únicos, en adalides y guías.

Los gays y lesbianas están en su derecho de reivindicar la regulación civil de su compromiso personal, pero sin interferencias, sin el político de turno que sólo acude en su ayuda para sacar tajada. En fin, que hagan lo que consideren oportuno, pero cometen un error amparándose en ciertas banderas que, cuando gobiernan, de progres no tienen nada. De hecho, a lo que estos días hace el PSOE con gays y lesbianas, en su beneficio, yo lo llamo jugar con el sexo, un sexo que me merece todo el respeto del mundo.

## Tele Mentira

EL PUNTO JE  
JOSÉ DE CORA



«Si usted precisa un día libre en su trabajo, llama a esta empresa y ellos se encargan de montar una estrategia adecuada»

No es una novedad que la mentira cotice como valor económico porque llevamos conviviendo con ella desde que Caín se hizo el longuis cuando el jefe le preguntó por su hermano. De entonces acá la hemos visto en todos los ambientes y saraos.

Pero quizás sí sea algo inédito que una empresa venda mentiras y que muchos clientes paguen por ellas. Vamos a explicarnos. Desde hace un tiempo existe una firma que ofrece varios paquetes de mentiras diseñados de acuerdo con las necesidades del usuario.

Por ejemplo, usted precisa un día libre en su trabajo para ir a la fiesta de su pueblo. Bueno, pues llama a esta empresa y ellos se encargan de montar la estrategia conveniente de modo que en Personal nadie sospeche nada.

Recibirá una citación judicial de Pamplona, o una llamada de un pariente que está hospitalizado, o lo que sea menester, y usted logrará ese día de cocó.

Ni que decir tiene que los princi-

pales clientes de la empresa son maridos y mujeres infieles, con segunda pareja estable o con ligues ocasionales. Si el usuario tiene querida -plan, amante, o como se diga en lenguaje políticamente correcto-, la empresa le ofrece un cómodo paquete de mentiras por 1.800 euros anuales que satisfará todas sus exigencias de engaño. Falsos congresos, falsas invitaciones, falsas llamadas... todo falso y todo convincente.

Si por el contrario, sólo está interesado en paquetes de un día -lo que se llama una canita al aire-; por 8 o 10 euros se lo arreglan. Un SMS del presidente de la empresa, un inesperado compromiso en Caspe, una tripa rota en Benicarló... Usted despreocúpese, porque la mentira está almacenada en sus anaqueles y basta abrir un archivo para ponérsela a su servicio.

Una duda nos corroe desde que nos enteramos. ¿Servirán paquetes a políticos en campaña?

- Me ponga una diciendo que bajo los impuestos.

►La provincia registra un total de 70 casos de personas desaparecidas cada año. PÁGINA 7

►'GERARDO LOBO' El Ministerio de Justicia da el visto bueno, con condiciones, a la residencia de la Escuela de Hostelería. PÁGINA 11

►URBANISMO La venta de los terrenos en los que se iba a construir el hiper aportarán 6 millones a las arcas municipales. PÁGINA 8

# TOLEDO<sup>4</sup>

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 24 DE OCTUBRE DE 2003

►'LA ENERGÍA EÓLICA EN ESPAÑA'

## El 30% de la energía procederá de fuentes renovables

La Consejería de Industria y Trabajo se ha propuesto alcanzar este reto en 4 años

• Actualmente, Toledo cuenta con un único parque eólico ubicado en El Romeral. Dos más, uno en Villarrubia de Santiago y otro en Madridejos, serán realidad dentro de poco.

ELENA LLAVE / TOLEDO

En un plazo máximo de cuatro años, el 30 por ciento de la energía eléctrica que se consuma en Castilla-La Mancha procederá de las energías renovables. Este es el reto que se ha marcado la Consejería de Industria y Trabajo para la presente legislatura, un objetivo en el que la energía eólica tiene un papel muy importante.

Toledo acogió ayer la jornada 'Energía eólica en España', organizada por la Asociación de Promotores de Energía Eólica de Castilla-La Mancha (Aprecam), junto con la Plataforma Empresarial Eólica y el Club Español de la Energía. El consejero de Industria y Trabajo, Alberto Saiz, apuntó que en la región se están evaluando hasta 130 parques eólicos, el equivalente a 4.000 megavatios, la energía suficiente para alcanzar ese 30 por ciento de consumo de energías limpias. Según informó, en nuestra comunidad hay 27 parques eólicos en funcionamiento y 11 en construcción. Recordó que con la entrada en vigor del Decreto 58/1999, sobre aprovechamiento de recursos eólicos, hasta hoy se han autorizado 29 planes eólicos estratégicos y 21 parques eólicos, correspondientes a 45 promotores distintos.

Saiz expresó también la necesidad de desarrollar una legisla-

ción en materia de energía renovable «que nos facilite hacer todo el desarrollo energético que pretendemos». Por su parte, el director general de Industria y Energía de la Junta, Manuel Martín García, precisó que en estos momentos los técnicos están diseñando el borrador de una ley que se pretende esté definitivamente aprobada antes de concluir la legislatura.

Por todo ello y por el desarrollo del 'Programa Industrias Limpias', la aplicación de incentivos para la incorporación de energías renovables a la producción; y las ayudas para la inversión empresarial en iniciativas que respeten el medio ambiente, el consejero consideró que en los próximos años la región se convertirá en una de las zonas con más energía renovable del país.

**LÍDER EN ENERGÍA EÓLICA.** Durante la jornada -cuya inauguración corrió a cargo del consejero, la directora general de Política Energética y Minas, Carmen Becerril, y el presidente de la Plataforma Empresarial Eólica, José Galíndez-, se pusieron sobre la mesa los avances que se están realizando en la gestión de los recursos eólicos. En este sentido, el presidente de la Plataforma afirmó que Castilla-La Mancha se ha convertido en la segunda comunidad autónoma española en potencia instalada, ligeramente por encima de los 1.000 megavatios, sólo por detrás de Galicia y superando a la que hasta ahora era la otra comunidad competidora, Navarra.

Para Galíndez el objetivo de la jornada es el de concienciar de la importancia de este tipo de energía. «La asociación del sector se ha



Castilla-La Mancha es la segunda región del país que más energía eólica produce./L.T.

### LAS DECLARACIONES

►JOSÉ GALÍNDEZ  
PRESIDENTE DE PEE

«Hoy la energía eólica en España es una realidad»



Para el presidente de la Plataforma Empresarial Eólica, «la energía eólica en España es hoy una realidad». Aportaba el dato de que en estos momentos esta fuente energética produce el 5 por ciento de la energía eléctrica que consume el país, «con un gran crecimiento en los últimos años». Por este motivo, añadió que «nosotros, como asociación que representa al sector eólico, lo que queremos es que este desarrollo siga y cumplir así los planes de la Administración».

►FERNANDO DOMINGO  
GERENTE DE GAMESA

«Llevamos un ritmo de actuación muy rápido»



Gamesa es una de las empresas que más está invirtiendo en la región. Respecto al futuro, su gerente manifestó que «en Castilla-La Mancha tenemos dos planes eólicos estratégicos ya aprobados, con 900 megavatios validados; el año pasado conseguimos un parque en Toledo, de 31 megavatios; estamos construyendo ahora 68 megavatios en Albacete; vamos a empezar a construir aquí otro parque con 22 megavatios. Llevamos un ritmo bastante rápido».

planteado tres grandes retos para el desarrollo de la energía. El primero es el marco regulatorio, que es el que da estabilidad al sector. En este encuentro vamos a tratar otros dos temas muy importantes: el procedimiento de autorización administrativa y la conexión al sistema eléctrico».

En el discurso de apertura de la jornada, la directora general de Política Energética ratificó que dentro de los planes de la Administración y, en concreto, en el Plan de Fomento de Energías Renovables, figura alcanzar en el 2011 los 13.000 megavatios eólicos, de los cuales Castilla-La Mancha -si se cumplen las expectativas- aportaría 4.000. Para alcanzar dichos propósitos, «hay que conseguir la aceptabilidad social, medioambiental y técnica de la energía eólica». Como problemas a resolver, Carmen Becerril señaló el reparto del coste de conexión a la red eléctrica, la determinación de los requisitos para esa conexión, así como la participación en servicios complementarios de la energía eólica.

Imagen de la parcela que será enajenada por el Ayuntamiento.



## 24 AL DÍA 10/03

**MUCHO POR HACER.** Los datos que maneja la Consejería de Industria y Trabajo son muy positivos. Tal y como indicó el director general de Industria y Energía, Manuel Martín García, si se cumple lo previsto, Castilla-La Mancha se convertirá en la primera región generadora de energía eólica. Lo malo

es que no todas las comunidades están tan concienciadas. En base a los esfuerzos que se están realizando en medio ambiente, es factible que el 30% de la electricidad que consumimos en nuestros hogares proceda de fuentes renovables. Sin embargo, aún queda mucho por hacer para que este tipo de energía sustituya o, al menos, sea ma-

yor que las actuales formas energéticas, aquellas que llaman 'sucias'. Por medio sigue habiendo demasiados intereses económicos, empresariales y, si apuramos, también políticos. ¿Será suficiente el esfuerzo de instituciones, organizaciones ecologistas y asociaciones como la Plataforma Empresarial Eólica? / L.T.



### MANUEL MARTÍN GARCÍA • Director general de Industria y Energía de la Junta de Castilla-La Mancha

La Ley de Energía Renovable de Castilla-La Mancha, el 'Programa Industrias Limpias' o la elaboración de una orden para regular la autoproducción y el autoconsumo son sólo algunos de los aspectos en los que está trabajando la Dirección General de Industria y Energía de la Junta de Comunidades. Su máximo representante no considera complicado el que la región se convierta en la primera productora de este tipo de energía limpia.

## «Si sale todo bien, seremos la primera región generadora»

E.L.L. / TOLEDO

Manuel Martín García fue uno de los participantes de la jornada 'La Energía Eólica en España'. Dentro de la primera de las sesiones, referida a 'La energía eólica en el desarrollo socioeconómico y la vertebración del territorio', expuso la planificación, las competencias administrativas y los procedimientos de autorización referentes a esta forma energética.

**¿Cuáles son las líneas generales de la Consejería de Industria y Trabajo en materia de energías renovables y, en concreto, en energía eólica?**

Básicamente las líneas que se van a seguir en esta legislatura tienen que ver con la reorganización del Plan Eólico Regional. Estamos consiguiendo completar el convenio firmado con Red Eléctrica a nivel regional, en el que se contempla en torno a los 4.000 megavatios. Para ello, en Ciudad Real y Albacete está resuelto el principal problema -el de evacuación-, así como el tema medioambiental. Espero que se dé luz verde a la construcción de un total de 2.550 megavatios en estas dos zonas. Guadalajara tiene una problemática medioambiental que estamos resolviendo en paralelo con la Consejería de Medio Ambiente. Aproximadamente saldrán 650 megavatios de esta provincia. Por último, en Toledo la potencia máxima que se va a instalar no será excesivamente alta, más o menos 150 megavatios. Esto es debido a la inexistencia de recursos eólicos. También se está empezando a estudiar otro tipo de energías alternativas, como es la energía solar y la biomasa.

**En la región se han presentado muchos proyectos de construcción de parques eólicos, ¿es factible que todos se hagan realidad?**

Sí, actualmente es algo que se puede hacer. La limitación real la tenemos en dos aspectos: primero, en la evacuación de esa energía -no se puede construir si lo que vas a generar no se evacua a la red-; y, por otro lado, las limitaciones por cuestiones me-



El director general de Industria y Energía fue uno de los conferenciantes de la jornada. / VALDIVIELSO

**Las limitaciones que encontramos tienen que ver con la evacuación al sistema eléctrico y los aspectos medioambientales**

**¿También será posible el que el 30 por ciento del consumo eléctrico regional proceda de energías limpias, tal y como ha anunciado el consejero de Industria y Trabajo?**

Si tenemos en cuenta que el consumo crece, lógicamente la producción tendrá que aumentar en paralelo. El objetivo al que

queremos llegar es que en torno al 30 por ciento de la energía consumida en Castilla-La Mancha proceda de energías limpias. En la región estamos en un 11 por ciento de energía renovable. Ahora tenemos funcionando 1.000 megavatios, hablando solamente de eólica. Vamos a llegar a 4.000 en el espacio de tres o cuatro años, dentro de esta legislatura.

**¿Cuál es el objetivo de la Ley de Energía Renovable que está elaborando el Gobierno regional?**

Estamos elaborando un borrador de esta ley. Yo espero que a lo largo del año que viene, a finales, esté acabado el borrador. La idea es que se apruebe en esta legislatura. En general, es una ley que va a regular la producción de energía renovable en todas sus vertientes.

**Castilla-La Mancha es actualmente una de las potencias en energía eólica del país.**

Si se cumplen las previsiones, seremos la primera comunidad productora de energía eólica.

La directora general de Política Energética y Minas, Carmen Becerril, hablaba durante su intervención de un máximo de producción de 13.000 megavatios en España, de los cuales 4.000 estarán en Castilla-La Mancha. Dentro de tres o cuatro años, seremos la primera región en gestionar los recursos eólicos.

**Aparte de las necesarias condiciones climatológicas que debe reunir cualquier zona que quiera aprovechar los recursos eólicos, ha sido necesario y seguirá siendo preciso el apoyo institucional y el interés de las empresas promotoras de este tipo de energía.**

Se tiene que dar un cúmulo de circunstancias. Por una parte tener potencial eólico y, lógicamente, contar también con el apoyo de la administración pública. En cuanto a las empresas, todos los promotores están interesados en la región. Es una zona con importantes recursos. Actualmente, hay 45 promotores distintos actuando en Castilla-La Mancha.

SW 250

### PARQUES EÓLICOS

► **Albacete.** Es la provincia de Castilla-La Mancha con más instalaciones de energía eólica. En concreto, hay 17 que gozan del acta de puesta en marcha y otras 18 a falta de este último requisito para funcionar.

► **Ciudad Real.** No tiene ningún parque, pero ya cuenta con la aprobación de un proyecto.

► **Cuenca.** En esta zona existen 6 parques con el acta de puesta en marcha y 5 con el proyecto aprobado.

► **Guadalajara.** Al igual que Ciudad Real, está carente de instalaciones eólicas, aunque también tiene otro proyecto aprobado.

► **Toledo.** Dos nuevos parques, uno en Villarrubia de Santiago y otro en Madrideojos, se unirán al único que existe en la sierra de El Romeral.

## ► ALFONSO VI

Alonso cree que Molina ha cedido a las «presiones» para colocar la estatua

F.F. / TOLEDO

El concejal del PSOE, Alejandro Alonso, valoró ayer como un error del alcalde «haber cedido a presiones de no sé quien» para continuar con la colocación de la estatua de Alfonso VI en la rotonda de entrada a la ciudad por la carretera de Madrid.

El presidente del grupo socialista no quiso determinar de dónde pueden venir las mencionadas presiones. Sin embargo considera que hay indicios de su existencia porque asegura que Molina se comprometió delante de él a hacer caso del informe solicitado a la Academia de Bellas Artes.

**SIN OPINIÓN.** Alonso dice que el comportamiento posterior del alcalde, «tirando el informe a la papelera», es una muestra de la falta de criterio de Molina al que emplaza para que dé una opinión sobre la estatua.

En este sentido señala que sólo conoce dos argumentos expresados por el alcalde. Uno a la hora de aceptar el regalo, alegando que «a caballo regalado no le mires el diente». El segundo se refiere a la continuación del proyecto, después de paralizarlo, apelando a razones económicas, por el gasto efectuado en los adornos que van a acompañar la estatua.

## ► MEDIO AMBIENTE

«Los tribunales dirán si la planta de compostaje es legal o no»

F.F. / TOLEDO

El presidente del grupo municipal del PSOE en el Ayuntamiento de Toledo, Alejandro Alonso, no quiso decantarse ayer por la legalidad o no de la planta de compostaje de Toledo que está pendiente de un recurso interpuesto por los vecinos en los tribunales.

Alonso saludó con agrado que se haya producido la famosa reunión 'a cuatro bandas', si bien tampoco entro a valorar la ausencia de la Consejería de Medio Ambiente. En su opinión lo más importante es que «por primera vez, sin elecciones de por medio, las partes se han sentado a hablar del problema, que es la basura».

El concejal del PSOE indica que es perentorio alcanzar una solución, ya que, en caso contrario, augura que se va a crear un «problema brutal» para Toledo y los cien pueblos que vierten aquí su basura.

## ► XXV ANIVERSARIO DE LAS ELECCIONES MUNICIPALES

## El PSOE ofrece su colaboración para el 25 aniversario democrático

Los socialistas piden que se realice un homenaje especial para los movimientos ciudadanos que contribuyeron a iniciar el camino democrático en la ciudad

• El PP asegura que ya había un acuerdo con PSOE e IU para llevar una propuesta consensuada y acusan a los socialistas de actuar fuera de «la mínima lealtad institucional».

F.F. / TOLEDO

El grupo del PSOE en el Ayuntamiento de Toledo ha ofrecido al equipo de Gobierno del PP su colaboración en la organización de los actos de conmemoración del 25 aniversario de las primeras elecciones municipales democráticas. El presidente de los socialistas, Alejandro Alonso, desea que Toledo tenga la mejor celebración posible y propone que se dé un protagonismo especial a las personas que se significaron por su lucha para la instauración de la democracia.

Alonso empieza por declarar su «apoyo firme» a la conmemoración y la voluntad del PSOE de entrar a formar parte de los grupos de trabajo que se han constituido al efecto, entre ellos en de los tres ex-alcaldes que ya ha empezado a funcionar.

El objetivo de los socialistas es conseguir que la celebración «sea de todos los toledanos»; que no haya «aprovechamiento político»; y que no se olvide a las personas y asociaciones que en aquellos momentos empeñaron su esfuerzo, «y hasta su físico», en el empeño por edificar la democracia municipal.



Los tres ex-alcaldes de Toledo, en la foto con Bono, ya están elaborando el programa de la conmemoración. / Y. LANCHA

El PSOE considera que el papel de los movimientos ciudadanos ha sido clave, y recuerda, entre otros, los creados en torno a la antigua factoría de Sandard Eléctrica, las asociaciones de vecinos del Polígono, Santa Bárbara y Palomarejos, o la librería Fuenteovejuna «donde se reunían colectivos como el Equipo de Defensa del Tajo».

**ACUERDO ROTO.** Por su parte el PP municipal respondía a través

de nota de prensa expresando su sorpresa porque entienden que la petición de los socialistas rompe el consenso alcanzado por los tres grupos políticos municipales para llevar el tema de la organización del 25 aniversario al Pleno de noviembre. Los 'populares' explican que desde abril se viene trabajando dentro del Comité de Ex-Alcaldes y consideran que Alejandro Alonso se ha saltado «el marco de lealtad institucional».

Retomando la iniciativa del

PSOE, se hace un repaso por la trayectoria política que ha vivido la ciudad en este cuarto de siglo. Los socialistas llaman la atención sobre la necesidad de hacer que el aniversario se convierta en un reconocimiento a las instituciones, asociaciones, entidades y personas que «hicieron posible una cultura cívica de carácter democrático». En consecuencia el grupo del PSOE sugiere que en los actos de conmemoración se programe un reconocimiento a todos ellos.

## ► MOCIÓN

## Fernando Mora pide un control estricto del tráfico en el Puente de San Martín

El PSOE reclama una solución inmediata para el aparcamiento de autobuses turísticos

F.F. / TOLEDO

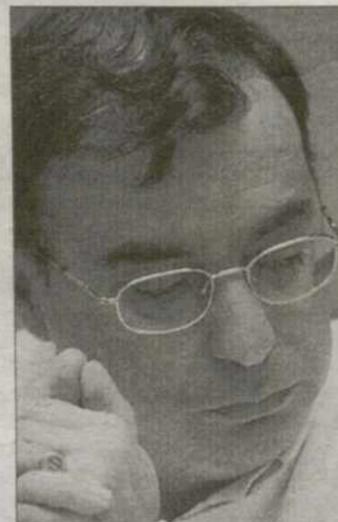
El concejal del PSOE en el Ayuntamiento de Toledo, Fernando Mora, ha elaborado una moción para reclamar medidas que regulen el tráfico en la zona del Puente de San Martín. La petición hace especial hincapié en la numerosa presencia de autobuses turísticos para los que el PSOE solicita que se habilite un lugar de aparcamiento adecuado.

Fernando Mora se hace portavoz de las quejas de este barrio en lo que considera «las pequeñas cosas» que afectan a la vida de los vecinos que, a su juicio, están abandonadas por el Ayuntamiento. En el caso de San Martín, señala que existe una lata densidad de tráfico

de paso, a causa de que es la entrada a Toledo para los habitantes de poblaciones como Cobisa, Polán, Layos o Guadamur.

**MÁS VIGILANCIA.** Mora añade que los coches pasan a gran velocidad por este tramo y que no se respeta el semáforo. Todo esto, unido a la presencia de los autobuses turísticos, y a que se ha convertido en lugar de aparcamiento para muchos trabajadores del otro lado del puente, llevan al concejal a pedir que se intensifiquen las labores de vigilancia sobre el estacionamiento, así como la implantación de medidas disuasorias que reduzcan la velocidad de paso.

En cuanto a la posible alterna-



Fernando Mora.

tiva para los autobuses, el PSOE indica que desconocen si hay alguna propuesta en la mesa del equipo de Gobierno municipal. En cualquier caso reclaman una solución inmediata para establecer en Toledo un lugar de entrada y aparcamiento para que los autobuses dejen a los turistas y puedan esperarlos sin crear problemas en la circulación interna del tráfico de la ciudad.

En opinión del grupo socialista «la situación es insostenible» tanto por el tránsito de estos vehículos por las distintas calles de la ciudad, como por la acumulación que se observa en determinados lugares que usan como estacionamiento.

# La provincia de Toledo registra 70 desapariciones de personas al año

Castilla-La Mancha registra un número de denuncias similar al resto de comunidades

• La Dirección General de Protección Ciudadana celebró ayer una jornada sobre personas desaparecidas para 41 policías locales. El objetivo, reflexionar sobre esta «alarma social».

MARTA GARCÍA / TOLEDO

Las denuncias por desapariciones de familiares han aumentado notablemente en los últimos años, un hecho que ha degenerado en alarma social. El inspector jefe de la Comisaría General de Policía Judicial, José Manuel Ansean, señala que, en los últimos cinco años, la provincia de Toledo ha registrado alrededor de 70 desapariciones anuales, según datos extraídos de la Policía Nacional. Pese a todo, Ciudad Real, con 106, cuenta el mayor índice de denuncias, Albacete registra 93, Guadalajara 46,6

casos de desapariciones y, por último, el Cuerpo Nacional de Policía contabiliza en su base de datos una media de 34,8 denuncias anuales en Cuenca. Datos que equiparan nuestra región al resto de comunidades autónomas.

**FORMACIÓN.** La Dirección General de Protección Ciudadana celebró ayer una jornada, dentro de las actividades de coordinación y formación para los policías locales de Castilla-La Mancha, con el objetivo de concienciar a los 41 integrantes del curso sobre esta aguda problemática y fijar unos criterios concretos acerca de una coordinación eficaz para este tipo de casos. Por su parte, la directora general de Protección Ciudadana, Matilde Castellanos, inauguró a las nueve de la mañana la jornada en las instalaciones de la Escuela de Protección Ciudadana de Castilla-La Mancha.



Las denuncias por desaparición aumentan cada año. / VALDIVIELSO

El equipo docente, integrado por el inspector jefe de la policía local de Valdepeñas, Cecilio Moreno Hurtado de Mendoza y los inspectores jefes de la comisaría general de policía judicial, José Manuel Ansean Fernández y Ricardo Sánchez Fernández, abordaron la metodología de investigación, el papel que juega el policía local en los primeros momentos de una desaparición, las estadísticas de los últimos cinco años, los esfuerzos internacionales y algunas desapariciones inquietantes acontecidas en los últimos años en nuestro país.

En este sentido, Ansean explicó a *La Tribuna* la importancia de la labor de la policía local si se pro-

duce una desaparición en una población pequeña, «ya que van a ser ellos los primeros en conocer el caso y en entrar en contacto con la población», y la rapidez de coordinación y actuación que es necesaria para comprobar y decidir las líneas a seguir. La denuncias también aportan algunos detalles fundamentales a la hora de iniciar una investigación.

Por último, el periodista Francisco Lobatón, conocido popularmente por conducir el espacio «¿Quién sabe donde?», presidió una mesa redonda que puso el broche a estas segundas jornadas sobre personas desaparecidas, ya que el año pasado, ya se inauguró este curso en nuestra región.

## Más datos...

El Cuerpo Nacional de Policía cuenta con una base de datos actualizada, que arroja los datos de los cinco últimos años, sobre las denuncias que se presentan por desapariciones. Este registro, según el inspector jefe de la Comisaría general de policía judicial, José Manuel Ansean, tiene contabilizadas las denuncias efectivas en los últimos cinco años.

En este sentido, señala que se ha producido «un incremento progresivo», ya que, en 1989, nuestro país registró unas 4.800 denuncias y, sin embargo, en el último año se han contabilizado en torno a las 15.000. Pese a todo, también hay que tener en cuenta el aumento de población, de inmigración y otro tipo de circunstancias que contribuyen a engrosar las estadísticas. «En la actualidad, el número de extranjeros desaparecidos es mayor al de españoles», explica.

Asimismo, las grandes capitales acaparan mayor número de denuncias. Por ejemplo, Madrid contabiliza el 30 por ciento de las desapariciones anuales, junto con Barcelona y Valencia. Por otro lado, los núcleos de población reducidos, como Teruel, Huesca, Segovia y Ávila, se sitúan en la zona baja de esta 'cruda' estadística nacional.

¿Por qué se registran tantas desapariciones? Una cuestión sin resolver que inquieta a gran parte de nuestra sociedad.

"CADA KILÓMETRO TE PUEDE PARECER IGUAL QUE EL ANTERIOR. A NO SER QUE TU COCHE TE PERMITA CONDUCIR DE VARIAS FORMAS DISTINTAS, CLARO. CUANDO PROBÉ UN VOLVO S60R QUE UNE A UN CHASIS ACTIVO UN MOTOR DE 300 CV, NO TARDÉ MUCHO EN DECIDIRME. ES SOPRENDENTEMENTE DIVERTIDO."

**PRUEBA UN VOLVO S60. PRUEBA UN MOTOR QUE TE SORPRENDERÁ.**

RESERVA UNA PRUEBA EN TU CONCESIONARIO VOLVO O LLAMA A LÍNEA VOLVO 902 300 310.

WWW.VOLVOCARS.ES

DESDE 28.577 €  
IVA, IMPUESTO DE MATRICULACIÓN Y TRANSPORTE INCLUIDOS

2.4 140cv  
2.4 170cv  
2.5T 210cv  
AWD 210cv  
T5 250cv  
R 300cv  
2.4D 130cv  
DS 163cv



**VOLVO**  
for life

## ► MUNICIPAL

## El PP considera que Alonso hace «declaraciones cutres» sobre el alcalde de Toledo

L.T. / TOLEDO

El equipo de Gobierno lamentó ayer que la falta de argumentos sólidos del PSOE le lleve a hacer declaraciones tan «cutres» sobre el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, y sobre la ciudad y los toledanos, después de que el portavoz socialista, Alejandro Alonso, instase a Molina a «limpiar la ciudad de basuras, delincuentes y roedores que proliferan de cuatro patas y de dos patas también», sin especificar además a quién pretende dirigirse con ello.

En nota de prensa, 'los populares', señalan que estas afirmaciones constituyen una «absoluta falta de respeto y un abandono manifiesto de lo que debe ser el talante de un jefe de la oposición», un representante de los toledanos que merecen bastante más «que un señor que habla de Toledo como una ciudad de basuras, delincuentes y roedores».

Al respecto, indica que si ese es el concepto que Alonso tiene de Toledo, lo que viene a demostrar es «que los toledanos acertaron el día que le impidieron ser alcalde». Para los 'populares', queda claro que Alonso le hace un flaco favor a sus compañeros de grupo con este tipo de manifestaciones, y establecen como «curiosa» la forma de ganarse los apoyos que necesita en su carrera hacia el Senado.

**VERTEDERO.** El equipo de Gobierno, por otra parte, cree que no sorprende que el concejal socialista afirme que en el tema del vertedero a la Junta no se le puede pedir más, sobre todo, teniendo en cuenta que dicha afirmación «la hace quien fue consejero de Medio Ambiente hasta hace escasos meses y quien confesó a los vecinos, según sus propias manifestaciones, no saber nada ni necesitar saber dónde está ubicado el vertedero. Si esa es su manera de actuar, es lógico que piense que la Junta no tiene nada que hacer en este tema», explica.

Respecto a la petición efectuada para que el movimiento ciudadano sea protagonista del XXV Aniversario de las primeras elecciones municipales, el PP se muestra sorprendido de que dicha petición se haga dando una rueda de prensa «unilateral y al margen del trabajo que desde abril desarrolla el Comité de Ex-alcaldes y del acuerdo alcanzado por los tres grupos políticos en la pasada Junta de portavoces para llevar el tema por unanimidad al Pleno». El PP termina su escrito así: «Posiblemente sea demasiado pedir que el señor Alejandro Alonso actúe dentro de un marco de mínima lealtad institucional».

## ► BUENAVISTA



Los terrenos en los que Conde quería contruir el híper se venderán por al menos mil millones de pesetas. / YOLANDA LANCHA

# La venta de terrenos en el Sector 3 aportaría 6 millones al Consistorio

**Necesidades.** El PSOE critica el uso dotacional y comercial de las parcelas y ha pedido su recalificación para construir viviendas

**Precipitación.** Para IU, el Ayuntamiento, en su afán por recaudar dinero, está contradiciendo el espíritu de su nuevo POM

• El Ayuntamiento enajenará en dos parcelas, por 6 millones de euros, los terrenos de Buenavista en los que se iba a construir el híper. Puede así reducir buena parte de su deuda.

J. MONROY / TOLEDO

El Ayuntamiento de Toledo podría percibir a finales de noviembre un mínimo de 6 millones de euros por la enajenación de la parcela 32 del Plan Parcial del Sector 3 de Buenavista. Reduciría así parte de la deuda del municipio, que en la actualidad supera los 7 millones.

A partir de la primera semana de mes, se abrirá el plazo de presentación de ofertas para la enajenación de estos terrenos, divididos en dos parcelas, que se adjudicará mediante concurso. Se trata de una superficie de 19.295 metros cuadrados destinados a usos dotacionales y comerciales, entre la avenida de Francia, el Cementerio Municipal y la zona de protección de la N-401. Es la parcela en la que en su momento Agustín Conde intentó construir el hipermercado de la ciudad. Pero una sentencia judicial hizo poco viable estas dotaciones, por lo que finalmente se cambió de opinión. Aho-

ra, el Ayuntamiento las saca a concurso con una licitación mínima entre ambas de 6 millones.

La concejal de Urbanismo, Paz Ruiz, espera que si hay ofertas aceptables, se falle el concurso a finales de mes y el Ayuntamiento reciba el dinero. Además, los nuevos adjudicatarios se comprometerán al cerramiento y adentramiento y crear nuevos accesos de cementerio. También habrá aparcamientos públicos.

**ESPERA AL POM.** Sin embargo, el edil de IU, José Chozas, avisa de que de nuevo la urgencia por tratar de recaudar dinero puede incidir en la mala planificación de ciudad. Expone que la zona de Buenavista, precisamente por esta precipitación, se encuentra con los actuales problemas de tráfico y dotacionales.

Chozas recuerda además al equipo de Gobierno que su propio avance del POM, en su punto 5,5, expone la necesidad de «evitar intervenciones urbanísticas incoherentes durante la elaboración» de dicho plan. Por esa razón, estima imprescindible que se espere a la aprobación del POM para abordar esta urbanización, y que así se atenga a una idea de ciudad, y observar así las futuras necesidades del cementerio, si hacen falta co-

## Azucaica



Obras en Azucaica.

Chozas también califica de «sorprendente» la actuación del Ayuntamiento en Azucaica, barrio en el que de nuevo, afirma, se está dando prioridad a los intereses económicos sobre lo que contemplará el POM. En el proyecto se contempla la necesidad de fomentar la zona antigua, con tiendas y dotaciones, sobre las urbanizaciones, más difíciles de mantener. Sin embargo, Chozas critica que «al mismo tiempo se aprueba un PAU en Azucaica de un familiar de la mujer del alcalde, porque se necesita dinero». Eso, cree, «es incompatible» con el POM.

legios u otras dotaciones o, incluso, un nuevo tanatorio. La edil socialista, Carmen García Hidalgo, recordó por su parte la necesidad de terminar lo antes posible el futuro POM, para que no se lleven a cabo ahora actuaciones que puedan ser contrarias al mismo.

Sin embargo, Ruiz estima que la urbanización de estos terrenos ya venía contemplada en el anterior POM, por lo que no ve razón para esperar al siguiente. Explica que «el Ayuntamiento necesita dinero porque hay que invertir y hacer infraestructuras». Por esa razón, el equipo de Gobierno tiene que «tomar decisiones».

García Hidalgo recordó que, una vez la justicia dio la razón a su grupo al reconocer que esos terrenos no eran los adecuados para un híper, se debe recalificar de nuevo los terrenos, para construir allí viviendas y dar respuesta a la necesidad social. Además, pide al Consistorio que no quiera hacer negocio con suelo público. Para Ruiz, la alta densidad de viviendas en la zona desaconseja crear más. A cambio de este terreno, el Ayuntamiento permitió en su día que la constructora que hizo Buenavista pudiera construir más viviendas, en lugar de dotaciones. Chozas habla de «pelotazo» de la empresa, y teme que bajo la falsa denominación de «oficinas» se vendan viviendas, como ya ha ocurrido en otras zonas de la ciudad. De esta forma, se sustraería a la zona las zonas dotacionales que necesita, y que se relegaron a esta parcela. Ruiz niega que vaya a ocurrir esto y afirma que el Ayuntamiento vigilará especialmente esta promoción, como consta en el propio pliego del concurso.



el mes  
Carrefour

LAVADORA *BLUESky*  
BLF 1010

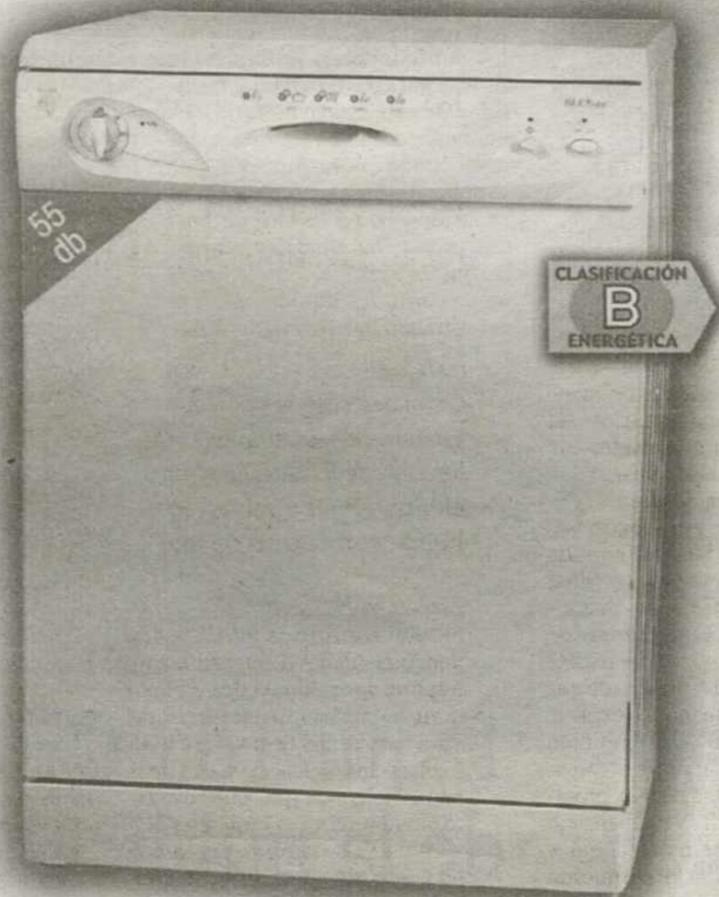
- Capacidad: 5 kg • 15 programas • Consumo de agua: 56 l
- Consumo de energía: 0,95 kw/h • Medidas: 85x60x54 cm

**229€**  
38.102 ptas

LAVAVAJILLAS *BLUESky*  
BLV 555

- Capacidad: 12 servicios • 5 programas • Consumo de agua: 17 l
- Consumo de energía: 1,24 kw/h • Medidas: 85x59,8x57 cm

**229€**  
38.102 ptas



**30**  
Aniversario

**Carrefour**



con Carrefour es posible

[www.carrefour.es](http://www.carrefour.es)

Oferta válida hasta el 29 de octubre de 2003

► RELIGIÓN

Nombrado obispo de Huesca un guardián de la orden franciscana de Toledo

LA TRIBUNA / TOLEDO  
El Papa Juan Pablo II ha nombrado obispo de Huesca y Jaca, uniendo ambas diócesis, a fray Jesús Sanz Montes, fraile franciscano, hasta ahora director del Secretariado de la CEE para la Vida Consagrada y que fue Guardián de la Comunidad Franciscana de San Juan de los Reyes de Toledo entre 1997 y 2000.

Durante estos tres años fue también Presidente de la conferencia diocesana de Toledo y consejero provincial de los Franciscanos, además, de rector del Seminario Franciscano de Ávila entre 1986 y 1991.

Jesús Sanz Montes es fraile franciscano desde 1986, doctor en Teología, con licenciaturas previas en Teología Espiritual y Teología de la Vida Consagrada.

**LA DIÓCESIS.** La Conferencia Episcopal informó ayer que la diócesis de Huesca estaba vacante desde el 24 de agosto de 2001, tras la renuncia por razones de edad y salud de monseñor Javier Osés Flamarique, quien falleció meses después. Asimismo, la diócesis de Jaca permanecía vacante desde el 18 de octubre de 2001 tras el fallecimiento del anterior titular, monseñor Juan José Omella.

El nuevo obispo de Jaca y Huesca ya ha enviado un saludo a los fieles de ambas diócesis, en el que recuerda las huellas dejadas por sus antecesores Conget y Osés, cuando se cumplen dos años de sus fallecimientos.

► SUCEOS

Detienen a un senegalés con 372 CD's piratas para su venta

J. MONROY / TOLEDO  
Efectivos de la Guardia Civil detuvieron el pasado miércoles en la localidad toledana de Villaluenga de La Sagra un varón africano, de nacionalidad senegalesa, por un presunto delito contra la propiedad intelectual.

Según informaron fuentes de la Benemérita, el arrestado, cuyas iniciales son A.B.K., de 39 años de edad, portaba en el momento de su detención un total de 372 CD's piratas, preparados para su venta ilegal en esta localidad de la toledana comarca de La Sagra.

El individuo de nacionalidad senegalesa, según han informado las mismas fuentes, ha pasado a disposición judicial.

► AZACANES

Los vecinos quieren un contenedor «donde no moleste a nadie»

La AAVV 'Puerta del Vado' ha mostrado su rechazo al 'bolseo' en la calle Azacanes y el callejón del Potro, pero entiende que se debe «consensuar» el lugar de los contenedores

• Tras la moción socialista, que pedía un contenedor en Azacanes, la Asociación de Vecinos ha reclamado de nuevo la colocación de estas dotaciones en el barrio.

J. MONROY / TOLEDO

La Asociación de Vecinos 'Puerta del Vado', de Antequeruela y Las Covachuelas, ha reiterado la necesidad de dotar de contenedores de basuras a la calle Azacanes y el callejón del Potro. Pero entiende que el emplazamiento de estos se debe consensuar con vecinos y negocios del barrio, para no perjudicar a nadie.

El presidente de la Asociación, José Medina, explicó que cuando se suprimió el contenedor de Azacanes hubo varios vecinos que protestaron, por lo que ellos se dirigieron al Ayuntamiento. Hablaron con responsables de Urbaser y el ingeniero municipal, Juan Suardiá, quienes les explicaron la conveniencia de establecer un sistema de 'bolseo', en sustitución de los contenedores. Entonces, la Asociación accedió a probar la utilidad de este nuevo método. Sin embargo, entiende Medina, se ha demostrado que no funciona, por lo que pide que «se reconduzca la situación». Con el sistema de 'bolseo', expone, los animales rompen las bolsas y también se escurren por la cuesta los líquidos en ellas depositadas. Por esa razón, 'Puerta del Vado' ha solicitado una nueva reunión con Urbaser, Suardiá y el concejal de Obras y Servicios, Javier Alonso, una vez que este regrese de su luna de miel.

**PROBLEMAS.** De esta forma, la Asociación de Vecinos entiende que es necesario volver a colocar contenedores de basura tanto en la parte más alta de la calle Azaca-



Imagen de la bajada de Azacanes en la capital regional. /VALDIVIELSO

nes como en el callejón del Potro. Sin embargo, cree que el problema es mucho más complicado de lo que expone la moción socialista que así lo exige, por lo que entiende imprescindible consensuar el lugar adecuado «para que no per-

judique a nadie».

El concejal de Participación Ciudadana, Fernando Sanz, les explicó la imposibilidad de que el camión de recogida acceda hasta la parte más alta de Azacanes, pues hay coches aparcados a ambos la-

dos de la calle. También hay que contar con no poner el contenedor en la puerta del Hotel que allí existe. Una posible solución, entiende la Asociación, sería situar el contenedor alejado de la instalación hostelera, y cerca de la calle de Las Armas, para que se recoja la basura desde ahí. La opción de sacar a esta vía el contenedor se destierra a causa de la alta densidad de vecinos de edad avanzada, que se niegan a cruzar la carretera. Los mismos son los que tampoco aceptarían en invierno un contenedor muy alejado cuesta abajo. El cualquier caso, Medina explica que más vecinos se quejan cuando se rompen las bolsas. En el callejón del Potro, con un problema similar de dificultad de acceso para el camión de basura, la Asociación entiende que se podría buscar también otra ubicación.

Reuniones

Una vez regrese de su luna de miel el concejal de Obras y Servicios, y presidente de la Junta de Distrito del Casco, Javier Alonso, la Asociación de Vecinos 'Puerta del Vado' quiere reunirse de nuevo con él para exponerle algunos de los problemas del barrio. El de la basura es uno de los más importantes, pero no el único.

Entre otros asuntos a tratar con el edil 'popular', se encuentran también la necesidad de embellecer y mantener más limpias las inmediaciones de las murallas, recientemente recuperadas por la Escuela Taller de Restauración. Además, también existen problemas con el tráfico y con los autobuses que la Asociación de Vecinos quieren solucionar con la ayuda del Ayuntamiento. Javier Alonso, Fernando Sanz y José Manuel Molina recorrieron el barrio con los vecinos al principio del verano y escucharon sus reivindicaciones.

Izquierda Unida solicita la retirada de la publicidad de alcohol y tabaco

Presentada una moción en el Ayuntamiento para que «se cumpla la normativa»

LT. / TOLEDO

El Grupo Municipal de IU ha presentado una moción a la Comisión de Gobierno instando a que se retiren los anuncios de alcohol y tabaco que inundan los soportes publicitarios de nuestra ciudad, tales como los de las paradas de autobuses, los mupis aislados o las vallas en terrenos de titularidad municipal.

«No se hace otra cosa que solicitar el cumplimiento de la normativa», señala la moción. Se recoge así la prohibición que establece la Ordenanza Municipal sobre Conservación del Entorno Urbano en su artículo 4.3, sobre la publicidad de tabacos y la de bebidas con graduación alcohólica superior a 20 grados centesimales. En opinión de IU, hay que se-

ñalar, punto que recoge también la moción, la labor que está realizando la comunidad educativa en algunos centros escolares sobre el consumo de alcohol y tabaco, y que ya han alertado del peligro de la publicidad en este caso. «Se observa así la paradoja entre esta actividad de sensibilización y que el propio Ayuntamiento fomente el consumo con la permisividad de co-

locación de publicidad en los soportes municipales al efecto», lanzan desde IU.

La coalición se ha dirigido a los Consejos Escolares para darles a conocer la moción, así como para ponerse a disposición de los centros escolares ante las propuestas y necesidades que en las materias competencia del Ayuntamiento puedan tener.

## Justicia da el visto bueno, con condiciones, a la residencia de la Escuela de Hostelería

El Ministerio ha presentado al Ayuntamiento un proyecto con las reformas indispensables

F.F. / TOLEDO

El Ministerio de Justicia ha dado el visto bueno a la residencia de la Escuela de Hostelería para efectuar el traslado de los Juzgados de Primera Instancia afectados por las obras de demolición del Miradero. Técnicos del Ministerio, encabezados por el subdirector general de Obras y Patrimonio, José Antonio Llopis, entregaron ayer a la concejal de Urbanismo un proyecto con las reformas que precisaría el inmueble para adaptarlo a las condiciones que exige la actividad judicial. La propuesta debe ser ratificada por el Ayuntamiento aunque aún falta por definir quien corre con los gastos de toda la operación.

El principio de acuerdo señala que el Ministerio acepta el traslado provisional a la residencia de la Escuela de Hostelería durante los 18 meses que va a durar la construcción del Palacio de Justicia. Según explican fuentes de la negociación, la medida también cuenta con el respaldo del Juez decano de Toledo.

Sin embargo la resolución queda condicionada a que el Ayuntamiento acepte el proyecto de reformas que han redactado en el Ministerio. En este sentido la con-

**El Ayuntamiento tiene que valorar los cambios, los costes y el reparto de la factura del traslado**

cejal de Urbanismo del Ayuntamiento de Toledo, Mari Paz Ruiz, indica a La Tribuna que hoy se va a empezar a valorar la capacidad de afrontar los cambios, su coste y el reparto de la factura.

**DE DOS A CUATRO MESES.** En cualquier caso la prioridad es acelerar el proceso la máximo, lo que lleva a pensar que habrá entendimiento entre todas las partes implicadas. Ruiz considera que forzando la máquina el traslado de los Juzgados puede llevar entre dos y cuatro meses. Un plazo importante pero que baja bastante de otras estimaciones más pesimistas.

Entre las peticiones que se han hecho desde Justicia está la creación de dependencias independientes para calabozos y la mejora de los de accesos hasta el edificio. Por otra parte habrá que hacer una serie de cambios en el interior que van a estar hasta cierto punto facilitados porque el inmueble todavía está en fase de terminación. El Ayuntamiento debe contestar

en el plazo de una semana y desde ese momento, en caso positivo, empezaría a trabajarse en el acondicionamiento del edificio seleccionado.



Los Juzgados de Gerardo Lobo están a punto de entrar en la residencia de la Escuela de Hostelería. / DAVID PÉREZ

## Llenar el carro y pagarlo sin que te pese...



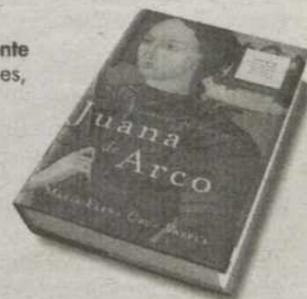
## lo tienes en el bolsillo.

Tener la nueva Tarjeta MasterCard CCM es tener un crédito permanente en el bolsillo. Y lo mejor es que tú decides cómo pagarlo: a fin de mes, aplazado, con una cuota fija o un porcentaje mensual.

Tarjeta MasterCard CCM. Tienes todo nuestro crédito

Contrátala ahora y llévate gratis el alta y la cuota del primer año y además, de regalo, un libro\* que hará historia.

\*Al alcanzar los primeros 150€ de compra en tu tarjeta, en los 3 meses posteriores al alta.



Juana de Arco, Premio Novela Histórica 2003.

**CCM**

**DIEGO CABALLO ARDILA** • *Presidente de la Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa y Televisión (Anigp-TV)*

Combina su trabajo como redactor-jefe del Servicio Gráfico de la **agencia EFE** con la docencia en la Universidad **San Pablo-CEU**, donde imparte las asignaturas de **Fotoperiodismo** y Teoría y Técnica de la Fotografía. Además, lleva al frente de esta asociación unos **cuatro años**, puesto que fue elegido por sus compañeros. Hasta mañana, sábado, permanecerá en Toledo, ciudad en la que estos días se está celebrando el **XX Congreso Nacional** de Informadores Gráficos de Prensa y Televisión.

## «La cámara puede ayudar a 'levantar' un personaje, pero puede destruir vidas»

M.E. / TOLEDO

**A**ctualmente, ¿cuáles son los principales problemas que tiene que afrontar el colectivo de informadores gráficos de prensa y televisión?

Por un lado, el riesgo en el desarrollo de la profesión que, en muchos casos, sabemos que lleva al acto sublime de perder la vida, como Julio Fuentes, José Couso, Juancho Rodríguez... y tantos y tantos que han muerto, ha sido informando, defendiendo la verdad y mostrando lo que ocurre en el mundo. Algo que no es nada sencillo y, además, no sólo en conflictos bélicos, sino en el día a día.

**Desde el punto de vista profesional, ¿están definidas aquellas situaciones en las que un reportero puede jugarse la vida?**

Hay que distinguir una cosa, el informador gráfico de prensa o de televisión es aquel profesional que tiene que estar en primera línea de fuego porque si no es así no puede hacer su trabajo. Decía Robert Cappa, el 'maestro' del fotoperiodista, que «si tu foto no es lo suficientemente buena es que no estabas lo suficientemente cerca». La cercanía al hecho es un elemento imprescindible del informador gráfico.

**¿Y las condiciones laborales?**

Otra cuestión importante unida a la anterior es la precariedad en el empleo, es decir, José Couso, cámara de televisión, va a una guerra pero la verdad es que, en la mayoría de los casos, lo que no tienen es un buen contrato, un buen seguro, un equipo de apoyo o unos elementos imprescindibles como un coche blindado, un chaleco antibalas que realmente proteja... El riesgo está en el ejercicio de la profesión.

**Respecto al tema de la seguridad, a nivel general, ¿qué medidas se tendrían que tomar y a quién compete establecerlas?**

Yo creo que hay algo que está claro. La empresa tiene que hacer un contrato digno al profesional. El contratador no le puede garantizar que no le va a pasar nada; pero es que, donde está el cuerpo, está el peligro... Pero también hay, después, una familia o unas circunstancias personales y, además de perder la vida, dejas en desamparo a tu familia.

**¿Y contra la precariedad en el empleo?**

Eso es un problema de alto riesgo. Se da a nivel general, pero

en este colectivo todavía más. Ahora, el informador gráfico de prensa y televisión sale especializado y tiene asignaturas específicas en las diferentes facultades de Ciencias de la Información. En lo que estamos más desamparados es en la contratación... Si un profesional se tiene que comprar el equipo y luego le van a pagar las fotos a mil pesetas...

**¿Desde la asociación se están moviendo para mejorar estas condiciones?**

Aparte de sus reuniones internas, participa en todos aquellos foros que puede y éste es uno de ellos para que, a través de todo lo que se publica y de las notas que

*La cercanía al hecho es un elemento imprescindible del informador. El riesgo está en el ejercicio de la profesión* »

*Estamos más desamparados en la contratación... La empresa debe hacer un contrato digno al profesional* »

dirigimos a los medios, se hagan eco de esto. Que entiendan que entendemos que no pueden hacer todo de un día para otro, pero nosotros vamos a seguir reivindicando que haya unos mínimos para el ejercicio de esta profesión.

**Ya llevan veinte Congresos de este tipo, ¿se ha avanzado algo?**

Se ha avanzado en algunas empresas. Otro aspecto negativo es la concentración de medios. Estamos en poder de cuatro grupos que tienden hacia 'el hombre orquesta', es decir, 'me haces la entrevista, te doy una cámara para hacer una fotito y, ya que vas, me pones una *alcachofa* porque luego lo voy a utilizar para la radio'... ¿Qué estamos haciendo? El mundo de la comunicación es muy amplio y en la especialización está el futuro.



Diego Caballo, en el patio de San Pedro Mártir. Al fondo, la exposición 'Morir para contarlo', de Julio Fuentes. / DAVID PÉREZ

**¿Se respeta el trabajo de los informadores gráficos?**

Ahí está la Ley de Propiedad Intelectual pero... ¿cuántas veces se respeta? Hay una cosa tremendamente mal hecha en los medios: los pies de foto y la ausencia de la firma de quien la hizo. Muchas veces se olvida. Queremos que esto se respete y que la fotografía de archivo lleve también su correspondiente firma.

**A la hora de hacer determina-**

**das fotografías, los profesionales se encuentran con dificultades y es algo muy frecuente en la denominada 'prensa del corazón'.**

Tendríamos que hacer una división. Por un lado, el fotoperiodismo puro y duro y, por otro, algo que forma parte del mundo de la comunicación y que tiene mucha repercusión para la sociedad, es decir, la 'prensa rosa'. Si las revistas se leen es porque lo demanda la sociedad. ¿Qué defendemos

nosotros? Que se haga bien y lo más dignamente posible. Pero hay personajes que te venden una exclusiva y, luego, para que tenga más repercusión niegan que te la han concedido. El profesional sale muy mal parado. Este trabajo puede ser tan digno como los demás pero siempre que se haga bien; no hay que atropellar. La cámara puede ayudar a 'levantar' un personaje, pero también puede destruir vidas.

## LLÉVATELOS, CON ESTE EQUIPAMIENTO, DURANTE 5 MESES, AL MÓDICO PRECIO DE NADA.

**NISSAN ALMERA TINO 2.2 dCi COMMON RAIL DE 112 CV ACENTA POR 18.720\*€ 3.114.746\*Ptas EQUIPAMIENTO DE SERIE:**

CLIMATIZADOR  
ABS/EBD/NBA  
CONSOLA N-FORM CON ORDENADOR Y PANTALLA COLOR LCD  
CAMARA DE VISIÓN TRASERA  
4 ELEVACIONES ELÉCTRICAS  
CIERRE CENTRALIZADO CON MANDO A DISTANCIA  
RADIO CD + 6 ALTAVOCES  
4 AIRBAGS  
HASTA 24 COMBINACIONES DE ASIENTOS  
LLANTAS DE ALEACIÓN  
3 AÑOS DE GARANTÍA

EXISTE LA MISMA VERSIÓN CON MOTOR GASOLINA DE 116 CV POR 16.970\*€ 2.823.570\*Ptas  
\* PLAN PREVIEW INCLUIDO.



**NISSAN ALMERA 2.2 dCi COMMON RAIL DE 112 CV VISIA 5 PUERTAS POR 15.940\*€ 2.652.193\*Ptas EQUIPAMIENTO DE SERIE:**

AIRE ACONDICIONADO  
ABS/EBD/NBA  
ELEVACIONES ELÉCTRICAS  
CIERRE CENTRALIZADO CON MANDO A DISTANCIA  
RADIO CD + 6 ALTAVOCES  
AIRBAG CONDUCTOR  
AIRBAG ACOMPAÑANTE  
AIRBAGS LATERALES  
REPOSACABEZAS ACTIVOS  
3 AÑOS DE GARANTÍA

EXISTE LA MISMA VERSIÓN CON MOTOR GASOLINA DE 98 CV POR 13.480\*€ 2.239.556\*Ptas  
\* PLAN PREVIEW INCLUIDO.



**NISSAN TERRANO 3.0 DI TURBO DIESEL INTERCOOLER DE 154 CV SPORT 3 PUERTAS POR 27.709\*€ 4.610.390\*Ptas EQUIPAMIENTO DE SERIE:**

AIRE ACONDICIONADO  
ABS/EBD  
TRACCIÓN 4X4  
ELEVACIONES ELÉCTRICAS  
CIERRE CENTRALIZADO CON MANDO A DISTANCIA  
RADIO CD  
4 AIRBAGS  
DIFERENCIAL DE DESLIZAMIENTO LIMITADO  
REPOSACABEZAS ACTIVO  
LLANTAS DE ALEACIÓN DE 18"  
3 AÑOS DE GARANTÍA

EXISTE LA MISMA VERSIÓN CON MOTOR 2.7 TdI DE 125 CV SPORT 3 PUERTAS POR 25.472\*€ 4.238.184\*Ptas



**5 PRIMERAS CUOTAS GRATIS, SIN ENTRADA EN FINANCIACIÓN A 72 MESES, T.A.E. 5,98%**

**PARA TODA LA GAMA**

Oferta Accordia España E.F.C. aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos en stock. Válida en todo el territorio nacional hasta el 15 de Diciembre de 2003 para toda la gama de turismos Nissan, X-Trail y Terrano, en todas sus versiones. Sin entrada. T. Nominal 9%. Comisión de apertura 2,3%. Cuotas regaladas por Nissan Motor España R.B.E. n.º 1955/03.

**SUPERANDO**\_expectativas

www.nissan.es



**SHIFT**\_expectations

**TERRANO** \*PVP recomendado (incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Asistencia, Campaña Promocional y 3 años de Garantía o 100.000 Km.). Condiciones para Flotas y Autónomos dirigirse a su Concesionario Nissan. Precios válidos para Península y Baleares y unidades en stock. Gama Terrano: Emisiones de CO<sub>2</sub> 232/263 (g/km). Consumo (l/100 km): urbano 11,3-12,8; extrarurbano 7,4-8,7; mixto 8,8-9,9. **ALMERA** \*PVP recomendado (incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Asistencia, Campaña Promocional, Plan Preview y 3 años de Garantía o 100.000 Km.). Condiciones para Flotas, Taxis y Servicios Públicos dirigirse a su Concesionario Nissan. Precios válidos para Península y Baleares y vehículos en stock. Gama Almera: Emisiones de CO<sub>2</sub> 124,3/187 (g/km). Consumo (l/100 km): urbano 6,3-10,4; extrarurbano 4-8; mixto 4,9-7,5. **ALMERA TINO** \*PVP recomendado (incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Asistencia, Campaña Promocional, Plan Preview y 3 años de Garantía o 100.000 Km.). Condiciones para Flotas, Taxis y Servicios Públicos, dirigirse a su Concesionario Nissan. Precios válidos para Península y Baleares y vehículos en stock. Gama Almera Tino: Emisiones de CO<sub>2</sub> 168/223 (g/km). Consumo (l/100 km): urbano 8,3-12,9; extrarurbano 5,3-7,2; mixto 6,4-9,3.

XX CONGRESO DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE INFORMADORES GRÁFICOS DE PRENSA Y TELEVISIÓN

# La prensa gráfica hace examen de conciencia en Toledo

La anigp-tv analiza los problemas, adelantos técnicos y conflictos éticos de su profesión

• El congreso, que finaliza el sábado, tratará desde el fotoperiodismo, hasta la información en tiempo de guerra, pasando por los problemas de salud, la precariedad laboral o la posición de estos profesionales en los medios.

LIDIA CASADO / TOLEDO

Los que miran desde detrás de la cámara fueron ayer protagonistas gracias al XX congreso de la Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa y Televisión (anigp-tv). Una reunión que pretende debatir algunos de los problemas actuales de la profesión, analizar los aspectos más novedosos desde el punto de vista tecnológico y los conflictos deontológicos a los que tienen que hacer frente a día, pero que también cuenta entre sus objetivos con mostrar en primer plano a quienes construyen la información sin palabras, a través de imágenes -fijas o en movimiento- en una sociedad en la que este tipo de comunicación cobra cada vez más importancia.

Así se puso de manifiesto en la inauguración del congreso, mesa a la que asistieron el vicerrector de la UCLM, Agustín Jiménez Rico, el presidente de la Diputación de Toledo, José Manuel Tofiño, el primer teniente de alcalde de la capital toledana, el presidente de anigp-tv, Diego Caballo, y el vicepresidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda.

Este último destacó la importante y fundamental aportación de la prensa gráfica a la historia moderna. Y lo hizo, comenzando desde el principio, es decir, analizando la influencia de la imagen desde su propia invención.

**LUZ Y VERDAD.** Incluso hizo un retrato etimológico de la palabra para señalar que «textualmente, significa 'escribir de o con la luz'. Es decir, que la materia prima de la fotografía es la propia luz. Y la luz siempre ha tenido que ver con la verdad en nuestra cultura», explicaba Barreda.

Pero más allá de conceptos lingüísticos o técnicos, el vicepresidente quiso poner de relieve la impronta sentimental que son capaz de dejar en nuestra retina y en nuestra memoria las imágenes. Y apeló al recuerdo colectivo para traer a colación algunas de las instantáneas más rememoradas de los últimos años.

Finalmente, apeló a la ética de los informadores gráficos al asegurar que «en función de cómo se cuente lo que pasa, la concepción que tengamos los ciudadanos tendrá una u otra orientación».

Por su parte, Diego Caballo definió al informador gráfico como aquel «profesional que es capaz a diario de congelar, de sintetizar, la noticia, a veces en una sola imagen», destacando la dificultad que eso conlleva. Denunció las veces «que se intenta escamotear y manipular el significado de las palabras», apeló a los presentes «para que seamos la conciencia de lo que está ocurriendo en la profesión» y recordó a los informadores fallecidos en la guerra de Iraq.

## Antena 3

Además de mesas redondas y conferencias, el programa del congreso también incluye varias sesiones de trabajo asambleario para los miembros de la asociación. Entre los temas que han puesto sobre la mesa está el del Expediente de Regulación de Empleo presentado por Antena 3 y los conflictos laborales que ha desencadenado.

En este sentido, el presidente de anigp-tv, Diego Caballo, señaló que lo único que pueden hacer es actuar como intermediarios, «como ya lo hemos hecho, hacer una llamada a quien compete para que, a ser posible, no afecte a nadie o al menos número de empleados posibles. Es un problema tremendamente importante». Caballo no encontró justificación a la carga policial del miércoles, asegurando que me parece que «las manifestaciones es algo que nos avala, un derecho, un grito a veces desesperado».



Los miembros de la mesa inaugural, presidida por el vicepresidente de Castilla-La Mancha, charlan antes del acto. /D. PÉREZ

## «Depende de dónde pongas la cámara para que los buenos sean unos u otros»

Evaristo Canete, reportero de TVE durante 35 años, participó en una de las mesas más concurridas e impactantes del congreso

LIDIA CASADO / TOLEDO

La primera mesa-conferencia del congreso abundó en la dificultad que conlleva la profesión de informador gráfico, sobre todo cuando hay que desempeñar ese trabajo en condiciones tan extremas como puede ser una guerra. Sobre ello habló uno de los reporteros con más experiencia (en conflictos bélicos y fuera de ellos) de toda España: Evaristo Canete.

A él le debemos buena parte de las imágenes que Televisión Española ha emitido sobre los conflictos bélicos de los últimos años y una secuencia que todos llevamos impresa en la memoria: la tragedia de Omaira Sánchez, atrapada entre el lodo y la arena tras la erupción del volcán del Nevado del Ruiz en Colombia en noviembre de 1985.

Ante un auditorio repleto -

además de los miembros de la asociación se dieron cita alumnos de la Escuela de Arte y del Colegio Alfonso X El Sabio-. Evaristo Canete confesó que «siempre tengo miedo» y contó las experiencias vividas en las guerras que ha cubierto.

**LA PEOR, LA ÚLTIMA.** Así, Canete explicó que «la última guerra a la que vas siempre te parece la peor, quizá porque el recuerdo es más cercano».

Quizá por eso aún habla de su última guerra, la de Iraq, con rabia y con pasión. «Todas las guerras parecen iguales desde dentro, aunque sean diferentes. Y, quizá sea por el Síndrome de Estocolmo o algo así, pero lo cierto es que depende de dónde pongas la cámara, para que los buenos te parezcan los de uno u otro

bando». Aunque confiesa que «esta guerra ha sido muy cabrita, porque los bandos estaban muy definidos y si ibas con unos, en mi caso los ingleses, eras enemigos de los otros».

Canete aseguró que «no te acostumbras nunca, pero es tu trabajo y tienes que hacerlo. No estás pensando todo el rato en lo que está pasando a tu alrededor, a veces hay que desconectar». A pesar de ello, dice que «pena me da siempre», aunque confiesa estar enganchado a la información. «Me gusta esta profesión y me gustan los informativos. Si pudiera, volvería a elegir dedicarme a esto», asevera al tiempo que resta importancia a su valor afirmando que «sabes dónde estás. No me ponen una pistola en el pecho para ir a un conflicto, pero asumes los riesgos».



# ‘Morir para contarlo’

Anigp-tv rinde homenaje al reportero asesinado en Afganistán Julio Fuentes a través de una muestra con 40 de sus obras

LIDIA CASADO / TOLEDO

Con el objetivo de una cámara como ojo que mira, son muchos los profesionales que ven el mundo a través de este peculiar filtro que separa tanto como compromete. La devoción, la adicción incluso, de algunos a esta trabajo es tan grande, que llegan a jugarse la vida por captar una imagen. Y, en ocasiones, esa instantánea, esa grabación, se paga con la muerte.

Los miembros de la anigp-tv que participan en este congreso no paran de recordar a sus compañeros muertos en los últimos conflictos bélicos. Así, los nombres de Julio Anguita Parrado, José Couso o Julio Fuentes no dejaron de sonar, al menos en la jornada celebrada ayer. Y no es para menos.

«Si es verdad lo que nos han contado sobre la muerte de Couso, entonces todos nosotros también somos francotiradores», afirmaba el presidente de la asociación, Diego Caballo. Y, a pesar de dolor que aún siente por los compañeros perdidos, aseguró rotundamente «seguiremos sintetizando la realidad para obtener la imagen de la verdad».

**EXPOSICIÓN.** Esa imagen de la verdad es que la quiso captar, con pluma y cámara, Julio Fuentes, asesinado en una emboscada en Afganistán el 19 de noviembre de 2001. A él en particular, y al resto de compañeros en general, anigp-tv le rinde homenaje con una exposición en la que se recogen 40 de sus fotografías, titulada ‘Morir para contarlo’.

Son 40 obras -cedidas por la viuda del reportero- que podrían agruparse de diez en diez y que



Una de las fotografías de la muestra homenaje a Julio Fuentes. / DAVID PÉREZ

## A pluma y cámara, Fuentes captó la realidad de Kosovo, Afganistán o Panamá

retratan la realidad que Julio Fuentes vivió en los cuatro grandes acontecimientos que cubrió como reportero: la guerra de Kosovo, la de Afganistán, la invasión de Panamá y la Guerra del Golfo.

A las, en muchos casos, impactantes fotos que componen

esta muestra le acompañan las anotaciones que el propio Fuentes escribió a mano en su reverso, todo un testimonio de un reportero de guerra.

A la dureza de estas imágenes, que se pueden contemplar en la sede de la UCLM en San Pedro Mártir, en Toledo, le acompaña, en el mismo espacio, otra exposición enmarcada también en este congreso. Bajo el título ‘La imagen publicitaria, 50 años de historia’, recoge fotografías y anuncios publicitarios que, durante medio siglo, nos han invitado a beber Coca-Cola. El propio presidente de anigp-tv presenta su ‘Flores en el arcén’ en la tercera muestra del congreso.



Evaristo Canete, a la izquierda, en la mesa sobre el periodismo de guerra. / D.P.



‘La información gráfica y los medios’. Sobre la situación de los reporteros gráficos en la región debatieron ayer varios representantes de medios en Castilla-La Mancha, entre ellos el director editorial regional de Las Tribunas de Castilla-La Mancha, Guillermo Alonso. En la foto aparece junto al presidente y la vicepresidenta de la anigp-tv y los representantes de El Día y CMT. / FOTO: YOLANDA LANCHÁ

## ► ESCENA

El Teatro de Rojas acoge la representación de 'Como en las mejores familias'

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Teatro de Rojas acoge, hoy y mañana a las 20,30 horas, la representación de la obra 'Como en las mejores familias'. Esta obra de Agnès Jaoui y Jean-Pierre Bacri es una pieza de teatro inmensamente popular en Francia, que ha obtenido el premio Molière al mejor texto en 1995.

La obra está estructurada alrededor de una cena familiar en la que se festeja un cumpleaños, en cuyo transcurso saldrán a la luz los trapos más sucios de la parentela. Los personajes siguen la misma lógica irracional que puede seguir cualquier familia. El lúgubre bar y su lúgubre empleado son los privilegiados testigos de las furias, rencores y llantos escondidos que saldrán a la luz. Una madre, dura, y sus cuatro hijos serán los que lleven al público por ese camino, por momentos muy risueños, y por momentos muy dolorosos.

Esta historia simple se apoya fundamentalmente en un sólido texto teatral. Los diálogos no son extensas discusiones de profundidad oceánica. Tan solo son las conversaciones que estas patéticas y divertidas personas traen, tal vez con un sentimiento de remembranza, locura y expectativa hacia una propia justificación de la existencia misma. Una comedia dramática que está narrada casi en tiempo real y rigurosamente acotada al ámbito de un bar.

La obra ha sido dirigida por Manel Dueso y en ella participan Javier Cámara, Blanca Portillo, Gonzalo de Castro, Pau Dura y Julieta Serrano. Para la compañía, 'Como en las mejores familias' «quiere ser algo más que una comedia de actores, es un proyecto ideado y puesto en marcha por esos mismos actores. Quiere ser un punto de inflexión, el inicio de un proyecto artístico, contando, entre otras motivaciones, con la necesidad imperiosa de llevar a escena el comportamiento humano, principal motor, a nuestro entender, de toda expresión artística».

También aseguran que «mediante un teatro de calidad, comprometido éticamente y estéticamente con nuestro tiempo, queremos disfrutar con el placer del hecho teatral, del contacto directo con el público, lejos de modas y oportunismos. Y para ello, nada mejor que este texto de Jean-Pierre Bacri y Agnès Jaoui, una comedia actual -que no moderna- que escruta, mediante una pequeña historia familiar, y con un extraordinario sentido del humor, ese comportamiento humano».

El Centro Social del Polígono acoge parte de las ilustraciones creadas por Bruno Redondo • Este dibujante acaba de publicar su primer cómic con la editorial Dolmen

## 'Wendal', el nuevo héroe

M.L.G. / TOLEDO

Está claro que vivir del cómic en España es algo muy difícil, cuestión que sabe bien Bruno Redondo (Alcázar de San Juan), por eso se mueve en la actualidad entre dos realidades.

Tiene un «trabajo para comer y otro que alimenta el alma». Fruto de alimentar ese alma ha nacido 'Wendal'. Un nuevo héroe modelado por los lápices de Bruno y publicado por la editorial Dolmen que se puede adquirir en la Librería Hojablanca de Toledo.

«Ahora mismo hemos empezado a publicar una miniserie de cuatro números, son el primer arco argumental de 'Wendal', por-

que luego hay otros cuatro arcos argumentales, que si todo sale bien, iré publicando después», explica Bruno.

Para su autor, 'Wendal' presenta una temática «medieval-fantástica». La historia se centra en un personaje, aprendiz de mago, que va adquiriendo saberes a lo largo de los tiempos. «Creo en la construcción del héroe desde la nada, hasta llegar a lo que se pueda convertir».

Amistad, revolución... muchos son los aspectos que trata este cómic, pero sobre todo intenta «cambiar los tópicos preestablecidos de los personajes de mundos medievales, no me gusta pensar en blanco y negro, como que los buenos son muy buenos y los malos son muy malos, quiero hacer una cosa más compleja», reconoce Bruno.

El dibujo a lápiz, el guión y la base de los diálogos son responsabilidad de este joven ilustrador. «Luego los diálogos los retoca un amigo mío, Carlos Carrasco; la tinta la hacen unos compañeros de Alcalá de Henares; y por último está Javier G. Pacheco, que es dibujante pero me está echando una mano con el color de las portadas, de éstas últimas es, particularmente, de lo que estoy más orgulloso». Una mezcla de dibujo a lápiz con el color es lo que le da esa personalidad a las portadas de 'Wendal', «queda un efecto muy artesanal, es un experimento que ha quedado muy bien».

**OPORTUNIDAD.** El cómic está publicado por Dolmen en Línea Iberia, «que es una serie que han sacado hace poco para autores españoles, sobre todo para dar oportunidad a los autores no conocidos buscando los jóvenes talentos, que es algo muy interesante porque no todas las editoriales tienen la nobleza de jugársela con alguien que no es conocido».

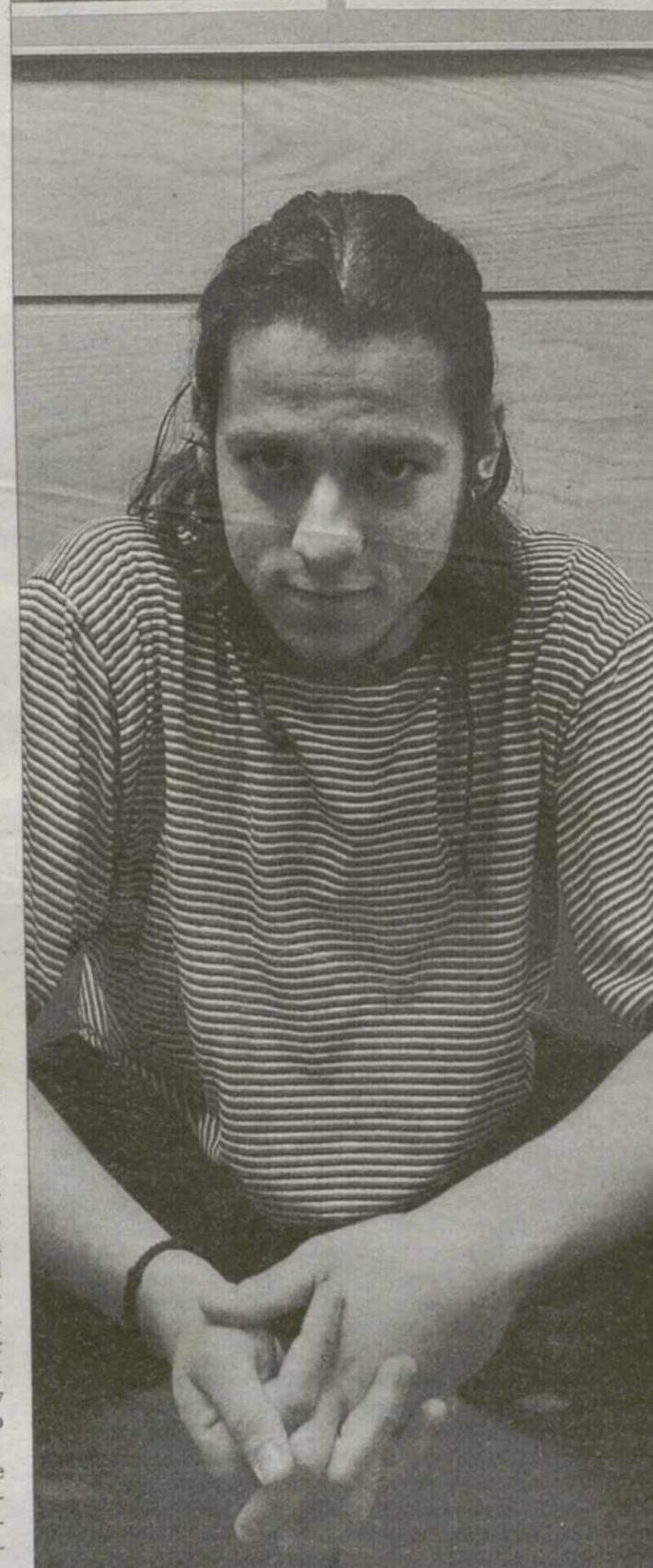
Para Bruno la filosofía de esta editorial «no es ganar dinero, si no que mientras no pierdan al publicar siguen haciéndolo porque les gusta, por eso se trabaja tan bien con esta gente».

El secreto para conseguir que te publiquen está claro para este dibujante. «Todo el que ha logrado algo en este campo es porque ha ido de salón del cómic en salón del cómic con su carpeta bajo el brazo y dando la paliza personalmente a todo el mundo, tienes que ir cazando a los editores, poniéndoles el trabajo delante de sus ojos y si les gusta bien y si no, pues no has perdido nada».

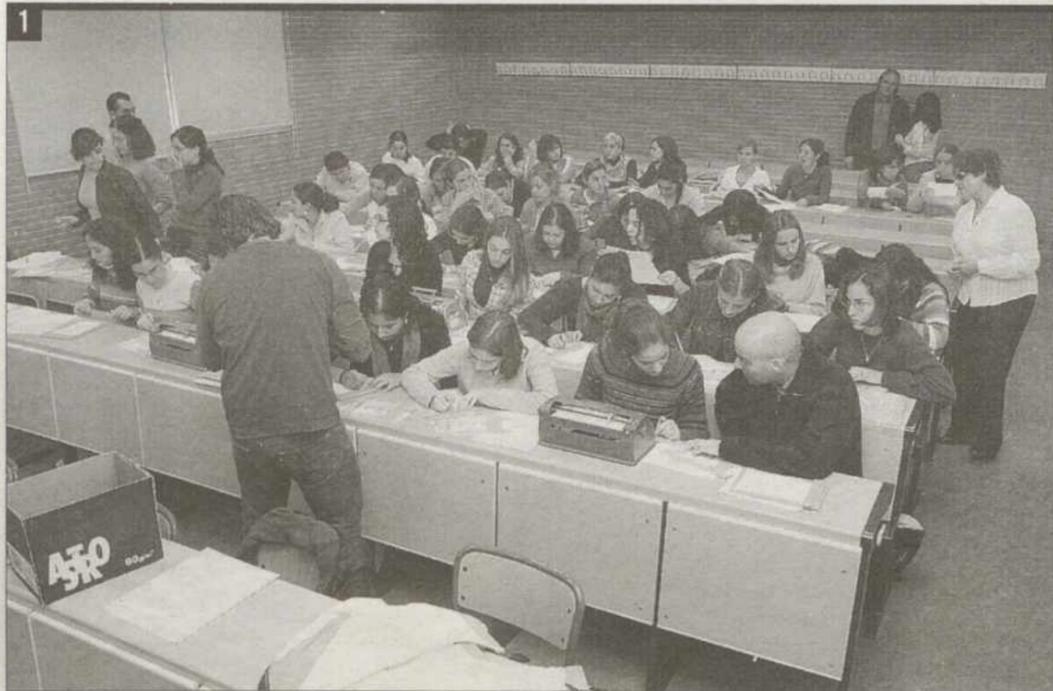
Para él han sido cinco años de espera hasta ver publicada la primera entrega de 'Wendal'. Ha nacido un nuevo héroe, sus aventuras esperan en la Librería Hojablanca de Toledo.

La historia se centra en un aprendiz de mago que adquiere saberes a lo largo de los tiempos

### SUS OBRAS



Bruno Redondo en el Centro Social del Polígono. / DAVID PÉREZ



1. Los alumnos que asisten al curso pudieron conocer de primera mano el sistema de lectoescritura braille. 2. Durante una sesión práctica, utilizaron la máquina perkins, una de las herramientas del braille. 3. Un ciego tarda alrededor de dos años en aprender el sistema braille. /Manu Reino

# El lenguaje de los puntos

La lectoescritura braille es el único método de alfabetización del que disponen los ciegos • Fue inventado en 1809, consiste en la combinación de seis puntos en dos líneas verticales que, juntos, forman las diferentes letras

M. RODRÍGUEZ / TALAVERA

Los años es el tiempo que suele tardar una persona ciega en aprender a leer y a escribir. Su alfabeto es el braille, un método de lectoescritura que data de 1809 y que, en casi dos siglos, se ha convertido en el único método de alfabetización del que disponen los invidentes, que tienen en este sistema su puerta de acceso a la información y a la formación.

Un vidente apenas tarda unas horas en aprender la lectoescritura braille. Y así lo comprobaron los alumnos que estos días asisten en el CEU a un curso cuyo objetivo es acercarlos al mundo de los ciegos. En una tarde, la treintena de estudiantes matriculados en el curso se familiarizaron con el lenguaje de los ciegos.

La razón de la gran diferencia entre el tiempo de aprendizaje que precisan los ciegos y el que necesitan los videntes es simple: «Los videntes aprendieron en cuatro horas, la persona ciega, sin embargo, es más lenta en aprenderlo

porque su única herramienta es el tacto, de manera que siempre va a costarle mucho más», explicaba ayer la profesora, María José Vaquero, pedagoga y maestra de enseñanzas a ciegos y deficientes visuales de la ONCE.

La lectoescritura braille tiene su base en la combinación de seis puntos distribuidos en dos líneas verticales que, al ser unidos, forman los distintos caracteres, es decir, las letras del alfabeto ciego.

«Hay 63 caracteres y, además, otros signos, como musicografía, griego, latín, ... de forma que, en total, hay casi 300 signos diferentes, aunque las combinaciones son 63», indicó.

**INSTRUMENTOS DEL BRAILLE.** Igual que los videntes disponen de diferentes instrumentos para escribir, los ciegos también tienen los suyos: la escritura manual, la máquina perkins y el braille electrónico.

Los alumnos que asisten al curso tuvieron ayer en sus manos los

dos primeros instrumentos. Para escribir de forma manual, se les repartió papel braille, una tablilla y un punzón para que, ellos mismos, pudieran escribir en el lenguaje de los ciegos. Eso sí, con la ventaja de poder visualizar cada una de las letras que plasmaban en el papel y de poder fijarse en la muestra del alfabeto que tenían delante de sus ojos.

También hubo quien escribió utilizando la máquina perkins, una especie de máquina de escribir cuyo funcionamiento es similar al de una máquina de escribir al uso. De hecho, el sistema de escritura mecanográfica para videntes más extendido -el conocido como método ciego- debe su nombre a las técnicas que utilizan los invidentes.

La tercera de las herramientas usadas por los ciegos para escribir es el braille electrónico viene a ser un mini-ordenador de forma rectangular que pueden llevar colgado a modo de bolso y que funciona como una auténtica computa-

## Historia

La historia de los ciegos es tan antigua como el hombre, pero el lenguaje de los ciegos tiene apenas 200 años de vida. Fue en torno a 1825 cuando se inventó el sistema táctil que ha permitido desde entonces el acceso de los invidentes a los medios que posibilitan la información, la formación y la comunicación entre hombres. El primer método se llamó Sonografía y se basaba en diversas combinaciones de puntos y rayas formando signos que representaban los diferentes sonidos del lenguaje, no las letras del alfabeto. Por eso, fue el invidente Luis Braille quien decidió simplificar el método sonográfico y completarlo hasta contar con un alfabeto. Lo consiguió en pocos meses y, poco a poco, fue perfeccionándolo. La primera obra hecha en una imprenta bajo este sistema fue una historia de Francia. Corría el año 1837.

dora. Así, consta de seis botones sobre los que el invidente va escribiendo y la propia máquina se encarga de almacenar ficheros con la información que recibe.

«Para leer lo que tengo escrito en el braille electrónico lleva un sistema de voz que lo reproduce, aunque también cuenta con un aparato que puede conectarse a un ordenador que imprimirá en tinta y también en braille», explicó la profesora. Según afirmó la pedagoga de la ONCE, invidente y usuaria habitual del braille-electrónico como herramienta de trabajo, este aparato representa «las nuevas tecnologías aplicadas a la forma de acceso a la información de los ciegos».

En definitiva, la alfabetización es fundamental para la integración social de los ciegos y los deficientes visuales, como lo es para los videntes. Por ello, la evolución de los métodos de lectoescritura y de la tecnología en la que se basan debe ser una constante. Afortunadamente, todo indica que lo es.

## ► RELACIONES LABORALES

Más de 300 personas participan en el curso sobre políticas de empleo para discapacitados

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL  
La Escuela Universitaria de Relaciones Laborales de Albacete, con motivo del Año Europeo de las personas con discapacidad, acoge el curso titulado 'Marco normativo de la política de empleo y contratación de trabajadores discapacitados', bajo la dirección de la profesora M<sup>a</sup> José Romero Rodenas.

Un total de 315 personas se han matriculado en este curso que fue inaugurado por el vicerrector, Antonio Roncero, la directora general de Trabajo de la Junta de Comunidades, M<sup>a</sup> José López Ortega y el director de la Escuela Universitaria de Relaciones Laborales, Joaquín Aparicio. Según comentó la directora del curso, «estas jornadas abordarán varias materias vinculadas al entorno jurídico laboral y de seguridad social de los discapacitados, entendiendo que uno de los problemas fundamentales es la integración laboral de estas personas». Romero animó a los discapacitados a que no se queden en casa y dijo «están protegidos por la ley y pueden insertarse en el mercado laboral como cualquier otra persona, lo que ocurre es que uno de los mayores problemas es la falta de recursos, pero ellos pueden desempeñar una importante labor en la sociedad».

La razón que ha motivado la organización de este curso se basa en la declaración del 2003, por parte del Consejo de la UE, como Año Europeo de las Personas con discapacidad, lo que ha supuesto una oportunidad para los 37 millones de discapacitados que han reivindicado sus derechos de ser incluidos en las prioridades de la Unión y sus Estados miembros. A juicio del catedrático de Derecho del Trabajo, Joaquín Aparicio, «esta Universidad que está abierta a los problemas sociales de la región y quiere tratar un tema que es más serio de lo que parece y que es una enorme carencia de las sociedades avanzadas». El profesor argumentó que hay que luchar por la igualdad desde el ámbito del derecho y rechazar los acercamientos caritativos y piadosos, porque, como dijo: «Lo único que iguala a las personas son los derechos y, sobre todo, los fundamentales».

La inauguración se centró en temas como el reconocimiento de la condición de minusválido, la relación laboral común de los trabajadores discapacitados o la recuperación de la capacidad laboral del trabajador discapacitado. Hoy el curso se abrirá con el abogado y profesor Francisco Gualda, que abordará 'El autoempleo de los trabajadores minusválidos desempleados'.

## Universidad de Castilla-La Mancha



El rector de la UCLM, Luis Arroyo, inauguró ayer el VI Congreso Nacional de Ingeniería Química que se celebra hasta mañana en Ciudad Real. / MARIANO CIEZA

## Los ingenieros químicos piden un Colegio Oficial

Ciudad Real acoge desde ayer y hasta mañana sábado el VI Congreso Nacional de Ingeniería Química en el que participan alrededor de 200 titulados y estudiantes

• En estos momentos, en España hay distintas asociaciones regionales y provinciales, pero ninguna nacional. El primer paso sería su creación para después llegar al Colegio.

ROCÍO CERVANTES / CIUDAD REAL  
Con el objetivo de abordar cuestiones que giran en torno a la Ingeniería Química y encontrar una respuesta a su problemática y demandas, dio ayer comienzo en Ciudad Real el VI Congreso Nacional de Ingenieros Químicos, que fue inaugurado por el rector de la

Universidad de Castilla-La Mancha, Luis Arroyo. El encuentro, que se prolongará hasta mañana sábado, está organizado por la Asociación Castellano-Manchega de Ingenieros Químicos y a él asisten alrededor de 200 personas, entre titulados y estudiantes de esta materia.

Una de las reivindicaciones principales de este colectivo, y que ayer trasladaba el presidente de la citada asociación, Rafael Camarillo, a los medios de comunicación es conseguir un Colegio Oficial de Ingenieros Químicos, ya que hasta el momento dependen de los colegios oficiales de Ingenieros Industriales y Licenciados Químicos.

Camarillo explicó que en estos momentos no existe ninguna asociación nacional de ingenieros químicos y señaló que es por ahí por donde hay que empezar «si queremos conseguir nuestro propio Colegio». Así, añadió «nuestra intención es hacer fuerza junto con la Federación Española de Ingenieros Químicos para alcanzar nuestra meta».

En este sentido se pronunció Luis Arroyo, quien señaló que en reiteradas ocasiones la Universidad se ha dirigido al Gobierno de la nación para «hacerle ver de la importancia que tiene la creación de un Colegio Profesional para los ingenieros químicos. Hemos re-

clamado varias veces pero es como reclamar en el desierto».

En la actualidad, la probabilidad que tienen los ingenieros químicos de encontrar un empleo nada más finalizar sus estudios es muy elevada, ya que es una titulación nueva, al haber únicamente cinco generaciones de ingenieros químicos en el mercado.

**ACTOS DEL DÍA DE HOY.** Para la jornada de hoy jueves se han previsto varias ponencias en las que se tratará el plan de estudios de Ingeniería Química en España, así como la adecuación de estos estudios de acuerdo al Tratado de Bolonia.

## La Escuela de Traductores de Toledo celebra un taller sobre traducción jurídica

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL  
La Escuela de Traductores de Toledo comienza el ciclo de talleres organizados para este curso con un encuentro sobre 'Traducción Jurídica I' que se celebrará hoy y mañana. Este taller, que será impartido por Manuel Feria García, traductor jurado e intérprete de la Administración de Justicia, estará enfocado a abordar los problemas

prácticos que plantea la traducción de textos jurídicos árabes de Derecho Civil.

Para darle ese carácter eminentemente práctico, los participantes ya han recibido el material que se utilizará por lo que facilitará el mejor desarrollo del taller. Esta iniciativa se inscribe en el programa docente del curso de Especialista en Traducción Árabe-Español y

forma parte de los módulos optativos para la obtención del mismo.

Durante el mes de noviembre, la Escuela de Traductores ofertará un nuevo Taller, 'Traducción de Textos Clásicos: Corán y Hadiz', que será impartido por Pablo Beneito, profesor titular de la Universidad de Sevilla. Esta nueva iniciativa, que se celebrará los días 21 y 22 de noviembre, abordará los pro-

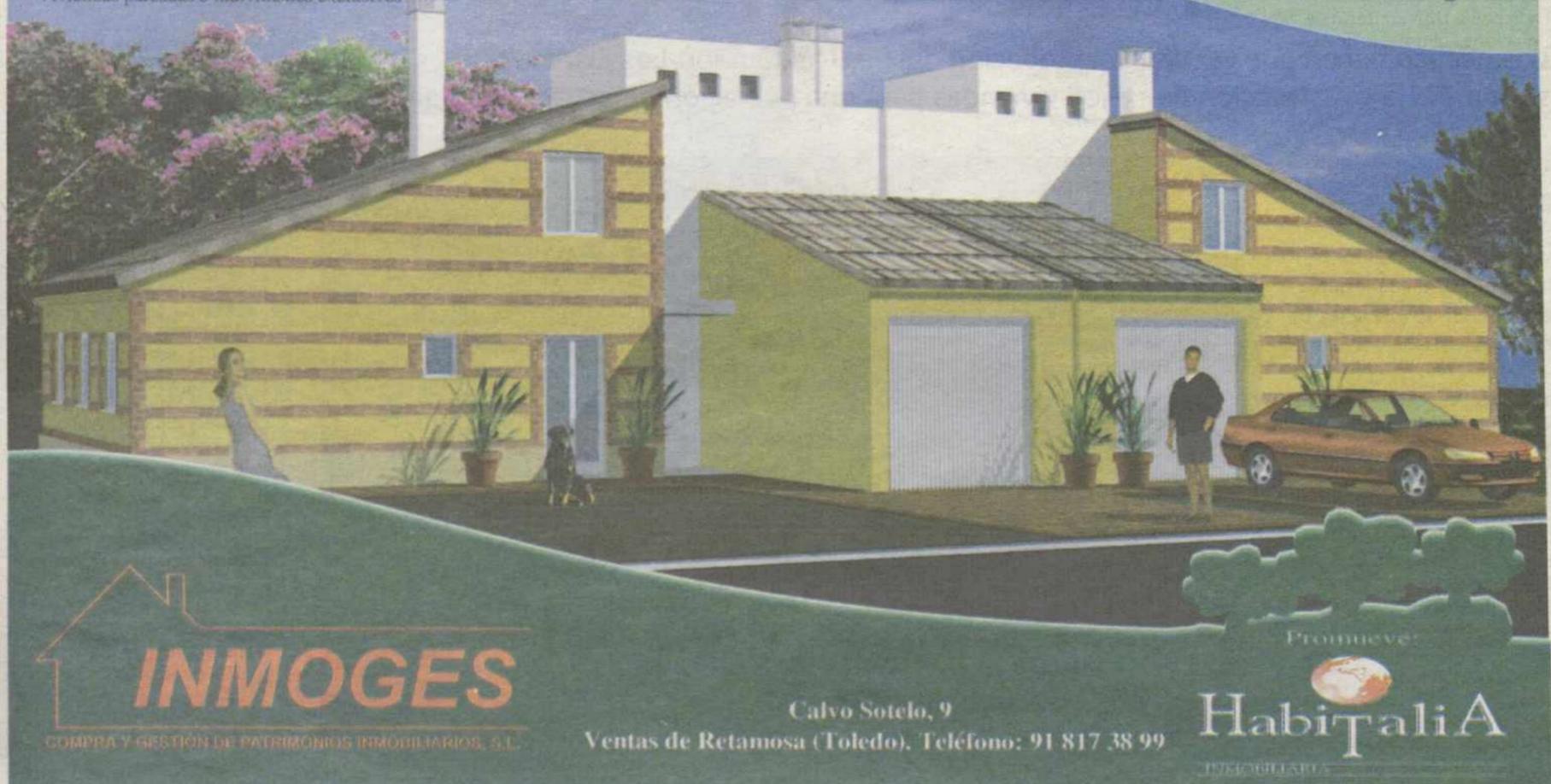
blemas prácticos que plantea la traducción de textos religiosos de lengua árabe. Ambos talleres están abiertos a aquellos alumnos que deseen realizarlo, al margen de que estén matriculados en el citado curso de Especialista y tienen como objetivo ofrecer una formación de carácter práctico, a cargo de traductores de distintas especialidades.

DISEÑAMOS VIVIENDAS  
CONSTRUIMOS HOGARES

24 únicas viviendas  
en la Urbanización Monteviejo II

Viviendas pareadas e individuales exclusivas

Los Altos  
de Monteviejo



**INMOGES**

COMPRA Y GESTIÓN DE PATRIMONIOS INMOBILIARIOS, S.L.

Calvo Sotelo, 9

Ventas de Retamosa (Toledo). Teléfono: 91 817 38 99

Promueve:  
**HabitatiA**  
INMOBILIARIA

## CASAS Y CHALETS

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 1 chalet de dos plantas, independiente, parcela de 450 metros con piscina, 3 dormitorios, cocina, baño y aseo, dos porches etc. 173.350 euros  
**Ref.: 177**

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 1 chalet de dos plantas, independiente, parcela de 450 metros, sotano preparado, garaje, cuatro dormitorios, cocina, baño y aseo, porches, 186.300 euros  
**Ref.: 140**

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 2 Nueva promoción de chalets de lujo, pareados e independientes, con tres dormitorios, dos baños, (uno de ellos en el dormitorio principal), cocina, garaje, parcelas de 400 y 450 metros, buhardilla totalmente terminada, excelentes calidades. 198.000 euros  
**Ref.: 199**

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 2 Chalet pareado con cuatro dormitorios, dos baños, dos salones (uno de ellos con chimenea de piedra, cocina, piscina, de obra, parcela totalmente terminada. Parcela de 400 metros. 186.300 euros  
**Ref.: 14**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 m. nuevo a estrenar, con bodega de dos salas y cocina, buhardilla semipreparada. 156.270 euros  
**Ref.: 140**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 m. nuevo a estrenar, con bodega de dos salas y cocina, buhardilla semipreparada. 156.270 euros  
**Ref.: 185**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 210 metros de esquina, nuevo a estrenar, con bodega y buhardilla. 156.270 euros  
**Ref.: 186**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con cuatro dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 metros 164.000 euros  
**Ref.: 200**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), Pisos de Nueva Promoción, 75 metros útiles, dos dormitorios, baño y aseo, cocina, salón comedor. 95.000 euros  
**Ref.: 197**

Lillo (Toledo), casa sin terminar de construir de 114 metros de dos plantas, 42.000,- euros  
**Ref.: 9**

Onteniente (Valencia) casa en el casco antiguo, necesita reforma, 72.120 euros  
**Ref.: 31**

## SOLARES URBANOS

Camarena (Toledo), parcela de 195 metros cuadrados en el centro del pueblo, con todos los servicios, edificable, 24.000 euros  
**Ref.: 7**

Gutierrezmuñoz (Avila), parcela en el centro, edificable, 100 metros, con todos los servicios, 24.000 euros  
**Ref.: 132**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), suelo urbanizable, 4.000,- metros, a 27,- Euros metro.  
**Ref.: 178**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), suelo urbanizable, 8.700,- metros, ideal constructores, a 40 euros metro.  
**Ref.: 182**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), Parcela de 800 metros vallada con puerta y verjas de hierro y pared principal de piedra de musgo, edificable, 62.000,- euros  
**Ref.: 155**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), parcela de 3.300,- metros edificable con todos los servicios, dentro de urbanización, 108.000,- euros  
**Ref.: 59**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), parcela de 1.200,- metros, edificable, con todos los servicios, 126.000,- euros  
**Ref.: 148**

Las Ventas de Retamosa (Toledo), suelo urbanizable, 40.000,- metros, cerca del polideportivo a 36,- euros el metro.  
**Ref.: 201**

Villamiel (Toledo), 10 parcelas urbanas de 500 m2 con todos los servicios. 240.000 euros  
**Ref.: 201**

## NAVES Y LOCALES

Fuensalida (Toledo), Urb. Las Fuentes bar restaurante, terraza de verano con vivienda, funcionando, ubicado en una parcela de 900 metros. 93.000,- euros  
**Ref.: 180**

Fuensalida (Toledo), Urb. Las Fuentes bar restaurante, terraza de verano con vivienda, funcionando, ubicado en una parcela de 900 metros. 93.000,- euros  
**Ref.: 180**

La Puebla de Almoradiel (Toledo), Nave industrial apta para matadero, con montacargas y todas las instalaciones, 300.000,- Euros  
**Ref.: 17**

Toledo, en el polígono bar restaurante, funcionando, con dos plantas, 210.000,- euros  
**Ref.: 193**

► SESEÑA

# IU denuncia irregularidades entre el anterior Ayuntamiento y promotores

Los hechos tienen que ver con la aprobación del PAU 'El Quiñón-Los Llanos' que supondría la construcción de 13.508 viviendas para una población de 40.000 habitantes

• Manuel Fuentes y su grupo están dispuestos a dejar la Alcaldía, «si prevalece una actuación urbanística que se planifica en función de intereses inmobiliarios».

ROSA NOGUÉS / SESEÑA

El Grupo Municipal de IU en el Ayuntamiento de Seseña está dispuesto a denunciar en el juzgado las presuntas irregularidades urbanísticas que se han cometido en la localidad. En concreto, los hechos y relaciones habidas entre los anteriores gestores del Consistorio, del PSOE, y varios promotores, entre ellos, la empresa ONDE 2000 S.L., encargada del Plan de Actuación Urbanística (PAU) 'El Quiñón-Los Llanos'.

En rueda de prensa, el coordinador regional de la coalición, Cayo Lara, junto al alcalde del municipio, Manuel Fuentes, aseguraron sospechar incluso la gestación de una moción de censura que podrían presentar PSOE y PP, «por todo lo que está sucediendo».

Según explicó Cayo Lara, su denuncia se apoya en una investigación externa que advierte de presuntas irregularidades en la relación económica que hubo entre el Ayuntamiento y dos empresas gestionadas por Francisco Hernández, cuyo nombre salió a relucir en la comisión de investigación de la Asamblea de Madrid-, entre las que citó una presunta falsedad de documento público y una presunta prevaricación. Además, advierten de la negativa del Síndico de Cuentas a analizar esto porque el Gobierno regional lo «impidió» cuando el Ayuntamiento solicitó amparo a esta institución.

Los hechos tienen que ver con la aprobación de este PAU para la



El coordinador regional de IU, Cayo Lara, compareció junto al Alcalde de Seseña, Manuel Fuentes. / YOLANDA LANCHA

construcción de 13.508 viviendas «para un potencial de 40.000 habitantes» que se quiere desarrollar «junto a la autopista de peaje Toledo-Madrid», con edificios de diez plantas y que estaría ubicada a cuatro kilómetros del pueblo.

Este PAU fue aprobado «incomprensiblemente» por la Comisión Provincial de Urbanismo el 8 de mayo, víspera de la campaña electoral, y debe pasar todavía por el Pleno municipal.

Pasado un tiempo, se aprobó igualmente un convenio por el cual se determinaron las compensaciones que tenía que hacer el Ayuntamiento. «Era irregular, tenía un informe negativo, hasta el punto de que se desestimó después, una vez aprobado, y en este momento no existe convenio de

compensación alguno por el PAU», aseguró Lara. En este sentido, Izquierda Unida denuncia «todo un compendio de irregularidades, que dan idea del oscurantismo en la gestión del Consistorio, en anteriores legislaturas».

**PRESIONES.** Manuel Fuentes aseguró que tanto él como su grupo están recibiendo «presiones de todo tipo» y que incluso el portavoz del grupo socialista presentó el miércoles su dimisión «por motivos personales y de conciencia».

El primer edil hizo hincapié en que ni él ni su grupo «estamos en contra del progreso y el desarrollo de Seseña, pero tampoco estamos dispuestos a que se sirva a intereses particulares. Si al final se construye el Quiñón, si todo esto es im-

parable, lo único que pedimos es que se haga con todas las garantías posibles para que no haya un déficit de cohesión social en el municipio». Además, aseguró que está dispuesto a perder la Alcaldía si prevalece una actuación urbanística que se planifica en función de intereses inmobiliarios, apoyado totalmente por su grupo.

Y todo ello es debido a la inexistencia de un Plan de Ordenación Municipal (POM) que puede llegar a suponer que «en unos años podríamos tener cien mil habitantes. Ahí ya los políticos locales no pintamos nada, somos verdaderos títeres manejados por el poder económico», porque entonces cualquiera que desee invertir en Seseña puede «planificar nuestro futuro».

## Cayo Lara muestra las deficiencias del municipio en comparación con otros

R.N. / SESEÑA

El coordinador regional de Izquierda Unida, Cayo Lara, aseguró que la situación de Seseña en comparación con otros municipios de las mismas características «no es buena». En concreto, mencionó distintas actuaciones que se han llevado a cabo en la localidad que dan muestras de la situación en la que se encuentra.

En este sentido mencionó la ausencia de suelo público, porque los anteriores gestores «han mo-

netarizado las compensaciones de suelo, se han hecho dinero y se han dedicado a lo que llamaríamos gastos ordinarios de la Corporación y no para dotarse de más suelo y, por tanto, presumiblemente vulnerando la legalidad vigente e incluso la propia Ley del Suelo del Gobierno central».

Denunció también la «escasísima» inversión del Gobierno regional, a lo largo de los años, «probablemente por una nula gestión municipal». Así, afirmó que de los

cuatro o cinco grandes planes de empleo existentes, «sólo se ha puesto en marcha uno y pequeño», pese a que allí existía gente parada y gente con dificultades económicas».

Asimismo, informó de la «influencia de intereses inmobiliarios», como los anteriormente denunciados, así como la carencia de un Plan de Ordenación Municipal, «por lo que los PAU se han ido haciendo en función de las aprobaciones que ha hecho la Co-

misión Provincial de Urbanismo y en función de las aprobaciones que han hecho los planes correspondientes».

Por otro lado, el primer edil ha pedido al Gobierno regional que facilite a los vecinos de esta localidad el poder desplazarse a Illescas mediante transporte público. A su juicio, es esta institución quien tiene que tomar medidas para que los servicios de transporte público en La Sagra dejen de ser «los propios de hace más de una década».

► EDUCACIÓN

El PP denuncia la coincidencia de obras y clases en el instituto de Villafranca

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Partido Popular de Toledo ha denunciado la «pésima» situación en la que se encuentran los alumnos del Instituto de Educación Secundaria de Villafranca de los Caballeros por las obras que aún se están realizando, al no cumplir la Junta los plazos previstos.

La secretaria de Educación del PP afirma que las clases comenzaron tarde y, una vez iniciadas, «se están dando sin suministro eléctrico, agua potable, ni saneamiento y evacuación de aguas en los servicios». Añade que los alumnos acuden a un centro «empantanado» por las obras con el consiguiente riesgo para su seguridad. En este sentido, asevera que se está incumpliendo toda la normativa de riesgos laborales.

Además de no existir calle asfaltada para llegar a la entrada principal del instituto, el PP puntualiza que «lo peor de todo, es que se ha tirado una manguera de luz desde otra instalación adyacente al centro con el riesgo que conlleva, pues no hay contador ni automáticos que disparen, ni reúne unas medidas mínimas de seguridad».

El PP exige soluciones urgentes, pero sobre todo «responsabilidades por consentir una situación tan grave y que incumple tantas normativas». En este sentido, recuerdan al consejero de Educación, al que exigen esas responsabilidades, que ha incumplido «la misión de dar seguridad a los alumnos y posibilitar su acceso a la educación en condiciones normales».

**NEGATIVA.** El delegado provincial de Educación, Ángel Felpeo, asegura, por su parte, que no hay problemas de seguridad, ya que todas las actuaciones están certificadas y son conocidas por los padres y responsables del centro.

Felpeo explicó que, en la actualidad, los alumnos están usando los aseos del colegio público contiguo ubicado «pared con pared con el instituto», por lo que no están sin agua. Utilizan, asimismo, el patio de recreo del colegio, por lo que sólo se usan las siete aulas del nuevo centro y no hay «peligro ninguno».

Del mismo modo, el responsable de Educación recalzó que la luz está supervisada por la dirección facultativa de la obra y de la Delegación Provincial hasta que se produzca el enganche del transformador principal y consideró una «desfachatez» que el PP hable de riesgos.

►TORRIJOS



El aceite usado en las cocinas de los establecimientos hosteleros se podrá depositar en un contenedor. / PABLO REQUEJO

# Ayuntamiento y Regrasol colaboran en el reciclado de aceites vegetales

En una primera etapa, el programa está dirigido a los establecimientos hosteleros

• Se trata del primer convenio de estas características que se lleva a cabo en la región. El Ayuntamiento pondrá en marcha una campaña de promoción y sensibilización.

A. M. / TOLEDO  
Gratuito y beneficioso para el medio ambiente. Estas son las claves del servicio del que dispondrán en breve los bares, restaurantes, hoteles y todo tipo de establecimientos hosteleros de Torrijos. El primer paso se daba ayer, con la firma de un convenio entre el Ayuntamiento y la empresa que se encargará de la recogida y reciclaje del aceite usado, Regrasol.

La alcaldesa de la localidad torrijeña, Mercedes Giner, señalaba al respecto que con esta acción «vamos a evitar que los aceites se viertan de forma irregular a la red de aguas con el deterioro medio ambiental y el daño que esto provoca a las instalaciones».

Mercedes Giner, que aseguraba que este convenio supone un paso adelante en las responsabilidades que el Ayuntamiento tiene como administración pública, destacaba la importancia de sensibilizar y concienciar para que se haga uso de los contenedores que en próximas fechas tendrán a su disposición cada uno de los establecimientos de Torrijos.

Regrasol, una empresa compuesta por empresarios de Torri-

jos, pondrá en marcha a finales de noviembre, aproximadamente, su planta de tratamiento en el municipio de Carmena, donde transformarán el aceite usado en biodiesel. Regrasol se encargará de instalar los contenedores en cada uno de los locales hosteleros y posteriormente de proceder a la recogida, todo ello de forma gratuita.

Antes, el Ayuntamiento pondrá en marcha una campaña de sensibilización y promoción mediante la que se darán a conocer los beneficios de este nuevo servicio a cada uno de los responsables de los establecimientos hosteleros del municipio.

«Desde que tenemos depuradora -comenta Mercedes Giner- apreciamos con mayor claridad que las aguas residuales contenían gran cantidad de aceites y esto provoca un gasto mayor en el tratamiento para devolverlo a los arroyos en las condiciones óptimas».

## Energía verde

Las medidas a favor del medio ambiente en Torrijos continuarán, según explicó su alcaldesa, con la colocación de contenedores en la vía pública para el reciclado del aceite de uso doméstico. Esta acción tendrá que esperar hasta el primer trimestre del próximo año y los contenedores «tendrán un aspecto que no desentone con el mobiliario urbano y las medidas de seguridad adecuadas», señaló Giner.

Mientras, se consolidará la recogida y reciclaje de los aceites vegetales de los establecimientos hosteleros, que se realizará mensualmente. «En Torrijos tenemos muchos establecimientos comerciales y hosteleros y por ello es conveniente poner medidas que eviten una mayor contaminación», indicó Giner.

Además, el Ayuntamiento está estudiando la elaboración de una ordenanza municipal por la que los nuevos locales que se abran en Torrijos cuenten con un certificado en el que se comprometan con Regrasol a instalar el contenedor y realizar el reciclado del aceite usado.

Por otra parte, Mercedes Giner anunció que en próximas fechas tiene previsto firmar un convenio con Iberdrola para subcontratar energía verde. La primer edil de Torrijos explicaba que el Ayuntamiento busca con esta medida que el 30% del consumo de luz de los edificios públicos y mobiliario urbano sea de este tipo de energía.

### MEJORAS EN LA RED ELÉCTRICA

Con el objeto de mejorar la calidad del servicio eléctrico, estamos realizando trabajos en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro en:

**Día 27 de Octubre de 2003** Hora  
QUINTANAR DE LA ORDEN (Toledo)  
Zona afectada (Total o parcialmente)  
C/ Ctra. Villanueva, Institutos, Barrio Reyes  
Católicos y adyacentes .....De 15:30 a 17:30

Los trabajos se realizarán con la mayor rapidez. En caso de que terminasen antes de las horas indicadas, se restablecerá el suministro de forma inmediata, sin aviso previo. Rogamos a nuestros clientes disculpen las molestias



PANORAMA

ECONOMÍA

## La Diputación firmará un convenio con la AEAT para el cobro a morosos

L.T. / TOLEDO

El Organismo Autónomo Provincial de Gestión Tributaria (Oapgt) ha renovado sus órganos de dirección con la toma de posesión de los nuevos miembros, elegidos por los grupos políticos representados en la Diputación, que se encargarán de la ejecución y gestión de los acuerdos adoptados.

El Presidente de la Diputación, José Manuel Tofiño, ha destacado la firma, en breve, de un importante convenio de colaboración con la Agencia Estatal de Administración Tributaria que asegure el intercambio de información y permita el embargo de las devoluciones del IRPF que haga Hacienda en aquellos casos de morosos en el pago de sus obligaciones con los impuestos municipales.

Los nuevos miembros del Organismo Autónomo han sido informados de la Memoria

de resultados del año 2002, destacando la mejora de la recaudación tanto en voluntaria como en ejecutiva, y el crecimiento sostenido de la recaudación de los impuestos municipales.

La puesta en marcha de una página web del Oapgt permitirá el acceso inmediato de los ayuntamientos a la información y los servicios que se prestan desde el organismo, estableciendo un vínculo imprescindible para mejorar la atención a los municipios de la provincia de Toledo.

Otra de las grandes novedades será la rebaja del precio de los servicios prestados, «aliviando las arcas municipales sin renunciar a la calidad, siempre en el marco de un proyecto global de modernización y acercamiento al contribuyente que apuesta claramente por una atención personalizada de los ciudadanos en el ejercicio de sus obligaciones fiscales».



Tofiño presidió el acto de renovación de los responsables del Oapgt. /L.T.

PORTELLO

### Laboratorios 'Indas' dona dos toneladas de material a Iraq

Laboratorios 'Indas', cuya planta de producción se encuentra en la localidad toledana de Portillo, ha donado más de dos to-

neladas de material quirúrgico, con destino al hospital infantil de Bagdad y a otros centros de atención socio-sanitaria en Basora, Um Qsar y Diwanayah, en Irak. El material sanitario, que será distribuido por la Asociación 'Mensajeros de la Paz' consiste en indumentaria quirúrgica desechable, batas y equipos de operación estériles, para su uso en quirófano.

EDICTO

Yo, ALEJANDRO PEÑA FERNÁNDEZ, Notario del Ilustre Colegio de Madrid, con residencia en Illescas (Toledo), y Oficina abierta en la calle Greco, número 11, 1ª planta, HAGO CONSTAR:

Que en mi Notaría a requerimiento de DOÑA TELESFORA CASARRUBIOS FERNÁNDEZ, DOÑA JULIA, DOÑA MARGARITA, DOÑA ALICIA y DOÑA CONCEPCIÓN GUTIÉRREZ CASARRUBIOS, se está tramitando Acta de Presencia y Notoriedad al amparo del artículo 53 de la Ley 13/1996 para la inscripción del exceso de cabida de la finca siguiente:

DESCRIPCIÓN REGISTRAL  
URBANA: UNA CASA en el término municipal de Carranque (Toledo), al sitio de Callejón de Miguel Hernández, número 3. Consta de varias habitaciones y dependencias, ocupando una extensión superficial de cincuenta y cuatro metros, cuarenta decímetros cuadrados. Linda por su frente con calle de su situación, derecha entrando, Víctor Franco, izquierda, Emilia Pompa y espalda Ricarda Guzmán.

INSCRIPCIÓN: Inscrita en el Registro de la Propiedad número 1 de Illescas al tomo 1.523, libro 64, folio 53, finca 2.345, inscripción 3ª.

Descripción actual y real del solar:  
URBANA: UN SOLAR, en el pueblo de CARRANQUE (Toledo), en el Callejón de Miguel Hernández, número 3. Tiene una extensión superficial de 131 metros cuadrados. Linda por su frente, con el Callejón de Miguel Hernández, número 3 y Emilia Pompa Fernández; derecha entrando, Carmen Guzmán López; e izquierda y fondo, con Celedonia Guzmán.

REFERENCIA CATASTRAL: 3472013 VK24375 0001 IG.  
Lo que se notifica nominativamente a los colindantes mencionados y genéricamente a cuantos puedan ostentar algún derecho sobre la finca.

ADVERTENCIA: Los Notificados, dentro del plazo de los veinte días naturales siguientes a la notificación, tienen derecho a comparecer en mi Notaría exponiendo y justificando sus derechos.

Illescas, a, 21 de Octubre de 2.003.  
FDO.: ALEJANDRO PEÑA FERNÁNDEZ

# Consuegra se 'tiñe' de Azafrán

Este fin de semana se celebra la XLI Fiesta de la Rosa • Los organizadores esperan cerca de 5.000 visitantes • Entre las novedades, la subasta de ganado lanar de raza manchega y la presencia de Santiago Carrillo

CONSUELO SÁNCHEZ / CONSUEGRA

La XLI Fiesta de la Rosa del Azafrán comienza hoy en Consuegra y se extenderá hasta el próximo domingo celebrando un repleto programa de actividades preparadas para los consaburenses y foráneos que se acerquen al municipio a disfrutar de este evento festivo que reunirá entre 4.000 y 5.000 personas.

El Chupinazo inaugural de la fiesta será a las 12.30 horas y, a continuación, desde la Plaza de España se celebrará el tradicional desfile de Gigantes y Cabezudos que recorrerán las principales calles de la localidad. La primera de las actividades programadas que llama a la participación del público es el concurso de Monda de Rosa en su fase infantil y adultos que tendrá lugar esta tarde. Después se proclamarán la Dulcinea y Damas de Honor 2003-2004 en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

El colegio Miguel de Cervantes acogerá varias exposiciones de pintura, artesanía de madera y restauración, mientras que el Paseo de Ramón y Cajal estará la exposición de maquinaria agrícola, material y utillaje para la avicultura, agricultura y ganadería.

Este año por primera vez se podrá presenciar en Consuegra la apertura de la Lonja Provincial del Huevo, que abre cada viernes en Toledo, en la que se fijarán los precios del huevo de la próxima semana para toda España. Los consaburenses cerrarán la jornada de hoy con la cena-baile a beneficio de la lucha contra el cáncer a la que asistirán una 200 personas cuyos fondos se destinarán a la Asociación de Lucha contra el Cáncer.

Las actividades de mañana comienzan con el concurso de tractoristas; el XXII concurso de alfilería en el Campillo de Consuegra; la concentración de vehículos clásicos y antiguos en la CM-400 km. 64.400 y el concurso de tejos.

Los espectáculos deportivos continuarán a las 10,30 horas de la mañana con una gran concentración de Mountain-bike que saldrá de la Plaza de España, recorriendo los caminos de Consuegra; y para los más pequeños se montará un parque infantil con parque temática en el Campo de Fútbol.

La gastronomía tiene un lugar en el VIII Concurso de Platos Típicos Consaburenses, a continuación se darán a degustar unas tradicionales migas a todos los asistentes en el paseo de Ortega y Munilla, mientras da comienzo el recorrido urbano de los vehículos clásicos y antiguos.

Otra de las novedades de este año será la subasta de ganado lanar de raza manchega que tendrá lugar en el recinto ferial y a la que están convocados decenas de ganaderos de la comarca; que coincidirá con la presentación del libro titulado 'En las Cárcel de Franco', del consaburenses Clemente Sánchez, que estará acompañado por



El concurso de Monda de Rosa, tanto en su fase infantil como de adultos, es uno de los mayores atractivos de la fiesta. / C.S.



La celebración de los actos festivos es un buen momento para visitar la localidad toledana. / VALDIVIELSO

Santiago Carrillo y el consejero de Educación, José Valverde.

El concurso provincial de Monda de Rosa del Azafrán se celebrará por la tarde, a las 16,00 horas. A continuación, y después de recepción a la Dulcinea, Damas de Honor, Pregonero y Autoridades, se celebrará la XXXVIII 'Molienda de la Paz' dedicada en esta edición al año Europeo de la Discapacidad y que tendrá lugar en el molino de viento 'Sancho'.

El Grupo de Coros y Danzas 'Rosa del Azafrán' actuará para todos, tras la molienda, haciendo una muestra de sus canciones y jotas en el molino 'Boler'. Esta actuación contará con la intervención de la Escuela Juvenil de Danza Tradicional 'Rosa del Azafrán'

## En la Lonja Provincial del Huevo se fijarán los precios de este producto para España

de Consuegra y el grupo de Danza 'La Esteba' de Segovia.

El pabellón polideportivo recogerá un maratón de aeróbic antes de que en los Salones Venecia se pregonen las fiestas por el vicepresidente y miembro fundador de la Federación Gent Gran del Prin-

cipat D'Andorra (Federación Gente Grande del Principado de Andorra) y tesorero de la Asociación de ex parlamentarios del Principado de Andorra, Marcel Besoli Baco. El pregonero recibirá la rosa del azafrán de oro y un pergamino.

A continuación, se llevará a cabo la entrega de los premios de los certámenes de murales, fotografía y poesía y, para cerrar el acto, un concierto a cargo de profesores y alumnos de la escuela municipal de música de Consuegra.

A las 20,00 horas, tendrá lugar el II Concurso de canción 'Rosa del Azafrán' y, a las 22,00, el grupo de coros y danzas de Consuegra celebran su XL Aniversario con la representación de la obra 'Estampas de mi tierra...La Mancha'.

## Domingo

El VII Concurso Nacional de Pesca Deportiva en Agua Dulce en el Pantano de Finisterre, a las 7,00 horas y organizado por el Club Elemental de Pesca de Madrid dejes 'La Caparta Erótica', abrirá la última jornada festiva.

Más tarde, a las diez, el alcalde y la corporación recibirán a la Federación de Gent Gran del Principado de Andorra, país hermanado con Consuegra desde 1968, y a la misma hora comenzará la II Carrera de Quad-Cross Ciudad de Consuegra, puntuable para el campeonato de Castilla La Mancha, en el circuito municipal de Autocross en las laderas del Cerro Calderico.

Durante la mañana del domingo también se celebrarán las finales de los concursos de monda de rosa infantil y adultos, así como el Festival de Coros y Danzas en que participarán el grupo de Coros y Danzas 'Virgen de las Cruces', de Daimiel (Ciudad Real); Francisco de Goya, Madrid; 'La Esteba', de Segovia y 'Rosa del Azafrán', de Consuegra. Al término de este festival, en la Plaza dedicada al Principado de Andorra bailarían la sardana los miembros de la Federación de Gent Gran para después visitar el molino de viento denominado 'Clavileño' que se cedió al Principado de Andorra con motivo de su hermanamiento.

La Fiesta de la Rosa cerrará esta edición con el II Concurso de Canción Española 'Rosa del Azafrán', en la Plaza de España, en el que se entregarán premios de 300, 180 y 120 euros.

# El domingo 2 de noviembre **TOLEDO** **SE LLENARA DE ANIMALES SALVAJES**



LA TRIBUNA DE TOLEDO LE OFRECE UNA  
MAGNIFICA COLECCIÓN A UN PRECIO INCREÍBLE.

Entre en el fascinante mundo del reino animal de la mano de Félix Rodríguez de la Fuente, una figura con prestigio mundial en el campo de la divulgación zoológica.

UNA ENCICLOPEDIA...

## ¡Bestial!



Primera entrega **2,95** Resto de entregas **5,95**



Idea y diseñador: Tomás García Barriago

# Los trabajadores seleccionados por Eroski solicitan el apoyo de Talavera

La recogida de firmas, llevada a cabo en la zona más comercial de la ciudad, congregó a numerosos ciudadanos que apoyan la causa



La Trinidad fue testigo del apoyo que los talaveranos mostraron a los trabajadores afectados. / MANU REINO



Fueron numerosos los ciudadanos que colaboraron con su firma. / MANU REINO

• Junto a esta recogida de firmas, los perjudicados por la paralización de las obras se reunirán el martes con el alcalde, José Francisco Rivas, para exponerle sus problemas.

LETICIA G. COLAO / TALAVERA  
«No vamos a quedarnos de brazos cruzados mientras juegan con nuestro futuro». Así de contundentes se mostraban ayer los trabajadores que se han quedado a las puertas de encontrar un trabajo en la gran superficie comercial que la cadena de supermercados Eroski tenía pensado abrir para el próximo mes de noviembre. La paralización de las obras del hiper 'Azul Talavera', paralizó igualmente sus contratos y, después de dos meses de prácticas, no conocen

nada acerca de su futuro laboral más inmediato.

Lejos de conformarse, alrededor de 80 personas de las seleccionadas por la firma vasca, salieron ayer a la calle para solicitar el apoyo de los talaveranos al respecto. La recogida de firmas ha sido su primer paso a la hora de reclamar sus derechos y obtener algún tipo de información sobre su situación. La Plaza de España -uno de los más céntricos de la ciudad- fue el lugar elegido para situar el centro de operaciones para posteriormente moverse entre San Francisco y Trinidad en un momento de máximo horario comercial.

Eduardo Lurueña, uno de los afectados y portavoz de los trabajadores, manifestaba su satisfacción al ver la reacción de la ciudadanía ante su problema. «Estamos muy contentos porque la gente se para y nos apoya con su firma; es-

tán todos a nuestros favor», comenta. Del mismo modo, su compañera Marta Sánchez, reclama con insistencia que prosigan las obras de construcción de la gran superficie comercial para que ellos

«Sólo queremos que se abra el hiper y conseguir el trabajo por el que hemos luchado»

puedan conseguir los puestos de trabajo por lo que tanto están luchando. La respuesta del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha ante el recurso de súplica presentado por el Ayuntamiento

por la paralización de las obras, es ahora la mayor de las inquietudes de todos los afectados. «Esperamos que se agilicen los trámites y que salga pronto la sentencia del caso», explica Lurueña.

La juventud e ilusión de estas personas ante lo que ellos consideran «un trabajo serio», confrontaba con la desesperación de la falta de información a la que están sometidos y el desconocimiento a la hora de saber si sus dos meses de preparación «no han valido para nada».

**NO ESTÁN SOLOS.** Los cerca de 200 trabajadores de Eroski afectados por el parón de las obras no se encuentran solos en su lucha. Diferentes representantes de la Federación de Trabajadores Independientes de Comercio (FETICO) se personaron ayer en la calle Trinidad para mostrarles su apoyo in-

condicional en la consecución de su objetivo.

El portavoz del Comité Intercentros de Eroski, Félix Gómez, acompañado por el secretario general en las comunidades de Castilla-La Mancha y Madrid, Antonio Pérez, explicaron a este diario cómo Fepemta «está vulnerando un derecho fundamental de la Constitución, como es el derecho al trabajo y está condenando a cerca de 400 familias al paro», afirma Gómez. En este sentido, confirmaron su presencia en todos aquellos actos convocados por los trabajadores.

Del mismo modo, Gómez confirmó que era la primera vez que ellos veían la paralización de las obras de un centro comercial donde Eroski instala uno de sus supermercados, a la vez que defendían el derecho al libre mercado de todas aquellas ciudades que quieran

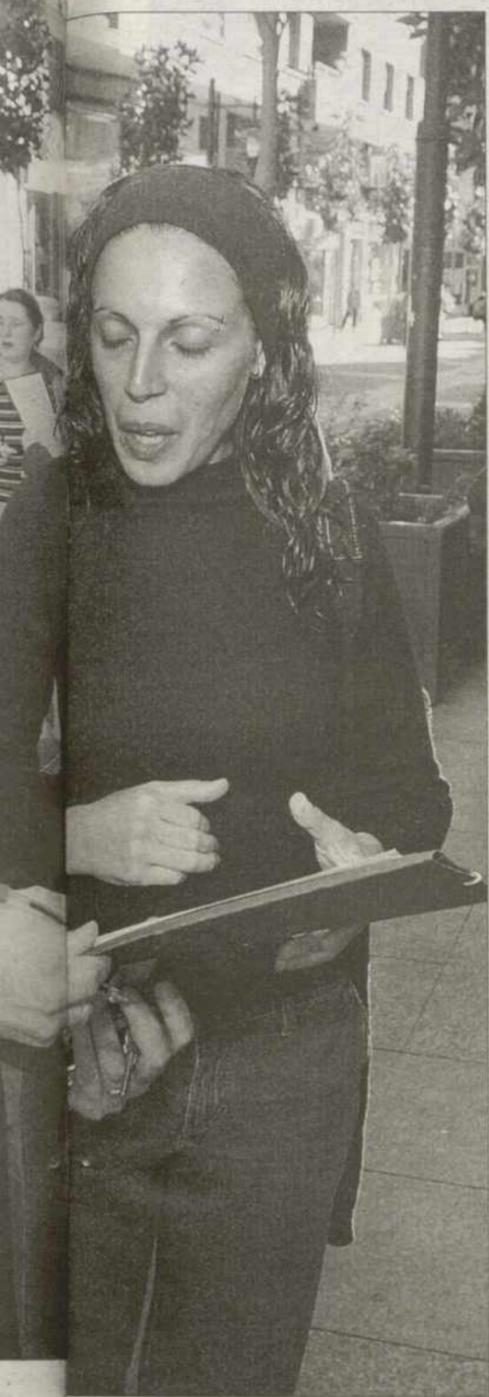
DE MARCHA

cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

**DE MARCHA**

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna



## 6 PROTAGONISTAS

►EDUARDO LURUEÑA,



A AFFECTADO

«Estamos esperando la sentencia para saber algo; esperamos que esto agilice los trámites para que se siga construyendo el híper y sepamos algo sobre nuestros trabajos. Los ciudadanos de Talavera nos apoyan con su firma, todos están con nosotros y nos dicen que el híper tiene que abrirse».

►MARTA SÁNCHEZ,



A AFFECTADA

«Con esta recogida de firmas pedimos que se abra finalmente el híper y así poder conseguir nuestros puestos de trabajo. Fepemta y sus representantes debe entender que el centro comercial es necesario para Talavera y para los problemas de paro que ahora mismo tiene la ciudad».

►EVA GÓMEZ, AFFECTADA



«Yo estoy recién casada y el parón de las obras del híper me ha afectado muchísimo. Después de

cuatro meses en el paro, estaba buscando trabajo para pagar mi piso. Hice los cursos en Madrid y ahora tenemos este problema. Muchas personas como yo, tenemos que mantener una casa y necesitamos el trabajo».

►FÉLIX GÓMEZ, COMITÉ INTERCENTROS DE EROSKI



«Nosotros creemos que se está vulnerando un derecho fundamental como es el del trabajo. Fepemta está negando el trabajo a cerca de 400 personas llevándoles al paro. Entendemos que debe existir un libre mercado donde se pueda establecer un centro comercial en aquellos lugares o ciudades donde no existan».

# Moya: «La movilización está organizada por los promotores del híper»

Fepemta denuncia que se sigue trabajando en el híper, por lo que ha solicitado al tribunal que se levante acta del estado de las obras



Este era el aspecto que presentaban ayer las obras del híper, en cuyo recinto había operarios./MANU REINO

• El presidente de Fepemta enmarca las movilizaciones de los empleados de Eroski en «una campaña orquestada» contra él por los promotores del centro comercial.

MAYTE RODRÍGUEZ/TALAVERA  
Continúa la cascada de reacciones a la paralización de las obras del centro comercial 'Azul Talavera'. Por un lado, se movilizan las personas seleccionadas por el Grupo Eroski, que ven peligrar su puesto de trabajo; por otro, Fepemta denuncia que, pese a la sentencia que paralizó las obras, los operarios han seguido trabajando allí, un extremo que ha puesto en conocimiento del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha.

Respecto a las protestas iniciadas ayer por los futuros trabajadores de Eroski en Talavera, que no han hecho más que empezar, el presidente de Fepemta, Jesús García-Moya manifestó -en declaraciones a este diario- que «están en su derecho de hacer lo que

crean oportuno».

Sin embargo, considera que esas movilizaciones «forman parte de una campaña contra mí orquestada por los promotores del centro comercial». En este sentido, mostró su convencimiento de que «esta campaña irá a más en los próximos días».

Asimismo, García-Moya subrayó que, para conocimiento de las personas que aspiran a trabajar para Eroski, «por cada puesto de trabajo que da una gran superficie se destruyen cuatro empleos en el comercio tradicional; eso es una realidad, no lo digo yo, lo dicen las estadísticas», manifestó.

ESCRITO AL TRIBUNAL. Por otro lado, la Federación Empresarial Talavera asegura tener constancia de que, a pesar de la paralización de las obras decretada por el magistrado, se ha seguido trabajando

allí.

Por este motivo, Fepemta ha presentado un escrito ante la Sala Segunda del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha «para que se levante acta del estado actual de las obras, es la única

forma de saber si se trabaja allí o no, aunque nosotros tenemos constancia de que así ha sido», señaló.

Además, la Federación Empresarial Talaverana enviará hoy un escrito al alcalde de Talavera, José Francisco Rivas, para informarle de

la situación. A este respecto, el presidente de Fepemta afirmó que «deberían haber cumplido la sentencia, las obras están paralizadas, es un delito que se esté trabajando allí porque la sentencia de la Sala es muy clara».

Asimismo, reiteró que «a nosotros se nos pone como los malos cuando hemos sido los únicos en cumplirla».

«Es un delito que continúen las obras del centro comercial porque la sentencia es muy clara»

construir un centro de grandes dimensiones.

MÁS ACTUACIONES. Pero la recogida de firmas, que también tendrá lugar hoy por diferentes puntos de la ciudad, no será la única medida de protesta realizada por los cerca de 200 afectados. Junto a esto, el próximo lunes se reunirán en una asamblea donde debatirán las próximas acciones a realizar.

Un día después, el martes a las 12,45 horas, seis de ellos en representación de todos sus compañeros, se reunirán en el Ayuntamiento con el primer edil de Talavera, José Francisco Rivas, y uno de los secretarios encargados de los temas jurídicos, donde expondrán sus problemas a la vez que intentarán encontrar una solución factible a su incertidumbre profesional.

Todos los lunes con **La Tribuna**

**MOTOR**



## Nuevo mobiliario urbano para Alfares.

Las obras de rehabilitación de la calle Alfares parecen estar a punto de finalizar con la instalación, durante estos días, del nuevo mobiliario urbano que adornará una de las vías más céntricas de la ciudad. Nuevas barreas que separan la calle de las aceras así como unos grandiosos maceteros que servirán igualmente para albergar los diferentes contenedores serán la decoración prevista para esta zona. Las baldosas de las aceras también son novedad. / MANU REINO



► ACCIDENTE LABORAL

# Un nuevo muro vuelve a atrapar a dos obreros en la misma obra

La obra que la pasada semana vio cómo se derrumbaba un muro de hormigón sepultando a dos de sus obreros, volvió a vivir el miércoles un suceso parecido

• Según los vecinos, testigos de los hechos, un muro de maderas, arena y cascotes atrapó a dos nuevos operarios de la obra aunque éstos salieron por su propio pie de la zanja.

LETICIA G. COLAO / TALAVERA

La obra situada entre las calles Pedro de Valdivia y Juan Sebastián Elcano, que sufrió la pasada semana el derrumbamiento de un muro de hormigón donde quedaron atrapados dos de sus trabajadores, volvió a vivir el miércoles un episodio de similares características. En este caso fue un conglomerado de tablonos, cascotes y arena el que se desprendió atrapando bajo sí a dos nuevos obreros de la misma obra. Así lo afirmó una de las vecinas que presenció el hecho desde su balcón y que salió alertada ante los gritos de uno de los compañeros de los obreros afectados.

Ante la gravedad de los hechos, los vecinos insistieron en llamar a los servicios de urgencia por si existía algún herido, algo que los propios operarios negaron ya que, según ellos mismos afirmaron, «ya estamos acostumbrados», comentaron. De todas formas, uno de los trabajadores afectados fue trasladado al hospital talaverano por sus compañeros ante el dolor físico que presentó en uno de sus hombros.

«SALIERON POR SU PROPIO PIE». Según las declaraciones de



La obra donde han tenido lugar los hechos no ha sido cerrada y los trabajadores prosiguen con su tarea. / MANU REINO

los vecinos que visionaron los hechos, «los dos trabajadores afectados salieron por su propio pie de las zanjas donde quedaron atrapados». Eran un total de cuatro obreros los que se encontraban en ese momento en la obra, los dos que fueron atrapados, otro que solicitaba ayuda para sus compañeros y un cuarto que se encontraba en una de las grúas.

Actualmente, las obras de construcción no han sido paralizadas y son varios los trabajadores que siguen realizando su trabajo.

## La pasada semana

Menos de una semana ha transcurrido desde que el pasado jueves se desplomara el muro de hormigón que atrapó a otros dos trabajadores en la misma obra. Fueron también dos trabajadores los que quedaron sepultados aunque con mayores secuelas tras la gravedad de los hechos. El primero de ellos, de 46 años, sufrió aplastamiento vertebral y fractura en uno de sus tobillos, mientras que el segundo, de 56 años de edad, sufrió diversas heridas en la mano y en la ceja.

Los efectivos de Bomberos tuvieron que asistir a rescatarlos así como diferentes medios del servicio de urgencias del hospital Nuestra Señora del Prado, donde fueron trasladados rápidamente para ser sometidos a un reconocimiento médico que evaluara las posibles lesiones. Seis días después, los trágicos sucesos han vuelto a repetirse en la misma obra aunque las lesiones, afortunadamente, no han sido tan graves. L.G.C.

► TRIBUNALES

## Condenado por estafar a un compañero en un negocio de vehículos usados

LA TRIBUNA / TALAVERA

La Audiencia de Toledo ha condenado a un vecino de Talavera a un total de seis meses de prisión por un delito de estafa después de apropiarse de más de veinticinco mil euros, alrededor de cuatro millones de las antiguas pesetas, que le había entregado un socio con el que había convenido un negocio de compra-venta de vehículos usados.

Según la sentencia hecha pública ayer por la sección segunda de la Audiencia de Toledo, el acusado, que responde al nombre de Carlos H.M., natural de Madrid y vecino de Talavera, también ha sido condenado a una multa de seis meses a razón de seis euros diarios (hasta un total de 1.080 euros) por un delito de falsedad en documento mercantil.

**GRANDES CANTIDADES DE DINERO.** Los hechos ocurrieron entre los meses de marzo y septiembre de 1998 cuando el adeudado entregó diversas cantidades de dinero, hasta un total superior a los veinticinco mil euros, convencido de que iban a ser destinados al negocio en común referido.

Después de la insistencia mostrada por el acreedor para que le devolviera el dinero, el acusado le entregó dos pagarés que cumplimentó para hacer creer que los había conformado el banco y para darle apariencia de legalidad.

Las cantidades entregadas y no devueltas a su dueño por el acusado alcanzaron los casi diez mil euros, cerca del millón seiscientos mil pesetas.

# Los inmigrantes exigen al Gobierno su legalización como ciudadanos

La Coordinadora que representa a este colectivo en la comunidad reclamará mañana en su II Asamblea regional en Toledo el derecho a recibir el amparo de una legislación justa

• Aseguran que han venido a España «a trabajar», obligados por críticas circunstancias, y que no son delincuentes, sino seres humanos que aspiran a vivir dignamente.

MARTA CANSECO / TOLEDO

Mediante el lema de que «Ningún ser humano es ilegal» y con la reivindicación sobre la mesa de que el Gobierno central regularice los derechos de todos los inmigrantes que se encuentran ya viviendo en Castilla-La Mancha, la Coordinadora de Asociaciones de miembros de este colectivo celebrará mañana en Toledo su II Asamblea regional con el propósito de dar a estas personas «la palabra que las leyes del Estado les están quitando».

En esta convención, que dará continuación a la I Asamblea celebrada en Alcázar de San Juan (Ciudad Real) el 21 de septiembre del año pasado, los inmigrantes volverán a denunciar los perjuicios que, bajo su punto de vista, traerá consigo la nueva reforma de la Ley de Extranjería, cuya entrada en vigor está prevista a principios del año que viene.

El presidente de la Coordinadora, Álvaro Sánchez Pastrana, subrayó ayer que esta reforma supondrá negar la existencia de todos los inmigrantes que no tienen sus papeles en regla, con lo que les relegará a la condición de «seres invisibles, inertes». Incluso, se atrevió a afirmar que existen actualmente pocas leyes en el mundo con tantas connotaciones de «racismo, explotación y xenofobia» como las que lleva implícita la Ley de Extranjería española.

Sánchez Pastrana criticó la utilización partidaria que hacen los políticos de la inmigración como



La Coordinadora de Inmigrantes espera contar con una amplia participación en su II Asamblea. / VALDIVIELSO

«arma electoral», de quienes dijo que prefieren ganar «un puñado de votos» antes que salir en ayuda de las personas que están siendo «explotadas y denigradas». Argumentó que los inmigrantes no pueden ser considerados ilegales porque les falte un documento, ya que residen en nuestro país como cualquier ciudadano y han venido «a enriquecerlo» con su trabajo.

**TEMOR.** El presidente de la Coordinadora se preguntó «a qué tiene miedo» el Gobierno al decidir no regularizar a más inmigrantes, y aventuró que quizás teme que estas personas, al disponer de un documento y un permiso de trabajo, pidan el sueldo que se merecen. Recordó que en muchos lugares están cobrando 30 o 36 euros al día por un trabajo «de sol a sol», por-

que están siendo explotados quienes no tienen documentos. Sánchez Pastrana añadió que a los que les niegan el trabajo por no estar regularizados «les están obligando a delinquir» para dar de comer a sus hijos.

«No somos delincuentes, queremos trabajar dignamente como cualquier ser humano», aseveró, y puso de relieve que las arcas de la Seguridad Social eran deficitarias hace cuatro años y hoy tienen superávit gracias a las contribuciones de los inmigrantes. Para intentar dar solución a esta problemática, Sánchez Pastrana invitó a todos los miembros de este colectivo residentes en Castilla-La Mancha a asociarse para defender juntos sus derechos, ya que «la integración sólo será posible a través de una legislación justa».

## Reivindicaciones

La Coordinadora de Inmigrantes calcula que pasan de 60.000 los que residen en Castilla-La Mancha, aunque las estadísticas hablen oficialmente de 25.000. Opina que los ayuntamientos y los Servicios Sociales del Gobierno autonómico deben ser conscientes de que esta realidad no puede obviarse. Por ello, propone diseñar «planes reales» de integración sentando a la mesa a los propios inmigrantes, que son quienes mejor conocen las dimensiones de su problemática, al igual que se cuenta con los discapacitados para el mismo fin. Se muestra convencida de que Europa «es incapaz de desarrollarse sin inmigrantes».

# El Gobierno invirtió casi 87 millones para suprimir puntos negros de tráfico en CLM

MANUEL BERNARDINO / MADRID

El Gobierno central ha destinado un total de 86.955.796,4 euros, durante este año 2003, para suprimir los puntos negros de tráfico en la red de carreteras de Castilla-La Mancha, según informa el propio Ejecutivo nacional en una respuesta parlamentaria al diputado socialista en el Congreso, Miguel Ángel Heredia, a la que ha tenido acceso este periódico.

Esa inversión supone, aproximadamente, algo menos de un 5 por ciento del total invertido en

todo el ámbito nacional.

En Castilla-La Mancha, las provincias que han resultado más beneficiadas, económicamente, en este sentido son las de Ciudad Real y Cuenca.

**DATOS PROVINCIALES.** Las inversiones, detalladas por provincias son, en Albacete 8.500.000 de euros, en Ciudad Real 42.600.000 euros, en Cuenca se han invertido 22.000.000 de euros, en Guadalajara 4.700.000 euros y 7.100.000 euros para la provincia de Toledo.

A estas cifras hay que sumar, dentro del capítulo «varias provincias», un partida en la que aparecen 1.700.000 euros.

La inversión total del Estado en el año 2003 para construir nuevas infraestructuras o conservar y mejorar las ya existentes, mejorando la red de carretera y autovías de toda la geografía española, ascienden a 2.662,39 millones de euros.

Asimismo, en esta respuesta parlamentaria al grupo socialista en el Congreso de los Diputados, el Gobierno central afirma que la

importancia de este tema está y ha estado siempre fuera de toda duda para el Ministerio de Fomento y, en concreto, para la Dirección General de Carreteras, gestora de la inversión realizada en este sentido.

Prueba de ello es, según pone de manifiesto el Ejecutivo nacional en la respuesta, la intensa actividad desarrollada en la mejora de la red vial y en la eliminación de puntos negros y zonas peligrosas de las carreteras españolas en los últimos años.

## FERROCARRIL

IU de CLM pide un ferrocarril «moderno, público y social» y no elitista

C.V. / TOLEDO

Izquierda Unida de Castilla-La Mancha propone un modelo alternativo a las infraestructuras ferroviarias que está realizando el Gobierno central y la Junta permite.

Los dirigentes regionales de IU, frente al «modelo radial, elitista y privatizador del PP», plantea un ferrocarril moderno, público y social.

El responsable regional de Infraestructuras y Transportes de esta formación política, Miguel Ángel Cañas, dijo ayer en rueda de prensa que son los únicos en defender, desde hace años, «la vertebración de Castilla-La Mancha a través de una modernización del ferrocarril convencional».

Para conseguirlo, señaló Cañas, hay que tener un modelo de «transporte que pueda usarlo la mayoría de la población y abarque a la mayoría del territorio», y el AVE no cumple ninguna de las dos condiciones.

IU denuncia que tanto el PP como el PSOE han venido creando, a base de propaganda, un «mundo de falsas ilusiones» en torno a los trenes de alta velocidad y «ya tenemos las primeras consecuencias», con el caso concreto de Guadalajara, porque «desde el centro de la ciudad hasta Madrid-Atocha, se emplean 59 minutos y cuesta 16,34 euros (2.700 pesetas)».

Por otro lado, Cañas se refirió a la contradicción que supone un tren de alta velocidad que, en el caso Madrid-Toledo, tendrá la parada a 20 km de la ciudad y exigió ya conocer el precio del billete, teniendo en cuenta que en este caso no hay otra alternativa, porque en Guadalajara hay trenes Civis que tardan 12 minutos más que el AVE y cuestan cinco veces menos.

## CONEXIÓN TRANSVERSAL.

Frente al «desmantelamiento de las vías convencionales» IU propone vertebrar CLM creando dos pequeños enlaces ferroviarios, uno entre Torrijos y Toledo y otro entre Algodor y Villasequilla, que harían posible una conexión transversal de la región, uniendo así todo el territorio mediante un ferrocarril moderno, y con paradas en los núcleos más importantes de población y no sólo en las capitales de provincia.

IU criticó al presidente de la Junta que haga «propaganda con los trenes de alta velocidad y luego pida billetes más baratos», como hizo en Guadalajara el día de la inauguración, o pedir muchas paradas intermedias, que son conceptos incompatibles.

## ► AGRICULTURA

Asaja insta a que se defiendan como regadío el abandono de caudal

LA TRIBUNA / TOLEDO

Asaja de Castilla-La Mancha ha dirigido un escrito a la consejera de Agricultura, Mercedes Gómez, solicitándole que haga las gestiones oportunas para que la aplicación de la reforma de la PAC no perjudique a los agricultores que han solicitado alguna medida agroambiental, de carácter restrictivo.

La Organización Agraria expresa así su preocupación por aquellos agricultores que en el periodo 2000-2002 han estado acogidos a la opción del 100% de abandono del caudal de agua, debido a que su solicitud de ayudas PAC se ha considerado como superficie de secano.

Asaja argumenta que se trataba de una medida agroambiental que fue aprobada con el fin de reducir el déficit hídrico de la cuenca del Guadiana, principalmente, en los acuíferos sobreexplotados y, por tanto, no puede ser un impedimento para que los agricultores pierdan su derecho a percibir las ayudas como superficie de regadío. La organización espera que este asunto se resuelva favorablemente ya que «sería un disparate permitir que aquellos agricultores que han hecho posible un ahorro de agua en los últimos años vieran ahora mermada su renta».

## ► CONGRESO

El 86% de los municipios del Segura depuran sus aguas

M. BERNARDINO / MADRID

Más del 86% de los municipios de la cuenca del río Segura depuran sus aguas en su totalidad, frente al 12% que se hacía hace siete años, según informa el Gobierno central en una respuesta parlamentaria a la diputada socialista Juana Serna, a la que ha tenido acceso este periódico.

El Ejecutivo asegura que la cuenca del Segura se está dotando de una serie de Estaciones Depuradoras de Aguas Residuales (EDAR) -algunas construidas por el Ministerio de Medio Ambiente y otras por las comunidades con las que la CH del Segura colabora- e industriales (EDARI) que depuran las aguas residuales generadas por habitantes e industrias.

El Gobierno asegura que, desde 1996, se han realizado un total de 259 denuncias en la Confederación Hidrográfica del Segura procedentes de la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha, de las 3.625 que se han registrado.

## BREVES

## EMPRESARIOS

**Cecam analiza con Mercedes Gómez las novedades de la Ley de la Vid y el Vino**

La Junta Directiva de la Federación Regional de Empresarios de Vinos, Alcoholes y Mostos, integrada en la Confederación de Empresarios Cecam, se reunió ayer en Toledo con la consejera de Agricultura, Mercedes Gómez, el director general de Mercados Alimentarios, Francisco Mombiola, y el representante de la Federación Española de Vinos Pau Roca, para abordar las nuevas actuaciones que se tendrán que llevar a cabo al aplicar la nueva Ley de la Vid y el Vino de la región. En dicho encuentro hablaron del nuevo Fondo de Promoción que contempla la Ley, para el que la Federación realizará propuestas como principal comercializadora de los elaborados del sector vinícola en la comunidad.

## AGRICULTURA

**Coag urge a los senadores que cambien la Ley de Arrendamientos Rústicos**

Coag hizo ayer un último llamamiento a la portavoz del PP en la Comisión de Agricultura del Senado, Juana Borrero, para que someta a revisión la nueva Ley de Arrendamientos Rústicos con el apoyo de las organizaciones agrarias. Coag pretende que se mantenga el requisito del arrendatario como profesional de la agricultura; que no desaparezca el límite cuantitativo del arrendamiento; que se mantenga la actual duración de los contratos y sus prórrogas y que los derechos de tanteo, retracto y adquisición preferente no sean suprimidos.

## PARTIDO POPULAR

**El PP constituye una Comisión de Economía en la región**

El PP regional constituyó ayer por la tarde su Comisión de Economía y Presupuestos, integrada por los diputados regionales del área de Economía y por los diputados provinciales y concejales de ayuntamientos de más de 20.000 habitantes con responsabilidad en temas económicos. Esta es la primera de las comisiones que el PP de Castilla-La Mancha creará en todas las áreas de trabajo, siguiendo la estructura de comisiones parlamentarias de las Cortes autonómicas.

## CARRETERAS

**La Junta saca a concurso el mantenimiento y mejora de 2.035 kilómetros**

El Diario Oficial de Castilla-La Mancha ha publicado la licitación de la conservación gestionada en diversos tramos de carreteras de la región, que suman un total de 2.035 kilómetros, con lo que se abre el concurso para presentar ofertas.



José Bono, conversa con el director de la Feria de Muestras de Valencia durante la visita a Iberflora. /KAI FÖRSTERLING/EFE

## Bono: «Hay que ser irrespetuoso con las ideas, no con las personas»

El presidente de Castilla-La Mancha habla en Valencia sobre la agresión sufrida por Ibarretxe en la Universidad de Granada

El responsable del Ejecutivo critica que el PP de Madrid envíe al regional un coordinador «mandado desde Ávila» que «no sabemos quién es».

## LA TRIBUNA / TOLEDO

El presidente de Castilla-La Mancha señaló que con las ideas hay que ser tan irrespetuoso como éstas merezcan, pero con las personas hay que ser respetuoso «y desde luego yo lo soy con Ibarretxe».

José Bono, que hacía estas manifestaciones antes de visitar la feria Iberflora de Valencia, se refirió así al intento de agresión sufrido por el lehendakari, Juan José Ibarretxe, en la Universidad de Granada y destacó que la educación y la hospitalidad «exigen un trato de

respeto cuando se invita al presidente de una comunidad a pronunciar una conferencia».

El responsable del Ejecutivo regional se refirió a las obras del AVE Madrid-Valencia y a la desorientación que existe entre algunos responsables políticos de la Unión Europea, como Loyola de Palacio, y el Gobierno de España en cuanto al calendario de ejecución de esta infraestructura.

Sobre el Plan Hidrológico, Bono aseguró que el PP debe poner en marcha las obras y «dejar ya de llorar» y de culpar a gobiernos anteriores porque, dijo, «con el agua de las lágrimas no hay bastante para Valencia».

**ELECCIONES.** Asimismo, el presidente regional aseguró que confía en que el próximo domingo, que se celebran las elecciones a la pre-

sidencia de la Comunidad de Madrid, los votantes «castiguen más a los aprovechados que a quienes se han equivocado».

Así, Bono destacó que en las pasadas elecciones, celebradas el 25 de mayo, «el PSOE cometió un error pero el PP se aprovechó de ello», por lo que espera que los madrileños voten por el candidato socialista, Rafael Simancas, que, según dijo, «es una persona comprometida con la realidad».

La jornada de ayer finalizó en Barcelona, donde Bono pronunció una conferencia en la Universidad Ramón Llull. Allí explicó que transparencia, cercanía, convicciones, trabajo, moderación, autonomía y defensa de la región son las siete líneas programáticas que definen su modo ético de hacer política, defendiendo la ética como una necesidad vital.

## 50 mujeres del PP europeo conocen la realidad de CLM

## MARTA CANSECO / TOLEDO

Unas cincuenta integrantes de la Asociación Europea Femenina, que aglutina a las organizaciones de mujeres del Partido Popular Europeo, celebran estos días en Toledo su sexto Encuentro para intercambiar experiencias, profundizar en métodos de trabajo y conocer el funcionamiento de instituciones de Castilla-La Mancha como la Delegación del Gobierno, las Cortes Regionales o el Ayunta-

miento de Toledo. La delegación, encabezada por la presidenta de la Asociación Europea Femenina, la noruega Aud Signe Retsby, y su vicepresidenta, la española Tula Beltrán, de Santander, y acompañadas por la presidenta de la Asociación Mujeres para la Democracia de Toledo, Maribel Ruano, visitaron ayer por la tarde la Delegación del Gobierno, cuya titular, Encarnación Naharro, se mostró «encantada» con su visita.

Entre las actividades previstas en este Encuentro figura la presentación de un libro, editado por la Asociación Mujeres para la Democracia, en el que se narra la experiencia de una mujer que ha logrado vencer el cáncer, así como la realización de visitas turísticas a Talavera de la Reina, Lagartera, Oropesa y Puente del Arzobispo. Esta asociación de mujeres efectúa dos veces al año viajes a distintos países de la Unión Europea.

# La primera orquesta de la región debutará en el Auditorio de Cuenca

La Camerata de La Mancha agrupa a una generación de intérpretes castellano-manchegos de prestigio nacional e internacional, que buscan difundir la música en la comunidad



José María Gallardo, José Martínez Guijarro y Manuel Angulo presentaron ayer oficialmente a la Camerata. / VALDIVIELSO

En su gira de presentación dentro de los «Escenarios de Otoño 2003», la orquesta contará con dos directores -Enrique García Asensio y Víctor Ambroa- y dos destacados solistas.

MARTA CANSECO / TOLEDO

La Camerata de La Mancha abrirá su gira de presentación el próximo martes 28 de octubre en el Auditorio de Cuenca, que abarcará cuatro conciertos en distintos auditorios y teatros de la región.

Se trata de una nueva orquesta creada para dar respuesta a la transformación del mapa musical de Castilla-La Mancha, donde el

vertiginoso aumento de intérpretes de gran calidad ha hecho posible esta formación musical, que aspira a retos acordes con el excelente nivel de sus músicos, de los que alrededor del 60 por ciento ha nacido Castilla-La Mancha.

El impulsor y director artístico de esta orquesta, Manuel Angulo, es un joven músico con una amplia experiencia en el terreno de la interpretación y la docencia.

Según manifestó ayer en Toledo, la idea de su constitución le surgió al comprobar la importante eclosión de intérpretes con la que desde hace unos años cuenta la región, algunos con premios nacionales de música en viento y cuerda, lo que como dijo, «hace dos décadas era impensable y sólo

se atribuía a zonas como Valencia y Cataluña». Angulo decidió sumar este factor a la rica y extensa programación cultural promovida por la Junta de Comunidades y los ayuntamientos, y al comentar su proyecto con los intérpretes «aceptaron gustosamente y les pareció una idea fantástica».

En su gira de presentación, la orquesta contará con dos directores, Enrique García Asensio y el también violinista Víctor Ambroa, y dos solistas, el guitarrista y compositor José María Gallardo y el flautista Álvaro Octavio.

**PROYECTOS.** Entre los proyectos de futuro destaca una gira en primavera de 2004 patrocinada por la Obra Social de Caja Castilla-La

## CONCIERTOS

**Cuenca.** El Auditorio de Cuenca abrirá el 28 de octubre la gira de la Camerata con un concierto dirigido por Enrique García Asensio y con José María Gallardo como solista, que encabezarán también las actuaciones programadas en otras provincias, excepto Toledo.

**Guadalajara.** La Camerata ofrecerá su segundo concierto el 29 de octubre en la capital alcarreña.

**Ciudad Real.** La música de esta nueva orquesta sonará en Ciudad Real capital el 30 de octubre.

**Manzanas.** Acogerá un concierto el 1 de noviembre.

**Toledo.** El 4 de enero, con Víctor Ambroa de director y Álvaro Octavio de solista.

Mancha, el estreno de una obra encargada por la Camerata al compositor toledano José Zárate, un programa de música religiosa en la próxima Semana Santa y el merecido homenaje al compositor de Campo de Criptana (Ciudad Real) Manuel Angulo, tío del director artístico de la orquesta, en su 75 aniversario en 2005.

La Camerata, cuyo número de integrantes, actualmente de 43, puede variar entre 20 y 70 según las necesidades de los conciertos que interpretan, tiene previsto hacer un seguimiento de la carrera de los músicos más jóvenes de la región, e incluso baraja la posibilidad de concederles este año una ayuda a sus estudios, para poder contar con ellos en un futuro.

## Los padres colaboran con la Junta en el Plan de Calidad de Comedores Escolares

CV. / TOLEDO

La Consejería de Educación, en colaboración con las asociaciones de padres y madres, ha puesto en marcha un Plan de Calidad de Comedores Escolares, que son utilizados cada día por más de 21.000 alumnos.

Según explicó ayer el responsable de este departamento, José Valverde, esta iniciativa supone mayor claridad en la regulación, mejora en la seguridad y condiciones higiénico sanitarias, potenciar la dimensión educadora del comedor escolar -en cuanto a crear hábitos alimenticios saludables-, y potenciar el comedor como un ámbito más del Centro educativo.

Durante la firma del convenio

de colaboración con las dos importantes confederaciones que agrupan a las asociaciones de padres y madres de la región, Confapa y Concapa, el consejero de Educación señaló que los padres van a tener una información detallada de los menús concretos de cada comedor, con datos sobre proteínas, hidratos, fibras... para comprobar que sus hijos reciben una alimentación sana.

El acuerdo firmado contempla la constitución de una comisión de seguimiento para evaluar el desarrollo de este Plan de calidad, que abarca aspectos sanitarios, educativos y de formación. Así contempla realizar un plan de formación de todas las personas que tra-

bajan y colaboran en los comedores escolares, desde cocineros a cuidadores.

Las presidentas de las dos asociaciones que rubricaron el convenio, agradecieron a la Junta la oportunidad de participar en el control de una alimentación equilibrada para sus hijos.

En Castilla-La Mancha hay, actualmente, más de 21.000 escolares que comen en los 313 comedores de los colegios de la región, de ellos 89 están situados en la provincia de Toledo, 73 en Albacete, 62 en Guadalajara, 51 en Ciudad Real y 38 en Cuenca.

Del total de comedores escolares 137 están gestionados por empresas privadas y otros 176 están

gestionados por la propia Junta o mediante convenios con los Ayuntamientos o con las Asociaciones de Padres.

Valverde explicó el fuerte incremento que ha registrado el uso de este servicio, desde que el Gobierno Regional asumió las competencias en materia educativa, ya que ahora hay 2.839 usuarios más y un aumento del presupuesto superior a los tres millones de euros.

De los alumnos que utilizan este servicio, unos 13.000 están subvencionados por la Junta, es decir, alrededor del 60 por 100 de los escolares.

El Plan se puede consultar por Internet en la página de la Junta, [www.jccm.es](http://www.jccm.es).

## CORTES REGIONALES

El PP cree que los Presupuestos de 2004 no son los que merecen los ciudadanos

LA TRIBUNA / TOLEDO

El PP en las Cortes de Castilla-La Mancha justificó ayer su enmienda a la totalidad al Proyecto de Ley de los Presupuestos de la Junta de Comunidades para 2004 en que «no son los presupuestos que la región necesita para despejar definitivamente» ni «los que se merecen los castellano-manchegos».

El diputado regional del PP Miguel Ángel Monserrat informó ayer de la presentación de esta enmienda a la totalidad, que previsiblemente se debatirá en Pleno parlamentario el 30 de octubre o el 6 de noviembre, según los cálculos del grupo de la oposición, informa Efe.

El Proyecto de Ley que el PP quiere devolver al Gobierno ofrece «más de lo mismo» en relación a presupuestos de anteriores ejercicios, y en algunos casos se producen «copias literales» sin tener en cuenta las modificaciones económicas que ha llevado a cabo el Gobierno.

Según Monserrat, a veces «copian mal y tarde» en alusión a iniciativas como la rebaja del transporte público a los jóvenes, propuesta que Nuevas Generaciones formuló hace tiempo a la Consejería de Obras Públicas, sin que la filial juvenil del PP obtuviera respuesta alguna.

Pero además, Monserrat subrayó que los presupuestos presentados para el 2004 «no son ciertos» porque el Gobierno no los cumple con «el rigor necesario», como evidencian las importantes modificaciones que se llevan a cabo durante su ejecución otros años. El Partido Popular también critica la falta de transparencia del proyecto de ley donde aparecen «excesivas partidas sin provincializar» lo que hace que los presupuestos sean «poco entendibles».

**COORDINADOR.** Por otro lado, Monserrat dijo que el nuevo coordinador del PP de Castilla-La Mancha, Diego Lora, coordinará las acciones de la organización regional de este partido con la dirección nacional del mismo.

Monserrat negó que Lora vaya a coordinar «internamente» al partido en Castilla-La Mancha y explicó que se trata de un coordinador territorial como los que existen en el resto de las comunidades autónomas españolas.

El diputado del PP indicó que el despacho de Lora estará en la sede nacional del partido, en la madrileña calle Génova, aunque acudirá con frecuencia a Castilla-La Mancha, donde concretamente ya se ha reunido con responsables del partido en Cuenca.

# El PP de Guadalajara apunta a Ortega como impulsor de la trama

La ratificación del liderazgo de Román como presidente provincial no puede ocultar el sentir de un sector 'rebelde' del partido que parece haber actuado de forma organizada

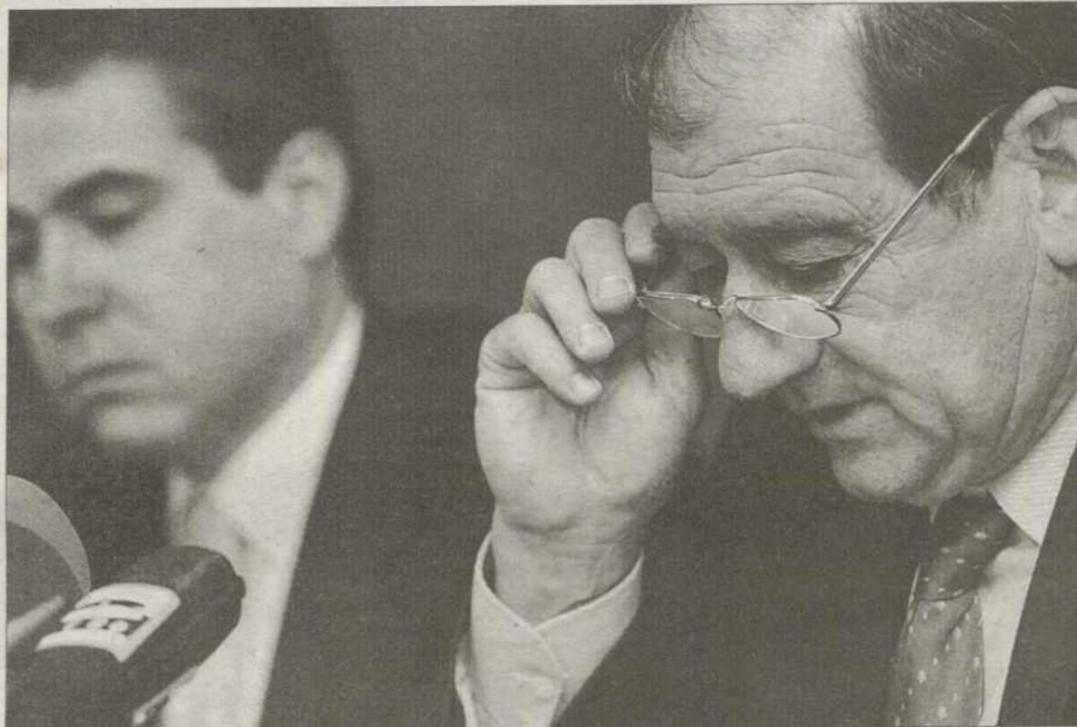
• Jaime Leceta y José Ángel Parra son otros dos implicados que han dimitido de sus cargos directivos en el partido, aunque de momento no habrá expedientes ni expulsiones.

CÉSAR MARTÍNEZ / GUADALAJARA  
El Comité Ejecutivo Provincial del Partido Popular celebrado el pasado martes intentó poner coto a la crisis interna desatada tras las elecciones municipales de mayo a causa de las voces discrepantes de alcaldes y concejales, que se saldaron, tras la destitución de Jesús Ortega como vicesecretario de Organización del partido, con presentaciones de dimisión para los cargos orgánicos que algunos de ellos ostentaban en dicho comité.

El secretario provincial del PP, Porfirio Herrero, ha confirmado que el partido ha ratificado la existencia de «una trama organizada, estructurada, temporalizada y con un cabeza visible en este conflicto interno cuyas causas podrían estar en aspiraciones políticas respetables, pero no satisfechas por la dirección».

Los alcaldes de Brihuega, Jaime Leceta, y de Peñalver, José Ángel Parra, presentaron su dimisión este verano como cargos del Comité Ejecutivo (ostentaban las secretarías de Política Municipal y de Juntas Locales respectivamente) en un episodio más de este entramado con el que nada tendría que ver María Calvo, que dimitió como Coordinadora de Acción Sectorial por motivos personales.

Aunque Herrero no quiso pre-



'Robisco y Herrero aseguran disponer de pruebas que atestiguan que la trama ha contado con financiación.' /PEPE ZAMORA

cisar sobre quién recaen las sospechas de ser el impulsor de la trama, las referencias a las actuaciones de Jesús Ortega apuntaban al presidente de Caja de Guadalajara y alcalde de Alocén como la «cabeza visible que mueve los hilos y determina las actuaciones coordinadas del resto de afectados». El Partido Popular dice estar en posesión de indicios de que el gobierno incluso contó con financiación para realizar viajes largos y frecuentes, reuniones en locales alquilados de hoteles etc., aunque por el momento, y hasta que no se confirmen algunos extremos, «no

podemos concretar quién lo soportó económicamente», admitió el secretario provincial del PP.

**RESPALDO A ROMÁN.** La reunión ordinaria del Comité Ejecutivo del martes contó con la presencia de los tres dimisionarios -Leceta, Parra y Calvo-, que tuvieron la oportunidad de hacerse oír. Sus tres votos afirmativos se unieron a los del resto en la votación nominal para respaldar de forma unánime la actitud y el liderazgo de Antonio Román como presidente provincial del PP, lo que ha sido interpretado como un signo de uni-

dad dentro del partido aun contando con voces discrepantes en su seno.

Ha sido la inmediatez de los comicios generales de marzo la que ha aconsejado no hacer leña del árbol caído y mantener en suspenso cualquier medida sancionadora contra los implicados. «No es el momento oportuno para abrir expedientes informativos que pueden llevar a la expulsión del partido porque abriría aún más la brecha», explicó Herrero, aunque no descartó que se produjeran después de las elecciones con todas sus consecuencias.

## ▶ VALDEPEÑAS

Los abogados de Gustavo Romero renuncian a defenderle

E.P. / CIUDAD REAL

Los abogados que han asistido a Gustavo Romero Tercero, que se confesó autor del 'crimen de los novios' Ángel y Sara y del asesinato de Rosana Maroto, ambos ocurridos en Valdepeñas (Ciudad Real), cuando declaró, en dos ocasiones diferentes, en la Audiencia Provincial, no continuarán con su defensa.

Ambos abogados fueron designados por el turno de oficio. Mientras que la defensora del primer caso, Carmen Ciudad, ya ha trasladado su decisión al Colegio de Abogados, el segundo de ellos, José Marín, aseguró que su intención es no seguir con el caso, aunque todavía no lo ha hecho oficial.

## Agricultura controlará todo el proceso del vino como garantía al consumidor

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Consejería de Agricultura y la Federación Regional de Vinos, Alcoholes y Mostos de CLM están estudiando las bases de un convenio para implantar en las bodegas una aplicación informática que permita el seguimiento de todo el proceso de elaboración y comercialización del vino. La consejera, Mercedes Gómez, analizó este proyecto en una reunión mantenida con el director de esta organización, Bienvenido Muñoz.

Con este control, que en términos técnicos se denomina trazabilidad, podrán rastrearse todos los pasos seguidos por un produc-

to y garantizar que se cumplen todos los requisitos que figuran en la etiqueta de una botella de vino, un instrumento que facilitará, además, la vigilancia que ejercen las DO. La consejera destacó que la medida «es una garantía para el consumidor, cada vez más preocupado por la calidad, porque permitirá conocer las causas de cualquier anomalía en el producto final y corregirla de forma más rápida y eficaz». Añadió, además, que «añadirá un nuevo factor de competitividad, porque los mercados internacionales ya están exigiendo este requisito».

La iniciativa pretende una

adaptación del sector a las nuevas reglamentaciones de la UE, que tiene previsto exigir la trazabilidad de todos los productos alimentarios a partir del 1 de enero del 2005.

Otro de los temas analizados fue la próxima constitución de la Fundación del Vino y la participación de esta organización como entidad representativa del sector vitivinícola, además de informar sobre los cambios que se introducirán en los estatutos del Ivicam para constituirlo como organismo de certificación y otras modificaciones en su estructura para adaptarse a las funciones que le reserva la Ley de la Viña y el Vino de CLM.

CUENCA

**La Junta de Cofradías elige presidente a Javier Caruda con un amplio respaldo**

La Junta General de la Junta de Cofradías de la Semana Santa de Cuenca eligió ayer a Javier Caruda como presidente de esta institución para los próximos cuatro años, quien consiguió un amplio respaldo de los miembros que votaron en la elección. En sus primeras palabras, Caruda agradeció la confianza depositada en él y anunció que en 15 o 20 días formará una Comisión Ejecutiva «renovada». En la Junta General también se aprobaron las cuentas de la Junta de Cofradías del ejercicio económico comprendido entre el 1 de julio de 2002 y el 30 de junio de 2003, que arrojaron un superávit de 74.221 euros.

PUERTOLLANO

**Los trabajadores de Viesgo seguirán la huelga convocada para diciembre**

Los trabajadores de la planta eléctrica de Viesgo en Puertollano seguirán la huelga convocada en toda España por el comité de empresa de este Grupo para su desarrollo entre el 17 de noviembre y los primeros días de diciembre en protesta por el exceso de horas extraordinarias y el creciente número de tareas que desarrollan los trabajadores subcontratados. Los sindicatos cifran la media del incremento de la jornada desde enero hasta junio en unas cien horas por persona, aunque aseguran que algunos trabajadores superan las quinientas.

GUADALAJARA

**PP, PSOE e IU valoran el plan de desmantelamiento de Zorita**

Los portavoces en materia nuclear de los grupos parlamentarios popular, socialista e IU en el Congreso de los Diputados consideraron ayer «muy positivo» el Plan de Desmantelamiento de la central nuclear de Zorita (Guadalajara), que costará 136 millones de euros y prevé la construcción in situ de un almacén temporal individualizado. Federico Subirón (PP), Javier García Brea (PSOE) y Presentación Urán (IU) resaltaron el acuerdo alcanzado para adelantar el desmantelamiento de la central, que deberá cesar sus actividades el 30 de abril de 2006.

GUADALAJARA

**Los expulsados de Azuqueca demandan judicialmente al PSOE**

Los trece militantes de la agrupación socialista de Azuqueca de Henares que fueron expulsados de su militancia por la comisión ejecutiva federal han presentado una demanda judicial contra el PSOE por «violación de derechos fundamentales».

# El 54,1% de los españoles asegura estar satisfecho con la Constitución

Un 33,9% de los encuestados por el Centro de Investigaciones Sociológicas se declara «poco» o «nada» contento con la Carta Magna, aunque sólo un 5% se opone totalmente

• El sondeo, realizado en septiembre, señala que más de la mitad de los consultados cree que en España la Constitución de 1978 se respeta «poco» o «nada».

EFE / MADRID

El 54,1 por ciento de los españoles está «muy» o «bastante» satisfecho con la Constitución, mientras que un 33,9 por ciento se declara «poco» o «nada» contento con la Carta Magna, según el último barómetro del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) correspondiente a septiembre.

Según esta encuesta, realizada entre los días 8 y 14 del pasado mes de septiembre, sólo el 5% de los españoles dice que no está «nada» satisfecho con la Constitución.

La encuesta fue presentada ayer en el Congreso por el secretario de Estado de Relaciones con las Cortes, Jorge Fernández Díaz, quien explicó que el paro figura en este estudio como primer problema para los ciudadanos (63 por ciento), seguido del terrorismo de ETA (46 por ciento).

Los datos del CIS revelan también que la mitad de los españoles (51,1%) se declara a favor del actual modelo territorial del Estado, frente a un 23,5% que apuesta por que las Comunidades Autónomas tengan mayores competencias.

Sobre esta misma cuestión, el 9,9% de los encuestados es partidario de un Estado con «un único Gobierno central sin autonomías», mientras que el 8,4% reclama el reconocimiento de las Comunidades Autónomas a «convertirse en estados independientes».

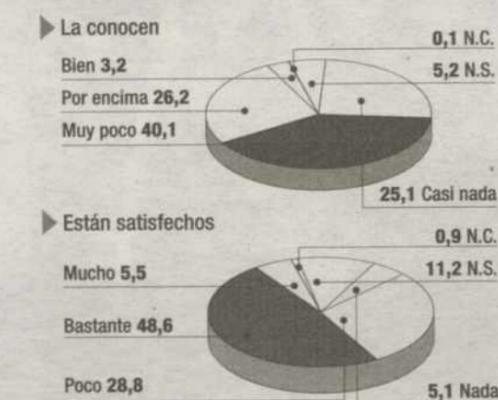
**APOYO MAYORITARIO.** Fernández Díaz destacó el apoyo «mayoritario» que la sociedad brinda al modelo de Estado vigente en España, «el más elevado» desde que en 1987 se comenzó a encuestar sobre este asunto.

## La opinión de los españoles

### PRINCIPALES PROBLEMAS

| Paro        | Terrorismo | Inseguridad |
|-------------|------------|-------------|
| 62,8%       | 46,1%      | 27,2%       |
| Inmigración | Drogas     | Vivienda    |
| 17,5%       | 12,9%      | 11,7%       |

### LA CONSTITUCIÓN



Fuente: Centro de Investigaciones Sociológicas (Barómetro de septiembre 2003).

El sondeo señala que más de la mitad de los consultados (53,2%) cree que en España la Constitución se respeta «poco» o «nada», mientras que un 37,7% que opina lo contrario. Este último dato contrasta con lo que los españoles pensaban en diciembre de 2000, cuando un 5% sí consideraba que había respeto a la Carta Magna.

### Reacciones

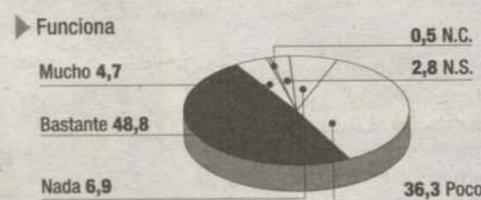
El secretario de Estado de Relaciones con las Cortes, Jorge Fernández Díaz, considera que el Plan Ibarretxe y la propuesta de reforma del Estatuto de Cataluña están detrás del dato del último sondeo del Centro de Investigaciones Sociológicas que revela que el 53% de los españoles creen que la Constitución se respeta «poco o nada». Por otra parte, Díaz restó importancia al hecho de que el 68% de los encuestados confiese su poco o nulo interés por la política. En su opinión a los españoles este asunto «les interesa lo que les tiene que interesar, les interesa lo razonable y lo justo porque un excesivo interés por la política tampoco es bueno».

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, se alegró del apoyo de los españoles a la Constitución y al modelo de Estado que revela el barómetro del CIS, pero pidió una reflexión ante las críticas a la aplicación de la Carta Magna y ante la petición de más competencias para las CCAA.

### ORGANIZACIÓN DEL ESTADO

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Sin autonomías                       | 9,9  |
| Como ahora                           | 51,1 |
| Comunidades con mayores competencias | 23,5 |
| Con Estados independientes           | 8,4  |
| N.S.                                 | 6,3  |
| N.C.                                 | 0,9  |

### LA DEMOCRACIA



### LA POLÍTICA



Nerea de Bilbao (GMPrensa)

El estudio, que no está desgarnado por Comunidades Autónomas, no incluye ninguna pregunta relacionada con una posible reforma de la Constitución, aunque el secretario de Estado aclaró que ésta es una cuestión que el CIS podría tener en cuenta en próximos barómetros.

Respecto al funcionamiento de

la democracia, uno de cada dos españoles (53,5 por ciento) se declara «muy» o «bastante» satisfecho, mientras que el 43,2 lo está «poco» o «nada».

No obstante, un 41,2% cree que nuestra democracia funciona «igual» que otras de la UE, un 20,7% afirma que es «peor» y un 10,8% por ciento sostiene que es «mejor».

En cualquier caso, una amplia mayoría (89,6%) estima que la democracia «siempre es preferible a cualquier otra forma de gobierno», frente a sólo el 3,9% que opina que «en algunas circunstancias, un régimen autoritario, una dictadura, puede ser preferible al sistema democrático».

En relación con el conocimiento que los españoles tienen de la Carta Magna, de la que se este año se cumple el XXV aniversario, dos de cada tres encuestados (65,2) creen que los españoles la conocen «muy poco» o «casi nada».

## COMUNIDAD MADRID

Simancas apela a los artistas para evitar que triunfe «el desánimo» en las elecciones

EUROPA PRESS / MADRID

Como ya hiciera antes de las elecciones del pasado 25 de mayo, el candidato del PSOE a la Comunidad de Madrid, Rafael Simancas, apeló ayer a los artistas para lograr la victoria en las elecciones del domingo, para que «no triunfe la frustración, el desánimo, los brazos caídos y la abstención».

Simancas, en un encuentro con escritores, actores, cantantes y directores de cine y teatro, aseguró que sólo estas causas podrían dar la victoria al PP en las elecciones autonómicas de este domingo, «porque no tiene candidata, porque no tiene programa y porque no tiene credibilidad», aseguró.

El respaldo de los artistas a Simancas fue contestado por la candidata popular, Esperanza Aguirre, con el apoyo de un ministro, en este caso Ángel Acebes. Aguirre aprovechó la presencia del titular de Interior para abordar el problema de inseguridad ciudadana que hay en Madrid y comprometerse a acabar con la impunidad «que está animando a los delincuentes».

El candidato de IU, Fausto Fernández, acudió en la jornada de ayer a la Embajada de Israel para dejar un escrito de solidaridad con el pueblo palestino.

## DIPLOMACIA

El Rey acaba en Qatar su visita de cinco días por países árabes

EFE / DOHA

El Rey Juan Carlos I analizó ayer con el Emir de Qatar Hamad ben Halifa al Thani las posibilidades de cooperación en los ámbitos industriales y gasísticos en la última entrevista mantenida entre ambos jefes de estado.

En el encuentro, celebrado en el despacho privado del Emir, se habló también de la mediación de España entre en el acuerdo entre el Consejo de Cooperación del Golfo, que preside Qatar, y la Unión Europea (UE) que lleva 16 años de negociación.

Veintitrés años después de su primera visita de estado don Juan Carlos y doña Sofía han podido comprobar el espectacular cambio experimentado en ese país durante ese tiempo.

En Doha, los Reyes de España concluyeron en la tarde de ayer su gira de cinco días por Siria, Bahrein y Qatar.

# La oposición apoya con matices el actual papel del Gobierno en la Unión Europea

FAX PRESS / MADRID

Apoyo con matices a las negociaciones para mantener el peso de España en la UE -a excepción de IU y PNV-, pero rechazo unánime a la defensa de la guerra preventiva manifestado por Aznar recientemente. Así podría resumirse la Sesión celebrada en el Congreso en la que Aznar informó sobre el Consejo Europeo de Bruselas.

Durante su intervención, Aznar volvió a reiterar la intención de su Ejecutivo de defender el Tratado de Niza, ya que «el mantenimiento del equilibrio institucional actual presenta una justa representación de España en la Unión», y además «el Gobierno entiende que Niza es también bueno para otros países, de manera que puede decirse que es lo más conviene

a la UE en su conjunto, y ninguna otra propuesta ha tenido el consenso de Niza».

El líder socialista, José Luis Rodríguez Zapatero expresó en respuesta su preocupación por que «la imagen de España esté asociada a una actitud no europeísta, a una especial vinculación a una potencia, y lejos del núcleo central de la construcción europea», en

referencia a Francia y Alemania.

El diputado más crítico fue Gaspar Llamazares, de IU, quien indicó a Aznar que su partido no puede apoyarle «sin saber ni compartir su estrategia y sus objetivos». Llamazares consideró que las alianzas establecidas desde Niza, con Italia y Gran Bretaña, «nos aislaron», y ahora estos aliados «nos han abandonado».

POSGUERRA IRAQUÍ

CONFERENCIA PARA LA RECONSTRUCCIÓN EN MADRID

# Annan pide generosidad pero cree que es prioritaria la seguridad

**Necesidades.** El Gobierno provisional iraquí cree que la estabilidad institucional y las aportaciones llevarán tranquilidad a un país con necesidades «ingentes».

**Aportaciones.** La Unión Europea donará un total de 1.400 millones de euros hasta el próximo año, entre la ayuda comunitaria y la particular de sus Estados miembros.

AGENCIAS / MADRID

La primera jornada de la Conferencia de Donantes para la Reconstrucción de Iraq sirvió para apelar a la generosidad de los países y organizaciones asistentes. Así lo hizo el secretario general de la OTAN, Kofi Annan, y también los representantes del Gobierno iraquí. Annan, en todo caso, recordó que la prioridad en el país árabe es ahora mismo la seguridad. Los mandatarios iraquíes le replicaron que las aportaciones económicas y la estabilidad de las nuevas instituciones democráticas contribuirán a mejorar esas condiciones de seguridad.

Entre las donaciones ya confirmadas están los 1.400 millones de euros que aportará la UE, entre las cantidades correspondientes a sus Estados miembros y las que saldrán de las arcas comunitarias.

Las necesidades de Iraq en materia de seguridad, justicia y todos los ámbitos que garantizan la creación de un Estado de Derecho son «ingentes», según el presidente del Comité de Seguridad del Consejo de Gobierno, Samir Sumaidan.

Por su parte, Annan afirmó en su discurso de inauguración que «el éxito depende no sólo de la disponibilidad de recursos, sino de otros factores».

El secretario general de la ONU puso tres condiciones para la reconstrucción de Iraq: la seguridad, que los iraquíes definan y gestionen su futuro, y que se legitime cualquier cambio a largo plazo en el marco legal y económico iraquí.

**MEJORÍA DE LA SITUACIÓN.** Los representantes en la Conferencia del Gobierno iraquí respondieron a las tres condiciones que puso Annan. El presidente de turno del Consejo de Gobierno provisional, Iyad Alawi, aseguró que «la reconstrucción ayudará a mejorar la seguridad» que ahora mismo ya no tiene nada que ver, a su juicio, con la situación en que vivía el país en los primeros días después de la guerra. «La seguridad está mejorando, se despliegan policías, se gradúan más policías y el cuerpo

de defensa civil se ha desplegado ya», explicó.

En cuanto al futuro, el ministro iraquí de Comercio, Alí Allawi, garantizó que el «nuevo Iraq» será «estable, democrático y moderno». «Necesitamos que nos tiendan una mano y les lanzamos un llamamiento para que lo hagan», indicó Moaffak Al Rubaie, miembro del Consejo.

La delegación iraquí, a la espera de lo que se pueda concretar en esta Conferencia, no ha querido cifrar sus expectativas, y se ha limitado, como Kofi Annan, a pedir generosidad a la comunidad internacional. Si hay una petición concreta a los países árabes, la condonación de la deuda exterior. «Esperamos un gesto por parte de nuestros hermanos», aseguró Moaffak Al Rubaie.

**SIN INJERENCIAS.** Mientras, Adnan Pachachi, miembro del Consejo de Gobierno iraquí, avisó de que no tolerarán «ninguna inter-

ferencia extranjera injustificada» en la gestión de los fondos recibidos. «Este dinero debería ser gestionado por Iraq», agregó, «somos los guardianes de su libertad».

En una rueda de prensa junto con responsables

españoles encabezados por el comisionado de Gobierno para Iraq, Fernando Díez Moreno, Pachachi opinó que la cantidad propuesta en la Conferencia es «absolutamente mínima», aunque recaló que se trata «sólo del principio». «Esta es una situación cambiante», añadió, y destacó que, dependiendo de las «circunstancias» y la situación sobre el terreno, se conocerán las necesidades.

Según Pachachi, los ingresos que genere el petróleo irán al fondo de desarrollo para Iraq, creado por la resolución 1.483 y que gestiona EEUU, y no al fondo multilateral que se creará en la Conferencia de Donantes y que dirigirá el Banco Mundial y la ONU.

Iraq centra sus necesidades actuales en la construcción de un millón y medio de viviendas para finales de 2004, y mejorar las si-



Kofi Annan y Ana Palacio, antes del inicio de la Conferencia de Donantes para Iraq, que se celebra en Madrid. / G.C. (EFE)

tuciones de los servicios básicos. Además, un 60 por ciento de la ciudadanía sigue dependiendo de la ayuda alimentaria para comer.

Annan recordó en su discurso estas precarias cifras y centró en la ayuda humanitaria una de las prioridades. A las autoridades iraquíes les parece negativo la supresión del programa Petróleo por Alimentos (será efectiva el próxi-

mo 21 de noviembre), que pasará a manos de la Autoridad Provisional, pero el secretario general de la ONU confía en que se haga el traspaso sin problemas.

Recordó Annan que el Banco Mundial ha cifrado en 36.500 millones de dólares la cuantía que necesita Iraq para su reconstrucción hasta el año 2007, 9.600 millones sólo para este año para su-

perar «muchos años de represión, corrupción, brutalidad, negligencia, sanciones, agresiones y políticas equivocadas». La ONU, aseguró, mantendrá su compromiso con el país árabe, a pesar de haber reducido al mínimo su personal en el país, y pidió que se refuercen las ONG iraquíes que ayuden al trabajo de las organizaciones que están en Iraq.

**DONACIONES.** Los grandes acuerdos de la Conferencia deben llegar en la segunda jornada de la reunión, que tendrá lugar hoy. En todo caso, ya se van conociendo cifras. El comisario europeo de Relaciones Exteriores, Chris Patten, estimó ayer que la contribución de los Quince será de 1.400 millones de euros para lo que queda de 2003 y 2004. Hasta ahora, la Comisión Europea ha destinado 100 millones en ayuda humanitaria, de los que 67 ya han sido desembolsados.

La aportación total de la UE hasta 2004 será de 731 millones, de los que ya se han gastado 380. Las ayudas a la reconstrucción sumarán entre 700 y 750 millones, entre los 200 de la Comisión y las aportaciones nacionales de los países miembros de la UE.

## Protestas contra la cumbre



Alrededor de 1.500 personas, según la Policía, y cerca de 20.000, según la organización, participaron ayer en Madrid en la manifestación contra la Conferencia de Donantes. La convocatoria contó con la participación de más de 78 asociaciones sindicales, antiglobalización y plataformas ciudadanas de izquierdas, así como con militantes de IU y del PCE. También participaron en ella familiares y amigos del cámara de Tele 5 José Couso, fallecido en Bagdad, y una veintena de trabajadores de Antena 3. E.PRESS

# DE MARCHA

33

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA  
VIERNES 24 DE OCTUBRE DE 2003



JAVIER DIAZ

## rosa busca la luz

**El trío Sidonie edita  
disco a lo grande**

**Ridley Scott da unos  
retoques a 'Alien'**

**Michael Jackson  
recupera sus éxitos**

Entrevista / El trío barcelonés Sidonie publica con Sony su segundo disco de larga duración, 'Shell Kids'

# UNA CONCESIÓN AL ROCK

HAN PASADO DE UNA INDEPENDIENTE A UNA MULTINACIONAL Y YA NO ABUSAN DEL ROLLO PSICODÉLICO. CON CANCIONES MÁS ORGÁNICAS, HAN PREPARADO EL GRAN DESEMBARCO EN LA INDUSTRIA Y EN LOS ESCENARIOS DE FUERA DE ESPAÑA. LO SUYO SON LAS COMPOSICIONES DE TRES MINUTOS CANTADAS EN INGLÉS, AUNQUE SIN OLVIDAR SU ORIGEN ESPAÑOL Y MARINO

Luis Ktedral

La historia se repite. Grupo independiente que tras descollar con un álbum de debut en un sello *indie* da el salto a una multinacional: "La verdad es que esperamos contar con mejor promoción y una distribución acertada del disco, pero eso, hasta que no pase un tiempo, no sabemos si ocurrirá o no", comenta Axel Pi, batería de Sidonie. Este trío de Barcelona lo completan el guitarrista y cantante Marc Ros y el bajista Jesús Senra. "En Sony aportamos algo de color. La verdad es que le hacía falta un poco de *rock and roll* a los pasillos del sello. Y nosotros estamos contentos porque ahora hay un póster nuestro al lado del de Julio Iglesias", comenta Axel.

Por ir directos al grano, Sidonie te gustarán si te va el rollo psicodélico mezclado con el *rock and roll*, las canciones de tres minutos en inglés con estribillos reconocibles, y bandas como The Jam o Supergrass: "Es obvio que nos encanta el sonido y la estética de formaciones como los Who, Beatles, Stones, etc, etc. No lo escondemos. Por eso cantamos en inglés, pero tratamos de aportar nuestro granito de arena". ¿Y cómo se come eso? "Pues, por ejemplo, está claro que en el sonido de *Shell Kids* hay mucho sabor mediterráneo. Este disco es impensable sin vincularlo con nuestra ciudad, Barcelona. Podríamos haber intentado sacar

➔ "A los pasillos de Sony les hacía falta un poco de rock; nos gusta estar al lado de un póster de Julio Iglesias"



Axel, Jesús y Marc, rock español con acento inglés.

adelante al grupo en otro sitio, por ejemplo en Londres, donde llegamos a vivir una temporada, pero decidimos volver y acertamos", aclara Axel. "En el disco hay una influencia latente del mar, de Barcelona. Nosotros nos vamos a Mallorca a buscar la inspiración y hay una referencia total de la esencia mediterránea que nos rodea. El título es una metáfora en ese sentido, aunque *shell* significa 'concha', lo entendemos como protección. Por eso no decimos cueva".

Sidonie tiene un directo muy trabajado. Por ejemplo, con su álbum homónimo se recorrieron el país y ahora apuestan por cruzar fronteras: "Ésa es otra de las

➔ "En el disco hay una influencia latente de Barcelona y de la esencia mediterránea que nos rodea"

aspiraciones que tenemos al trabajar con Sony. Tocar más en el extranjero; ya lo hemos hecho, pero queremos más". Por encima de las etiquetas, para ellos está la música: "A veces se exageran las cosas porque mucha gente dice que para comprar el disco de los Strokes, mejor comprar uno de los MC5 o de los Stooges. Yo digo que si el disco te gusta, disfrútalo y punto, por encima de comeduras de coco".

Para acabar, una de sinceridad: "Si la polémica va con Sidonie o no, no es culpa nuestra. Lo que está claro es que si nos preguntan sobre sexo o rock, decimos lo que vivimos. Pero nosotros no estamos deseando hablar sobre ello". Bien, a ver cómo se da el año. ■

Ryan Adams/ Vuelve el bardo beodo con un disco que rompe previsiones

## LIVING IN AMERICA, OTRA VEZ

A diferencia de The Strokes, él sí que lo ha vuelto a hacer. Todos aventurábamos que el señor Ryan Adams tiraría en su nuevo disco de la misma suerte de cancionero *rootsy* que tan buenos resultados le dio con *Gold* (Universal, 01) hace un par de años. Nada más lejos de eso, porque el ex Whiskey Town ha vuelto

➔ CONSULTA

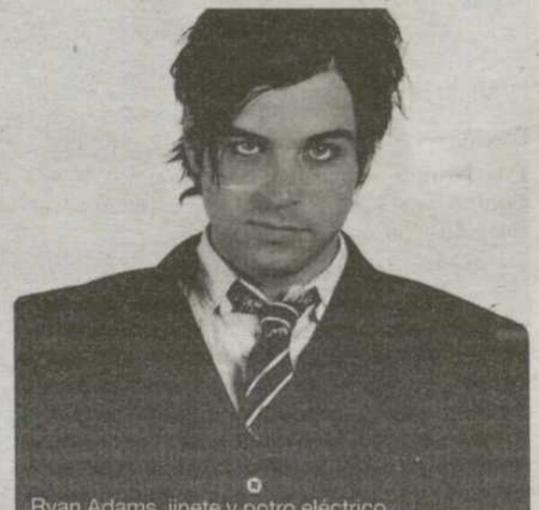
**Y hay más...** Ryan Adams también edita los dos Ep's *Love Is Hell Vol. 1 & 2*. El segundo estará en la calle en Navidad.

con su colección de discos de The Replacements bajo el brazo, dispuesto a revolver los cimientos del punk-rock genuinamente ochentero.

Y es que ya nadie se acuerda de usar la recurrida y manida broma "como Bryan Adams pero sin B", y ni la ineptitud del estadounidense a la hora de (mal)tratar a la

prensa podrá desmontar un disco del talante de *Rock & Roll* (Universal 03), hábil reestructuración de los presupuestos sonoros de The Smiths.

Entre las colaboraciones estelares, la de la ex Hole Melissa Auf der Maur y la del Green Day Joe Armstrong. Atípico, ya lo sé. Y poco *cool*. ■ Emilio R. Cascajosa



Ryan Adams, jinete y potro eléctrico.

Rosa / La cantante lanza el próximo día 29 su segundo disco, 'Ahora', tras casi dos años de histeria general

# "HE APRENDIDO A DECIR NO"

ELLA DICE NO SER MÁS QUE "UNA ROSA EN EL JARDÍN DE LA OPORTUNIDAD". ROSA LÓPEZ, UNO DE LOS MAYORES MITOS TELEVISIVOS ESPAÑOLES DE LOS ÚLTIMOS AÑOS, ESPERA ERRADICAR ERRORES Y ENFILAR SU DESTINO EN LA CANCIÓN. "QUIERO HACER MÚSICA DE PESO, COMO YO". EN SU NUEVA GRABACIÓN CANTA TEXTOS PROPIOS Y SE ATREVE CON 'YOUR SONG', DE ELTON JOHN

Rafael Pontes

Rosa López vuelve a la superficie. No es que haya estado bajo tierra, pero sí lo más desaparecida que ha podido para tomar distancia con el fenómeno en que la convirtió *Operación triunfo*. Dice que siempre supo que a los 20 años le pasaría algo, "pero quién se iba a imaginar que tan fuerte".

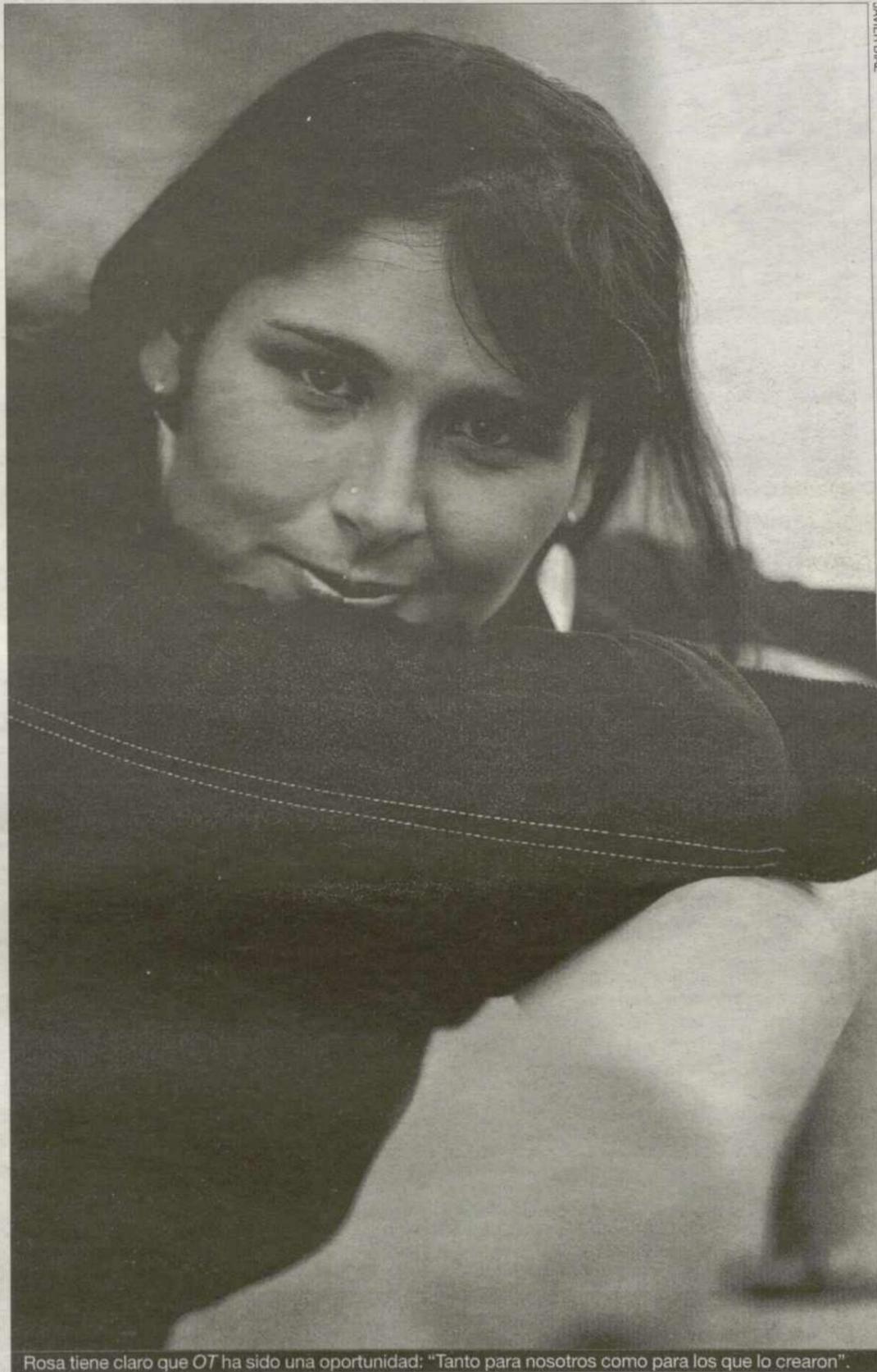
Lleva un año asombrada porque la gente la sigue parando por la calle por no hacer nada, pero lanza un segundo disco, *Ahora*, con el que espera erradicar errores. Antes de empezar, aclara las dudas sobre su voz. "Sufí esfuerzo vocal porque la máquina no dio para más. Fue lo primero que les dije a los nuevos chicos de *Operación Triunfo*: hay que aprender a decir no. Confié en que los demás sabían más que yo, que en mi caso son casi todos, y claro..., ahora me cuido al máximo. Tengo que hacerlo, es mi herramienta y mi medio de vida. Me he levantado cada mañana esperando que mi voz respondiera".

Y su voz ya está como nueva. "Nunca se puede decir ni más limpia ni más sucia: es la misma que cuando cantaba en las bodas por Granada", dice, por eso este disco es su mayor ilusión, "tanto que al hacerlo incluso hay canciones en las que no muestro agresividad, pero sí cierta rabia de querer hacer las cosas bien. Eso es lo bueno de haber hecho un primer trabajo como el mío: valoro más el segundo".

Uy, aquel primer disco... "A lo mejor estaba bien para otra muchacha, de otra edad, otro *estilillo*. Las cosas tienen que ir en concordancia con una. Yo le dije a los productores que quería hacer una música gorda, como yo, de peso, porque en otro caso ni va conmigo ni hay una armonía. En este disco no me puedo creer que haya podido participar...".

## Versión

Está claro que no todo ha sido un camino de rosas hasta llegar a esta grabación, "variada pero con un mismo sonido, suena a mí", dice, y donde se incluyen dos canciones propias, una versión del *Your song* de Elton John y su famosa *Ausencia*. "En este tiempo, en vez de quedarme embarazada como se dijo, he estado leyendo, estudiando y preparándome psicológicamente, porque lo he pasado mal. No he tenido depresiones ni mucho menos,



Rosa tiene claro que OT ha sido una oportunidad: "Tanto para nosotros como para los que lo crearon".

JAVIER DÍAZ

porque soy una mujer muy fuerte, pero si mucha gente hubiera visto el mundo a través de mis ojos se volvería loca".

Nada le hizo perder la esperanza. "Porque yo sé que la vida lo mismo te hunde que te eleva a las nubes, y siempre hay que estar preparada para todo. Tengo mi mente lista para lo que venga, porque nada tenía, nada tengo", admite.

## Un repaso

Eso sí, Rosa López asegura estar escribiendo un libro que quiere publicar algún día, cuando sea mayor. "Si Dios quiere, cuando tenga unos 40 años. En él contaré todas esas cosas que no se saben, cosas que he vivido, me han hecho daño, cosas muy fuertes... de las que he aprendido. Pero ahora estoy en mi mejor momento, no quiero centrarme en eso. Si lo sacara ahora sólo contaría lo bueno, y pretendo que sea algo sincero, como si yo estuviera hablando. Muchos dicen que no se puede ser sincero del todo, pero yo lo voy a ser", asegura.

Parece mentira, pero Rosa de España, la que costaba trabajo entender por culpa de tanto *ojúy shiquillo*, es ahora Rosa, a secas, en busca de aquella oportunidad que a veces había creído perder. "Me pongo muy nerviosa en la tele, no lo puedo evitar. Puede que me falte seguridad, no lo sé. Me esfuerzo en aprender, voy todos los días a un logopeda. Pero tampoco espero cambiar demasiado, porque hay quien me ha dicho que en cierto modo pretendo renegar de mi pasado. Si supiera la gente lo que me esfuerzo, lo duro que es encontrar a gente que no te respeta porque no eres como ellos... Yo a lo único que aspiro es a ampliar mi vocabulario, adelgazar un poco más y ser feliz, porque sólo tengo esta vida".

De la Academia recuerda que echaba de menos hasta el olor del Mistol en la cocina de su casa. "La que salía en televisión era yo, pero en otro mundo. Ahora veo algunas de mis expresiones y creo no ser la misma. Pero es muy difícil ser tú con los medios de comunicación. He llegado a llorar con alguien en un momento de debilidad y luego te lo encuentras en los papeles. ¡Oiga, que ésa es mi vida!".

Pero, al final, lo que cuenta es la música. "Me gusta cantar porque sueño, porque creo que me están pasando esas cosas. Sólo quiero estar bien y cantar lo que me gusta. Y estoy en el camino". ■



"Estoy escribiendo un libro sobre lo que me ha pasado.

Cosas muy gordas... en las que ahora no me quiero centrar. Será cuando tenga 40 años"



## MEZCLA DE ESTILOS Y MIRADA AL PASADO

Ahora mezcla diversos estilos como el soul, el funk y el *dance*, y deja un hueco a las baladas. Son 12 canciones, dos de ellas escritas por Rosa cuando tenía 14 años: *Destino* y *Abrazado como soy*.

## CINE

## LAS MÁS TAQUILLERAS

Antonio Banderas no consigue arrebatarse el primer puesto a *Underworld*, una de las sorpresas de la temporada también en Estados Unidos. *Días de fútbol* es la segunda película española más taquillera del año, y está logrando un millón de euros cada fin de semana en cartel. *Freddy contra Jason* se desploma al sexto puesto, y la música *dance* de *The mix* se estrella: con 150 copias, entra al puesto 17.

DATOS NACIONALES DEL 17 AL 19 DE OCTUBRE  
FUENTE: AC NIELSEN EDI



## 1 'Underworld'

Con Kate Beckinsale y Scott Speedman  
FIN DE SEMANA: 1.470.859 EUROS  
305.340 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 280 SALAS



## 2 'El mexicano'

Con Antonio Banderas y Salma Hayek  
FIN DE SEMANA: 1.159.192 EUROS  
236.172 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 300 SALAS



Catherine Zeta-Jones y George Clooney, en *Crueldad intolerable*.

La película / Los Coen retoman la guerra de sexos

## UNA PAREJA CON AIRE CLÁSICO

CATHERINE ZETA-JONES Y GEORGE CLOONEY  
ENCIENDEN LA PANTALLA EN UNA COMEDIA  
ROMÁNTICA EN LA QUE SE ODIAN, PERO NO TANTO

S. Amadoz

Dice Catherine Zeta-Jones que con George Clooney forma una pareja magnética, con gancho y chispa, como las más clásicas de Hollywood. Ella pone como ejemplo la que formaron Humphrey Bogart y

Lauren Bacall aunque, matiza, sin el componente sexual que unió a éstos más allá de la pantalla. En esta película se siente de nuevo el aroma a actriz de siempre que Zeta-Jones desplegó en *Chicago*, largometraje con el que ganó un Oscar a la mejor actriz de reparto.



COMEDIA  
'Crueldad intolerable'

EEUU, 2003.  
Dirección: Joel y Ethan Coen.  
Intérpretes: George Clooney, Catherine Zeta-Jones, Geoffrey Rush, Billy Bob Thornton.

*Crueldad intolerable* es una nueva batalla de la sempiterna guerra de los sexos, aderezada con las tácticas sucias, los engaños y la atracción erótica de siempre. Ésta es la historia de un hombre que gana un juicio y de una mujer que se lo hace perder.

En esta comedia romántica Catherine Zeta-Jones no está sola, sino que lleva una compañía de categoría: a su lado están Clooney y Billy Bob Thornton y, con ellos, los hermanos Joel y Ethan Coen. Después de *El hombre que nunca estuvo allí*, los Coen recurren a su finísimo humor negro para narrar esta historia en la que Marilyn Rexroth (Zeta-Jones) se queda sin el dinero de su rico ex marido por culpa de la habilidad del abogado Miles Massay (Clooney). Ella planea una venganza que incluye una nueva boda millonaria y que, inevitablemente, desemboca en una irrefrenable atracción entre ambos. ■

### 'Hollywood, Dpto. de homicidios'

NACIONALIDAD: EEUU, 2003.  
DIRECCIÓN: RON SHELTON.  
INTERPRETES: HARRISON FORD, JOSH HARTNETT, LENA OLIN.

Joe Gavilan (Ford), un policía que triunfa en su empleo y fracasa en la vida, trabaja con K.C. Calden, un joven más interesado en el yoga y el cine que en la policía. Hollywood entra por enésima vez en una comisaría para ofrecer acción y comedia en un escenario de cielos azules, palmeras y cadáveres.

estrenos

### 'Divina pero peligrosa'

NACIONALIDAD: EEUU, 2001.  
DIRECCIÓN: HARALD ZWART.  
INTERPRETES: LIV TYLER, MATT DILLON, MICHAEL DOUGLAS, JOHN GOODMAN.

Estuvo una sola noche en el bar, pero hay tres hombres que ya sólo pueden pensar en ella (Liv Tyler). El camarero (Matt Dillon), un abogado (Paul Reiser) y el policía (John Goodman) que apareció para investigar en la escena del crimen. Porque esa noche hubo un crimen, y estos tres hombres van a meterse en un lío sólo por estar más cerca de ella.



Liv Tyler, peligrosísima.

### 'La piscina'

NACIONALIDAD: FRA./R. UNIDO, 2003.  
DIRECCIÓN: FRANÇOIS OZON.  
INTERPRETES: CHARLOTTE RAMPLING, LUDVINE SAGNIER Y CHARLES DANCE.

Ozon (*Ocho mujeres*) se miró al espejo para rodar *La piscina*, cinta en la que descifra el proceso creativo de un artista. En la pantalla, una novelista de éxito (Rampling) va a casa de su editor para descansar y escribir. Allí se topa con uno de los problemas de cualquier creador: la distracción, esta vez en forma de hija de su anfitrión.

## LA NUEVA VIDA DE ANGELINA JOLIE

### 'Amar peligrosamente'

EEUU, 2003  
Dirección: Martin Campbell.  
Intérpretes: Angelina Jolie, Clive Owen, Linus Roache, Teri Polo, Yorick van Wageningen

El cómodo mundo de Sarah Jordan (Jolie) da un vuelco cuando Nick Callahan (Clive Owen) se cuelga en un baile y hace un apasionado alegato a favor de los niños hambrientos de África. Atraída por Nick y su causa, Sarah abandona las comodidades de su vida en Londres para viajar a África, decidida a ver esa realidad y experimentar la pasión que Nick ha despertado en ella.

Y si ése fue el efecto en el personaje (que sufre además las dosis de aventuras y riesgo del filme), en la actriz resultó aún más demoledor: tras el rodaje fue nombrada embajadora de buena voluntad del ACNUR, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, y desde entonces está implicada en luchar contra el hambre. Es el poder de la ficción sobre la realidad. ■

Perfil / El actor

## EL UN GRAN

OSTENTA EL TÍTULO  
TODOS LOS TIEMPO  
ESTRELLA DEL SIGLO  
HECHO MÁS QUE AU

Pati García

Cuando encontró a Indiana Jones de hallar el mágico elixir de la eternidad. Aquel héroe adarvario pasa hoy de los sesenta sin que sus admiradores cemos en él ningún símbolo de desgaste, ni físico más que evidente y normal. En dos décadas de fondo, este moderno gigante antigua se ha mantenido a distancia de sus seguidores en las taquillas, y sus sucesos limitados registros provocado nuncagando la crítica, que lo ha ad como uno de los actores caces y respetados de Hollywood.

Nacido en Chicago, Harrison Ford llegó al mundo del cine tras se buscaba la vida en Los Ángeles apantando papelitos de primera hasta el propio actor ha los títulos de algunos de trabajos. A punto de abandonar el cine por la carpintería, el maestro George Lucas su nombre a la cabeza del espacio que andaba rando. Aquella Guerra

ha



o'  
y Salma Hayek  
9.192 EUROS  
RES  
AS



**3** **'Días de fútbol'**  
Con Ernesto Alterio y Natalia Verbeke  
FIN DE SEMANA: 969.915 EUROS  
193.258 ESPECTADORES EN 211 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 6.549.836 EUROS  
1.361.703 ESPECTADORES EN 5 SEMANAS



**4** **'Dos policías rebeldes 2'**  
Con Will Smith y Martin Lawrence  
FIN DE SEMANA: 868.891 EUROS  
179.708 ESPECTADORES EN 375 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 5.959.028 EUROS  
1.252.738 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



**5** **'Carmen'**  
Con Paz Vega y Leonardo Sbaraglia  
FIN DE SEMANA: 746.360 EUROS  
151.270 ESPECTADORES EN 191 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 3.732.951 EUROS  
782.941 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



**6** **'Freddy contra Jason'**  
Con Robert Englund y Kirk Kinzinger  
FIN DE SEMANA: 679.954 EUROS  
139.176 ESPECTADORES EN 306 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 2.529.777 EUROS  
528.670 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS

El actor se lía a tiros en Hollywood

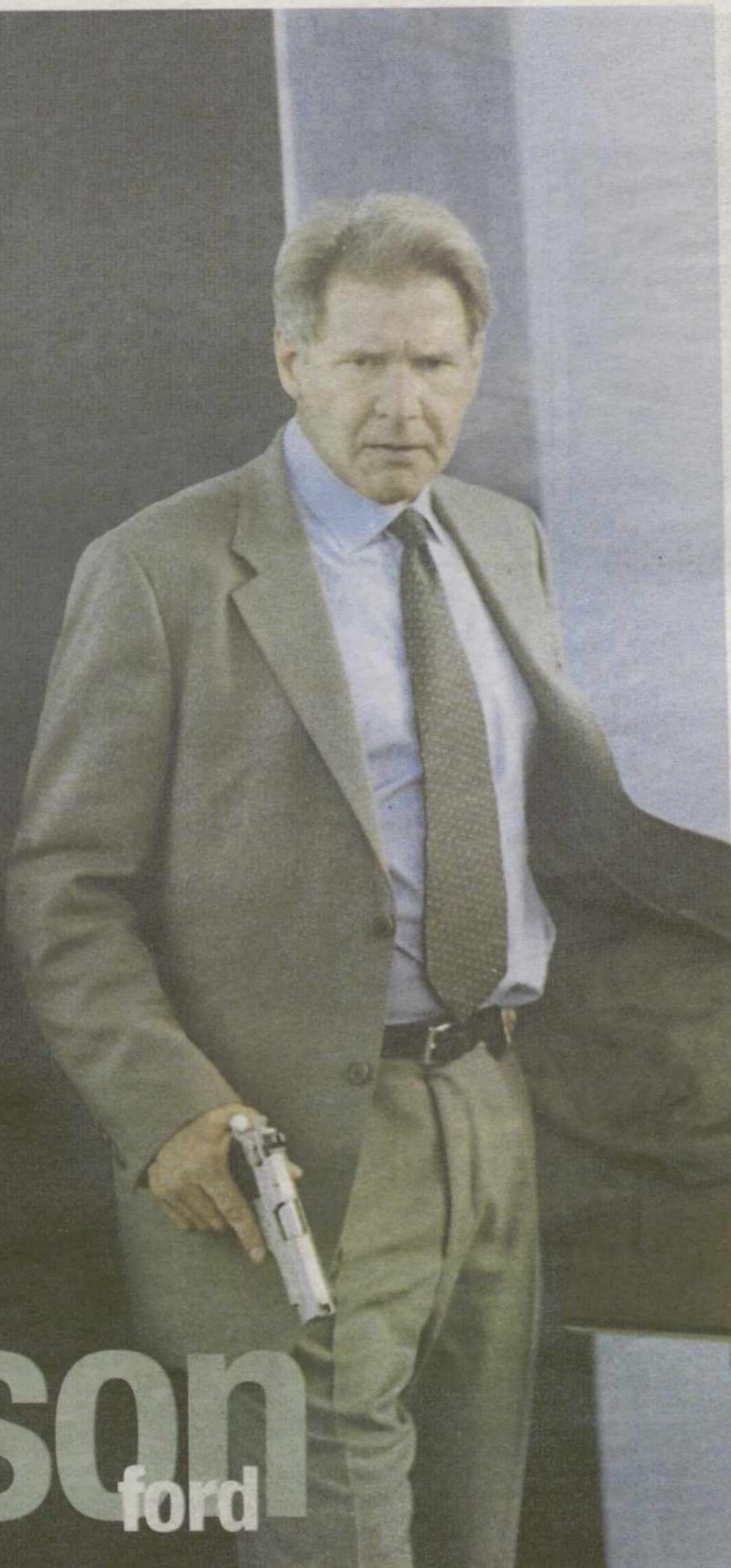
# ULTIMO GRAN HÉROE

EL TÍTULO DE ACTOR MÁS TAQUILLERO DE LOS TIEMPOS Y HA SIDO CORONADO COMO LA ESTRELLA DEL SIGLO. LOS AÑOS DORADOS NO HAN MÁS QUE AUMENTAR SU SOLERA

lo encontró el arca per-  
Indiana Jones debió  
lar en su interior el  
ixir de la eterna juven-  
El héroe audaz y teme-  
hoy de los sesenta años  
sus admiradores apre-  
el ningún signo visi-  
gaste, ni físico -eso es  
evidente- ni profesio-  
décadas de carrera de  
te moderno galán a la  
e ha mantenido siem-  
nancia de sus seguidores  
villas, y sus muchas ve-  
dos registros no han  
nunca grandes iras en  
que lo ha afianzado  
s de los actores más ef-  
fipetados de Hollywood.  
o en Chicago en 1942,  
Ford llegó al cine por  
ción vocacional, y mien-  
uscaba la vida como  
os Ángeles apareció en  
pelitos de una frase, que  
propio actor ha olvidado  
de algunos de aquellos  
A punto de abandonar el  
la carpintería, al gran  
George Lucas se le vino  
re a la cabeza para una  
cio que había prepara-  
quella *Guerra de las ga-*

laxias elevó materialmente al fir-  
mamento a sus protagonistas,  
bloqueó el teléfono de Harrison  
y lo convirtió en especialista en  
sagas de éxito: el cierre de la tri-  
logía estelar, los Indiana Jones de  
Spielberg, los agentes Ryan de  
*Juego de patriotas* y *Peligro in-  
minente*... Sus películas, algunas  
inmortales como *Blade runner*,  
otras para olvidar como *Air Force  
One* o la versión de la irreplicable  
*Sabrina*, han sido siempre exito-  
sas en taquilla, y producto de fá-  
cil consumo para un público al  
que desde sus primeras aventu-  
ras cautivó con su cara de buena  
gente, de guapo despistado y  
nada peligroso, con el glamour  
justito para mantener a raya el  
aura de divo inalcanzable.

Su vida personal se ha movido  
dentro de la más absoluta co-  
rrección y, en lo posible, alejada  
del papel cuché. Hace unos días  
ha pasado por España con su no-  
via, una Calista Flockhart anoré-  
xica y feliz, y sonreía a todo el  
mundo mientras se ajustaba la  
camiseta del Atlético de Madrid  
que, por cierto, le quedaba muy  
bien. Será que ya prepara la  
cuarta entrega de Indiana Jones  
-prevista para el 2005-, y hay que  
ver lo bien que les sienta la ma-  
durez a este arqueólogo... ■



# harrison ford

LA CLAQUETA

## EL AÑO LATINO DE LOS OSCAR

De las 55 películas de todo el mundo que han sido presentadas a la Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood para participar en la carrera por el Oscar de 2003, 11 son iberoamericanas, y representan a Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, España, México, Perú, Uruguay y Venezuela, según ha dado a conocer el presidente de la institución californiana, Frank Pierson, quien subrayó que se batió en esta 76ª edición el récord total del año pasado por un título (en 2002 fueron 54).

Las candidatas latinas a formar parte del quinteto de aspirantes a mejor película en lengua no inglesa son: *Valentín*, de Alejandro Agresti y protagonizada por Carmen Maura (Argentina), *Dependencia sexual*, de Rodrigo Bellott (Bolivia), *Carandiru*, de Héctor Babenco (Brasil), *Los debutantes*, de Andrés Waissbluth (Chile), *La primera noche*, de Luis Alberto Restrepo (Colombia), *Suite Habana*, de Fernando Pérez (Cuba), *Aro Tolbukhin*, en la mente del asesino, de Agustí Villaronga, Lydia Zimmermann e Isaac P. Racine (México), *El viaje hacia el mar*, de Guillermo Casanova (Uruguay), *Sangrador*, de Leonardo Henríquez (Venezuela) y la española *Soldados de Salamina*, de David Trueba.

Entre los 11 títulos hay desde cintas de cineastas con dilatada trayectoria, como el argentino Alejandro Agresti, el cubano Fernando Pérez o el español Agustí Villaronga (quien compite por México), a debutantes como el boliviano Rodrigo Bellott. ■

Reestreno / Retoques y nuevas escenas

# EL HORROR SIN TIEMPO

UN CUARTO DE SIGLO DESPUÉS, 'ALIEN' VUELVE A ATERRORIZAR AL PÚBLICO COMO SI NO HUBIERAN PASADO LOS AÑOS. EL NUEVO MONTAJE DE RIDLEY SCOTT AÑADE MINUTOS Y MANTIENE LA CAPACIDAD DE SORPRESA

Sergio Amadoz

Las pistas señalaron inequívocamente hacia Londres. Allí, en una caja fuerte, aparecieron más de cien paquetes con rollos de película que llevaban 25 años sin ser vistos. Ése es el material con el que trabajó Ridley Scott para hacer *Alien*, el montaje del director, que llega a las salas de cine 24 años después del estreno de la cinta.

Todo empezó cuando la Twentieth Century Fox y Scott decidieron tomar medidas para preservar la película original, la que subió al pedestal del éxito a Sigourney Weaver. La que es, según muchos, la mejor película de terror de la historia. "Sorprendentemente, el negativo se conservaba bastante bien", señala Scott.

Después de llevar a cabo ciertos arreglos y de traspasar el filme a formato digital, la Fox propuso al director que hiciera una nueva versión de *Alien*. "No suelo volver a examinar mis películas, pero después de echar un vistazo a ésta, pensé que aguantaba el tipo después de 24 años", dice el realizador. "Al mismo tiempo, me di cuenta de que había una generación que no había podido verla en la gran pantalla. Así que parecía el momento idóneo para estrenar de nuevo *Alien*".

Fue entonces cuando un equipo de arqueólogos del cine buscó y encontró (en Londres) materiales desechados del rodaje. Scott compuso con una pequeña parte de ellos el nuevo montaje, que añade apenas diez minutos a la duración original.

En 1979, los espectadores de todo el mundo fueron sorprendidos por una película que narra la escalofriante aventura de cinco hombres y dos mujeres acosados, en una nave espacial, por una aterradora abominación extraterrestre. Un cuarto de siglo después, las cosas han cambiado algo. Además de dar unas cuantas pinceladas por aquí y por allá, Ridley Scott ha añadido una escena en la que Ripley (Weaver) encuentra los restos de Brett (Harry Dean Stanton) y Dallas (Tom Skerritt). El material adicional también incluye un enfrentamiento entre Lambert y Ripley y un plano del *alien* colgado de unas cadenas. ■



FICCIÓN CIENTÍFICA/TERROR  
**'Alien, el octavo pasajero'**  
 Nacionalidad:  
 EEUU, 1979.  
 Director:  
 Ridley Scott.  
 Intérpretes:  
 Sigourney Weaver, Tom Skerritt, Veronica Cartwright, Harry Dean Stanton, John Hurt, Ian Holm y Yaphet Kot.



## ALIEN el montaje del director

### ALGUNOS Matices DE 15 SEGUNDOS

Aparte de añadir un par de secuencias, la creación de esta edición especial de *Alien, el octavo pasajero* permitió a Scott adornar sutilmente el largometraje. "Antes estaba, quizás, demasiado enamorado de los decorados y la iluminación", dice. Para que eso no se notara, Scott modificó

algunos planos con añadidos de 10 o 15 segundos. "Reto-camos un poco las cosas", dice, "lo que crea una pequeña diferencia en cuanto a energía respecto a la versión de 1979". Por otra parte, Scott está especialmente satisfecho del nuevo sonido que ofrece ahora la película.



➔ Ridley Scott ha retocado ligeramente algunos planos del largometraje, "lo que crea una pequeña diferencia en cuanto a energía respecto a la versión de 1979"

# GINE

### DATOS

LA TAQUILLA

#### Exitazo

*Alien*, que ganó un Oscar a los mejores efectos visuales, fue aclamada por el público y la crítica y recaudó en taquilla más de cien millones de dólares en todo el mundo. El éxito del filme dio lugar a tres secuelas: *Aliens* (James Cameron, 1986), *Alien 3* (David Fincher, 1992) y *Alien resurrección* (Jean-Pierre Jeunet, 1997).

DISCOS

MÚSICA



MIGUEL MALLA  
**Días de fútbol**  
WARNER CHAPPELL  
SOUNDTRACKS / DRO EAST WEST  
**BANDA SONORA**  
CALIFICACIÓN ★★★

► El firmante de este score es un viejo conocido por su militancia junto a su hermano Coque en Los Ronaldos, y posteriormente en Mastretta. Para esta ocasión ha musicado las secuencias de uno de los últimos taquillazos del cine español, que se declara deudora de las bandas sonoras de Jacques Tati. Incluye *Somos novios*, de Armando Manzanero. L.K.



VERÓNICA  
**Lluvia**  
O'CLOCK MUSIC  
**POP / BALADA / DANCE**  
CALIFICACIÓN ★★

► La segunda entrega de Verónica, aquella ilicitana de *Operación Triunfo I* redunda en la fórmula de medios tiempos y cortes dance pop que estiran los solistas de aquel concurso que se lanzan al ruedo. *La Vero* tiene su estilo, su decente voz, al menos en estudio; de sensualidad anda sobrada. Por tener tiene hasta productor sueco. Le faltan sólo buenas canciones. O mejores. Q.P.V.



LE PUNK  
**La logia de la canalla**  
ZERO RECORDS  
**FUSIÓN**  
CALIFICACIÓN ★★★

► A rebufo del dictado marcado por grandes del género como Les Negresses Vertes o Manu Chao, este proyecto radicado en Madrid se atreve con casi todo: tango, swing, rock and roll y lo que les echen. En directo, como suele pasar, suben el listón para divertimento de los asistentes. Formados por ex miembros de Yoghurt Daze, Perros de paja y Buenas Noches Rose, entre otros. L.K.

The Strokes / Regresan con 'Room on Fire'  
**¡ESTO SE MERECE UN OOH MÁS GRANDE!**

LA BANDA DE JULIÁN CASABLANCAS VUELVE CON UN DISCO DEMASIADO CONSERVADOR QUE NO HA RESPONDIDO A LAS EXPECTATIVAS. VAYAN A LA SALIDA DE EMERGENCIA

Así de gráfica se mostraba Mayra Gómez Kemp cuando, presentando el 1, 2, 3, daba malas noticias a los concursantes. Pues con los Strokes pasa algo similar. Decían las buenas lenguas que el segundo disco del quinteto neoyorquino iba a ser la bomba. Tras semanas de tensa espera, las canciones empezaron a circular por Internet, sobre todo el sencillo *1215* y el corte *Reptilia*. Ambos ayudaron a desinflar el

globo, lo que se confirma con una audición completa de *Room on Fire*. Tras el descomunal éxito alcanzado con su disco de debut, quedaba saber por dónde iban a ir los tiros en la continuación.

La realidad es que sigue siendo más de lo mismo, pero con canciones menos golosas: mucho de new wave, de nuevo Gordon Raphael a los mandos tras el replante a Nigel Goldrich, y punteos afables que ya no seducen. ■ L.K.



THE STROKES  
**Room on Fire**  
RCA / BMG  
**ROCK**  
CALIFICACIÓN ★★

► El disco no aguanta una audición del tirón. Mucha munición de toqueo.



GLORIA ESTEFAN  
**Unwrapped**  
SONY MUSIC  
**LATINA**  
CALIFICACIÓN ★★★

► La diva del pop latino entrega un disco con sólo cuatro cortes en español y ambientación acústica, intimista. Y es que para menear el palmito es difícil competir con Skahira, una diosa. Esas piezas - *Tu fotografía*, *Te amaré*, *Mientras tanto* y *Hoy*-, seleccionadas imaginaos en qué proceso, conforman la envidia de un trabajo que no pasará a los anales como *Mi tierra*. Q.P.V.



THE WALKABOUTS  
**Shimmers**  
DOCK  
**FOLK ROCK**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Una carrera ejemplar la de los prolíficos The Walkabouts, coronada por un *best of* al uso que, pese a no desvelarnos ningún vestigio de sus áridos comienzos bajo la rúbrica Sub-Pop, vuelve a abrir las heridas esbozadas en algunos de sus magníficos trabajos para Glitterhouse: *Trail of Stars*, *Satisfied Mind*, o *Trail Of Stars*, entre otros, son devueltos a la vida para gozo de muchos. E.R.C.



EDUARDO ARBIDE  
**Noviembre**  
WARNER CHAPPELL  
SOUNDTRACKS / DRO  
**BANDA SONORA**  
CALIFICACIÓN ★★★

► En la última cinta de *Achero Mañas* se otorga gran importancia a los sonidos de la calle, pero sin estridencias. Compuesta y dirigida por Eduardo Arbide, en los 14 cortes de la banda sonora se incluye la canción *Querubines*, interpretado por Los Zurdos. El corte de título homónimo al filme corre a cargo de Guillermo Orrico, abanderado de Rayo y los Truenos. L.K.

ROCKOLA

La chica de ayer, aquella dulce heroína

El adocenamiento y la escasa creatividad del cancionero pop actual en la piel de toro convierten en imprescindible la obra de aquellos grupos nuevaoleros de los 80. Bendita estrategia esta de las grandes casas de discos que equilibran el balance reeditando en disco compacto la obra añeja de los maestros. Semejante oficio nos va a permitir, por ejemplo, disfrutar de la colección *Archivos de RTVE*, cuyo primer lanzamiento será *Nacha Pop* y *La Movida*. La banda en la que militaron el sombrío Antonio Vega y su primo, el pícaro Nacho García Vega, protagoniza el disco *Un día cualquiera - Colección de canciones* y el DVD *Un día cualquiera: Visiones del ayer*. Míticas coplas y actuaciones de hace 20 años que volverán a hacer sentir el gusanillo del buen pop al periodista incrédulo. Q.P.V.

CALIFICACIÓN

- UN FIJPE ★★★★★
- GÁSTATE LOS EUROS ★★★★★
- TIENE SU PUNTO ★★★★★
- ECHALE UNA OREJA ★★★★★
- QUITTA, QUITTA ★★★★★
- ★



TERRANOVA  
**Peace Is Tough**  
SATELITE K  
**ELECTRÓNICA**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Bajo el auspicio del sello teutón IK7, el cuarto largo de los autores de *DJ Kicks* sigue revisando a su manera la cultura trip-hop, y se desmarca parcialmente del pasado que los emparentaba con Kruder & Dorfmeister y otros reyes del downtempo. En un Berlín cada vez más internacional, para esta entrega han contado con las voces de Ari-Up, Cath Coffey y Jewels & Jake. L.K.



COMPAY SEGUNDO  
**Gracias Compay. The definitive collection**  
DRO EAST WEST  
**SON CUBANO**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Los vellos se erizan con las imágenes de su entierro en Cuba, con el pueblo cantando aquello de *De Alto Cedro voy para Macané (Chan Chan)*. En este doble disco está la obra de este insigne sonero que descubrió al mundo Buena Vista Social Club. 35 joyitas de la música popular cubana - un trozo de historia de la isla - en la voz de un señor que llega al alma. Q.P.V.



CHICKS ON SPEED  
**99 Cents**  
VIRGIN  
**ELECTRO-POP**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Como las Ángeles de Charlie, las de Munich tienen un par de misiones que cumplir. La primera, convencer a la crítica de que su *electro-punk* instantáneo va más allá de la mera permutación de crujidos sintéticos y melodías guasonas de corte *arty-feminista* (para ello reclutan a Le Tigre o a Peaches). La segunda, misión imposible, evitar el *electroclash*. Divertidas son, eso sí. E.R.C.



# michael jackson

Cara B / Recopilatorio de sus números 1

## SALUDOS DE BILLIE JEAN

TRAS VENDER 180 MILLONES DE DISCOS, EL REY DESTRONADO DESTAPA EL CANCIONERO AÑEJO EN LA RETROSPECTIVA 'NUMBER ONES'

Q.P. Ventana

Perdido irremediablemente para la sociedad, al menos para la que forman sujetos con algo digno que aportar en su presente laboral, el interés del incoloro Michael Jackson radica en escarbar en su pasado. Su última obra, *Invisible* (2001), no llegaba al estatus de *disco-de-una-sola-canción*, pues la amalgama de ritmos ocultaba algún estribillo decente, la quintaesencia del pop. Así que la multinacional Sony repite la experiencia de aquel *HISTORY* (95). Entonces era un doble disco que recogía las mejores canciones de *Off the wall* (79), *Thriller* (82), *Bad* (87) y *Dangerous* (91) y 15 canciones nuevas. Ahora es una retrospectiva de los números 1 nacionales e internacionales de Jackson. Se edita en compacto

y DVD con el título *Number ones*.

El listado del álbum convierte el artefacto en objeto imprescindible para cualquier oyente pop que no disponga ya de su discografía completa: *Billy Jean*, *Beat it*, *Thriller*, *Bad*, *Dirty Diana*, *Black or white*, *I just can't stop loving you*, *The way you make me feel*... El lote incluye una pieza inédita, el último corte, titulado *One more chance* y compuesto junto a su amigo R. Kelly, con quien ya colaboró en la banda sonora de *Space jam*. En pleno litigio del artista con la discográfica Universal, a la que reclama derechos de autor de sus tiempos en Jackson Five, y cuando se rumorea que aquéllos podrían volver a reunirse, el repaso a la obra firmada por el ex Rey del Pop de las dos últimas décadas se antoja un plato apetitoso. ■



### Otra vez Rosa

➔ <http://www.portalmix.com/rosa/clubfans.shtml>

Después de dos años de silencio, la ganadora de la primera edición de *Operación Triunfo* vuelve con el disco *Ahora*. De Internet nunca se ha ido. Fotos, historia, discografías, foro de discusión, salvapantallas... Todo lo que la Red puede ofrecer.

## en la red



### Terror en el cine

➔ <http://www.alien.com>

Muchos la consideran la mejor película de terror de todos los tiempos. Otros la pueden ver ahora en el cine por primera vez. En Internet, aunque en inglés, los seguidores más fieles encontrarán un adelanto.



### Él y el pop

➔ <http://www.m-jackson.com>

Michael Jackson ha vendido discos como casi nadie y en Internet es otro triunfador. En esta página, como en otras tantas, se encuentra noticias, fotografías, biografía, discografía. En castellano: [www.mij-es.com](http://www.mij-es.com).

**RECURSOS**

► **Petróleo.** El objetivo de la Consejo provisional de Gobierno iraquí es llegar a producir 2,7 millones de barriles de petróleo al día para finales de 2004, lo que produciría unos ingresos de 3.000 millones de dólares.



Rodrigo Rato y el jefe del Gobierno provisional iraquí, Ayad Alawi, durante el foro empresarial paralelo a la cumbre. / J.C. (EFE)

## Las empresas condicionan sus inversiones en Iraq a la seguridad y la financiación

Rato insta al sector privado a participar en la reconstrucción de un país con «grandes» oportunidades de negocio y muchos recursos

• Autoridades y empresarios iraquíes expusieron a 332 empresas procedentes de 47 países la «situación real» de Iraq y sus posibilidades de negocio.

Durante el encuentro, la patronal CEOE confió en que «la totalidad» de la aportación del Gobierno español para la reconstrucción de Iraq, cifrada en trescientos millones de dólares, se materialice en contratos para las compañías españolas. A este respecto, el secretario de Estado de Comercio y Turismo, Francisco Utrera, señaló que esa cantidad incluye ayuda humanitaria, créditos concesionales y una aportación sin precisar para el fondo de donantes, que será gestionado por la ONU y el Banco Mundial y a cuyos contratos optarán compañías de todos los países.

**COMPROMISO.** En la inauguración, el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, subrayó el compromiso demostrado por la comunidad internacional en la recons-

trucción de Iraq y aseguró que ha llegado «el momento de dar pasos significativos» en esa dirección.

Rato instó al sector privado a participar en la reconstrucción de un país que tiene «grandes» oportunidades de crecimiento y negocio, y un gran volumen de recursos propios, entre los que figuran unas de las más importantes reservas mundiales de petróleo, 330 millones de barriles, y también de gas, algo más de tres billones de metros cúbicos.

Por su parte, el presidente del Comité hispano-iraquí de las Cámaras de Comercio, Javier Taberna, insistió en que debido a la posición del Gobierno español ante el conflicto de Iraq, la situación de las empresas españolas en la reconstrucción es «privilegiada» y aseguró que «estar en primera línea nos tiene que dar un diferencial con otros países».



**CRÓNICA PERSONAL**  
PILAR CERNUDA

### Conferencia de inversores

Vaya por delante la convicción de que está muy bien que se celebre una conferencia para articular la reconstrucción de Iraq y vaya por delante que es una satisfacción para los españoles que se celebre en Madrid. Pero lo que no se puede decir es que se trate de una Conferencia de Donantes. Para nada: es una conferencia de inversores, de empresarios a los que los gobernantes explican la necesidad de que confíen sus dineros a Iraq porque allí se pueden hacer importantes negocios. De hecho, la palabra negocio se ha pronunciado en muchas ocasiones en este primer día.

La excepción que confirma la regla la tenemos en la docena de organizaciones no gubernamentales que están verdaderamente dispuestas a trabajar en favor del pueblo iraquí para hacerles más fácil la vida, pero incluso los gobernantes miran el futuro de Iraq con el signo del dólar en las pupilas, como los personajes codiciosos de los tebeos de la infancia. El propio Bush advertía que el dinero que va a invertir en ese país que no va a estar sometido al control de la ONU y el Banco Mundial, supuestamente encargados de coordinar las inversiones, porque desea el presidente americano que ese dinero que va a poner su país revierta en empresas estadounidenses. Es decir, que envía dinero, pero como fórmula para que sean empresarios americanos los que participen en los distintos sectores que deben ser reconstruidos.

Dicho todo esto, nada que objetar a un gran movimiento internacional en favor de Iraq. Pero no equivoquemos la terminología, no llamemos donantes a los que no dan ni un duro sin la seguridad de que van a convertirse en seis pesetas o en seis euros. A Iraq no van los gobiernos occidentales en un alarde de generosidad, van los empresarios a hacer pingües negocios, con la ONU y el Banco Mundial, para controlar que el dinero no vaya a cuentas corrientes particulares y se utilice en los sectores que necesitan importante inyección económica.

Nada que objetar a que las cosas sean así, el pueblo iraquí necesita ayuda. Pero, por favor, que no nos vengan con la palabra donantes.

**LAS DECLARACIONES**

► **TONY BLAIR**

#### «Agradecemos el apoyo español»

El primer ministro británico agradeció al Gobierno español «su rápido apoyo a la reconstrucción de Iraq» y confió en que los países que asisten a la Conferencia de Donantes en Madrid «hagan aportaciones generosas como la del Reino Unido» para lograr la recuperación del país árabe.

EFE / MADRID

Los empresarios participantes en la Conferencia sobre el papel del sector privado en la reconstrucción de Iraq, paralela a la Conferencia de Donantes, condicionan sus inversiones a las garantías de seguridad, la instauración de un Gobierno estable y la definición de un marco financiero. Esta es la principal conclusión de la conferencia en la que autoridades y empresarios iraquíes expusieron a 332 empresas procedentes de 47 países la «situación real» del país y sus posibilidades de negocio.

**PRINCIPALES NECESIDADES**

**HUMANITARIAS**

- **Alimentos:** Garantizar el alimento para los iraquíes mediante un sistema de racionamiento.
- **Servicios básicos:** agua potable (sólo la mitad de la población la disfruta), saneamiento (sólo un 15 por ciento lo tiene) y electricidad.
- **Sanidad:** Ofrecer servicios sanitarios básicos y evitar que resurjan enfermedades erradicadas.
- **Refugiados:** Facilitar que los cuatro millones de iraquíes que viven fuera puedan regresar.

**SOCIALES**

- **Vivienda:** Crear un millón y medio de viviendas para decenas de miles de iraquíes sin casa.
- **Empleo:** Generar empleo para que las economías domésticas comiencen a resurgir.
- **Educación:** Asegurar la educación básica para toda la población.
- **Reconciliación:** Crear una Comisión de la Verdad, exhumar los cadáveres de las fosas comunes y crear una Oficina de Desaparecidos.

**SEGURIDAD**

- **Orden público:** Formar más agentes de seguridad y de aduanas.

**INSTITUCIONALES**

- **Justicia:** Someter a juicio a los criminales y hacer una reforma total del sistema judicial.
- **Democratización:** Llevar a cabo las reformas necesarias para que haya un entorno institucional adecuado que favorezca el proceso de democratización y luchar contra la corrupción.

## ▶ INCIDENTES GRANADA

## Todos los partidos condenan el intento de agresión contra el lehendakari

EFE / GRANADA

Los insultos que sufrió el miércoles en Granada el lehendakari, Juan José Ibarretxe, fueron contestados ayer por los principales partidos políticos, unos incidentes que para el dirigente vasco «no representan al pueblo andaluz». Ibarretxe, a quien un estudiante intentó agredir a su salida de la Facultad de Derecho de Granada, expresó su voluntad de seguir defendiendo sus ideas.

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, consideró que en un «país civilizado no es aceptable» el intento de agresión que sufrió el lehendakari, «al igual» que no lo son, precisó, «los constantes ataques que sufren militantes del PP y del PSOE todos los días» en el País Vasco.

El secretario general del PSE, Patxi López, expresó su «más absoluto desprecio y rechazo» hacia los «intolerantes». También se sumó a las críticas la Junta de Andalucía, cuyo consejero de Gobernación, Alfonso Perales, calificó de «energúmenos de extrema derecha» y «bestias» a los que participaron en el altercado.

Por su parte, Juan Sánchez Vallejo, EB-IU, afirmó que «el responsable» es, en última instancia, el PP, porque «está creando un clima social de confrontación».

## ▶ AL QAEDA

## El periodista de Al Yazira Alony, puesto en libertad bajo fianza

EFE / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Guillermo Ruiz Polanco acordó ayer la puesta en libertad bajo fianza de 6.000 euros del periodista de la cadena de televisión Al Yazira Taysir Alony, procesado por integración en la organización terrorista Al Qaeda, en atención a los problemas de salud que padece. Alony fue operado recientemente en Bagdad de una angina de pecho que requiere de atención médica periódica.

Aunque la causa sobre Al Qaeda la instruye Garzón, la libertad del periodista fue acordada por Ruiz Polanco ya que el primero se encuentra fuera de España.

Alony deberá comparecer semanalmente en el juzgado y no podrá abandonar el territorio nacional sin autorización de Garzón. Está acusado de ser uno de los miembros «más relevantes» de la célula terrorista desarticulada en noviembre de 2001.

## BREVES

PLAN IBARRETXE

## El PP vasco defiende la reforma del Código Penal para frenar el proyecto

El presidente del PP vasco, Carlos Iturgaiz, abogó ayer por la reforma del Código Penal para frenar el plan del lehendakari Ibarretxe, una posibilidad a la que se oponen los socialistas vascos e Izquierda Unida. A dos días de la aprobación por el Gobierno Vasco del proyecto de ley que articulará el llamado plan Ibarretxe, el Gobierno no ha confirmado si modificará los delitos de desobediencia, rebeldía y sedición del Código Penal para frenar el citado plan.

SUCESIÓN

## Arzalluz apuesta por Egibar al frente del PNV e Imaz en la Lehendakaritzia

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, anunció ayer que la próxima semana desvelará si se presenta a la reelección al frente de su partido, pero avanzó que como sucesor prefiere a Joseba Egibar, porque a Josu Jon Imaz lo ve más en tareas de gobierno y como relevo del lehendakari, Juan José Ibarretxe. En cualquier caso, el líder del PNV dice estar «tranquilo» porque «salga quien salga tendremos un dirigente honesto, inteligente, formado y fuerte y, desde luego, nacionalista».

REFORMA LEY DEL MENOR

## Las familias podrán personarse en los juicios

La comisión de Justicia del Senado aprobó ayer, con el apoyo de todos los grupos, la modificación de la Ley de Responsabilidad Penal del Menor para permitir que las víctimas o sus familias puedan personarse como acusación en los juicios. Esta modificación, incluida en la reforma del Código Penal, se acompaña de un mandato al Gobierno para que endurezca las penas para los menores que cometen delitos muy graves y establezca la posibilidad de que cuando cumplan los 18 años pasen a prisión.

JUICIO LIPPERHEIDE

## Los policías afirman que 'Santi Potros' ordenó el secuestro

Los policías que detuvieron al supuesto mensajero entre el ex dirigente etarra Santiago Arróspide Sarasola, Santi Potros, y los miembros del comando Vizcaya durante el secuestro del industrial José Lipperheide en 1982, afirmaron ayer que el enlace reconoció haber traído desde Francia las órdenes de Arróspide para los integrantes del comando. Así lo declararon en el juicio que se celebra en la Audiencia Nacional, en el que Santi Potros está acusado de ordenar el secuestro.



EEUU atacó «a propósito» el Hotel Palestina. Los periodistas Jon Sistia-ga, de Tele 5; Carlos Hernández, de Antena 3, y Olga Rodríguez, de la Ser, que estaban en Bagdad cuando murió el cámara José Couso, afirmaron ayer ante el juez de la Audiencia Nacional Ruiz Polanco que las tropas de EEUU que atacaron el Hotel Palestina lo hicieron «a propósito, sabiendo que iban a matar a periodistas». / FOTO: E.M. (EFE)

## La Eurocámara aprueba una ayuda de un millón de euros para las víctimas de ETA

El dinero servirá para sufragar proyectos de ayuda psicológica a los afectados y programas para movilizar a la opinión pública

• Es la primera vez que la Unión Europea introduce en sus presupuestos un elemento de solidaridad en favor de las víctimas del terrorismo.

EFE / ESTRASBURGO (FRANCIA)

El Parlamento Europeo aprobó ayer una iniciativa de PP y PSOE para que la UE conceda una ayuda de un millón de euros a las víctimas del terrorismo a través de los presupuestos comunitarios.

Con esa cantidad podrán sufragarse proyectos «de ayuda psicológica y moral a las víctimas y a sus familias suministrada por redes u organizaciones, así como proyectos dirigidos a movilizar a

la opinión pública contra el terrorismo», según la propuesta.

El dinero también se utilizará en proyectos destinados a movilizar a la opinión pública contra el terrorismo en todas sus formas, según la propuesta, que fue aprobada por la práctica totalidad de los eurodiputados.

Ésta es la primera vez que la Unión Europea introduce un elemento de solidaridad en favor de las víctimas de terrorismo, que servirá para reforzar la conciencia de los ciudadanos europeos de que cualquier afectado cuenta con el apoyo de todos.

La creación del fondo fue propuesta inicialmente por los portavoces popular y socialista españoles, Gerardo Galeote y Rosa Díez, respectivamente, quienes solicita-

ron que se aplicara ya en los presupuestos comunitarios de 2004.

La decisión del Parlamento Europeo se produce un día después de que la Cámara recibiera en Estrasburgo (Francia) a familiares de las víctimas de ETA, encabezadas por Cristina Cuesta y Luis Portero en representación, respectivamente, de la Asociación y del Colectivo Víctimas del Terrorismo.

Ambos exigieron a los Quince «que cumplan y hagan cumplir» todas las medidas que han adoptado para luchar contra ese fenómeno, que ya ha causado en España casi mil muertos. El comisario de Justicia e Interior, Antonio Victorino, consideró que la ayuda de Bruselas es un paso importante dentro de una estrategia global de lucha contra el terrorismo.

## Bruselas crea una comisión sobre los desastres marítimos

EUROPA PRESS / ESTRASBURGO La Conferencia de Presidentes del Parlamento Europeo decidió ayer por unanimidad la creación de una comisión temporal que realice «un examen en detalle de desastres marítimos, en particular del Prestige, el Erika y otros recientes accidentes e incidentes».

El texto final establece la creación de una comisión temporal «al

objeto de fortalecer la seguridad marítima y evitar así nuevos desastres». La función de la comisión será examinar en detalle los desastres marítimos y profundizar el análisis de sus consecuencias, con especial interés en la pesca, la industria, el turismo, así como el medio ambiente y la salud. Otro de sus cometidos será evaluar las normas de seguridad marítima.

El portavoz del PP en el Parlamento Europeo, Gerardo Galeote, mostró su satisfacción porque la Eurocámara decidiera no crear una «comisión de investigación» sobre el desastre del Prestige.

Sin embargo, el presidente del Grupo Socialista, Enrique Barón, consideró que la apertura de la comisión temporal supone «una crítica implícita al Gobierno».

# El padre de una víctima del 'Yak-42' califica a Trillo de «incompetente y prepotente»

El general en la reserva González Arribas afirma que Defensa les ha dado «malos gestos, promesas incumplidas y ocultación de datos»

• El PSOE pidió la comparencia en el Congreso de los vocales de Defensa y Fomento en la comisión internacional que investiga el siniestro.

AGENCIAS / MADRID

El malestar de los familiares de los militares fallecidos en el accidente del Yakovlev-42, que provocó la muerte de 62 militares españoles en Turquía, se hace cada vez más evidente. El padre de una de las víctimas, el general en la reserva José Luis González Arribas, remitió el lunes una carta al ministro de Defensa, Federico Trillo, para quejarse de su actuación en este caso. La misiva fue hecha ayer pública por la Cadena Ser.

El general, que se muestra «muy orgulloso de servir al Ejército español y a mi país», considera que ese respeto «no se ha visto traducido a un trato igual por parte de los responsables políticos del Ministerio de Defensa».

El general denuncia que de Defensa los familiares de los militares desaparecidos sólo han recibido «palabras inconvenientes, malos gestos y descalificaciones, promesas incumplidas, informaciones contradictorias y ocultación de datos». «Usted, señor ministro, -añade- dice que comparte nuestro dolor, pero luego a pensar, en muchas ocasiones, que es usted quien lo alimenta».

El padre del capitán fallecido asegura que «un Ejército profesional como el que tenemos no se merece responsables políticos tan incompetentes, que actúan desde la prepotencia y que no asumen sus responsabilidades».

«No sólo pido que se sepa cuanto antes la verdad, algo que, desde luego, no se sabrá gracias a ustedes. Desde aquí les solicito que, al menos, no obstaculicen cualquier investigación que se ini-



Un investigador revisa los restos del 'Yak-42' estrellado en Turquía. / EFE

cie y que asuman públicamente su incompetencia», concluye.

En otra carta remitida a los medios, la madre del capitán González Castilla asegura que los familiares «estamos cansados de que con tanta mentira se haya pretendido construir un muro de olvido y desesperanza». «Ellos no merecen este trato. Corazones rotos pedimos Justicia», subraya.

Mientras, el PSOE pidió ayer en el Congreso la comparencia de Federico Trillo para informar de las últimas noticias relativas al si-

niestro. Además, quieren la comparencia de los vocales de Defensa y Fomento en la comisión internacional de investigación.

Sin embargo, el portavoz del PP en la Comisión de Defensa, Manuel Atencia, aseguró que el Ministerio ha trabajado siempre para «reparar el dolor» de los familiares de los fallecidos. Además, defendió la «honestidad, la transparencia y rigor» con la que ha actuado Trillo y calificó de «despreciable» la actitud del PSOE por «aprovecharse del dolor» de las familias.

## El ELN suspende la liberación del turista español secuestrado

EFE / BOGOTÁ (COLOMBIA)

La guerrilla colombiana del ELN anunció ayer que aplazará la entrega del español Asier Huegun Etxebarria, secuestrado el mes pasado, ante la «intransigencia gubernamental» y advirtió de que un intento de rescate militar provocará «combates».

El anuncio lo hizo el Ejército de Liberación Nacional (ELN), en un comunicado, después de que el Gobierno rechazara la propuesta

de que Huegun, secuestrado el 12 de septiembre junto a otros seis extranjeros en la Sierra Nevada de Santa Marta (norte), fuera entregado a una comisión del Parlamento vasco.

El pasado lunes, el ELN anunció que entregaría a Asier Huegun Etxebarria, de 29 años y natural de San Sebastián, como «un gesto de solidaridad con su pueblo».

No obstante, indicó que el turista sería entregado a una comi-

sión de delegados del Partido Nacionalista Vasco, de Eusko Alkartasuna y de Socialista Abertzaleak, la antigua Batasuna, ilegalizada por su nexos con la banda terrorista ETA.

La exigencia fue rechazada por el presidente de Colombia, Álvaro Uribe, quien subrayó que no permitirá que se arme un «show internacional» con el secuestro de los siete extranjeros, ni la «internacionalización del terrorismo».

PANORAMA

'PADRE CORAJE'

## Detenido el imputado en el caso Holgado que no se presentó al juicio

EUROPA PRESS / MADRID

El caso Holgado, conocido popularmente como el caso del Padre Coraje, en el que se juzga a cuatro personas por el asesinato del joven Juan Holgado en una gasolinera de Jerez de la Frontera (Cádiz), podrá ser reanudado el 29 de octubre después de que la Policía local sevillana detuviera ayer a Francisco Escalante, uno de los acusados que no había comparecido en la vista, lo que obligó al retraso del proceso.

La detención de Escalante, que ofreció una fuerte resistencia, se produjo sobre la 1,20 horas en la calle Cuatro Vientos después de la persecución de dos agentes que salieron tras él cuando trató de huir.

Al acusado le constan 38 detenciones anteriores y estaba en búsqueda, detención y personación por el juzgado de Instrucción número 2 de Sevilla, por el juzgado de lo Penal número 4 de Sevilla y por el juzgado de lo Penal de Jerez, y en búsqueda, detención e ingreso en prisión por la Audiencia Provincial de Cádiz.

Escalante fue absuelto en el primer juicio por este crimen, aunque ahora va a ser juzgado de nuevo a instancias del Tribunal Supremo, que ordenó la repetición de la vista con la admisión como prueba de las cintas grabadas por el padre de Holgado, que se mezcló en ambientes marginales para averiguar quiénes mataron a su hijo.

ACCIDENTE DE TRÁFICO



**Cuatro muertos en Málaga.** Cuatro personas fallecieron ayer y otra resultó herida de gravedad al colisionar dos turismos en la carretera A-357 a su paso por Pizarra (Málaga). El accidente se produjo hacia las 8,45 horas cuando un vehículo fue a adelantar a otro, se le reventó una rueda y colisionó contra un tercero que circulaba en sentido contrario. / J.D. (EFE)

CASO BBVA

## La Audiencia Nacional confirma la exculpación de 17 ex consejeros

La Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional dio ayer por buena la decisión del juez Baltasar Garzón de exculpar a 17 ex consejeros del BBVA por entender que desconocían la procedencia ilícita de los planes de pensiones que percibieron, en el llamado caso de las cuentas secretas. Con esta resolución, la Sala rechaza la petición de la Fiscalía Anticorrupción de que se mantenga la imputación de cerca de una veintena de ex altos cargos del BBVA, a los que acusa de un delito de apropiación indebida por haber disfrutado durante unos meses de fondos de pensiones opacos por un importe total de 19,2 millones de dólares.

VIOLENCIA DOMÉSTICA

**Detenido un chileno por arrojar a su compañera desde un tercer piso** ■ Ta Policía detuvo a Gerardo Andrés M.R., chileno de 26 años, pocas horas después de que supuestamente arrojara a su compañera sentimental, Clara S.G., dominicana de 31 años, desde un tercer piso al patio interior de un edificio de Madrid, lo que causó a la víctima heridas de carácter grave. El detenido cuenta con 25 antecedentes policiales por diversos delitos, mientras que Clara ha sido arrestada por hurto, amenazas e intento de agresión a su hijo.

BADAJOS

**Hallan el cadáver de una mujer con una herida en el cuello** ■ Una mujer de 34 años, M.C.M.R., fue encontrada muerta en la madrugada del jueves en su domicilio, en la localidad pacense de San Vicente de Alcántara, con una herida inciso-punzante en el cuello. La fallecida estaba casada con un vecino de la próxima población de Valencia de Alcántara (Cáceres), del que se estaba separando, y tenía dos hijas.

►MACROECONOMÍA

**INFORME:** La deuda de las familias alcanzó un nuevo máximo en el mes de junio. El endeudamiento financiero de las familias españolas alcanzó un nuevo máximo al término del mes de junio con 483.894 millones de euros y demostró que su crecimiento continúa al ritmo de los últimos años, con una tasa interanual del 13,7%. Según los últimos datos publicados por el Banco de España, entre enero y junio pasados la deuda financiera de las familias creció algo más de 36.000 millones de euros en términos absolutos, lo que representa tres puntos del Producto Interior Bruto (PIB). Los expertos consultados indicaron que los bajos tipos de interés continúan animando a las familias a endeudarse, lo que unido al aumento del precio de la vivienda provoca el consecuente incremento de los pasivos -deudas- contraídos. El principal elemento de la deuda financiera de los hogares españoles son los préstamos a largo plazo -gran parte de ellos hipotecarios-, que sumaban a finales de junio 379.560 millones de euros, en tanto que las cuentas pendientes de pago -como el crédito comercial- alcanzaban los 78.00 millones y los préstamos a corto plazo unos 26.300 millones.

**CONSUMO:** Una encuesta desvela que el 75% de los usuarios aboga por la libertad de horarios. Tres de cada cuatro consumidores rechazan la prohibición de apertura de comercios en domingos y festivos. Esa es una de las principales conclusiones a la que llega la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) tras realizar una encuesta de la que se desprende que, en concreto, el 73,8% se manifiesta en contra de prohibir la apertura de comercios en domingos y festivos. El 65,9% de los encuestados por la organización de consumidores considera importante para ellos la libertad de horarios, mientras que los que la consideran importante para otras familias son el 81,8%. Según explicaron a través de un comunicado, casi el 75% están por el reestablecimiento de la libertad comercial. Un porcentaje similar (el 75,9%) quisiera que se extendiera a otras actividades. Los consumidores que respondieron a la encuesta manifestaron su deseo de que la Administración con el 81,6% y los bancos con el 79,2% son las actividades a las que debería extenderse de forma prioritaria esta libertad.

**ALIMENTACIÓN:** Los comercios tradicionales niegan que sus márgenes en las ventas sean los que suben los precios. La Federación Nacional de Detallistas de Frutas y Productos Hortícolas rechazó ayer que sus márgenes comerciales, que cifraron entre el 30 y el 35% sobre el precio de los mercados centrales, sean la causa de la subida



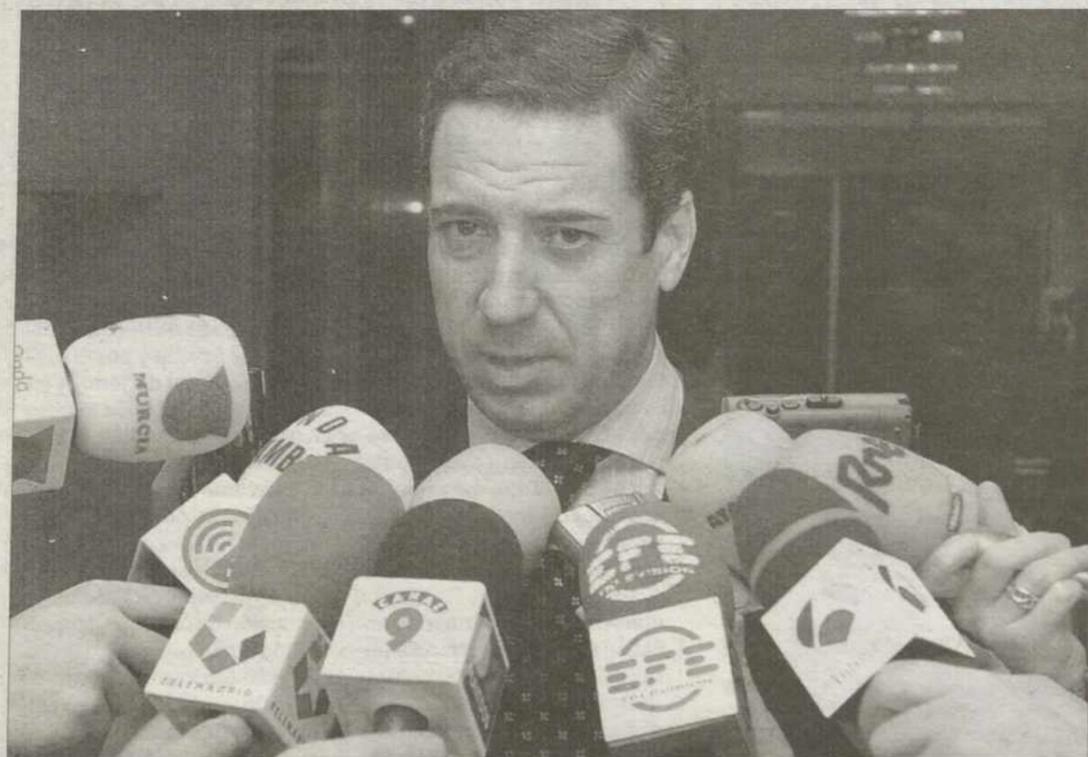
El presidente de Detallistas de Frutas, José María Serrano. / EFE

de los precios, que achacaron al calor y al aumento de las exportaciones. El presidente de la Federación, José Martín Serrano, aseguró que «salvo en determinados productos, como las alcachofas, ya hay estabilidad en los precios de las verduras» y vaticinó que el resto de productos hortofrutícolas corregirán sus precios en unas dos semanas. Serrano rechazó también la introducción del doble etiquetado, que a su juicio «plantearía muchas dificultades y no solucionaría el problema». La Federación Nacional de Detallistas de Frutas y Productos Hortícolas representa aproximadamente a 16.000 comercios tradicionales especializados en la venta de frutas y verduras frescas.

**IMPUESTOS:** El aumento de la presión fiscal se debió al Impuesto de Sociedades. El incremento de la presión fiscal en España de cuatro décimas del PIB en 2002 se debe en más del 80% al aumento de la recaudación del Impuesto de Sociedades, según explicaron ayer fuentes del Ministerio de Hacienda. El último informe de la OCDE revela que la presión fiscal subió el pasado año en España hasta el 35,6% del PIB, y experimentó un crecimiento de 2,8 puntos desde 1995. Hacienda explicó que de los 0,48 puntos que aumentó dicha presión fiscal respecto a 2001, 0,39 puntos se deben al Impuesto de Sociedades, y 0,09 al resto. Así, recordó que la recaudación del Impuesto de Sociedades se incrementó en 2002 en un 24% motivado porque las empresas reinvertieron sus beneficios acogidos a las nuevas deducciones por reinversión. El resto de recursos mantiene su participación en porcentajes similares a los de 2001.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)



El portavoz del Gobierno y ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Eduardo Zaplana. / EFE

## Zaplana anuncia reformas laborales en 2004 para mejorar la calidad del empleo

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales reconoce que la solución al enfrentamiento con los sindicatos por el SMI es «compleja»

• El titular del Ministerio de Trabajo también confirmó que la ley de atención a la dependencia estará lista en la próxima legislatura.

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Eduardo Zaplana, aseguró ayer que las reformas laborales que se realicen en la próxima legislatura deben ir encaminadas a mejorar la calidad del empleo y su productividad, a través de mayores inversiones en tecnología.

Durante su intervención en el Forum Europa, organizado por Europa Press y Nueva Economía, el ministro insistió en que «hay que seguir impulsando el proceso de reformas» para lograr una mayor estabilidad del empleo y una mejora en la productividad de las empresas españolas. Para ello, consideró «un reto fundamental» resolver el déficit tecnológico que presenta España con respecto a otros países europeos.

Zaplana reconoció que aún queda camino por recorrer para mejorar la calidad de los puestos de trabajo, y criticó a quienes «se agarran» únicamente a la «muletilla» de la precariedad laboral para destacar que los datos de paro en España superan a los de la media europea.

En este sentido, señaló que es «compatible» la afirmación de que la tasa de precariedad española es la más elevada de la UE con la de

que España, junto con Irlanda, ha sido el país europeo que más ha reducido la temporalidad en los últimos años. Como ejemplo, recordó que el 79 por ciento de los contratos que se están realizando son de carácter indefinido.

El titular de Trabajo afirmó además que, gracias a los «avances evidentes» producidos en los últimos años, el pleno empleo «ya no es una quimera» y la convergencia de rentas con Europa es «perfectamente posible».

Para el ministro, la «gran obra» de España ha sido seguir creciendo en «épocas de crisis» y no sólo durante los ciclos alcistas, «a lo que han contribuido las decisiones y reformas adoptadas por los gobiernos de José María Aznar».

Preguntado por el salario mínimo interprofesional (SMI), cuya reforma ha sido demandada por UGT y CCOO, Zaplana indicó que éste es un proceso «complejo», dado que el SMI aparece ligado a muchos factores y distintas legislaciones vigentes.

No obstante, ofreció a las organizaciones sindicales la constitución de una Comisión para «evitar la referencia permanente en la legislación» a esta renta mínima.

Respecto a la subida de las pensiones para el próximo año, Zaplana subrayó que volverán a subir por encima del IPC, como en años anteriores, y sobre la ley de atención a la dependencia, destacó que estará lista en la próxima legislatura.

Los «avances» de los últimos años hacen pensar que el pleno empleo «ya no es una quimera»

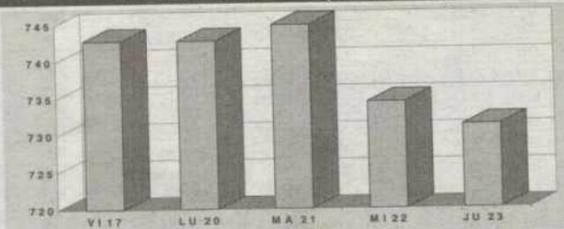
### Conflicto en Antena 3 Televisión

Por lo que respecta al Expediente de Regulación de Empleo de Antena 3, Zaplana destacó que si no es pactado, el Gobierno «cumplirá escrupulosamente» con lo establecido en la Ley al analizar si existen condiciones objetivas para su presentación. El titular de Empleo declinó además comentar la intervención de la Policía realizada este miércoles para disolver a los trabajadores de la cadena al asegurar que no conocía los detalles. Cerca de una veintena de trabajadores de la cadena se apostaron frente a las puertas del hotel en el que se celebraba el Foro para reclamar una solución a situación laboral de la empresa, gritando consignas como «Zaplana, Aznar, queremos trabajar» o «Así son las cosas, pero no las cuentan». Según el Comité de Empresa el Gobierno debería certificar que «no existen causas técnicas ni organizativas» para despedir a 300 personas en una empresa que «está encubriendo los beneficios». FAX PRESS

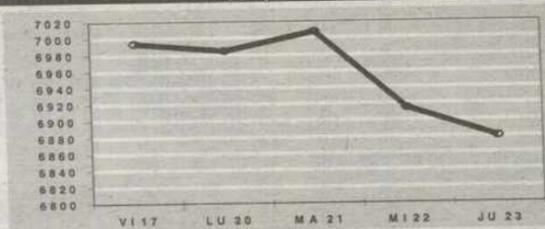
## BOLSAS NACIONALES

|                 | Cierre    | Dif.   | Dif. % |
|-----------------|-----------|--------|--------|
| Ibex 35         | 6.879,90  | -34,70 | -0,50  |
| Ibex Financiero | 7.177,10  | -49,40 | -0,68  |
| Ibex Utilities  | 13.528,80 | -62,80 | -0,46  |
| Nuevo Mercado   | 1.763,70  | 24,80  | 1,43   |
| Madrid          | 731,27    | -3,15  | -0,43  |
| Barcelona       | 587,06    | -3,04  | -0,52  |
| Bilbao          | 1.236,22  | -6,75  | -0,54  |
| Valencia        | 568,55    | -2,73  | -0,48  |

## ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



## IBEX-35 (MENSUAL)



# Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

## COMENTARIO

### Los resultados empiezan a decepcionar

A pesar de llevar una temporada de publicación de resultados del tercer trimestre muy tranquila, algunas compañías empezaban a defraudar a analistas e inversores. Era el caso de gran parte de las farmacéuticas norteamericanas, que en la sesión anterior publicaban cifras flojas. Merck iba más lejos entre sus homólogos, y revisaba a la baja sus estimaciones de ingresos para el cuarto trimestre. Con este escenario de fondo, y con números rojos en los cierres de Wall Street y Japón, en donde había una corrección técnica tras las fuertes subidas del sector bancario, los mercados europeos comenzaban la sesión en negativo. Ni siquiera las buenas noticias de compañías europeas conseguían alejar las pérdidas. Los resultados de Lafarge quedaban por encima de expectativas, y Stora Enso y UPM tampoco defraudaban.

La totalidad de los índices europeos acababa la sesión con descensos. En Londres, el Footsie se dejaba un 1,06%, mientras que el CAC parisino perdía un 1,16%. A menos de dos horas del cierre de la bolsa alemana, el DAX llegaba a caer hasta un 0,40%.

Desde el otro lado del Atlántico, y en una sesión carente de datos económicos (salvo las peticiones semanales de subsidios por desempleo, que mostraban mejora en el mercado laboral), los buenos resultados empresariales no lograban alejar a los índices. Dow Chemical superaba las estimaciones del consenso, pero sin duda, la atención se centraba en Microsoft, la cual presentaría al cierre del mercado. A media tarde el Dow Jones perdía un 0,15%, mientras que el índice tecnológico se dejaba un 0,85%.

En España el IGBM acababa en los 731,27 puntos, cayendo un 0,43%. El Ibex 35 perdía un 0,50%, y cerraba en los 6879,9 enteros. La mayor subida era la de Zeltia (+4,12%), seguida de Amadeus, que tras los últimos descensos recuperaba un 3,65% después de que su principal competidor americano, Sabre, publicara unos resultados mejores a lo esperado. En el lado negativo estaba Sogecable, perdiendo un 3,18%.

La rentabilidad del bono español a diez años se situaba en el 4,30%, y el euro se mantenía en 1,18\$.

### SUBEN

| Valor          | Cierre | Dif%  | Valor                   | Cierre | Dif%  |
|----------------|--------|-------|-------------------------|--------|-------|
| Tafisa         | 6,57   | 10,05 | Reno de Medicci         | 0,81   | -4,71 |
| Tecnocom       | 4,81   | 4,79  | Paternina               | 5,15   | -4,63 |
| Zeltia         | 6,07   | 4,12  | Service Point Solutions | 0,50   | -3,85 |
| Amadeus        | 5,40   | 3,65  | Nicolás Correa          | 2,80   | -3,45 |
| Puleva Biotech | 3,14   | 3,29  | Sniace                  | 0,56   | -3,45 |

### BAJAN

| Valor          | Cierre | Dif%  | Valor                   | Cierre | Dif%  |
|----------------|--------|-------|-------------------------|--------|-------|
| Tafisa         | 6,57   | 10,05 | Reno de Medicci         | 0,81   | -4,71 |
| Tecnocom       | 4,81   | 4,79  | Paternina               | 5,15   | -4,63 |
| Zeltia         | 6,07   | 4,12  | Service Point Solutions | 0,50   | -3,85 |
| Amadeus        | 5,40   | 3,65  | Nicolás Correa          | 2,80   | -3,45 |
| Puleva Biotech | 3,14   | 3,29  | Sniace                  | 0,56   | -3,45 |

## BOLSAS INTERNACIONALES

|                      | Cierre   | Dif.    | Dif. % |
|----------------------|----------|---------|--------|
| Nueva York Dow Jones | 9615,13  | 16,89   | 0,18   |
| Londres FT SE 100    | 4240,2   | -45,4   | -1,06  |
| Frankfurt XETRA      | 3497,14  | 6,54    | 0,19   |
| París CAC 40         | 3264,29  | -38,41  | -1,16  |
| Milán MIB 30         | 25340    | -218    | -0,85  |
| Hong Kong Hang Seng  | 10723,68 | -107,69 | -0,99  |
| Brasil               | 17784,85 | -449,98 | -2,47  |
| México               | 7899,51  | -14,63  | -0,19  |

## VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

|             | Ultimo | Dif%  | Máx.  | Mín.  |
|-------------|--------|-------|-------|-------|
| BBVA        | 10,86  | 10,78 | 11,16 | 7,67  |
| BSCH        | 9,14   | 9,12  | 9,41  | 5,68  |
| Cameco Corp | 41,21  | 42,10 | 42,10 | 33,28 |
| Endesa      | 15,88  | 15,92 | 17,12 | 11,24 |
| Jazztel     | 1,65   | 1,72  | 5,60  | 1,65  |
| Repsol      | 17,37  | 17,37 | 17,84 | 13,29 |

## MERCADO CONTINUO

| Títulos                  | Cierre(Euros) | Dif%  | Vol(Títulos) | Día   |       | Año   |       |
|--------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                          |               |       |              | Max.  | Min.  | Max.  | Min.  |
| <b>Bienes de Consumo</b> |               |       |              |       |       |       |       |
| A. Domínguez             | 13,7          | 1,78  | 21.034       | 13,70 | 13,21 | 13,80 | 8,01  |
| Aldeasa                  | 19,49         | 0,26  | 32.775       | 19,54 | 19,05 | 20,20 | 13,25 |
| Altadis                  | 20,59         | 1,08  | 1.804.422    | 20,60 | 20,08 | 24,65 | 20,18 |
| Barón de Ley             | 35,01         | -2,4  | 9.922        | 35,15 | 34,80 | 35,87 | 26,50 |
| Bodegas Riojanas         | 7,84          | -2    | 4.205        | 7,85  | 7,80  | 8,20  | 6,80  |
| Campofrío                | 9,17          | 0,11  | 11.640       | 9,17  | 9,05  | 9,79  | 8,30  |
| Carrefour                | 13,02         | 0,15  | 69.161       | 13,05 | 12,92 | 13,35 | 11,60 |
| Cortefiel                | 6,11          | -1,93 | 193.429      | 6,20  | 6,05  | 7,22  | 4,00  |
| CVNE                     | 11,3          | -     | 180          | 11,35 | 11,30 | 12,60 | 10,60 |
| Dogi Int. Fabrics S.A.   | 3,65          | 0,55  | 9.653        | 3,65  | 3,50  | 4,40  | 3,07  |
| Ebro Puleva SA           | 8,05          | -0,12 | 126.630      | 8,06  | 7,98  | 8,77  | 7,00  |
| Faes Farma               | 11,48         | -0,17 | 104.012      | 11,50 | 11,43 | 12,44 | 10,64 |
| Inditex                  | 18,09         | -0,66 | 2.590.233    | 18,18 | 17,95 | 24,00 | 16,92 |
| Koipe                    | 32,2          | -     | 0,00         | -     | 0,00  | 32,99 | 29,02 |
| Natrá                    | 3,3           | -1,79 | 60.827       | 3,34  | 3,24  | 3,36  | 2,02  |
| Natracéutic, S.A.        | 0,84          | -1,18 | 628.862      | 0,84  | 0,81  | 0,92  | 0,61  |
| Paternina                | 5,15          | -4,63 | 419          | 5,15  | 5,15  | 5,94  | 4,53  |
| Pescanova                | 12,6          | 1,61  | 12.824       | 12,60 | 12,30 | 12,75 | 8,46  |
| Service Point Solutions  | 0,5           | -3,85 | 1.700.910    | 0,51  | 0,49  | 0,78  | 0,46  |
| Puleva Biotech           | 3,14          | 3,29  | 34.210       | 3,14  | 3,01  | 3,32  | 2,46  |
| SOS Cuétara              | 20,5          | 0,29  | 26.832       | 20,50 | 20,40 | 20,50 | 15,44 |
| T. Algodonera            | 3,1           | -1,59 | 80.444       | 3,15  | 3,09  | 3,55  | 2,83  |
| Vidrala                  | 9,66          | -0,41 | 6.856        | 9,66  | 9,62  | 9,87  | 8,09  |
| Viscofán                 | 6,8           | 0,74  | 72.500       | 6,80  | 6,64  | 7,26  | 5,97  |
| Zeltia                   | 6,07          | 4,12  | 3.864.487    | 6,39  | 5,71  | 9,20  | 5,08  |

### Bienes de Inversión e Intermedios

|                 |       |       |           |       |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Aceralla        | 13,92 | -2,25 | 3.547     | 14,19 | 13,58 | 15,71 | 10,10 |
| Acerinox        | 36,31 | -0,38 | 163.765   | 36,56 | 35,88 | 39,30 | 31,20 |
| CIE AUTOMOTIVE  | 7,99  | -0,37 | 4.761     | 7,99  | 7,86  | 8,02  | 5,26  |
| E.I. Aragonesas | 5,13  | -     | 956       | 5,13  | 5,13  | 5,18  | 4,60  |
| Arcecor S.A.    | 11,18 | -0,97 | 345.689   | 11,28 | 11,03 | 12,64 | 7,81  |
| Azkoyen         | 3,93  | -0,51 | 20.459    | 4,00  | 3,86  | 4,54  | 3,45  |
| C. Portland     | 43,2  | -0,55 | 10.835    | 43,45 | 43,10 | 44,75 | 32,50 |
| CAF             | 55    | -     | 809       | 55,00 | 55,00 | 56,00 | 37,25 |
| Duro Felguera   | 5,93  | -1,17 | 3.435     | 6,00  | 5,93  | 7,10  | 5,60  |
| EADS            | 15,37 | -3,03 | 73.929    | 15,65 | 15,34 | 16,54 | 6,68  |
| Ence            | 16,3  | 0,06  | 13.000    | 16,30 | 16,15 | 16,99 | 13,32 |
| EPPIC           | 0,22  | -     | 0,00      | -     | 0,00  | 0,22  | 0,22  |
| Ercros          | 0,37  | -2,63 | 1.249.868 | 0,38  | 0,37  | 0,40  | 0,33  |
| E del Zinc      | 1,52  | -0,65 | 1.250     | 1,52  | 1,52  | 1,90  | 1,48  |
| Europac         | 3,28  | 2,18  | 302.143   | 3,30  | 3,15  | 3,49  | 2,75  |
| Gamesa          | 22,3  | -1,76 | 365.923   | 22,50 | 22,01 | 22,70 | 14,40 |
| Global Steel    | 1,45  | 1,4   | 7.113     | 1,45  | 1,43  | 1,59  | 1,24  |
| Iberpapel       | 15,83 | 2,13  | 1.666     | 15,83 | 15,68 | 15,83 | 13,16 |
| Lingotes        | 4,15  | -     | 1.879     | 4,15  | 4,15  | 4,85  | 3,42  |
| Mecalux         | 3,41  | -1,73 | 8.050     | 3,47  | 3,41  | 3,70  | 2,38  |
| Miquel y Costas | 30,25 | -2,17 | 4.141     | 30,92 | 30,11 | 30,92 | 21,60 |
| N. Montaña      | 0,32  | 3,23  | 16.400    | 0,32  | 0,32  | 0,34  | 0,28  |
| Nicolás Correa  | 2,8   | -3,45 | 3.500     | 2,85  | 2,80  | 2,90  | 2,15  |
| Reno de Medicci | 0,81  | -4,71 | 1.075     | 0,85  | 0,81  | 0,90  | 0,52  |
| Seda Barna      | 1,82  | -     | 17.900    | 1,82  | 1,82  | 2,18  | 1,82  |
| Sniace          | 0,56  | -3,45 | 61.654    | 0,57  | 0,56  | 0,60  | 0,47  |
| Tafisa          | 6,57  | 10,05 | 89.853    | 6,57  | 6,26  | 6,57  | 0,72  |
| Tubacex         | 1,39  | 0,72  | 297.656   | 1,39  | 1,35  | 1,43  | 1,13  |
| Tubos Reunidos  | 7,68  | -     | 2.000     | 7,68  | 7,68  | 26,00 | 7,60  |
| Tudor           | 4     | -2,44 | 1.000     | 4,00  | 4,00  | 4,15  | 3,70  |
| Uralita         | 6,36  | -0,16 | 114.030   | 6,37  | 6,28  | 6,37  | 5,06  |
| Zardoya Otis    | 15,6  | -0,06 | 57.128    | 15,61 | 15,35 | 15,94 | 11,67 |

### Comun. y Serv. Información

|                    |       |       |            |       |       |       |      |
|--------------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|------|
| Amper              | 3,57  | -1,38 | 99.202     | 3,64  | 3,50  | 3,88  | 1,85 |
| Avarizit           | 2,41  | 2,55  | 1.677.406  | 2,47  | 2,20  | 2,87  | 0,88 |
| Indra              | 9,55  | 1,38  | 1.474.195  | 9,58  | 9,21  | 11,00 | 6,16 |
| Jazztel            | 0,38  | 2,7   | 3.738.376  | 0,38  | 0,37  | 0,44  | 0,20 |
| Prisa              | 9,48  | -2,77 | 210.703    | 9,74  | 9,42  | 10,57 | 5,05 |
| Recoletos          | 6,35  | -2,61 | 32.815     | 6,46  | 6,32  | 6,60  | 4,10 |
| Sogecable          | 20,72 | -3,18 | 1.417.564  | 21,27 | 20,61 | 24,61 | 6,11 |
| Telefónica         | 10,38 | -0,38 | 32.406.855 | 10,38 | 10,25 | 11,11 | 7,82 |
| Telefónica Móviles | 6,98  | -1,27 | 924.159    | 7,03  | 6,96  | 7,52  | 5,30 |
| Terra              | 4,77  | -1,24 | 248.725    | 4,80  | 4,72  | 5,45  | 3,96 |
| TPI Pag Amar       | 4,22  | -1,63 | 516.960    | 4,26  | 4,20  | 4,44  | 3,00 |

### Construcción

|           |       |       |           |       |       |       |       |
|-----------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Acciona   | 45,7  | -     | 146.576   | 45,96 | 45,14 | 48,25 | 40,15 |
| ACS       | 35,96 | -1,37 | 290.951   | 36,40 | 35,52 | 39,30 | 29,65 |
| Dragados  | 17,31 | -1,2  | 385.956   | 17,50 | 17,18 | 19,05 | 16,20 |
| FCC       | 28,05 | 1,12  | 266.525   | 28,11 | 27,50 | 28,10 | 20,96 |
| Ferrovial | 24,11 | -1,11 | 1.021.925 | 24,35 | 24,05 | 26,49 | 22,59 |
| OHL       | 4,98  | -1,19 | 48.181    | 5,00  | 4,90  | 5,27  | 3,80  |

### Energía

|                |       |       |           |       |       |       |       |
|----------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Bayer          | 19,4  | -0,46 | 1.550     | 19,40 | 18,90 | 21,84 | 9,95  |
| Cepsa          | 28,09 | -     | 200.535   | 28,09 | 28,00 | 28,09 | 17,35 |
| Enagas S.A.    | 7,73  | -0,13 | 519.840   | 7,74  | 7,64  | 7,95  | 5,91  |
| Endesa         | 13,41 | -0,52 | 6.462.918 | 13,53 | 13,27 | 14,88 | 10,04 |
| Gas Natural    | 16,11 | -0,31 | 504.690   | 16,20 | 16,10 | 19,80 | 15,20 |
| Hidrocarbónico | 27,19 | -     | 12.565    | -     | 0,00  | 27,19 | 27,19 |

## Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

| Títulos       | Cierre(Euros) | Dif%  | Vol(Títulos) | Día   |       | Año   |       |
|---------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|               |               |       |              | Max.  | Min.  | Max.  | Min.  |
| Iberdrola     | 14,38         | -0,69 | 3.435.195    | 14,47 | 14,30 | 15,60 | 13,30 |
| Red Eléctrica | 11,41         | 0,53  | 141.883      | 11,45 | 11,31 | 11,63 | 9,60  |
| Repsol        | 14,72         | -0,34 | 5.989.503    | 14,73 | 14,50 | 15,78 | 11,99 |
| Unión Fenosa  | 13,87         | -1,98 | 1.725.876    | 13,97 | 13,76 | 15,62 | 11,13 |

### Servicios de Mercado

FONDOS DE INVERSIÓN

| Fondo                       | Voc | V. Liq.  | R.Sem% | R.Mes% | R.Año% |
|-----------------------------|-----|----------|--------|--------|--------|
| <b>AHORRO CORPORACIÓN</b>   |     |          |        |        |        |
| AC Acciones                 | RV  | 13,18    | 0,59   | 4,50   | 18,19  |
| AC Arco Iris                | RV  | 3,43     | 2,90   | 6,67   | 12,90  |
| AC Australasia              | RV  | 3,90     | 1,51   | 7,15   | 19,88  |
| AC Bienestar                | RV  | 6,26     | 1,78   | 3,96   | 3,33   |
| AC Cuenta FT                | D   | 1.302,34 | 0,03   | 0,17   | 1,17   |
| AC Deuda FT                 | RFC | 13,65    | -0,10  | 0,17   | 1,31   |
| AC Dinero                   | D   | 1.313,14 | 0,03   | 0,19   | 1,34   |
| AC Divisa                   |     | 6,96     | 1,63   | 5,12   | 4,58   |
| AC Emergentes               | RV  | 4,35     | 2,20   | 8,54   | 21,70  |
| AC Euroacciones             | RV  | 3,98     | 1,82   | 7,39   | 7,63   |
| AC Eurofondo                | RV  | 4,90     | 1,66   | 6,59   | 16,87  |
| AC Euromix                  | MRV | 5,40     | 0,94   | 3,71   | 5,50   |
| AC Fondtesoro Plus          | RFC | 7,32     | -      | 0,32   | 3,33   |
| AC Iberoamerica             | RV  | 5,34     | 2,35   | 6,23   | 24,54  |
| AC Largo FT                 | RF  | 11,13    | -0,13  | -0,57  | 1,78   |
| AC Materias Primas          | RV  | 5,14     | 2,09   | 6,29   | 5,10   |
| AC Multiestrellas Selec. 20 | MRF | 10,01    | 0,14   | -0,05  | 3,51   |
| AC Multiestrellas Selec. 35 | MRV | 9,49     | 0,42   | 0,79   | 5,15   |
| AC Multiestrellas Selec. 50 | MRV | 9,07     | 0,70   | 1,64   | 6,65   |
| AC Multiestrellas Selec. 65 | MRV | 8,65     | 0,98   | 2,50   | 8,04   |
| Invercaja 21                | RFC | 7,52     | -      | -      | 0,76   |
| Invercaja 31                | RFC | 7,75     | 0,03   | 0,05   | 1,04   |
| <b>BANCO ATLÁNTICO</b>      |     |          |        |        |        |
| Atlantico Mixto             | MRV | 6,63     | -0,02  | 1,70   | 9,47   |
| Atlantico Plus 2            | GRF | 8,71     | 0,02   | 0,19   | 1,82   |
| Bolsatlantico               | RV  | 9,05     | -0,16  | 3,27   | 11,73  |
| Diperatlantico              | D   | 1.460,27 | 0,03   | 0,06   | 1,18   |
| Fondoatlantico              | RFC | 17,21    | -0,05  | -0,23  | 0,85   |
| <b>BANCO COOPERATIVO</b>    |     |          |        |        |        |
| Credicoop Renta             | RFC | 85,96    | -0,06  | -0,25  | 1,02   |
| Dinercoop                   | D   | 1.111,68 | 0,02   | 0,05   | 1,34   |
| Rural Ahorro II             | GRV | 700,11   | 0,18   | 0,04   | 0,36   |
| Rural Deuda                 | GRF | 785,92   | 0,02   | 0,04   | 1,11   |
| Rural Dinero                | D   | 7.396,09 | 0,01   | 0,03   | 1,44   |
| Rural Emergentes RV         | RV  | 393,58   | 2,05   | 5,77   | 25,97  |
| Rural Euro Renta Variable   | RV  | 366,79   | 1,14   | 4,01   | 8,10   |
| Rural Euroindice            | GRV | 693,19   | -0,01  | -      | 2,48   |
| Rural indice                | RV  | 414,08   | 0,45   | 3,41   | 23,59  |
| Rural Mixto 25              | MRF | 637,01   | 0,02   | 1,04   | 5,41   |
| Rural Mixto 50              | MRV | 1.018,15 | 0,06   | 1,32   | 8,69   |
| Rural Renta Fija 5 Plus     | RF  | 1.007,81 | -0,24  | -0,71  | 2,91   |
| Rural RF Internacional      | RFC | 580,30   | 1,08   | -1,37  | -8,75  |
| Rural RV Internac.          | RV  | 345,07   | 1,34   | 1,79   | 4,57   |
| Rural Toledo I              | RFC | 71,27    | 0,01   | 0,02   | 0,78   |
| Ruraltesoro Fondvalencia    | RFC | 663,45   | -      | -      | 0,04   |
| <b>BANCO POPULAR</b>        |     |          |        |        |        |
| Eurovalor Bolsa Europea     | RV  | 42,73    | 1,46   | 4,61   | 6,17   |
| Eurovalor Bolsa Internac.   | RV  | 38,88    | 1,81   | 1,47   | 5,48   |
| Eurovalor Cesta Global      | GRV | 76,67    | -0,01  | -0,02  | 1,33   |
| Eurovalor Eurotop C         | GRV | 66,49    | -0,09  | -0,41  | 1,46   |
| Eurovalor Gar. Bolsa Jap.   | GRV | 95,08    | 0,24   | -0,13  | 0,85   |
| Eurovalor Global Asegurado  | GRV | 81,39    | -0,03  | -0,06  | 1,51   |
| Eurovalor Interind. 2000    | GRV | 115,71   | 0,05   | -0,06  | 1,35   |
| Eurovalor Interindices      | GRV | 70,60    | 0,20   | 0,54   | 4,79   |
| Eurovalor Mixto 15          | MRF | 71,53    | 0,03   | 0,35   | 3,29   |
| Eurovalor Mixto 30          | MRV | 65,97    | 0,02   | 0,60   | 6,17   |
| Eurovalor mixto 70          | MRV | 2,49     | 0,97   | 3,10   | 4,83   |
| Eurovalor Patrimonio        | RFC | 73,38    | 0,04   | 0,08   | 1,44   |
| Eurovalor RF Intern.        | RFC | 96,49    | 0,11   | -1,18  | -1,78  |
| Eurovalor Tesorería         | D   | 804,21   | 0,03   | 0,06   | 1,18   |
| <b>BANCO URQUIJO</b>        |     |          |        |        |        |
| Urquijo Capital             | MRF | 2,64     | 0,19   | 0,85   | 0,74   |
| Urquijo Dinero              | D   | 2.245,65 | 0,02   | 0,04   | 1,11   |
| Urquijo Global              | RV  | 0,96     | -      | -      | 8,00   |
| Urquijo Índice              | RV  | 11,33    | 0,36   | 4,49   | 16,07  |
| Urquijo Renta               | RFC | 22,31    | -0,05  | -0,24  | 0,75   |
| <b>BANKINTER</b>            |     |          |        |        |        |
| BK Bolsa Europa             | RV  | 24,24    | 1,82   | 7,85   | 10,33  |
| BK Dinero                   | D   | 1.205,91 | 0,03   | 0,05   | 1,24   |
| BK Dinero 97                | D   | 701,40   | 0,03   | 0,06   | 1,27   |
| BK Fondo Bonos              | RF  | 844,65   | -0,39  | -1,20  | 2,28   |
| BK Mixto Espa a 50          | MRV | 1.084,52 | 0,41   | 1,78   | 8,98   |
| BKta Fiscal III             | RFC | 1.011,53 | 0,01   | 0,02   | 0,70   |
| <b>BARCLAYS BANK</b>        |     |          |        |        |        |
| Barclays Bolsa Esp Index    | RV  | 566,80   | -      | -      | -      |
| Barclays Bolsa Espana       | RV  | 16,67    | 0,79   | 5,21   | 17,84  |
| Barclays Bolsa Euro         | MRV | 3,06     | 1,82   | 7,06   | 8,60   |
| Barclays Bolsa Global       | RV  | 4.944,92 | 2,42   | 6,33   | 12,57  |
| Barclays Bolsa USA          | RV  | 3,64     | 0,53   | 5,19   | 20,39  |
| Barclays Bonos Corto        | RFC | 13,36    | -0,18  | -0,79  | 1,69   |
| Barclays Eurocash           | D   | 824,43   | 0,03   | 0,06   | 1,24   |
| Fondbarclays I              | MRF | 13,57    | 0,22   | 1,04   | 4,33   |
| <b>BBVA</b>                 |     |          |        |        |        |
| Arg. Fondplazo 3 Años       |     | 8,35     | -      | -      | -      |
| BBVA Bolsa 2                | RV  | 14,51    | 0,66   | 4,70   | 17,76  |
| BBVA Bono 2002              | GRF | 908,59   | -      | -      | -      |
| BBVA Bono 2006 A            | GRF | 806,43   | -0,25  | -0,96  | 2,10   |
| BBVA Deuda FT               | RF  | 153,19   | -0,15  | -0,70  | 1,17   |

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

| Fondo                       | Voc | V. Liq.  | R.Sem% | R.Mes% | R.Año% |
|-----------------------------|-----|----------|--------|--------|--------|
| <b>LA CAIXA</b>             |     |          |        |        |        |
| Fonc.17Mixto 50rv Europa1   | MRV | 8,82     | 0,60   | 2,81   | -2,25  |
| Fonc.18Mixto 50rv Europa2   | MRV | 7,74     | 0,60   | 2,81   | -2,36  |
| Fonc.65 Pat.Bol.I.Europa    | RV  | 4,21     | 1,12   | 2,74   | 3,40   |
| Foncaixa Ahorro II          | RFC | 14,77    | 0,01   | -0,01  | 1,09   |
| Foncaixa Ahorro 2           | RFC | 18,74    | -0,01  | -0,05  | 0,60   |
| Foncaixa Ahorro 31          | RFC | 2,32     | 0,01   | -0,02  | 1,02   |
| Foncaixa Ahorro 34          | RFC | 9,51     | 0,03   | 0,03   | 1,60   |
| Foncaixa Ahorro 36          | RFC | 12,12    | 0,01   | -0,01  | 1,08   |
| Foncaixa Ahorro 7           | RFC | 16,28    | 0,03   | 0,02   | 1,63   |
| Foncaixa Bolsa 33           | RV  | 20,26    | -0,36  | 3,16   | 4,58   |
| Foncaixa Cooperacion        | RV  | 4,54     | 0,46   | 2,95   | -1,12  |
| Foncaixa Dinero 12          | D   | 1.458,09 | 0,02   | 0,01   | 1,29   |
| Foncaixa Futuro 19          | GRF | 7,66     | -      | -      | -      |
| Foncaixa Futuro 20          | GRV | 6,21     | -0,15  | -0,62  | 1,80   |
| Foncaixa Internacional I    | RFC | 0,37     | -      | -      | -9,01  |
| Foncaixa Mixto 25           | MRF | 7,27     | -0,02  | -0,18  | 0,35   |
| Foncaixa Mixto 28           | MRF | 7,27     | -0,02  | -0,18  | 0,18   |
| Foncaixa Patrimonio 16      | MRF | 8,28     | 0,02   | -0,10  | 1,10   |
| <b>MAPFRE</b>               |     |          |        |        |        |
| Fondmapfre Bolsa            | MRV | 17,21    | 0,39   | 1,89   | 10,67  |
| Fondmapfre Bolsa America    | RV  | 4,87     | 1,84   | 1,96   | 6,89   |
| Fondmapfre Bolsa Gar.       | GRV | 10,99    | -0,07  | -0,29  | 1,47   |
| Fondmapfre Dinero           | D   | 1.288,96 | 0,04   | 0,06   | 1,14   |
| Fondmapfre Diversificac.    | MRV | 9,25     | 0,52   | 1,70   | 7,04   |
| Fondmapfre FT               | RFC | 12,67    | -0,05  | -0,30  | 1,05   |
| Fondmapfre Rta.             | RFC | 14,35    | -0,03  | -0,55  | 1,57   |
| <b>MORGAN STANLEY</b>       |     |          |        |        |        |
| Bolsa Internacional         | RV  | 7,19     | -1,97  | 3,12   | 6,07   |
| Morgan Stanley Fondo 19     | MRV | 16,27    | -0,67  | 1,45   | 3,84   |
| Morgan Stanley Fondo 25     | D   | 869,72   | 0,01   | 0,08   | 1,50   |
| MS Ahorro                   | RFC | 18,03    | 0,09   | -0,32  | 1,82   |
| MS Bolsa                    | RV  | 18,27    | -1,14  | 3,38   | 17,33  |
| MS Bolsaplus                | RV  | 14,68    | -1,57  | 4,35   | 7,20   |
| MS Divisa                   | RFC | 8,64     | -0,34  | 0,29   | -1,02  |
| MS Euro Acciones            | RV  | 5,71     | -1,44  | 3,95   | 4,82   |
| MS Euro Deuda               | RF  | 7,67     | 0,36   | -0,85  | 1,85   |
| MS Euro Global              | MRV | 7,02     | -0,54  | 1,41   | 3,93   |
| MS Euro Selección           | RV  | 6,58     | -0,98  | 4,38   | 18,83  |
| MS Eurofondo I              | GRV | 9,22     | 0,04   | -0,31  | 4,14   |
| MS Fiva                     | MRF | 16,13    | -0,40  | 1,05   | 2,45   |
| MS Fondo                    | RFC | 23,19    | 0,08   | -0,30  | 2,11   |
| MS Fondos RV                | RV  | 5,58     | -0,14  | 5,83   | 8,98   |
| MS Fondtesoro               | RFC | 13,82    | 0,09   | -0,45  | 0,91   |
| MS Japón Ahorro             | GRV | 7,84     | 0,01   | 0,05   | 0,54   |
| MS Latinoamérica            | RV  | 4,18     | -0,64  | 3,40   | 25,14  |
| MS Triple Oportunidad FIM   | GRV | 7,62     | 0,39   | -0,43  | -1,60  |
| MS USA Garantizado          | GRV | 6,59     | -0,15  | -0,11  | 1,52   |
| MSS Asian Equity A          | RV  | 15,37    | -0,71  | 6,66   | 26,61  |
| MSS Emerging Mark Eq A      | RV  | 11,67    | -1,85  | 6,28   | 24,41  |
| MSS Euro Strategic Bd A     | RF  | 26,13    | 0,27   | -1,02  | 4,23   |
| MSS Europ. Curr. High Yld A | RF  | 9,52     | 0,11   | 1,06   | 22,84  |
| MSS European Value Eq A     | RV  | 21,26    | -1,53  | 3,66   | 2,31   |
| MSS Global Sm Cap Val A     | RV  | 18,00    | -2,12  | 3,93   | 20,40  |
| MSS Global Value Eq A       | RV  | 26,33    | -2,26  | 2,37   | 3,70   |
| MSS Japanese Value Eq A     | RV  | 6,42     | -1,08  | 5,59   | 18,01  |
| Renta Internacional         | RF  | 18,02    | -0,25  | -0,17  | -2,86  |
| <b>RENTA 4</b>              |     |          |        |        |        |
| Renta 4 Acciones Mixto      | MF  | 4,59     | 0,05   | 2,06   | 11,71  |
| Renta 4 Ahorro              | RF  | 12,21    | 0,03   | 0,28   | 1,77   |
| Renta 4 Bolsa               | RV  | 13,13    | 0,11   | 4,32   | 19,63  |
| Renta 4 Fondtesoro          | RFC | 75,92    | -0,02  | -0,07  | 1,59   |
| Renta 4 Intern.             | MRF | 6,95     | 0,05   | 0,80   | 4,13   |
| <b>SCH</b>                  |     |          |        |        |        |
| Banesto Dinero              | RFC | 15,34    | -      | -0,01  | 0,77   |
| Banesto G Bolsa Eur.2003A   | GRV | 8,88     | 0,02   | 0,05   | 1,15   |
| BCH 2004 A                  | GRF | 74,57    | 0,01   | 0,01   | 1,60   |
| BCH Acciones                | RV  | 9,27     | 1,92   | 5,07   | 17,02  |
| BCH Bonos Fondtesoro        | RF  | 733,61   | -0,42  | -1,02  | 1,26   |
| BCH Fondimo I               | D   | 1.775,34 | -      | -      | 1,20   |
| BCH Interes Diario          | RFC | 7,74     | 0,01   | 0,01   | 0,48   |
| BCH Mixto Acc.              |     | 13,49    | -      | -      | -      |
| BCH Mixto RF                | MRF | 14,00    | -      | -      | -      |
| BCH Monetario FT            | D   | 2.510,02 | 0,01   | 0,02   | 1,03   |
| BCH Renta Fija 3            | RF  | 21,68    | -      | -      | -      |
| BSN Banif Acc. Esp.         | RV  | 23,83    | 1,96   | 5,14   | 17,19  |
| BSN Banif Acciones Eur      | RV  | 73,92    | -      | -      | -6,46  |
| BSN Banif Bonos             | RFC | 18,28    | -0,34  | -0,88  | 0,86   |
| BSN Banif Dinero            | D   | 1.798,90 | 0,01   | 0,01   | 1,38   |
| BSN Banif Inversiones       | MRV | 6,99     | -      | -      | -1,92  |
| BSN Banif Selección IX      | GRV | 854,61   | -      | -      | -      |
| BSN Banif Tesorería FT      | D   | 1.110,56 | 0,01   | 0,02   | 1,04   |
| Dineractivo                 | D   | 1.433,30 | -      | -      | 1,15   |
| Fonbanesto II               | RF  | 12,14    | -0,29  | -0,78  | 1,25   |
| Foncondor                   |     | 135,61   | -      | -      | -      |
| Fonventure                  | RV  | 16,81    | 2,91   | 5,46   | 6,91   |
| Sant. A Bolsa Indices       | GRV | 1.134,23 | -0,23  | -0,69  | -0,91  |
| Sant. Acciones              | RV  | 1,99     | 3,76   | 6,95   | 8,10   |
| Sant. Ahorro                | RFC | 15,12    | -      | -      | 0,48   |
| Sant. Patrimonio            | RF  | 16,60    | -      | -      | -      |
| Sant. Siglo XXI 2           | GRF | 990,22   | -      | -      | -      |
| Sant. Siglo XXI 3           | GRF | 11,59    | -0,07  | -0,19  | 1,74   |
| Sant. Tesorería             | D   | 1.561,41 | -      | -      | 1,28   |
| <b>BBVA PRIVANZA</b>        |     |          |        |        |        |
| Privanza Bolsa              | RV  | 10,72    | 0,63   | 4,76   | 17,21  |
| Privanza Dinero             | D   | 6.411,82 | 0,01   | 0,01   | 1,46   |
| Privanza Divisa             | MRV | 10,05    | -      | -      | 0,36   |
| Privanza Renta              | RF  | 11,78    | -      | -      | 1,19   |
| <b>BETA MEESPIERSON</b>     |     |          |        |        |        |
| Beta Acciones               | RV  | 98,39    | 0,72   | 4,30   | 18,90  |
| Beta Dinero                 | D   | 1.459,49 | 0,04   | 0,07   | 1,40   |
| Beta Valor                  | MRV | 13,28    | 1,44   | 1,28   | 3,32   |
| <b>BNP PARIBAS</b>          |     |          |        |        |        |
| BNP Activos                 | D   | 1.650,36 | -      | -      | 0,01   |
| BNP Ahorro                  | RF  | 10,71    | -0,26  |        |        |

► CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO

# Europa plantea un mandato mundial en Palestina si falla la Hoja de ruta

El Parlamento es partidario de la evacuación de los asentamientos israelíes para lograr la paz en Oriente Próximo y comenzar la coexistencia entre los pueblos judío y palestino

• La Cámara aprueba un informe elaborado por el diputado socialista Emilio Menéndez sobre «la paz y dignidad en Oriente», que muestra su apoyo total al proyecto de paz.

EFE / ESTRASBURGO-RAMALA  
El Parlamento Europeo propuso ayer que si fracasa la Hoja de ruta, lo que «no es deseable», se establezca «un mandato internacional en Palestina bajo la autoridad del Cuarteto (EEUU, ONU, UE y Rusia) y » para garantizar la paz.

La Cámara europea aprobó, por 343 votos a favor, 19 en contra y 57 abstenciones, un informe elaborado por el diputado socialista español Emilio Menéndez sobre «la paz y dignidad en Oriente», que muestra su apoyo total a la Hoja de ruta o itinerario para la paz.

Uno de los apartados del informe dice que «cabría la posibilidad de que fracasara la Hoja de ruta y, si fuera así, el Parlamento se inclinaría por apoyar el establecimiento de un mandato internacional en Palestina bajo la autoridad del Cuarteto, lo que equivale a decir de las Naciones Unidas».

La Cámara es partidaria de la evacuación de los asentamientos israelíes para lograr la paz en Oriente Próximo y el comienzo de la coexistencia entre los pueblos israelí y palestino. Los diputados critican la falta de acción concreta de la UE, ya que «aunque no se puede decir que no exista una política exterior común, ésta no ha adquirido aún un altísimo grado de desarrollo», según el ponente.

El informe también es crítico con la ANP, ya que recuerda su «solidaridad con las familias israelíes y palestinas de todas las víctimas de la violencia». «La ANP es invitada a asegurar un apoyo claro al



Decenas de palestinos portan el cuerpo de uno de los fallecidos el martes en un ataque, durante su entierro. / K. FRAYER (AP)

nuevo Gobierno encargado de reorganizar las fuerzas de seguridad, restablecer el orden público y dirigir los esfuerzos a dismantelar las organizaciones terroristas, de ejecutar las reformas anunciadas

y de celebrar elecciones libres», señala el informe.

**ASENTAMIENTOS.** La ANP exigió ayer la intervención de EEUU para frenar la expansión de los asen-

tamientos judíos en Cisjordania y la franja de Gaza por parte del Gobierno de Israel.

«Instamos a EEUU a intervenir para frenar las actividades de los asentamientos por el Gobierno de Israel», dijo el ministro de Negociaciones de la ANP, Saeb Erekat, en reacción a la licitación pública emitida ayer por el Gobierno de Israel para la construcción de más de 300 nuevas viviendas en dos asentamientos en Cisjordania.

Según un funcionario del Ministerio de Vivienda israelí, la oferta es para la construcción de 143 apartamentos en el asentamiento de Karnei Shomron, cerca de la ciudad de Naplusa, en el norte de Cisjordania, y 180 en Givat Zeev, cerca de Jerusalén.

## Un palestino muerto y tres hebreos heridos

Un palestino murió ayer a manos del ejército del Estado hebreo minutos después de haber herido de bala a tres israelíes que circulaban en automóvil por una carretera de la franja de Gaza, según indicó un portavoz militar. Los tres israelíes, dos adultos y un niño, viajaban por una carretera privada que lleva al asentamiento judío de Gush Katif, en el centro de la franja de Gaza, cuando el palestino disparó contra su vehículo, añadió el portavoz.

«Los tres israelíes resultaron levemente heridos por pedazos de vidrio (del automóvil). Las fuerzas israelíes que se encontraban en la zona abrieron fuego contra el hombre armado y lo mataron», explicó. Con esta muerte, el número de personas fallecidas desde que estalló la Intifada a finales de septiembre de 2000 se eleva a 3.572.

# Brasil, Rumanía, Filipinas, Argelia y Benin, nuevos miembros del Consejo de la ONU

EFE / NACIONES UNIDAS  
El Consejo de Seguridad contará desde enero con cinco nuevos miembros no permanentes, Brasil, Rumanía, Filipinas, Argelia y Benin, según aprobó ayer la Asamblea General de Naciones Unidas.

Sustituirán a otros cinco países de sus áreas geográficas que acaban en diciembre sus dos años de permanencia en el Consejo: México, Bulgaria, Siria, Camerún y Guinea.

En la votación celebrada ayer en la Asamblea General, donde estaban presentes representantes de 182 países, Benin obtuvo 181 votos, Filipinas, 179, y Argelia 178, mientras que Rumanía y Brasil contaron con el apoyo de 174.

El Consejo de Seguridad es el máximo órgano decisorio de la ONU, por ser el responsable de la salvaguarda de la paz y la seguridad internacional, y las decisiones que se adoptan a través de resolu-

ciones son obligatorias de acuerdo con el Derecho Internacional

Desde su creación cuenta con cinco miembros permanentes con derecho a veto (EEUU, Gran Bretaña, Francia, Rusia y China), y diez no permanentes, que forman parte del Consejo durante periodos de dos años y que son elegidos mediante votación en la Asamblea. Actualmente, los no permanentes son España, Alemania, Chile, Pakistán y Angola -que

dejarán este órgano en diciembre de 2004, además de los salientes ya mencionados, que se retirarán este año.

Estos puestos se asignan según cinco regiones geográficas: tres para África, dos para Asia, uno para Europa Oriental, dos para Latinoamérica y el Caribe, y dos para Europa Occidental.

De los cinco nuevos miembros que accederán en enero, Brasil es uno de los más influyentes.



EN EL MUNDO

## 1 HOLANDA Detienen a cuatro sospechosos de preparar atentados en Rotterdam

■ Cuatro personas, cuya nacionalidad se desconoce, que presuntamente preparaban un atentado terrorista fueron detenidos en Rotterdam y se encuentran en custodia judicial. La Policía detuvo el pasado viernes a los cinco sospechosos -de los que únicamente se sabe que son de religión musulmana- pero uno de ellos fue puesto en libertad por falta de pruebas. Los otros cuatro comparecieron el miércoles ante el juez de instrucción del juzgado de la ciudad de Rotterdam.

## 2 COLOMBIA Once heridos en la explosión de una motocicleta-bomba

■ Al menos once personas resultaron heridas, tres de ellas de gravedad, al estallar el miércoles por la noche una motocicleta cargada con explosivos frente a la sede de la Fiscalía en la localidad colombiana de Itagüí. La explosión hirió a once personas, de las cuales tres están en estado grave, y causó destrozos en la sede de la Alcaldía local.

## 3 PAKISTÁN Una valla evitará la entrada de talibanes y miembros de Al Qaeda

■ El Gobierno paquistaní ha comenzado a construir una valla en algunas partes de su frontera con Afganistán para impedir la entrada en su territorio de antiguos combatientes talibán y miembros de la red terrorista Al Qaeda. El director general del Inter-Services Public Relations indicó que desde hace un tiempo se está construyendo una valla para impedir la entrada de estos elementos «subversivos», pero ésta no estará en toda la frontera.

## 4 INDIA Cuatro muertos y 53 heridos al descarrilar un tren

■ Cuatro mujeres resultaron muertas ayer y otras 53 personas quedaron heridas, al descarrilar cinco vagones de un tren de pasajeros en el estado de Karnataka, en el suroeste de la India. El suceso se produjo cuando los cinco vagones de un tren estatal, que une las ciudades de Banagalore y Mysore, descarrilaron y volcaron cerca de la población de Mandya.



Una imagen de una parte del dique que Rusia está construyendo y que une el mar Negro con el de Azov. / AP PHOTO

## Rusia frena la construcción de un dique que une el país con Ucrania

Alexandr Tkachov, gobernador de la región rusa de Krasnodar, ordenó la detención de esta obra de ingeniería después de escuchar las protestas de la antigua república ex soviética

• El presidente ucraniano advirtió ayer que su país suspendería su participación en el Espacio Económico Común, si el dique rusa cruzaba la línea de demarcación.

EFE / MOSCÚ

Rusia paralizó ayer las obras del dique que tiende hacia la isla ucraniana de Tuzla, (estrecho de Kerch), en la víspera de las primeras negociaciones entre Moscú y Kiev sobre el tránsito marítimo en la zona, actualmente controlado por Ucrania.

La orden de detener los trabajos la impartió Alexandr Tkachov, gobernador de la región rusa de Krasnodar, desde cuya costa se tendía esa obra de ingeniería, después de protestas de Ucrania.

El presidente ucraniano, Leonid Kuchma, suspendió incluso una gira por varios países latinoamericanos y regresó con urgencia a Kiev para hacer frente a lo que denominó una amenaza a la integridad territorial de su país.

Los trabajos del dique fueron suspendidos a las 10.15 GMT a sólo 109 metros de la línea de demarcación territorial, donde Ucrania ancló dos pontones con guardias fronterizos armados para impedir el avance de la obra en aguas ucranianas.

La construcción del dique en el estrecho de Kerch -que une el mar Negro con el de Azov-, para cuyo tendido Rusia arguyó motivos de orden ecológico, ha desatado indignación en Ucrania y ha puesto al rojo vivo las relaciones entre Moscú y Kiev.

Kuchma advirtió ayer por la mañana de que Ucrania suspendería su participación en el incipiente Espacio Económico Común, lanzado recientemente por ese país, Rusia, Bielorrusia y Kazajistán, si el dique ruso cruza la línea de demarcación, que Moscú no reconoce.

**PROVISIONAL.** El gobernador de Krasnodar precisó que la paralización de las obras del dique es «provisional» y que los trabajos se reanudarán en «tres o cinco días».

Si el dique cruza la línea de de-

| Ucrania en cifras           |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Capital:</b>             | Kiev  |
| <b>Población:</b>           | 48 millones                                     |
| <b>Superficie:</b>          | 603.700 km <sup>2</sup>                         |
| <b>Composición étnica:</b>  | Ucranianos (77,8%), rusos (17,3%), otras (4,9%) |
| <b>Sist. de Gobierno:</b>   | Rep. multipartidista                            |
| <b>PIB per cápita:</b>      | 4.500 dólares                                   |
| <b>Gasto militar (PIB):</b> | 1,4 %   |



Fuente: The World Factbook GRAFIA

marcación, «Ucrania lo considerará una violación de su integridad territorial», se afirma en un decreto dictado ayer por Kuchma, quien ayer visitó la isla de Tuzla.

«Ello acarrearía las correspondientes acciones del Consejo de

Seguridad Nacional, el Comité Estatal del Servicio de Fronteras, el Ministerio de Defensa y el Servicio de Seguridad de Ucrania», añade el decreto presidencial.

Ucrania anunció que se propone dirigirse al Consejo de Seguridad de la ONU y a los estados que se comprometieron a garantizar su integridad territorial cuando en 1992 renunció a su arsenal nuclear heredado de la URSS y se lo entregó a Rusia.

Las autoridades rusas esgrimen la ausencia de un tratado de fronteras marítimas entre los dos países e insisten en que la construcción del dique desde la costa rusa hacia Tuzla «se lleva a cabo en el territorio y en aguas adyacentes a las costas rusas».

Varios medios informativos rusos destacaron ayer que la unión de Tuzla a la costa rusa puede influir en el control del tráfico marítimo por el estrecho de Kerch.

Actualmente el canal de navegación pasa entre Tuzla y la península también ucraniana de Crimea, y Ucrania lo considera parte de sus aguas territoriales.

## Los separatistas cachemires aceptan iniciar conversaciones con India y Pakistán

EFE / NUEVA DELHI

La Conferencia de Partidos Hurriyat, la principal alianza musulmana separatista de la zona de Cachemira bajo control indio, aceptó ayer negociar con los gobiernos de India y Pakistán para acabar con la violencia y resolver los problemas de esta región.

«Hemos decidido elaborar en diez días un programa con los principios que se deben discutir

con la India y Pakistán», dijo el ex presidente y actual portavoz de la Conferencia, Abdul Gani Bhat, tras una reunión de la dirección de esta alianza de grupos políticos y religiosos islámicos.

El miércoles, el Gobierno indio designó al vicepresidente, Lal Krishna Advani para entablar conversaciones con el líder de la Conferencia Hurriyat, Mohamed Abas Ansari.

Bhat recaló que «procuraremos buscar el mayor consenso posible» y «consultar con otros grupos», en una alusión a las organizaciones armadas musulmanas secesionistas, para negociar con el Gobierno indio.

Actualmente, la Conferencia Hurriyat está dominada por independentistas cachemires, que quieren un estado propio, pero una buena parte de los secesionis-

tas pretenden la anexión del territorio bajo control indio a Pakistán.

Los grupos separatistas más radicales ya han manifestado su oposición a unas eventuales conversaciones con Advani y señalado que es «inútil» cualquier intento de negociación mientras se mantenga la resolución aprobada en 1994 por Nueva Delhi que declaraba a Cachemira parte integral de su territorio.

► ARABIA SAUDÍ

### Riad advierte que expulsará a todos los extranjeros que no respeten el Ramadán

EFE / DUBAI

Las autoridades de Arabia Saudí han advertido a los residentes extranjeros no musulmanes que anulará sus contratos laborales y los deportará del país si no respetan el mes sagrado de ayuno islámico o Ramadán, que está previsto comience el próximo domingo.

El Ministerio saudí de Interior, a través de un comunicado divulgado ayer por el diario árabe internacional *Al Hayat*, conmina a los extranjeros no musulmanes a no comer, beber o fumar en lugares públicos o en el trabajo durante las horas de la preceptiva abstinencia.

«Esperamos que todos cumplan, ya que, en caso contrario, las autoridades impondrán las medidas apropiadas contra los infractores, que serán despedidos de sus empleos y deportados» a su país de origen, recalca la nota. El documento pide también a los responsables de las empresas que dan empleo a trabajadores no musulmanes que les informen de esta disposición del Ministerio del Interior, ya que en caso contrario serán sancionados.

El ayuno en el Ramadán es uno de los pilares del Islam, junto a la profesión de fe, la oración cinco veces al día, la limosna y la peregrinación al menos una vez en la vida a Medina y La Meca.

► PARLAMENTO EUROPEO

### Kofi Annan y Naciones Unidas, galardonados con el Premio Sajarov

EUROPA PRESS / ESTRASBURGO

La Conferencia de Presidentes del Parlamento Europeo concedió ayer al secretario general de la ONU, Kofi Annan, y a todo el personal de la organización, el Premio Sajarov 2003 de Derechos Humanos.

La Conferencia dedicó especialmente el premio a la memoria de Sergio Vieira de Mello, representante de Annan en Iraq fallecido en el atentado del 19 de agosto en Bagdad, así como «a los numerosos funcionarios de la ONU que han perdido a vida en el ejercicio de la sus funciones por la paz».

La ceremonia de entrega tendrá lugar el próximo 29 de enero, en una sesión plenaria solemne en la sede del Parlamento Europeo en Bruselas, y en la que estará presente el propio Annan, según adelantó el presidente de la Eurocámara, Pat Cox.

# Carlos Mesa: «Si se hunde mi gobierno, se hunde la democracia en Bolivia»

El presidente consideró que la tregua concedida a su ejecutivo por los sectores sociales es insuficiente ante la grave crisis económica

• Mesa confesó que «el punto de inflexión» por el que retiró su apoyo a Lozada fue el enfrentamiento del 12 de octubre donde murieron 26 personas.

EFE / LA PAZ

El presidente de Bolivia, Carlos Mesa, advirtió ayer que el hundimiento de su gobierno «será el de los partidos y el de la democracia», y pidió a las fuerzas políticas que colaboren en su gestión porque, agregó, «todos estamos en el mismo barco».

El nuevo mandatario boliviano, que llegó a la presidencia el pasado viernes tras cinco semanas de convulsión social y la renuncia de Gonzalo Sánchez de Lozada, se mostró convencido de que el país «se está jugando la historia y la democracia».

Mesa hizo un llamamiento a los partidos políticos tradicionales, a la oposición, a los inversores y a los sectores sociales para que entiendan la gravedad de los hechos ocurridos las últimas semanas en las que más de 70 personas perdieron la vida en enfrentamientos. «El movimiento popular tiene que entender que una presión insostenible nos lleva a todos a perder, a ellos, a mí y al país», sostuvo el mandatario.

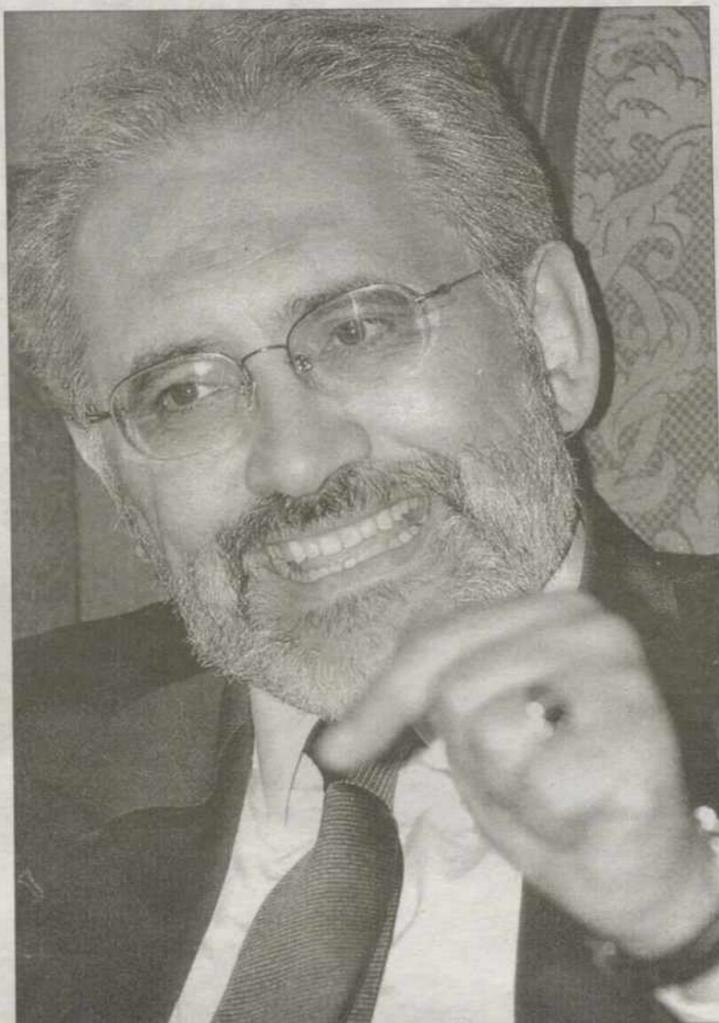
El presidente boliviano consideró que la tregua concedida a su gobierno por los sectores sociales, que se movilizaron contra el proyecto de venta de gas y para pedir la renuncia del anterior mandatario, «es insuficiente» ante la complejidad del contexto nacional y la grave crisis económica.

Aseguró que la negociación con el movimiento campesino del altiplano, que ha dado de plazo al gobierno de 90 días, «será racional en una primera fase». «Pero si no tenemos éxito -añadió- tomaremos posiciones más claras sobre lo que podemos y no podemos hacer».

**RESPONSABILIDAD.** A los partidos políticos, que han quedado excluidos del ejecutivo en una fórmula inédita de gobierno, les pidió que «se den cuenta de que estamos en el mismo barco, que nos vamos a hundir juntos y que contribuyan (a evitarlo)».

Por ello apeló a la responsabilidad de los políticos y les advirtió del peligro de «recorrer un camino a la inversa, de la democracia al caos y de ahí, a quién sabe dónde».

«Bolivia se encuentra ante un shock muy fuerte por la violencia, los muertos y la confrontación», dijo el gobernante tras reconocer que la situación del país ha propiciado peticiones de «federalismo,



El presidente de Bolivia, Carlos Mesa, durante la entrevista. / MARTIN ALIPAZ (EFE)

autonomía y de profundización de la descentralización» que deben ser estudiadas.

Sin embargo, rechazó que Bolivia camine hacia «la ruptura o el secesionismo», sino a una mayor autonomía que exigen regiones del oriente y del sur boliviano, como Santa Cruz o Tarija.

## Atentado

Un soldado murió y siete heridos resultaron heridos en la explosión de una bomba casera en el Chapare. Una brigada de erradicación de cultivos de coca cruzaba un arroyo en la población de Ayopaya cuando la bomba casera explotó cobrándose la vida de un soldado y dejando heridos a otros siete, precisó Aramayo.

Se presume que los responsables de la detonación de la bomba son productores de coca ligados al narcotráfico.

El soldado fallecido, identificado como Julio Efraín Villafuerte, tenía 18 años de edad y cumplía su servicio en la Fuerza Naval Boliviana. Los siete heridos fueron trasladados a centros médicos de Chimoré.

Carlos Mesa, vicepresidente de Bolivia hasta el pasado viernes, confesó que «el punto de inflexión» que le llevó a retirar su apoyo a Sánchez de Lozada fue el enfrentamiento del pasado 12 de octubre entre manifestantes y el ejército en el que murieron 26 personas.

«No pude aceptar éticamente el costo en vidas humanas», dijo. «Entiendo que esa decisión contribuyó a debilitar al gobierno, yo tenía una disyuntiva moral indisoluble, no tenía otra opción», manifestó Mesa, quien admitió que quiso renunciar a la vicepresidencia, pero desistió porque su marcha hubiera dejado «una salida muy incierta y quién sabe si democrática».

Opinó que la marcha a Estados Unidos de Sánchez de Lozada, quien renunció por carta a la presidencia, era necesaria para lograr un desenlace favorable y consideró que «no había otra opción».

El presidente de Bolivia se refirió a la convocatoria de un referéndum para decidir sobre el proyecto de exportación de gas, desencadenante de las protestas, y aseguró que «será pronto» y que se pondrá a trabajar en la consulta en cuanto cierre la composición de su gobierno y de todos sus representantes.

PANORAMA

ITALIA

## Silvio Berlusconi hace frente a la tercera huelga general de su mandato

EFE / ROMA

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, se enfrenta hoy a la tercera huelga general desde su regreso al poder hace dos años y medio, convocada de forma unitaria por todos los sindicatos contra la reforma de las pensiones.

Las centrales italianas, que reúnen a más de 10 millones de afiliados, han optado esta vez por una movilización de cuatro horas, lo que impedirá que se paralice el país, como ocurrió en buena medida en abril de 2002, sobre todo en la industria y los servicios.

Los líderes de las tres principales organizaciones de trabajadores, la Cgil y las centristas Cisl y Uil, plantean el paro

como una prueba de fuerza de su recuperada unidad de acción. De hecho, ya han comenzado a planear nuevas movilizaciones, incluida una huelga general de ocho horas, si el Gobierno no da marcha atrás en su proyecto de reforma del sistema de pensiones.

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, no está dispuesto a modificar unos cambios que considera «inaplazables» y «obligados» por la política común europea. La reforma aprobada por Ejecutivo, que se aplicaría a partir de 2008, prevé el aumento del periodo de cotización de 35 a 40 años y fija la edad mínima de jubilación en 65 años para los hombres y 60 para las mujeres.

ECUADOR



**Movilización estudiantil.** Un efectivo de la Policía ecuatoriana vigila desde el Palacio de Gobierno la concentración de unos 2.000 estudiantes. Los manifestantes criticaron al Gobierno por incumplir su promesa de aplicar la tarifa estudiantil ofrecida a principios de año y advirtieron que continuarán con las movilizaciones para presionar a Lucio Gutiérrez. / G. LEGARIA (EFE)

USLTER

## De Chastelain dimitirá si tiene que detallar el desarme del IRA

El general canadiense John de Chastelain, responsable de la Comisión Internacional Independiente de Desarme del Ulster, dimitirá si es obligado a detallar el último desarme del IRA, afirman fuentes unionistas. El líder del Partido Democrático Unionista, Ian Paisley aseguró que De Chastelain le comunicó que resistirá las presiones del Gobierno británico para que divulgue el acuerdo con el Ejército Republicano Irlandés (IRA). El martes, el Partido Unionista del Ulster, dirigido por David Trimble, se retiró de un acuerdo previamente negociado al no cuantificar De Chastelain el desarme del IRA.

RUSIA

## Más de 45 mineros atrapados en una mina de carbón inundada

Más de 45 mineros atrapados en el interior de una mina de carbón inundada en el sur de Rusia, podrían morir por la subida de las aguas. La inundación se declaró ayer a las 19:00 horas, provocando un corte de electricidad que detuvo el ascensor que lleva a los mineros a la superficie. Los mineros están atrapados a 800 metros de profundidad y la inundación se declaró a 200 metros.

ESTADOS UNIDOS

## El Senado suspende la restricción sobre los viajes de sus ciudadanos a Cuba

El Senado de Estados Unidos aprobó ayer la suspensión de las restricciones sobre los viajes de sus ciudadanos a Cuba, ignorando la amenaza de veto que lanzó el presidente George W. Bush. El proyecto de ley elimina los fondos federales destinados a aplicar la prohibición de viajar a Cuba que pesa sobre los ciudadanos estadounidenses desde hace más de 40 años.

## BREVES

## CULTURAL LEONESA

Revuelo por la celebración de los goles de Paulino

■ La Cultural y Deportiva Leonesa, próximo rival del CD Toledo en Liga, ha vivido una semana atípica pese a imponerse con comodidad al Talavera (2-0) el pasado domingo. Los motivos de tal revuelo están propiciados por la amenaza del Comité Antiviolenencia de multar al delantero Paulino por celebrar uno de sus goles ante el cuadro de la Ciudad de la Cerámica dando un trago de una botella de vino. El ariete -que militó durante 5 meses en el conjunto verdiblanco- tomó esta costumbre la pasada campaña, en las filas del Logroñés, cuando sumó 20 tantos en Liga.

## ENTRENAMIENTO

Sigue sin llegar la nueva equipación de la marca Brokal

■ El CD Toledo continúa empleando la equipación de la temporada pasada a expensas de que lleguen las nuevas camisetas de la marca Brokal. A pesar de que la ropa deportiva para los entrenamientos ya está siendo empleada por el primer conjunto verdiblanco, el equipo aún tiene que saltar al campo con la antigua elástica. La nueva camiseta tendrá como principal novedad ser de un verde más oscuro, similar al que se empleó en la última temporada que el club estuvo a punto de ascender a Primera.

## JORNADA DE LIGA

Ponferradina y Conquense se ven las caras hoy

■ Las cámaras del segundo canal de Televisión Española retransmitirán hoy en directo, a partir de las 19:30 horas, un partido inédito, el que enfrenta a Ponferradina y Conquense. Nunca antes ambos equipos habían coincidido en competición oficial y este factor será un elemento más para sumar a un encuentro que mide a dos equipos de la zona alta de la tabla.

## DIVISIÓN DE HONOR

El Toledo busca su primera victoria

■ El conjunto juvenil de División de Honor del CD Toledo se medirá este fin de semana al San Federico con la intención de sumar su primera victoria en Liga. Tras siete jornadas de campeonato, el filial verdiblanco ocupa la última posición en la tabla.

## El delantero Edu Benito pasará por quirófano el próximo viernes

El jugador verdiblanco, que tenía previsto operarse hoy de una rotura del ligamento cruzado de su rodilla derecha, tendrá que esperar siete días para comenzar su recuperación

F. J. R. / TOLEDO

El delantero del CD Toledo Edu Benito no pasará hoy por quirófano según tenía previsto, sino que deberá esperar al viernes de la próxima semana. El retraso se debe únicamente a la cantidad de operaciones que tiene proyectadas el doctor Ramón Cugat, médico que ya atendió al jugador verdiblanco en una lesión idéntica a la que sufrió hace cuatro jornadas ante el Compostela, cuando Benito se rompió el ligamento cruzado de su rodilla derecha tras apoyar mal la pierna en una pugna aérea por un balón.

El jugador se ha empeñado que sea Cugat el encargado de tratarle de su dolencia, puesto que el doctor catalán es uno de los mejores especialistas de Europa en cuestión de ligamentos y porque gra-

**La Directiva ha prometido al futbolista que no se empleará su ficha para fichar a un nuevo jugador sub 23**

cias a su ayuda pudo recuperarse satisfactoriamente de la misma dolencia, pero en su rodilla derecha, hace algo más de año y medio.

Edu Benito viajó esta semana a Barcelona para hacer los preparativos de su operación, y el doctor Cugat confirmó el alcance de su lesión. «Me vio la rodilla y me confirmó el diagnóstico que me habían dado en Toledo, pero me ha dicho que con mi musculatura estaré recuperado en cuatro meses», explica ilusionado el jugador, al que la Directiva ya le ha prometido que no se va emplear su ficha para contratar a un nuevo delantero sub 23.

Todo depende de cómo evolucione Benito, que tan solo estará escayolado tres días tras su paso por quirófano, dado que si en diciembre no ha podido avanzar nada en su recuperación, el CD Toledo podría darle la baja alegando lesión de larga duración.

El delantero toledano se siente optimista y confía en poder romper todos los pronósticos. «La verdad es que no me duele nada. Camino con normalidad e incluso podría correr», bromea.

**PRUDEN.** El otro jugador de la primera plantilla gravemente lesionado, el centrocampista albaceteño Pruden, fue operado esta se-



El toledano tan solo pudo disputar algunos minutos en Liga antes de lesionarse. / EVA GARRIDO

mana de su triada -rotura del ligamento interno y anterior cruzado, así como del menisco exterior cruzado- en la rodilla derecha.

Pruden, deberá pasar más tiempo que su compañero en el dique seco, al menos seis meses, y deberá realizar una dura rehabilitación para poder volver a los terrenos de juego. Por el momento, tendrá que lucir la escayola duran-

te un mínimo de 20 días. Un tiempo que dejará la zona afectada muy debilitada.

La Junta Directiva, sabedora que el albaceteño no estará disponible para el resto de la temporada, se ha puesto ya manos a la obra para tratar de buscar un sustituto.

La característica de jugador sub 23 de Pruden, obliga a que

cualquier fichaje que se realice pueda cubrir su ficha federativa, algo difícil a estas alturas de la Liga.

Desde la entidad verdiblanca se está sondeando el mercado para reforzar al equipo, aunque todo apunta que hasta que se abra el 'mercado de invierno' no se producirá ninguna novedad en el seno del vestuario.



► RALLY  
Carlos Sainz aspira a mantener el liderato del Mundial en su propia casa



► FÚTBOL  
Beckam será baja para el partido del sábado contra el Murcia



El equipo dirigido por José Miguel López debutó en Liga con derrota ante el Fundosa. / VÍCTOR BALLESTEROS

FÚTBOL

## Trigueros: «Estamos al cien por cien y toca ganar»

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA  
El entrenador del Talavera, Manolo Trigueros, a preguntas ayer de los medios de comunicación sobre sus declaraciones esta semana, reiteró que «me gustaría que se ensalzara las cosas buenas que tenemos, pero no se hace, todo lo contrario, se resaltan los aspectos malos, y eso quizás me moleste un poco». Para dejar claro que «admito todas las críticas que haya sobre mí y mi equipo, pero me gustaría que los momentos buenos de juego que tenemos, por ejemplo, en este último partido, se hubiesen resaltado, como se ha hecho con las críticas».

Volvió a reconocer que las derrotas le afectan bastante y que esta preocupación no la quiere trasladar a sus jugadores. Y dado que el Talavera perdió ante la Cultural, Trigueros ha pasado mal la semana porque, además, «llevamos tres partidos, que aunque me hubiera gustado ganar, nos han vencido tres grandes equipos».

Prefiere ser optimista y confía en que en el próximo partido ante el San Sebastián de los Reyes «estemos al cien por cien y nos toca ganar; Dios quiera que nos acompañe un poco la suerte, que también en fútbol se necesita».

En otro orden de cosas, la plantilla se encuentra en estos momentos muy mermada, puesto que el delantero Iván Nuevo ha vuelto a resentirse de sus molestias en un gemelo. Además, volverá a tener la baja segura de Carmena, mientras que son duda Ismael, De los Ríos y Seco.

**ONCE INICIAL.** En cuanto al once que presentará ante el Sanse ha preferido no adelantar nada, debido a varias dudas que tiene por las causas ante reseñadas.

Por ello, ayer realizó muchas pruebas en el partidillo del jueves y, en este sentido, indicó que «el equipo juega fenomenal al fútbol, le falta que, cuando no tiene el balón, tiene que saber también defender y tenemos lagunas en ciertos momentos».

Con todo, el Talavera espera poder reencontrarse con la victoria en esta jornada de Liga. Tras marcarse al comienzo de campaña el objetivo del ascenso, el club blanquiazul está atravesando de masiadas dificultades.

# La Peraleda es el equipo más joven de División de Honor

El conjunto toledano posee una media de edad en su vestuario de 27'77 años

LT / TOLEDO

La Peraleda Toledo, club campeón de la Primera División en la pasada temporada y recién ascendido a la máxima categoría del baloncesto en silla de ruedas, cuenta con el promedio de edad más bajo de los 16 equipos que conforman la División de Honor, con 27'77 años de media entre los 13 jugadores que conforman la plantilla castellano-manchega.

Además, el conjunto dirigido por José Miguel López se ha hecho con los servicios de un debutante en la liga nacional; Iván Martínez Toscano, que, a sus 17 años, es el segundo jugador más joven de División de Honor, dado que Agustín Alejos, que sube del filial al primer equipo del Amfiv Vigo, tiene el honor de ser el benjamín de la categoría, ya que cumplirá 16 años el próximo 8 de noviembre.

Tras La Peraleda Toledo se sitúa el Bizkaia Zuharrak (Bilbao), con 28 años justos de promedio, el Sandra Gran Canaria (28'63), el Alce Amivel (29) y el Fundación Grupo Norte Valladolid (29'18), los únicos clubes que no superan los 30 años en su conjunto.

No obstante, conviene resaltar que Alce Amivel (Vélez-Málaga) cuenta con dos baloncestistas muy veteranos (Francisco Jiménez, de 52 años, y Serafín López, de 45), sin los cuales el promedio de los malacitanos descendería a una cifra inaudita en el baloncesto en silla de ruedas: 24'9 años.

El Amfiv Vigo también superaría a La Peraleda si no se incluye-

ran a Cándido Fontán (48 años) y Sebastián Chano Rodríguez (45), ya que su media de edad descendería hasta los 27'15.

En la otra cara de la moneda se situaría al FAMF Málaga, con 37'83 de promedio, por delante del Alcalá (25'09), del CAI Zaragoza (33'72), del Mideba Badajoz (33'083) y del Fundosa ONCE (33). El 'abuelo' de la División de Ho-

nor es el mencionado Jiménez, del Alce Amivel, si bien el FAMF Málaga aporta tres hombres en la lista de los cinco más veteranos: Kari Rekola (49 años), Perti Pultkinen (48) y Perti Makila (47), curiosamente todos ellos de origen finlandés. En el sexto lugar de los más veteranos se coloca ahora Antonio Henares, del Fundosa ONCE y el deportista español de equipo más laureado de toda la historia.

Por otro lado, en la División de Honor pueden ser seleccionados 13 jugadores para la sub-22, con especial mención para el Amfiv Vigo, con cuatro miembros (Alejos, Vicky Alonso, Mouriz y Diéguez), mientras que 26 deportistas ya han cumplido los 40 años. Curiosamente, el Amfiv es la escuadra que tiene la diferencia de edad más acusada en su plantilla. En el lado contrario, el Alcalá y el Sandra Gran Canaria poseen los grupos menos descompensados, con 14 años de diferencia entre los más veteranos y los más jóvenes.

Como conclusión, la media de edad del baloncestista en silla de ruedas en España -incluyendo los 15 extranjeros- es de 31'19 años.

## Próxima jornada de Liga

El conjunto de La Peraleda deberá medirse esta semana al Sandra Gran Canaria, tras caer derrotados en su debut en Liga ante el sub campeón de Europa, el Fundosa ONCE.

El equipo que entrena José Miguel López ha sufrido una gran reestructuración en el año de su retorno a la máxima categoría del baloncesto en silla de ruedas nacional. La juventud prima en todas las líneas del equipo, y deberán hacer frente a un conjunto canario que se impuso con autoridad (61-84) al Juventud de Badalona el pasado fin de semana. El largo viaje hasta Las Palmas de Gran Canaria será un elemento más a sumar a las dificultades del equipo toledano, que pese a todo parte con ganas de sumar su primera victoria del campeonato.

Con tan solo una jornada del campeonato disputada, el Amfiv de Vigo marcha como líder de la clasificación, merced a su triunfo ante el caja Vital Zuzenak (32-62). Segundo se encuentra el Sandra Gran Canaria, que, mientras que Fundosa, Alcalá, Málaga, Peraleda, Juventud y Zuzenak ocupan -por este orden- el resto de puestos en la tabla.

# David Beckham se pierde por lesión el partido de mañana ante el Racing

El centrocampista internacional inglés sufre una contractura en la pierna derecha y su presencia en Zaragoza también es duda

• Queiroz dividió a la plantilla. Los suplentes se ejercitaron en Las Rozas, mientras que los titulares acudieron a la Ciudad Deportiva para tener una sesión de recuperación.

EFE / MADRID

David Beckham, jugador del Real Madrid, está completamente descartado para jugar el sábado contra el Racing de Santander, en el estadio Santiago Bernabéu, debido a «una contractura en el músculo isquiosural de la pierna derecha». El jefe de los servicios médicos del Real Madrid, Alfonso del Corral, confirmó que el jugador inglés «está descartado para el partido del sábado y es duda para el del martes en Zaragoza».

Beckham jugó el miércoles los noventa minutos del partido, aunque al final tenía evidentes síntomas de estar lesionado, pero el entrenador ya había efectuado los tres cambios. Al centrocampista inglés se le efectuaron en la mañana de ayer distintas pruebas y comenzó de inmediato con la recuperación. «Lo mejor es que no hay ninguna rotura fibrilar y que todo se ha quedado en una contractura. No es una lesión producto de un golpe, sino que es una contractura de esfuerzo, lo que significa que es más fácil y rápida de recuperar», comentó Del Corral.

**CONVOCATORIA.** Beckham se une a las bajas de Miñambres y Rubén, por lo que si el entrenador, Carlos Queiroz, quiere completar la convocatoria con 18 jugadores, para el partido contra el Racing de Santander, deberá llamar a algún futbolista del equipo filial.

En el aspecto deportivo, Carlos Queiroz dividió a su plantilla y mientras que los suplentes se entrenaron en Las Rozas, los titulares volvieron a casa, a la Ciudad Deportiva, para tener una sesión de recuperación. A Queiroz no le gusta hacer distinciones entre sus jugadores, pero las circunstancias mandan y ayer se vio obligado a dividir a sus jugadores porque las instalaciones de la Ciudad del Fútbol no cumple con todas las necesidades del equipo.

En Las Rozas no hay piscina cubierta, ni bañeras con chorros de agua caliente que facilitan la recuperación física de los jugadores, por lo que ante la gran cantidad de partidos que tiene que afrontar el equipo en las próximas semanas, se decidió que los titulares tuvieran una sesión de masaje y recuperación en casa.

Hoy la plantilla efectuará el último entrenamiento en Las Rozas antes de medirse al Racing.

## El Bernabéu volverá a llenarse

El Real Madrid volverá a llenarse el sábado contra el Racing de Santander el estadio Santiago Bernabéu, ya que ayer informó de que se habían agotado las localidades disponibles para el público en general. El club precisa que tan solo se pondrá a la venta un pequeño cupo de entradas para socios de la entidad el sábado a partir de las 11,00 horas. El Real Madrid recibirá al Racing de Santander el sábado a partir de las 19,30 horas en partido de la octava jornada liguera.



David Beckham se ejercita antes de un partido. / P.C. (EFE)

## LAS DECLARACIONES

### ► ZIDANE

«Con Beckham me entiendo bien en el campo, fuera la cosa está jodida»

Zinedine Zidane, jugador francés del Real Madrid, hizo un repaso por la actualidad del equipo comentando que Salgado es «el mejor lateral de Europa», que «apenas hay diferencias entre Del Bosque y Queiroz», y que sobre la relación con David Beckham fuera del campo, estaban «jodidos».

«Mi relación con Beckham es poca. Dentro del campo nos entendemos a la perfección, pero como yo no hablo inglés y él no habla español estamos un poco jodidos», dijo Zidane con gracia, demostrando que su dominio del castellano es cada vez mejor. «Con Beckham es fácil entenderse dentro del campo. Es un gran jugador y pese a que está jugando en un puesto poco habitual para él, está demostrando que puede jugar muy bien», añadió el centrocampista francés.

Por último, respecto al partido de Liga de Campeones frente al Partizán, el jugador reconoció que lo mejor había sido el resultado.

# Ronaldinho entrena al margen del equipo, pero estará frente al Mallorca

AGENCIAS / BARCELONA

Ronaldinho se ejercitó ayer al margen del grupo, a causa de la sobrecarga que sufre desde el martes en los isquiotibiales y limitó su entrenamiento a una sesión de gimnasio y masaje. Frank Rijkaard, técnico del equipo, espera de todos modos contar con Ronaldinho para el partido del fin de semana, al igual que con Luis Enrique Martínez, con los mismos problemas físicos y que tampoco se ha prepara-

do por precaución junto al resto de sus compañeros.

Por contra, todo apunta a que otros jugadores como Rafael Márquez y Patrick Kluyvert, hasta ahora bajas por lesión, reciban el alta médica en las próximas horas, tras entrenarse con normalidad en la primera sesión de ayer programada por Rijkaard, que también tuvo una nueva cita con la plantilla en horario vespertino.

Gabri, aquejado de un esguin-

ce en la rodilla derecha, participó con normalidad en el entrenamiento matinal, al igual que el guardameta Rustu Recber, una vez superado un proceso gripal.

**RUSTU, DECEPCIONADO.** El meta turco Rustu Recber insinuó ayer que si llega a saber antes de fichar por el Barcelona que no iba a jugar con asiduidad, seguramente no hubiera aceptado la oferta de la directiva de Joan Laporta. Rustu

insistió en que esperaba «otra cosa» cuando fichó por el Barcelona. «Yo soy profesional y ahora el entrenador está utilizando este sistema y debo respetarlo», apuntó.

Por último, Kluyvert mantiene su futura relación con los aficionados como clave de su continuidad como azulgrana, aunque recordó a los seguidores el gesto que tuvo al aceptar el recorte salarial que le impuso el club a inicios de temporada.

## BREVES

### ESPANYOL

Clemente se irá si Piterman compra el club catalán

■ El entrenador del RCD Espanyol, Javier Clemente, opinó ayer sobre la voluntad de comprar acciones del Espanyol expresada por Dimitri Piterman para comentar que respeta el derecho y los deseos del empresario, aunque dejó claro que si éste llegara para querer ejercer de entrenador como hizo en el Racing de Santander, él dejaría el club. Clemente, además, afirmó que no le venderá las acciones que posee del Espanyol. «Con su dinero puede comprar lo que tenga a tiro, si tiene dinero, está en su derecho de comprar un club, y si lo compra puede hacer de entrenador, claro que sí, lo hizo en el Racing y lo puede hacer aquí, si él es el dueño, me marchó yo y entrena él», aseguró.

### SANCIONES

Apelación suspende el cierre de Castalia

■ El Comité de Apelación decidió suspender cautelarmente la ejecución de la sanción de clausura de cuatro partidos de las instalaciones del Castellón, impuesta el 10 de octubre por el Comité de Competición a raíz de los incidentes ocurridos en el partido de Copa del Rey frente al Valencia. El Comité de Apelación decidió suspender cautelarmente la sanción debido «a la complejidad técnico-jurídica de la cuestión planteada y las consecuencias que de la misma se derivarían para el recurrente y teniendo en cuenta, asimismo, la falta de tiempo para resolver sobre el fondo del recurso».

### COPA DEL REY

El sorteo de la próxima ronda, el 31 de octubre

■ El sorteo de la segunda eliminatoria de la Copa del Rey se celebrará el próximo día 31 de octubre a las 12,00 horas, que se disputará de nuevo a partido único. En la confección de las eliminatorias, que se disputarán el 17 de diciembre, se atenderá a un condicionamiento previo, el de la proximidad geográfica. Para ello, se han repartido los 32 equipos supervivientes en cuatro grupos.

### QATAR

Guardiola y Hierro, en la recepción de los Reyes

■ Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, ofrecieron ayer en un hotel de Doha una recepción a la colonia española en Qatar, formada por apenas una treintena de personas entre las que figuraban los futbolistas Fernando Hierro y Josep Guardiola. El Rey mostró mucho interés por los pormenores de su estancia en el país.

**ATLETISMO**

**Buscan 'THG' en los análisis de los Mundiales galos**

La Federación Internacional de Atletismo (IAAF) reconoció ayer, en un comunicado, haber tenido conocimiento del uso de un esteroide sintético indetectable, la tetrahidrogestrinona (THG), por parte de atletas americanos e internacionales a finales del pasado mes de julio a través de la Agencia Americana Antidopaje (USADA) y confirmó la práctica de pruebas suplementarias a las muestras tomadas en los Mundiales de París del pasado mes de agosto en busca de la presencia de esta nueva sustancia. La IAAF señala que tiene «la intención de comenzar lo más rápido posible a realizar las pruebas suplementarias a las muestras tomadas en París».

**HOCKEY**

**La UCI hará público hoy los test de Hamilton**

Los resultados de los controles antidopaje efectuados al campeón del mundo de fondo en carretera, el español Igor Astarloa, y a otros cuatro corredores presentes en los Mundiales de Hamilton, se harán públicos hoy, informaron fuentes de la Unión Ciclista Internacional. El campeón mundial y otros cuatro corredores, los también españoles Aitor Osa y Manuel Beltrán, el italiano Danilo Di Luca y un quinto de nacionalidad belga, fueron sometidos a un control de orina 24 horas antes de la carrera.

**GOLF**

**Casey lidera el Abierto de Madrid**

Sergio García dio un recital de golfista consumado, golpe a golpe, hasta completar 64 (7 bajo par), en el estreno del Abierto de Madrid de golf, aunque el primer líder sea el inglés Paul Casey, con un impacto menos que aquél. Casey, de 26 años y en franca progresión en su tercera temporada en el circuito europeo con tres títulos (dos este año), y séptimo en la Orden de Mérito, marcó en las primeras horas frías del día el mejor registro.

**HOCKEY**

**España accede a las semifinales**

La selección española de hockey consiguió el pase a las semifinales del campeonato de Europa junior al vencer en Vale de Cambra (Portugal), de forma contundente, a la selección de Alemania por 10-0. Los jugadores nacionales fueron muy superiores al combinado teutón y prosiguen con su racha imparable.

**CICLISMO**

**TOUR DE FRANCIA**

**La cronoescalada al Alpe D'Huez es la sorpresa de la ronda para 2004**

Lance Armstrong tiene la oportunidad de convertirse en el mejor corredor de la historia si consigue la victoria en esta edición, superando a Merckx, Anquetil, Hinault e Indurain

• La carrera contará con veintidós equipos (catorce por clasificación UCI y ocho por invitación), que se conocerán antes del mes de marzo según desveló la organización.

**EUROPA PRESS / PARÍS**

La edición 2004 del Tour de Francia, en la que Lance Armstrong intentará batir todos los récords y lograr su sexta *Grande Boucle*, fue presentada ayer, en París, con un recorrido que presenta como novedad principal que la gran cima alpina de la vuelta gala, el Alpe d'Huez, se subirá en una contrarreloj individual por primera vez en la historia. El mayor reto de este Tour será comprobar si Armstrong consigue convertirse en el mejor ciclista de la historia y supera a Miguel Indurain, al belga Eddy Merckx, y a los franceses Jacques Anquetil y Bernard Hinault, todos con cinco triunfos en sus bolsillos.

Tanto Lance Armstrong como Jan Ullrich, su máximo rival, y Joseba Beloki, que sufrió un desgraciado accidente este año, acudieron a la presentación de la carrera, en el Palacio de Congresos de París, con el presidente, Jean Marie Leblanc, como maestro de ceremonias. La edición 91 de la carrera francesa partirá el 3 de julio de Lieja, en Bélgica, y transitará durante tres etapas más por las carreteras de la Valonia belga, en una experiencia internacional que ya comienza a ser habitual en el Tour. La carrera contará con 22 equipos (14 por clasificación UCI y 8 por invitación), que no se conocerán hasta comienzos del próximo año.

La entrada en Francia será con una dura contrarreloj por equipos, y el recorrido de Tour rodeará Francia en el sentido inverso a las agujas del reloj, por lo que el pelotón se dirigirá después hacia tierras bretonas.

**ETAPAS DE MONTAÑA.** Tras varias etapas por el centro de Francia, la *serpiente multicolor* pondrá rumbo a los Pirineos, con dos etapas con final en alto, una de ellas con el paso por el mítico Tourmalet. En los Alpes, los 15 kilómetros de ascensión a la cima del Alpe d'Huez, pocos días antes del final de la carrera, serán suficientes para atraer la atención de la que puede ser a etapa decisiva de esta carrera en su próxima edición. Tras esta etapa llegará otra dura jornada alpina en la que se subirá la Madeleine.

La vuelta tendrán su final clásico, en los Campos Elíseos, el 25 de julio, cuando los que queden, de los 198 corredores que tomarán la salida, hayan recorrido 3.391 kilómetros sobre la bicicleta.

**Tour de Francia 2004**



- Comienzo y final Tour
- Recorrido
- Recorrido neutralizado
- Contrarreloj individual
- Contrarreloj por equipos
- Etapas de montaña
- Traslado en tren
- Traslado en avión



| Etapa          | día   | Salida y meta                    | Kms |
|----------------|-------|----------------------------------|-----|
| Pról.          | 03/07 | Lieja                            | 6   |
| 1ª             | 04/07 | Lieja - Charleroi                | 195 |
| 2ª             | 05/07 | Charleroi - Namur                | 195 |
| 3ª             | 06/07 | Waterloo - Wasquehal             | 195 |
| 4ª             | 07/07 | Cambrai - Arras                  | 65  |
| 5ª             | 08/07 | Amiens - Chartres                | 195 |
| 6ª             | 09/07 | Bonneval - Angers                | 190 |
| 7ª             | 10/07 | Châteaubriand - Sant-Brieuc      | 208 |
| 8ª             | 11/07 | Lamballe - Quimper               | 172 |
| 12/07 DESCANSO |       |                                  |     |
| 9ª             | 13/07 | Saint-Léonard-de-Noblat - Guéret | 160 |
| 10ª            | 14/07 | Limoges - Saint-Flour            | 237 |

| Etapa                    | día   | Salida y meta                      | Kms          |
|--------------------------|-------|------------------------------------|--------------|
| 11ª                      | 15/07 | Saint-Flour - Figeac               | 164          |
| 12ª                      | 16/07 | Castelsarrasin - La Mongie         | 199          |
| 13ª                      | 17/07 | Lannemezan - Plateau de Belle      | 217          |
| 14ª                      | 18/07 | Carcassonne - Nimes                | 200          |
| 19/07 DESCANSO           |       |                                    |              |
| 15ª                      | 20/07 | Valréas - Villard-de-Lans          | 179          |
| 16ª                      | 21/07 | Bourg d'Oisans - L'Alpe d'Huez     | 15           |
| 17ª                      | 22/07 | Bourg d'Oisans - Le Grand Bornand  | 212          |
| 18ª                      | 23/07 | Annemasse - Lons-le-Saunier        | 166          |
| 19ª                      | 24/07 | Besançon - Besançon                | 60           |
| 20ª                      | 25/07 | Montereau - París (Campos Elíseos) | 165          |
| <b>TOTAL kilómetros:</b> |       |                                    | <b>3.429</b> |

Fuente: LeTour.fr

GRAFIA

**LAS FRASES**

**LANCE ARMSTRONG**  
US POSTAL



«Un Tour se presenta siempre difícil, pero éste lo será especialmente con esta contrarreloj en Alpe d'Huez. Será el día crítico. Determinará al vencedor. No tendrá nada que ver con la de Chamrousse en 2001».

**JAN ULLRICH**  
TELEKOM



«Mi nuevo equipo es muy fuerte y creo que tendré mis opciones. De todas formas, no hay que olvidar que además de Armstrong y yo también está Beloki, que puede ganar perfectamente el Tour».

**EL ANÁLISIS**

**Menos 'crono' para impedir el sexto de Armstrong**

El Tour de Francia de 2004 presenta un recorrido con menos kilómetros de lucha contra el crono y más dureza en las etapas, tanto en las cronometradas como en las de montaña, una fórmula que dificultará al estadounidense Lance Armstrong convertirse en el primer ciclista en sumar seis triunfos.

La gran novedad del recorrido será la cronoescalada de Alpe d'Huez, cinco días antes de llegar a la meta, una etapa que los analistas coinciden en señalar que puede perjudicar al quintuple cam-

peón. Además, la otra etapa contra el crono, de 65 kilómetros en la penúltima jornada en Besançon, no presenta un recorrido plano, sino un perfil mixto en el que el alemán Jan Ullrich se desenvuelve con mayor soltura, como ya demostró en la pasada edición.

Por si fuera poco, el Tour presentará una reforma reglamentaria que limitará a dos minutos y medio las diferencias en la etapa de contrarreloj por equipos, una disciplina que el US Postal de Armstrong suele disputar bien. EFE

**AUTOMOVILISMO RALLY DE CATALUÑA**

**39 Rallye Catalunya • Costa Brava**  
RALLYE DE ESPAÑA 2003  
CAMPEONATO DEL MUNDO  
RACC

**Las cifras del rally**

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Kilómetros totales        | 1.553,72 |
| Tramos cronometrados (TC) | 22       |
| Kms. cronometrados        | 381,18   |

| 1ª ETAPA. Viernes 24       |       | 2ª ETAPA. Sábado 25        |       | 3ª ETAPA. Domingo 26       |       |
|----------------------------|-------|----------------------------|-------|----------------------------|-------|
| • 8 TC • 146,36 kms. cron. |       | • 8 TC • 131,26 kms. cron. |       | • 6 TC • 103,56 kms. cron. |       |
|                            | Kms.  |                            | Kms.  |                            | Kms.  |
| 1. La Trona 1              | 13,17 | 9. Olost 1                 | 23,08 | 17. Sant Bartomeu Grau 1   | 11,55 |
| 2. Alpens-Les Llosses 1    | 21,80 | 10. Lluçà 1                | 14,04 | 18. La Roca 1              | 5,05  |
| 3. La Pobla de Lillet 1    | 22,55 | 11. Sant Boi Lluçanès 1    | 12,85 | 19. Viladrau 1             | 35,18 |
| 4. Sant Julià 1            | 26,27 | 12. Sant Julià 2           | 26,27 | 20. Sant Bartomeu Grau 2   | 11,55 |
| 5. Taradell 1              | 5,05  | 13. Taradell 2             | 5,05  | 21. La Roca                | 5,05  |
| 6. La Trona 2              | 13,17 | 14. Olost 2                | 23,08 | 22. Viladrau               | 35,18 |
| 7. Alpens-Les Llosses 2    | 21,80 | 15. Lluçà 2                | 14,04 |                            |       |
| 8. La Pobla de Lillet 2    | 22,55 | 16. Sant Boi Lluçanès 2    | 12,85 |                            |       |



| Mundial de pilotos |        | Carlos Sainz en Cataluña |                | Mundial de Marcas |      |
|--------------------|--------|--------------------------|----------------|-------------------|------|
|                    | PUNTOS | Año                      | Resultado      |                   | Pts. |
| 1º C. Sainz        | 61     | 1991                     | Toyota Celica  | 1º Citroen        | 137  |
| 2º P. Solberg      | 58     | 1992                     | Toyota Celica  | 2º Peugeot        | 129  |
| 3º R. Burns        | 58     | 1993                     | Lancia Delta   | 3º Subaru         | 88   |
| 4º S. Loeb         | 55     | 1994                     | -              | Puntos por puesto |      |
| 5º M. Gronholm     | 43     | 1995                     | Ford Escort    | 1º                | 10   |
| 6º M. Martín       | 43     | 1996                     | Ford Escort    | 2º                | 8    |
| 7º C. McRae        | 40     | 1997                     | Toyota Corolla | 3º                | 6    |
| 8º T. Mäkinen      | 23     | 1998                     | Toyota Corolla | 4º                | 5    |
| 9º F. Duval        | 21     | 1999                     | Toyota Corolla | 5º                | 4    |
|                    |        | 2000                     | Ford Focus     | 6º                | 3    |
|                    |        | 2001                     | Ford Focus     | 7º                | 2    |
|                    |        | 2002                     | Ford Focus     | 8º                | 1    |

**BALONCESTO LIGA ACB**



David machaca el aro ante la presencia de Felipe Reyes. / ANGEL DÍAZ (EFE)

**El Tau reafirma su liderato en Vistalegre**

|    |             |
|----|-------------|
| 74 | ESTUDIANTES |
| 92 | TAU         |

**ESTUDIANTES:** Brewer (2), Jasen (13), Loncar (10), Patterson (10), Vidaurreta (12) -cinco inicial-, Azofra (5), Reyes (11), Iturbe (7) y Misó (4).  
**TAU:** Prigioni (5), Macijauskas (27), Nocioni (27), Scola (12), David (15) -cinco inicial-, Calderón (4), Vidal (2) y Jelic (-).  
**ÁRBITROS**  
García Ortiz, Murgui y Conde. Excluyeron por personales a Jelic (m.30).  
**PARCIALES**  
11-23; 19-20; 21-20; 23-29.

EFE / MADRID  
Vistalegre y el Estudiantes, una de las mayores amenazas que el Tau podía encontrar actualmente dentro de la ACB, acabaron rendidos al empuje del equipo vitoriano, que concluyó la prueba más exigente a la que se ha enfrentado hasta ahora reforzado en su condición de líder por su juego, su dureza mental y su capacidad para afrontar situaciones tan exigentes como la visita a la pista colegial.  
Uno de los axiomas sagrados de cualquier deporte establece que los grandes equipos y las individualidades alcanzan graduarse en circunstancias de absoluta exigencia: un encuentro decisivo, un título, una clasificación, cualquier logro que dependa del resultado de ese compromiso en concreto.

En esas aparecieron Estudiantes y Tau sobre el parqué del Vistalegre, el primer escenario de la temporada para una lucha directa por el liderato de la Liga, la primera del curso, pero ninguno de los dos respondió completamente a esa máxima que

consagra a los mejores entre los mejores, ni siquiera el hombre de moda en la ACB, el lituano Arvidas Macijauskas, aunque en su descargo hay que señalar que arrastraba problemas en un gemelo y que, en la recta final, dejó constancia del talento que lleva dentro.

**CHOQUE MEDIANO.** La pelea por el liderato, casi utópica para el Estudiantes, que necesitaba imponerse por una diferencia mínima de diecinueve puntos para desbancar del trono liguero a los vascos, trazó rasgos más propios de un choque mediano que una cita por la cima del baloncesto profesional español, eso sí, con detalles de calidad que, sin duda, corresponden a conjuntos y hombres llamados a metas de peso.

El Tau, deficiencias aparte, saldó el primer y el segundo cuarto con trece puntos de ventaja (30-43). Aún así, el Tau intensificó su dominio en la salida del tercer periodo sin darle importancia al menor rendimiento de Macijauskas (37-53 m.24).

Luego se limitó a mantener la diferencia para anotarse la victoria en el encuentro.

OTROS RESULTADOS

|           |    |    |           |
|-----------|----|----|-----------|
| R. Madrid | 74 | 92 | Fórum     |
| Etosa     | 91 | 81 | Caja S.F. |
| Unelco    | 79 | 65 | Barcelona |
| Manresa   | 82 | 67 | Girona    |
| Breogán   | 87 | 86 | Pamesa    |

**Sainz busca la tercera corona mundial 'en casa'**

El madrileño necesita vencer en cataluña y que ninguno de sus rivales acabe en los puntos para coronarse campeón del Mundo

• Carlos Sainz avisa de que quien quiera ganar esta prueba deberá salir «al ataque», aunque con mucho cuidado para no cometer «errores».

en Cataluña, algo que ya ha hecho en dos ocasiones (1992 y 95), y que el resto de los candidatos queden fuera de los puntos.

Sin embargo, los tres puntos de ventaja con que cuenta Sainz sobre el noruego Petter Solberg (Subaru), ganador en Córcega, y el británico Richard Burns (Peugeot) y los seis sobre su compañero de equipo, el francés Sebastien Loeb (Citroën), no dan, eso también es verdad, mucha maniobra al error al español, que deberá estar entre los mejores en Cataluña para seguir aspirando al título.

La cita de Cataluña, que este año ha cambiado su fecha al otoño, arranca en el paseo marítimo de Lloret, y contará con tramos inéditos que igualarán las cosas para los pilotos que menos experiencia tienen en esta carrera, un punto en contra de Sainz.

En el primer día los pilotos afrontan los tramos más clásicos de la prueba catalana, como el de La Trona, Alpens Les Llosses o la Pobla de Lillet. Será en la segunda jornada cuando se midan a los nuevos.

**SALIR AL ATAQUE.** Para Sainz hay especialmente «mucha igualdad en las pruebas de asfalto», como es el caso de la de Cataluña, por lo que «quien quiera ganar, tiene que salir al ataque, sin cometer errores, pero al ataque». El piloto madrileño destacó que «en los rallies de asfalto, si estás bien puedes quedar entre los tres o cuatro primeros, pero el mínimo error te puede llevar al décimo puesto».

Entre los favoritos a ganar en Cataluña, se encuentran, según Sainz, Sebastien Loeb y el finlandés Marko Martin (Ford).

E. P. / LLORET DE MAR  
El español Carlos Sainz (Citroën) cuenta en el Rally de Catalunya, decimoquinta prueba del Campeonato del Mundo que se disputa desde hoy hasta el domingo, con la oportunidad de hacerse con su tercera corona Mundial ante su público. Y es que, como líder del Mundial, Sainz es el único de los seis pilotos con opciones al título que puede salir de la cita española del Campeonato del Mundo como campeón. Para ello, el bicampeón mundial español necesita ganar

PLAN DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS SIGLO XXI · CASTILLA - LA MANCHA

# Descubre el mundo en la biblioteca

internet películas música  
ocio servicio de información libros servicio de préstamo  
bibliografía prensa actividades culturales com



BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
SIGLO XXI Castilla-La Mancha  
PLAN DE DESARROLLO BIBLIOTECARIO · 2003-2006



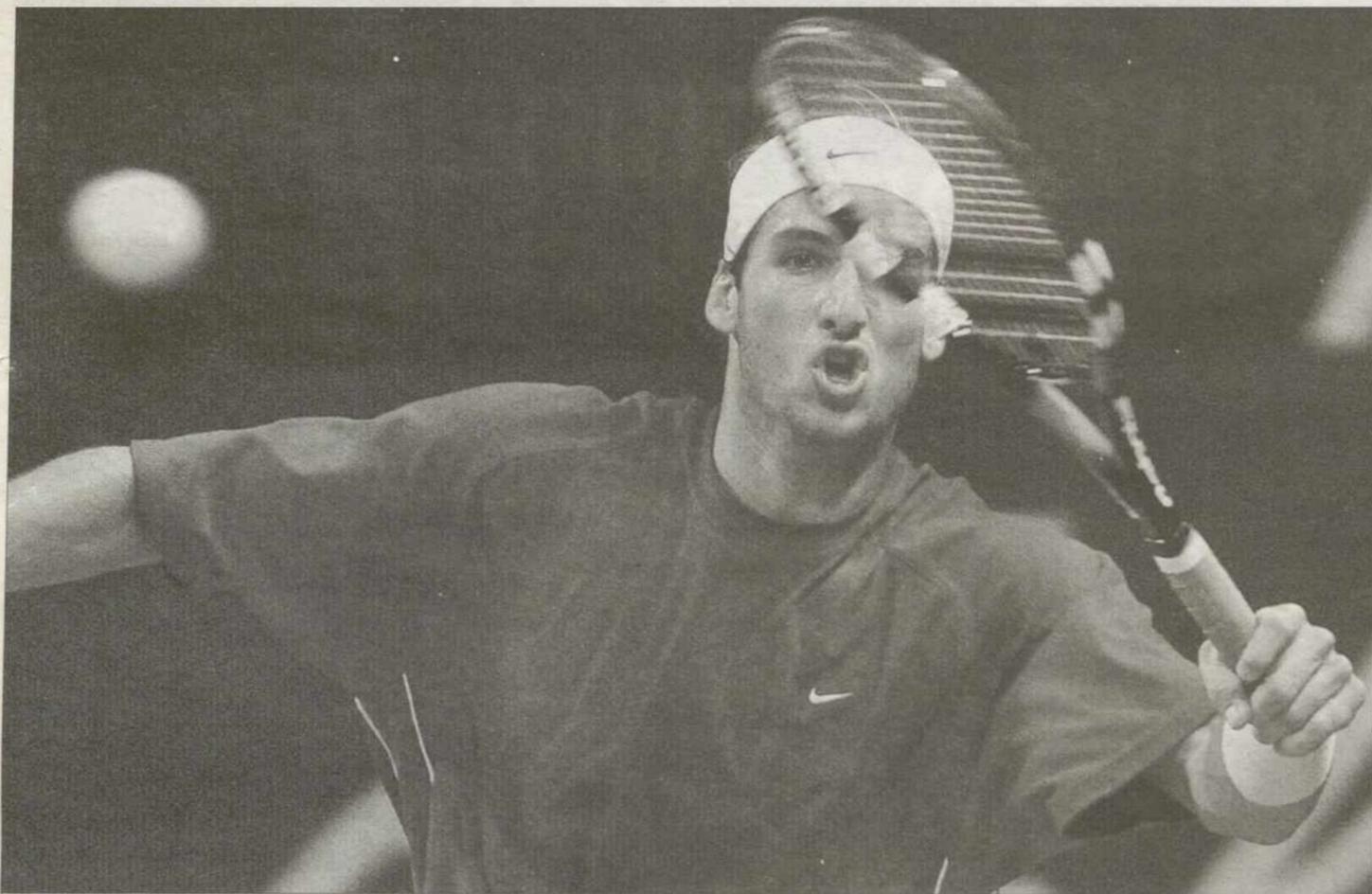
Castilla-La Mancha  
www.jccm.es



RED DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Castilla-La Mancha

TENIS

TORNEO DE BASILEA



Tras su paso por el Masters Series de Madrid, Feliciano continúa intratable sobre superficies rápidas. / EFE

## Feliciano López se impone en tres mangas al checo Jiri Novak

El tenista toledano se clasifica para cuartos de final dejando en la cuneta al quinto cabeza de serie por un marcador de 3-6, 7-5 y 6-4. Guillermo Coria será su próximo rival

LT-AGENCIAS / BASILEA (SUIZA)  
El tenista español Feliciano López se clasificó ayer para los cuartos de final del Torneo de Basilea, dotado con un millón de euros en premios, tras eliminar al checo Jiri Novak por 3-6, 7-5 y 6-4.

El de Toledo, que comenzó perdiendo el primer set ante el quinto cabeza de serie de la prueba, demostró que atraviesa un buen momento de juego, dándole la vuelta al marcador y llevándose el triunfo en tres mangas.

El jugador checo trató de res-

ponder como pudo a las embestidas del tenista de Portillo, que continúa imparables desde que saltara la noticia de que podía estar incluido en el equipo español que disputará la final de la Copa Davis ante Australia.

Tras su trabajado triunfo en octavos de final, Feliciano se enfrentará al argentino Guillermo Coria, tercer preclasifi-

cado, que logró el pase al eliminar en un vibrante partido en tres sets al francés Arnaud Clément por 6-2, 6-7 (5/7) y 7-6 (7/4).

**El tenista de Portillo demostró el buen nivel de forma por el que atraviesa al lograr dar la vuelta al marcador**

El jugador argentino, que ya se ha medido a Feli en distintas ocasiones, contará con la estadística a su favor.

**ÚNICO ESPAÑOL.** Feliciano López será el único español en los cuartos de

final, ya que Tommy Robredo cayó ayer eliminado a manos del belga Olivier Rochus en dos mangas por 7-5 y 6-1.

También estarán en cuartos de final, entre otros, el argentino Nalbandián, que se clasificó tras la retirada del galo Arnaud Clément, y que jugará ante el ganador del duelo entre el británico Tim Henman y el checo Tomas Zib, y el estadounidense Andy Roddick, primera cabeza de serie, que eliminó al belga Gilles Elseneer (6-3 y 7-6 (7/5)).

FÚTBOL SALA

### El Ocaña recurre la sanción de Cosme y Chiqui

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol decidió sancionar el pasado miércoles con un partido de suspensión a los jugadores Cosme y Chiqui del Ocaña Puertas Uniarte, así como al técnico Enrique González. El motivo que alega el ente federativo es que los dos futbolistas hicieron caso omiso a las instrucciones reglamentarias, permaneciendo en la grada toda vez que fueron descalificados del encuentro ante el Pino Montano por doble amonestación.

Desde el club se entiende desproporcionada la sanción, dado que los colegiados no avisaron a los jugadores de que no podrían observar el partido junto al público. Por este motivo, el Ocaña ha presentado un recurso, con la intención de anular los partidos impuestos a Cosme y Chiqui.

KARATE

### El quintanareño Ernesto Martín inicia el Mundial

El karateca de Quintanar de la Orden Ernesto Martín Vázquez, de 16 años de edad, inició ayer su competición en el Campeonato del Mundo cadete que se celebra, hasta el domingo, en la ciudad francesa de Marsella.

Ernesto Martín, que consiguió plaza para el Mundial gracias al Campeonato de España cadete -en la modalidad de 75 kilos- con la selección regional, es el primer karateca castellano-manchego de todos los tiempos que toma parte de un Campeonato del Mundo.

El toledano llega preparado para la cita, puesto que ha tomado parte en las concentraciones de la selección española, que dirige José Manuel Egea, en la Residencia Blume.

TENIS

### El Club Quintanar homenajea a su antiguo presidente

El toledano Club de Tenis Quintanar de la Orden rendirá este domingo un homenaje a la memoria del que fuera su presidente, Miguel Sánchez-Manzanero Escudero, fallecido el pasado 25 de agosto tras una grave enfermedad.

De esta forma, el segundo club de la región con mayor número de tenistas federados, entregará una placa 'in memoriam' a los dos hijos del fallecido, uno de los cuales es el número dos del ranking de la entidad. El acto, servirá para poner fin a la temporada, entregándose también los trofeos de III Torneo de Vendimia.

TIRO

CAMPO DE LA BASTIDA

## La Diputación rechaza la renovación del convenio de gestión deportiva de la sección de precisión de la Bastida

La negativa causa indignación en el seno del Club de Tiro Imperial Sánchez Infante, que denuncia que esto afectará a 560 deportistas

LT / TOLEDO

La Diputación de Toledo ha tomado la determinación de no renovar el convenio para la gestión deportiva de la sección de precisión del campo de tiro de La Bastida. Dicho acuerdo estaba firmado y

acordado por ambas partes, club y entidad provincial, para el 2003, con vigencia hasta el 31 de diciembre de 2004, siempre y cuando las partes intervinientes llegaran a los oportunos acuerdos económicos y se cumpliera con la programa-

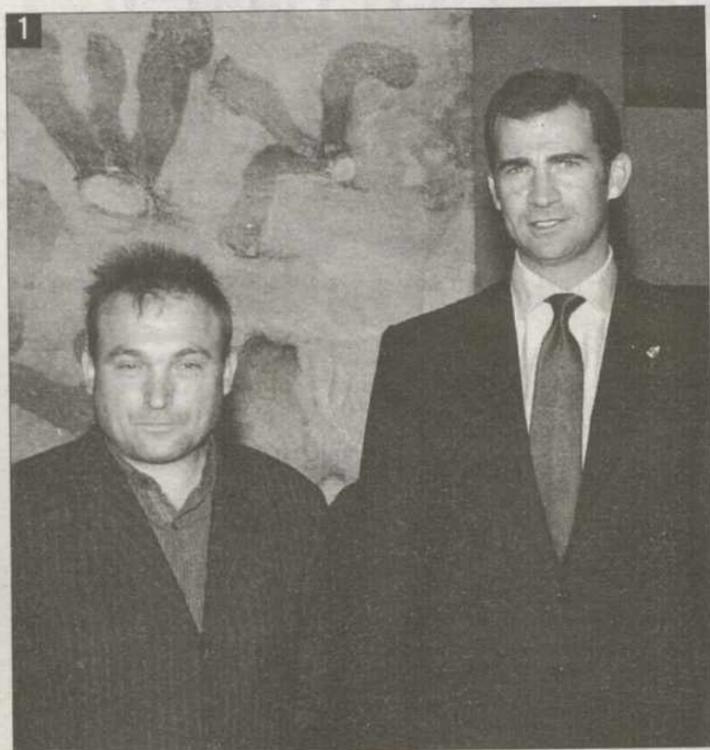
ción deportiva del campo, proyectada en 57 competiciones y 2.800 actividades -entrenamientos- al año, que sí se han cumplido.

La negativa de la Diputación a renovar el convenio ha causado indignación en el seno del Club de

Tiro Imperial, que considera que más de 560 deportistas de la provincia se pueden ver afectados a la hora de renovar sus licencias de armas si el club y el delegado federativo carecen de los medios, tanto económicos como materiales, para controlar sus actividades deportivas.

Además, el presidente del club, Jesús García Infantes, asegura que la entidad quedará «inactiva y arruinada, debido a la imposibilidad de los socios a pagar una cuota añadida».

Así mismo, García Infantes asegura sentirse «engañado», dado que le obligan a firmar una liquidación de 800 euros cuando ésta en realidad asciende a 4.000, amenazando si no con cobrar los 25.000 euros acordados para 2003.



1. El Príncipe Felipe, junto al artista mallorquín Miquel Barceló, durante la visita que realizaron a una exposición del galardonado. 2. Joanne Kathleen Rowling firma autógrafos a su llegada a Oviedo, frente a dos niñas gaiteras vestidas con trajes típicos asturianos. 3. Jürgen Habermas (c), en el claustro de la Universidad de Oviedo. / FOTOS: EFE



► PERIODISMO

## Brasil, Costa Rica, Argentina y España se llevan los galardones 'Rey de España'

EFE / MADRID

Periodistas de Brasil, Costa Rica, Argentina y España fueron galardonados ayer con los Premios Internacionales de Periodismo Rey de España 2003, convocados por EFE y la Agencia Española de Cooperación Internacional.

El brasileño Rodrigo Lopes recibió el Premio Iberoamericano, mientras que el de Prensa fue otorgado a las costarricenses Mónica Gómez Robledo y Mónica Umaña Delgado y el de Televisión recayó en la española Pilar Requena del Río.

En la modalidad de Radio, el galardón se concedió al argentino Julio Lagos y el de Fotografía fue para el brasileño Domingos Peixoto, según el fallo hecho público ayer en un acto celebrado en la Casa de América de Madrid.

El jurado, presidido por el secretario de Estado español para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Miguel Ángel Cortés, realizó también una mención de honor al trabajo televisivo *El son te salió redondo*, del cubano Senobio Faget González.

La cuantía total de estos galardones es de 33.000 euros, de los que 9.000 euros corresponden al Premio Iberoamericano y 6.000 euros a cada uno de los ganadores.

► VATICANO

## Los cardenales octogenarios piden votar para elegir al Papa

EFE / ROMA

Los cardenales octogenarios de la Iglesia católica, sin derecho a voto en el cónclave para la elección del Papa, han enviado una carta a Juan Pablo II para que les restituya esta competencia, según informó ayer el diario *La Repubblica* citando a uno de los prelatos.

«Sin derecho de voto somos medio-cardenales, cardenales de segunda fila», aseguró este prelado, que no revela su identidad.

Tras conocer la noticia, el Vaticano negó que hubiera existido esa comunicación. «No existe carta alguna enviada al Pontífice. Ese problema no se ha dado y no hay malestar alguno entre esos cardenales», afirmaron fuentes vaticanas autorizadas.

Pablo VI dispuso en 1970, que los cardenales al cumplir 80 «pierden el derecho de elegir al Romano Pontífice».

# Asturias recibe a sus diez embajadores de la cultura

Lula da Silva y la creadora de la saga de Harry Potter, J.K. Rowling, protagonizarán esta tarde en Oviedo la solemne ceremonia de entrega de los Premios Príncipe de Asturias

• Don Felipe de Borbón llegó ayer a la capital y visitó una muestra de obras de Miquel Barceló, Premio de las Artes 2003, que le acompañó en el recorrido de la exposición.

AGENCIAS / OVIEDO

Don Felipe de Borbón llegó ayer al mediodía a Oviedo para iniciar una visita oficial de tres días, cuyo principal acto será la entrega hoy de los Premios Príncipe de Asturias 2003. El Príncipe visitó una muestra de obras de Miquel Barceló, Premio de las Artes 2003, que le acompañó en el recorrido por la exposición. La muestra está integrada por nueve pinturas y dos esculturas de la Colección Masaveu que, según comentó el propio Barceló, al margen de los cuadros que integran su propia colección, es la más completa de cuantas hay en España. Al término del recorrido, Barceló señaló a los periodistas el interés que había mostrado el Príncipe por algunos detalles de su obra y que se habían reído viendo una cerámica erótica que se expone dando vueltas dentro de una urna de cristal.

Don Felipe de Borbón presidirá hoy la ceremonia de entrega de los Premios, a la que también asistirá la Reina y los duques de Pal-

ma, que acudirán con motivo de la participación de Iñaki Urdangarín en el jurado del Premio de los Deportes. Todos los galardonados asistirán a la ceremonia, algunos de los cuales han ido llegando a lo largo de esta semana a Oviedo, mientras otros, como el presidente de Brasil, Luiz Ignacio Lula da Silva o representantes del Tour de Francia, llegarán hoy.

Tal es el caso de la escritora inglesa Joanne Kathleen Rowling, autora de la famosa saga de Harry Potter y galardonada con el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2003, que pisó suelo asturiano ayer por la mañana y hoy mantendrá un encuentro con una veintena de niños con enfermedades crónicas y huérfanos.

**SOCIEDADES LIBERALES.** También se encuentra en la ciudad el filósofo alemán Jürgen Habermas, que ayer defendió, en una conferencia en la Universidad de Oviedo, el carácter «individual» de los derechos culturales de las minorías en las sociedades liberales, que deben ser respetados por la mayoría social pero que tienen que ser ejercidos «desde la individualidad de cada ciudadano».

Por su parte, la escritora Susan Sontag llegó ayer acompañada por su hijo, el también escritor David Rieff, y en un encuentro con el público en Gijón aseguró

Premios Príncipe de Asturias 2003

| Premio                             | Galardonado   |
|------------------------------------|---|
| Letras                             | Fátima Mernisi (MAR), Susan Sontag (EE.UU.)               |
| Ciencias Sociales                  | Jürgen Habermas (ALE)                                     |
| Investigación Científica y Técnica | Jane Goodall (GBR)  |
| Deportes                           | Tour de Francia   |
| Cooperación Internacional          | Luiz Inácio Lula da Silva (BRA)                           |
| Comunicación y Humanidades         | Ryszard Kapuscinski (POL), Gustavo Gutiérrez Merino (PER) |
| Concordia                          | Joanne Kathleen Rowling (GBR)                             |
| Artes                              | Miquel Barceló (ESP)                                      |

GRAFÍA

que «lo único» que le interesa «es contar lo que le pasa al 75 por ciento de la población mundial, que vive en la mierda, con un euro al día y con niños que se van a la cama todas las noches con hambre».

En la solemne ceremonia, que comenzará a las 18,30 horas, los discursos de los premiados adquirirán mayor protagonismo que en anteriores ediciones. Jürgen Ha-

bermas, Fatema Mernissi, Susan Sontag y Luiz Ignacio Lula da Silva, pronunciarán discursos en representación de los galardonados.

Cada uno de los Premios Príncipe de Asturias, concedidos por primera vez en 1981, está dotado con cincuenta mil euros, la escultura creada y donada expresamente por Joan Miró para estos galardones, un diploma y una insignia acreditativos.

BREVES

LOTERÍA

**El premio gordo acabará en 0, según La Bruixa d'Or**

El premio gordo del Sorteo Extraordinario de la Lotería de Navidad acabará en cero, según ha vaticinado a EFE Xavier Gabriel, el administrador de La Bruixa d'Or de Sort, la administración que más vende en España y que ya ha repartido un millón de décimos para el sorteo del 22 de diciembre. Gabriel añadió que, hasta el momento, ya ha vendido lotería de Navidad por un importe de unos 20 millones de euros, 1,8 millones de euros más respecto a las mismas fechas del pasado año.

ESTACIÓN ESPACIAL

**La NASA renovará el equipamiento defectuoso a bordo de la ISS**

El equipamiento defectuoso a bordo de la Estación Espacial Internacional (ISS), denunciado por dos científicos de la NASA, será reemplazado, según declaró ayer un portavoz de la agencia espacial estadounidense. Según reveló ayer *The Washington Post*, dos científicos de la NASA se oponían al lanzamiento del último vuelo Soyuz desde Rusia hacia la ISS, donde se encuentra el astronauta español Pedro Duque, por las malas condiciones del equipamiento médico a bordo.

# España instalará su primer laboratorio en la Antártida

Un grupo de 48 investigadores participa en la Campaña Antártica 2003-2004 y estudiará la geodinámica provocada por el volcán Decepción, situado en la isla del mismo nombre

• Se trata de un campamento temporal en dos módulos de fibra de vidrio y forma de iglú, de 46 metros cuadrados de superficie, con capacidad para diez personas.

Señaló que será el buque Las Palmas el que proporcionará el apoyo logístico a las bases Juan Carlos I (isla Livingston-1988) y Gabriel de Castilla (isla Decepción-1989), aunque también desarrollará procesos de investigación científica a bordo.

Por lo que se refiere al laboratorio español en el continente, Peñas Peckler detalló que es un campamento temporal, instalado en dos módulos de fibra de vidrio y forma de iglú, de 46 metros cuadrados de superficie, con capacidad para diez personas, y mientras uno servirá para vivir el otro será para trabajar.

El asentamiento estará en Caleta Cierva, zona continental de óptimas condiciones, de acuerdo con la instalación de base argentina que se encuentra en las inmediaciones, pero ahora abandonada. Esta instalación se concibe como laboratorio geodésico y geofísico, en el que se estudiará la geodinámica provocada por el volcán Decepción, radicado en la isla del mismo nombre, que tiene



Material expuesto durante la presentación de la Campaña Antártica. /J.M. (EFE)

su origen en la actividad tectónica derivada de la confluencia de las placas Antártica, Atlántica y Pacífica, Scotia y Phoenix. En el laboratorio se desplegarán sistemas de GPS, gravímetros, magnetómetro y sismómetro y el periodo experimental será del 10 de diciembre al

2 de enero, para gozar de las condiciones climatológicas y de luz más favorables. Esta Campaña Antártica rendirá homenaje al comandante José Manuel Ripollés, fallecido en el accidente del avión Yakolev-42, y que participó en la campaña 2001-2002.

EFE / CÁDIZ

Un grupo de 48 investigadores participarán este año en la Campaña Antártica Española 2003-2004, con la singularidad de que aparte del uso e investigaciones en las bases de las islas Livingston y Decepción, se instalará el primer laboratorio español temporal en el continente antártico.

El oficial coordinador de la Campaña Antártica del Ejército de Tierra, Jesús Peñas Peckler, explicó la importancia de la logística, dada la dureza climática y «porque allí no podemos comprar lo que se nos ha olvidado», ironizó, por lo que se requiere de una preparación «minuciosa» para tener todo lo preciso para la vida allí.

| Lotería Nacional  |               | SORTEO DEL DÍA 23 DE OCTUBRE DE 2003 |               | SORTEO DEL DÍA 23 DE OCTUBRE DE 2003     |                | SORTEO DEL DÍA 23 DE OCTUBRE DE 2003  |                 | SORTEO DEL DÍA 23 DE OCTUBRE DE 2003                                      |                 | SORTEO DEL DÍA 23 DE OCTUBRE DE 2003 |               | SORTEO DEL DÍA 23 DE OCTUBRE DE 2003 |               | SORTEO DEL DÍA 23 DE OCTUBRE DE 2003 |                   |
|-------------------|---------------|--------------------------------------|---------------|--|----------------|---|-----------------|---|-----------------|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-------------------|
| SORTEO DEL JUEVES |               | 85<br>03                             |               | Seis series de 100.000 billetes cada una |                | Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final |                 | Estos premios podrán cobrarse hasta el día 23 de Enero de 2003, INCLUSIVE |                 | K                                    |               |                                      |               |                                      |                   |
| 0                 | 1             | 2                                    | 3             | 4  | 5              | 6   | 7               | 8   | 9               |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |
| Números           | Números       | Números                              | Números       | Números                                  | Números        | Números   | Números         | Números   | Números         | Números                              | Números       | Números                              | Números       | Números                              | Números           |
| 32300.....330     | 32301.....300 | 32302.....300                        | 32303.....300 | 32304.....300                            | 32305.....330  | 32306.....300   | 32307.....300   | 32308.....330   | 32309.....300   | 32310.....330                        | 32311.....300 | 32312.....300                        | 32313.....300 | 32314.....300                        | 32315.....480     |
| 32320.....330     | 32321.....300 | 32322.....300                        | 32323.....300 | 32324.....300                            | 32325.....330  | 32326.....300   | 32327.....300   | 32328.....330   | 32329.....300   | 32330.....330                        | 32331.....300 | 32332.....360                        | 32333.....300 | 32334.....300                        | 32335.....330     |
| 32340.....330     | 32341.....450 | 32342.....300                        | 32343.....360 | 32344.....360                            | 32345.....330  | 32346.....300   | 32347.....300   | 32348.....330   | 32349.....300   | 32350.....330                        | 32351.....300 | 32352.....300                        | 32353.....300 | 32354.....300                        | 32355.....330     |
| 32360.....330     | 32361.....300 | 32362.....300                        | 32363.....300 | 32364.....300                            | 32365.....330  | 32366.....300   | 32367.....4.665 | 32368.....60.030  | 32369.....4.665 | 32370.....330                        | 32371.....300 | 32372.....300                        | 32373.....300 | 32374.....300                        | 32375.....330     |
| 32380.....330     | 32381.....300 | 32382.....300                        | 32383.....300 | 32384.....300                            | 32385.....330  | 32386.....300   | 32387.....300   | 32388.....330   | 32389.....300   | 32390.....330                        | 32391.....300 | 32392.....300                        | 32393.....300 | 32394.....300                        | 32395.....330     |
| 50700.....330     | 50701.....300 | 50702.....300                        | 50703.....300 | 50704.....300                            | 50705.....330  | 50706.....300   | 50707.....300   | 50708.....330   | 50709.....300   | 50710.....330                        | 50711.....300 | 50712.....300                        | 50713.....450 | 50714.....8.100                      | 50715.....300.000 |
| 50720.....330     | 50721.....300 | 50722.....300                        | 50723.....300 | 50724.....300                            | 50725.....330  | 50726.....300   | 50727.....300   | 50728.....330   | 50729.....300   | 50730.....330                        | 50731.....300 | 50732.....360                        | 50733.....300 | 50734.....300                        | 50735.....330     |
| 50740.....330     | 50741.....300 | 50742.....300                        | 50743.....360 | 50744.....360                            | 50745.....330  | 50746.....300   | 50747.....300   | 50748.....330   | 50749.....300   | 50750.....330                        | 50751.....300 | 50752.....300                        | 50753.....300 | 50754.....300                        | 50755.....480     |
| 50760.....330     | 50761.....300 | 50762.....300                        | 50763.....300 | 50764.....300                            | 50765.....330  | 50766.....300   | 50767.....300   | 50768.....330   | 50769.....300   | 50770.....330                        | 50771.....300 | 50772.....300                        | 50773.....300 | 50774.....300                        | 50775.....330     |
| 50780.....330     | 50781.....300 | 50782.....300                        | 50783.....300 | 50784.....300                            | 50785.....330  | 50786.....300   | 50787.....300   | 50788.....330   | 50789.....300   | 50790.....330                        | 50791.....300 | 50792.....300                        | 50793.....300 | 50794.....300                        | 50795.....330     |
| 50790.....330     | 50791.....300 | 50792.....300                        | 50793.....300 | 50794.....300                            | 50795.....330  | 50796.....300   | 50797.....300   | 50798.....330   | 50799.....300   |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |
| Terminaciones     | Terminaciones | Terminaciones                        | Terminaciones | Terminaciones                            | Terminaciones  | Terminaciones   | Terminaciones   | Terminaciones   | Terminaciones   | Terminaciones                        | Terminaciones | Terminaciones                        | Terminaciones | Terminaciones                        | Terminaciones     |
| 140.....180       | 6631.....750  | 5252.....750                         | 153.....150   | 44.....60                                | 0715.....1.230 |   | 0907.....750    | 338.....180   | 1059.....750    |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |
| 410.....180       | 341.....150   | 32.....60                            | 713.....150   |  | 005.....180    |   |                 | 838.....180   |                 |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |
| 0.....30          | 651.....150   |                                      | 43.....60     |  | 465.....180    |   |                 | 8.....30  |                 |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |
|                   |               |                                      |               |  | 715.....480    |   |                 |   |                 |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |
|                   |               |                                      |               |  | 755.....180    |   |                 |   |                 |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |
|                   |               |                                      |               |  | 15.....180     |   |                 |   |                 |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |
|                   |               |                                      |               |  | 5.....30       |   |                 |   |                 |                                      |               |                                      |               |                                      |                   |

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultarse la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

# Cultura destina 28,5 millones a restaurar el patrimonio

La ministra Pilar del Castillo anuncia la próxima firma de un Plan Nacional de Monasterios y Conventos con la Iglesia, que se unirá a otro suscrito anteriormente sobre catedrales

• En la presente legislatura, el Gobierno ha destinado más de 191 millones de euros a la conservación y restauración del patrimonio histórico español, dijo la titular de Cultura.

AGENCIAS / MADRID Desde el año 2000, el Gobierno ha destinado más de 191 millones de euros a la conservación y restauración del patrimonio histórico español. Esta cuantía recoge las actuaciones directas del Instituto de Patrimonio Histórico Español (IPHE) y los fondos derivados de la aplicación del convenio para la gestión conjunta del 1% cultural del Ministerio de Fomento, según explicó ayer la ministra de Educación, Cultura y Deporte, Pilar del Castillo. Los presupuestos del IPHE para 2003 son de 25,02 millones de euros y las previsiones para 2004 es de 28,5 millones, un aumento del 14 por ciento respecto al actual.

La cuantía de las subvenciones del IPHE dirigidas a las actuaciones de restauración y conservación llevadas a cabo por otras instituciones han ascendido a más de 9,7 millones de euros.

En conjunto, el Gobierno ha invertido en el Plan de Catedrales, gestionado por el IPHE, 22,5 millones de euros en el periodo 2000-2004 en casi 50 catedrales españolas por medio de proyectos de restauración concretos y definidos en los planes directores, en los que el ritmo de las inversiones se adapta para garantizar los resultados al tipo de actuación.

En cuanto a los Planes Nacionales de Patrimonio Industrial y de Paisajes Culturales, en la legislatura se han diseñado dos nuevos planes. El Plan Nacional de Patrimonio Industrial tiene como objetivo proteger este patrimonio tan amenazado. Una comisión delegada del Consejo de Patrimonio



Pilar del Castillo y el secretario de Estado Luis Alberto de Cuenca, durante la presentación de las actuaciones del IPHE. / EFE

Histórico, donde están representadas todas las comunidades, ha puesto a punto los criterios que deben regir su conservación. La ministra anunció un Plan Nacional de Paisajes Culturales, que servirá para sensibilizar a la sociedad en relación con este tema.

Por lo que se refiere al programa de arquitectura militar del IPHE, al que se han destinado 31 millones de euros desde 2000, en la actualidad se están realizando intervenciones de restauración en una cincuenta de castillos y murallas, algunos de gran significación histórica como son el Castillo de Sagunto, los conjuntos de Morella y Peñíscola o los castillos de Monterrey o Miravet; también realiza intervenciones continuadas en las murallas de Ciudad Rodrigo, Alcalá de Henares, Lugo,

Las previsiones para el año 2004 suponen un aumento del 14 por ciento respecto al actual

Ceuta, Toledo o Madrigal de las Altas Torres.

En el Plan de Monasterios y edificios conventuales, al que se han destinado 102,1 millones de euros desde 2000, el IPHE viene atendiendo la conservación y restauración de los grandes monasterios españoles, como son Gua-

dalupe, el Pualar o San Juan de la Peña; o los riojanos de San Millán de la Cogolla y Nájera, o Santa Ana de Jumilla, a los que se añaden una larga lista de otros que, no por menos conocidos, tienen menor valor histórico. Se atiende además a otros conjuntos religiosos conventuales, como el caso de Santa Clara de Carmona, Santa Cruz de Córdoba o Santa Florentina de Ecija, y otros como la ermita de San Baudelio de Berlanga, la Capilla Güell de Santa Coloma de Cervelló, la Colegiata de Santillana del Mar o la Basílica de San Francisco el Grande en Madrid.

La ministra de Cultura anunció la próxima firma con la Iglesia de un Plan Nacional de Monasterios y Conventos, que se unirá a otro pactado anteriormente sobre catedrales.

## ► BIOGRAFÍA

La devoción de la reina Isabel no la convierte en santa, sostiene Manuel Fernández

EFE / MADRID

El hecho comprobado de que Isabel La Católica fuera devota y profundamente religiosa no la convierte en santa, explicó ayer el académico de la Historia Manuel Fernández Álvarez en la presentación de su libro sobre este personaje.

El libro de Fernández Álvarez, publicado en Espasa Calpe, prosigue el recorrido por los personajes de los siglos XVI y XVII que inició con la publicación de *Carlos V, el César y el hombre* y su corpus documental, para continuar después con su hijo Felipe II, considerado el mejor libro del año 1998 y después con *Juana La Loca*.

La reina Isabel La Católica es estudiada en todas sus facetas y se convierte en un apasionado y ameno personaje de novela, pero con una documentación exhaustiva y un análisis riguroso de cada acontecimiento, lo que permite entender los complejos cambios políticos de la época. La reina Católica le permite a Fernández Álvarez contar episodios trascendentales de la historia de España en los que intervino, como la unificación de los reinos españoles, el descubrimiento de América, la creación del tribunal de la Inquisición, la expulsión de los judíos o la política de alianzas europeas a través del matrimonio de sus hijos.

## ► BARCELONA

El CCCB exhibe el misterio de las ciudades en el arte occidental

EUROPA PRESS / BARCELONA

El componente «irreal y misterioso» de las ciudades que aparecen representadas en obras del arte occidental es el eje que inspira la nueva exposición del Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB), *La ciudad que nunca no existió. Arquitecturas fantásticas en el arte occidental*. Un total de 80 obras de arte integran esta nueva muestra, en la que se presentan por primera vez unos 10 frescos pompeyanos procedentes del Museo Arqueológico de Nápoles. Además, se muestran obras de autores de las principales escuelas europeas como Monsu Desiderio, Van Delen, Codazzi, Francisco Gutiérrez, Marieschi, Bellotto y Hubert Robert, así como piezas de artistas de las vanguardias históricas como De Chirico, Mario Sironi, Paul Klee, Paul Delvaux y Leon Spilliaert y Fernand Léger.

# Jodorowsky invita a reflexionar a través de cuentos en 'El Tesoro de la sombra'

EFE-FAX PRESS / MADRID

El escritor, cineasta, tarólogo y terapeuta, Alejandro Jodorowsky que está en Madrid para presentar el libro de cuentos *El Tesoro de la sombra* y el poemario *No basta decir*, dos textos «iniáticos» con los que invita a abrir la razón para dar paso a la emoción, anunció que está preparando una película con Santiago Segura y Marilyn Manson. Considerado cineasta de culto, Alejandro Jodorowsky, nacido

en Chile en 1929, residente en París desde hace 25 años y autor de libros como *El niño del jueves negro* y de películas como *El topo*, ha trazado todas su obra bajo la premisa de que el arte tiene que servir «para curar, para sanar, para ser mejores».

De todo ello se deduce que la película, que llevará por título *King shot*, como mínimo, irá por los mismos derroteros, ya que para él «el arte popular que representa Se-

gura es algo también maravilloso, porque hay mucho ingenio y genio y hacen a la gente reír, y la risa es sanadora», apostilla.

Su último libro de cuentos breves, *El Tesoro de la sombra*, abarca más de doscientos relatos, máximas y reflexiones, casi una por página, donde el autor presenta «cuentos mínimos» que bien pudieran ser «semillas» de voluminosas novelas. «A veces quisiera escribir el libro más grande del

mundo, pero por otro lado me gustaría ser un alquimista y concentrar lo máximo en el mínimo, un mundo en apenas nada», explicó.

En cuanto a su libro de poemas, *No basta decir*, editado por Visor, el autor asegura que es en la poesía donde más a gusto se siente, «pero es lo que más pudor me da, porque es realmente hacer un desnudo. En realidad, es un fracaso porque buscas el silencio a través de la palabra».

## PANORAMA

## DISCOS

## Celine Dion y Sabina cantan a la grandeza del amor con Café Quijano

EFE / MADRID

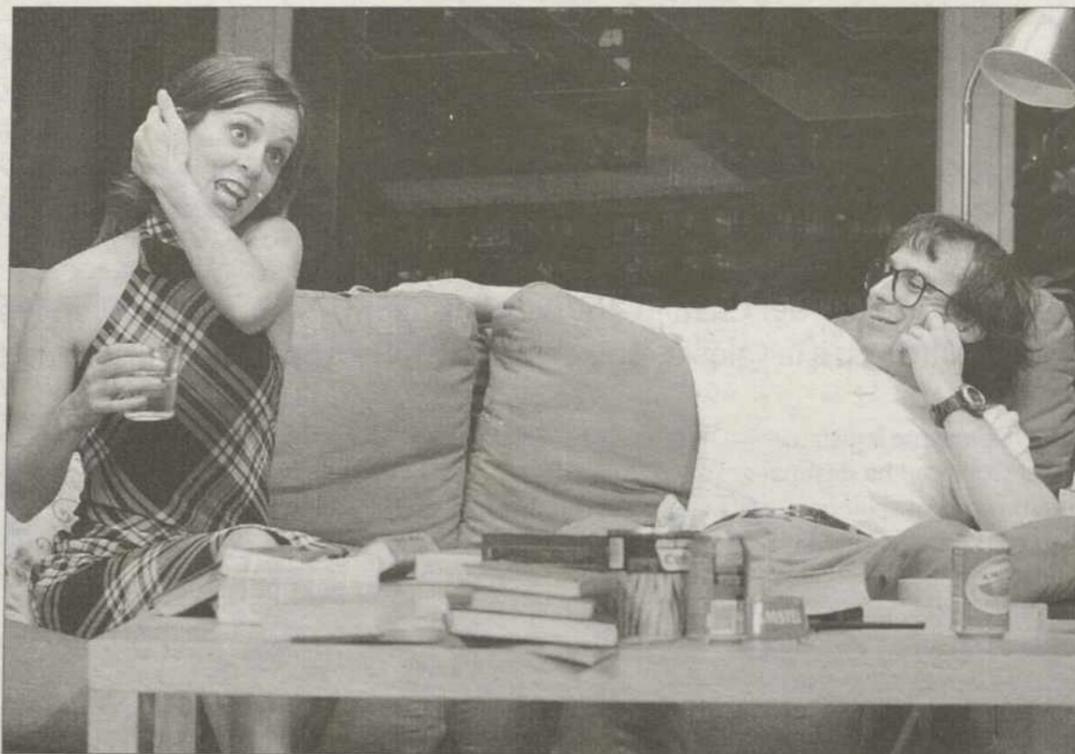
La diva canadiense Celine Dion y Joaquín Sabina son los dos invitados estelares del nuevo disco del trío leonés Café Quijano, *¡Qué grande es esto del amor!*, que se publica el próximo 4 de noviembre y contiene once nuevas canciones, anunció ayer la discográfica Warner.

Humberto Gatica, productor de Celine Dion y Café Quijano propició un encuentro entre ambos artistas en Las Vegas, del cual surgió la participación de Celine en el tema *Nadie lo entiende*, una canción en la que la artista canadiense muestra sus excepcionales cualidades como vocalista. «Póngame usted un café pa' un primo hermano / corto de café... largo de

Quijano...», esta una de las frases que Joaquín Sabina le dedica a los hermanos Quijano en *No tienes corazón*, el dueto incluido en el disco.

La colaboración con Joaquín Sabina es un reflejo de la mutua admiración que se profesan ambos artistas y para los de León ha supuesto ver cumplido uno de sus sueños. Se da la circunstancia además de que Sabina rara vez colabora en una composición que no sea suya, pero esta canción de Manuel Quijano se ha convertido en una de las excepciones que confirman la regla.

Es el cuarto álbum del trío leonés y su primera colección de canciones inéditas desde *La taberna del Buda* (2001).



Los actores Mar Boddallo y Fele Martínez, protagonistas de 'Sueños de un seductor'. / TORRENTE (EFE)

## Fele Martínez se pone las gafas de Woody Allen en 'Sueños de un seductor'

David Ottone dirige esta versión teatral en español de la obra cómica estrenada en Broadway y posteriormente llevada al cine

• Aunque mantiene las constantes temáticas de Allen, los autores han realizado una adaptación distinta que «sorprenderá a quien venga a verla».

EFE / MADRID

«Lo mismo ahora no hago gracia», confesó ayer Fele Martínez, quien protagoniza *Sueños de un seductor*, la obra de Woody Allen que se estrenó anoche en Madrid y que le ha hecho subir, casi por primera vez, a un escenario teatral y adoptar, también como casi nunca antes, un registro cómico. Martínez debe su prestigio como actor al cine y a un tipo de papeles intensos e inquietantes que poco tienen que ver con la «torpeza e hipocondría» del protagonista de *Sueños*

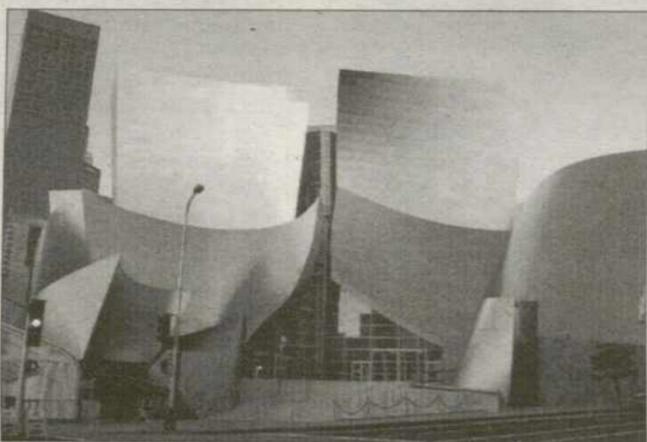
de un seductor, alguien «difícil de hacer creíble» porque no quiere ser «un antihéroe, pero sin poder evitarlo mete siempre la pata», confesó el actor. Esta comedia teatral permanecerá en el Teatro Arlequín de Madrid hasta el invierno y luego saldrá de gira por España. David Ottone, de Yllana, dirige esta versión de la obra.

Ottone, Fele y los otros cinco actores (Mar Boddallo, Paco Churrua, Vicente Colomar, Raquel Bribler y Belén González) explicaron que a lo largo de siete semanas de trabajo han añadido a la pieza del cineasta «mucho cachondeo». Los puntos de partida han sido la versión en español de Juan José Arce sobre la pieza de Allen y el texto original en inglés, y el resultado ha sido una función «que tiene muy poco o nada que ver con la película», agregaron.

La obra está escrita en 1968 bajo el título *Vuelve a tocarla, Sam*, y se centra en que sufre el articulista Allan Fix por parte de su esposa, en el marco de fantasías en las que el prototipo viril encarnado por Bogart ejerce un papel central.

Tras dos años en Broadway, en 1972, la Paramount decidió producirla y Allen la dirigió y protagonizó bajo el ya definitivo título de *Sueños de un seductor*, con la habitual presencia de elementos como el sexo, la timidez, el fracaso y la dificultad para la comunicación o el psicoanálisis. Aunque han partido de estas premisas, lo único que han dejado los autores de esta versión han sido «las gafas» de Allen, pues en lo demás, Ottone, quien también por primera vez dirige teatro de texto, se ha inclinado por hacer algo que «sorprenderá a quien venga a verlo».

## LOS ÁNGELES



**Curvas de titanio.** Como si fueran velas hinchadas al viento o una gran rosa floreciendo en medio de Los Ángeles, las curvas de titanio del arquitecto Frank O. Gehry abrieron ayer sus puertas para la gala inaugural del Auditorio Walt Disney. El edificio, sede permanente de la Filarmónica de Los Ángeles, ha costado más de 16 años de sudores y 274 millones de dólares. / A. ARORIZO (EPA)

## LONDRES

## Subastan dibujos y litografías de John Lennon

Una colección de dibujos, grabados y litografías de John Lennon, muchos de ellos nunca expuestos, que se exhiben en Edimburgo, se trasladará el día 30 a la Galería Uno de Londres para ser subastadas con unos precios de salida que oscilan entre los 575 y los 5.700 euros. Todas las piezas contienen imágenes de la vida cotidiana y familiar de Lennon y fueron pintadas por el ex Beatle entre 1968 y 1980, año en que el artista murió asesinado a tiros por un perturbado en Nueva York. La exposición, *Imagine*, recoge aspectos íntimos de la vida de Lennon como su matrimonio con Yoko Ono, su dedicación a su hijo Sean o su lucha en favor de la paz mundial.

## MADRID

## Piratas graba un directo con sus mejores temas

■ El grupo de Pop *Piratas*, originario de Vigo, graba hoy ante de miles de seguidores, en la madrileña sala La Riviera, un disco en directo con las mejores canciones de sus doce años de carrera, que saldrá a la venta en enero o febrero de 2004. El grupo, fundado en 1991 con el disco *Quiero hacerte gritar*, hará un repaso a su trayectoria musical a partir de las 21 horas.

## NOVELA

## Albiac describe la tragedia generacional que se vivió después de la Transición

■ Gabriel Albiac (Valencia, 1950) describe en *Palacios de invierno* la tragedia generacional que sufren tres personajes que un día engrosaron las filas del antifranquismo madrileño para treinta años después traicionarse así mismos. «Mis personajes han atravesado un mundo terrible y aunque no han sabido vivir demuestran arte para morir», aseguró este autor para quien esta novela es una historia de «amor y muerte».

## La cinta israelí 'James's Journey to Jerusalem' gana en Valencia

EFE / VALENCIA

La película israelí *James's Journey to Jerusalem*, de Ra'anán Alexandrowicz, ganó la Palmera de Oro, dotada con 30.000 euros, en la 24 edición de la Mostra de Valencia. *James's Journey to Jerusalem* narra la historia de un peregrino africano que llega a Israel como enviado de su congregación religiosa y es confundido con un emigrante ilegal, por lo que debe ponerse a trabajar. El jurado justificó la elec-

ción de la cinta israelí como la mejor del certamen porque «tiene una gran capacidad de autocrítica, de ironía sobre la situación que está viviendo su propio país».

La Palmera de Plata fue para la película italiana *Capo Nord*, de Carlo Luglió, y la Palmera de bronce para la franco-argelina *Chouchou*, de Merzak Allouache. El filme ganó también el premio al mejor guión y a la mejor interpretación masculina en la fi-

gura de Gad Elmaleh. El premio a la mejor interpretación femenina fue para la actriz marroquí Siham Assif, por su interpretación en la película marroquí *Les yeux secs*.

La película española *Desnudos*, *desnudos* se tuvo que conformar con el premio a la mejor dirección para José Manuel Chumilla Carbajosa. El premio del público fue para la española *Planta cuarta*, de Antonio Mercero, que se estrenará el 31 de octubre.

**■ Mercado de Talavera**

**■ Precios indicativos del 22 de octubre de 2003**

*[Ganado de más de un año]*

| Ovino de vida y abasto             | P. actual | P. anterior |
|------------------------------------|-----------|-------------|
| De vida y abasto de 7 a 11 Kg      | 5,25      | 5,25        |
| De vida y abasto de 11,1 a 15 Kg   | 4,50      | 4,45        |
| De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg   | 3,70      | 3,60        |
| De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg   | 3,35      | 3,20        |
| De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg | 3,10      | 2,95        |
| De vida y abasto de 25,6 a 28 Kg   | 2,95      | 2,80        |
| De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg   | 2,65      | 2,55        |
| De vida y abasto de más de 34 kg   | 2,55      | 2,45        |

| Oveja vida machos reproductores | P. actual | P. anterior |
|---------------------------------|-----------|-------------|
| Oveja vida talaverana           | 80,00     | 80,00       |
| Oveja vida merina               | 80,00     | 80,00       |
| Oveja vida manchega             | 90,00     | 90,00       |
| Macho reproductor talaverano    | 135,00    | 135,00      |
| Macho reproductor manchego      | 145,00    | 145,00      |

| Ovejas                     | P. actual | P. anterior |
|----------------------------|-----------|-------------|
| Oveja talaverana de abasto | 0,35      | 0,35        |
| Oveja merina de abasto     | 0,32      | 0,32        |

| Caprino de vida y abasto - cabrito | P. actual | P. anterior |
|------------------------------------|-----------|-------------|
| Cabrito lechal 7-10 kg.            | 5,30      | 5,30        |

| Caprino vida y abasto - cabra y macho | P. actual | P. anterior |
|---------------------------------------|-----------|-------------|
| Cabras con cría, varias razas.        | 97,00     | 97,00       |
| Cabras sin cría, varias razas.        | 73,00     | 73,00       |
| Macho reproductor, varias razas       | 151,00    | 151,00      |

| Cabra de abasto | P. actual | P. anterior |
|-----------------|-----------|-------------|
| Cabra de abasto | 0,35      | 0,35        |

**■ Mercado de Madrid**

**■ Precios indicativos del 20 de octubre de 2003**

*[Gallinas (euros/kg. vivo)]*

| Ligera            | P. actual | P. anterior |
|-------------------|-----------|-------------|
| Menos de 1,6 kg   | 0,23      | 0,16        |
| De 1,601 a 1,7 kg | 0,24      | 0,17        |
| De 1,701 a 1,8 kg | 0,25      | 0,18        |
| De 1,801 a 1,9 kg | 0,26      | 0,19        |
| De 1,901 a 2,0 kg | 0,28      | 0,21        |

| Semipesada        | P. actual | P. anterior |
|-------------------|-----------|-------------|
| Menos de 1,8 kg   | 0,26      | 0,19        |
| De 1,801 a 1,9 kg | 0,27      | 0,20        |
| De 1,901 a 2,0 kg | 0,22      | 0,21        |
| De 2,001 a 2,1 kg | 0,29      | 0,22        |
| De 2,101 a 2,2 kg | 0,30      | 0,23        |
| De 2,201 a 2,3 kg | 0,31      | 0,24        |
| De 2,301 a 2,9 kg | 0,32      | 0,25        |

| Huevos blancos y morenos | P. actual | P. anterior |
|--------------------------|-----------|-------------|
| XL Super grande          | 1,79      | 1,79        |
| L Grande                 | 1,68      | 1,64        |
| M Mediana                | 1,52      | 1,47        |
| S Pequeños               | 1,32      | 1,28        |

| Avicultura   | P. actual | P. anterior |
|--------------|-----------|-------------|
| Pollo entero | 1,26/1,29 | 1,48/1,51   |

| Conejo                  | P. actual | P. anterior |
|-------------------------|-----------|-------------|
| Vivo (de 1,7 a 2,2 kg.) | 2,42      | 2,42        |
| En canal                | 5,85      | 5,85        |

**■ Mercado de Lleida**

**■ Precios indicativos del 20 de octubre de 2003**

*[Cereales]*

| Trigo                                    | P. actual | Pago    |
|--|-----------|---------|
| Trigo panif. Anza . Scd. Lle. Harin      | 170,00    | 15 días |
| Trigo francés panif. PE 76 Disp Scd Lle  | 164,00    | 15 días |
| Trigo forraj. nacio. PE 74 Disp Scd Lle  | s/c       | Contado |
| Trigo francés forraj. PE 74 Disp Scd Lle | 159,00    | 15 días |
| Trigo inglés forraj. PE.73-74. Dis       | s/c       | Contado |

| Cebada                             | P. actual | Pago    |
|------------------------------------|-----------|---------|
| Cebada PE. Mfn.64 disp Scd Lle     | 140,00    | Contado |
| Cebada Imp PE. Mfn.64 disp Scd Lle | s/c       | Contado |

| Centeno   | P. actual | Pago |
|-----------|-----------|------|
| Importado | 145,00    |      |

| Maz                              | P. actual | Pago    |
|----------------------------------|-----------|---------|
| Lleida Dip. Sec.Lle              | 156,00    | 30 días |
| Lleida Impor francés Dip Scd/Lle | 159,00    | 30 días |

*[Deshidratados]*

| Alfalfa            | Proteína | Humedad | P. actual | P. anterior |
|--------------------|----------|---------|-----------|-------------|
| Granulado 16-18%   | 10-12%   | 114,25  | 114,25    |             |
| Granulado 15-16%   | 10-12%   | 102,25  | 102,25    |             |
| Briquetas 15-16%   | 12-14%   | 114,25  | 111,25    |             |
| Balas 1 & 17-18%   | 12-14%   | 141,25  | 138,25    |             |
| Balas 2 & 15-16%   | 12-14%   | 129,25  | 126,25    |             |
| Balas Raygrass 15% | 12%      | s/c     | s/c       |             |

**■ Mercado de Bellpuig**

**■ Precios indicativos del 21 de octubre de 2003**

*[Pollo]*

| Broiler (Cat. A tipo II) | P. actual | P. anterior |
|--------------------------|-----------|-------------|
| Pollo blanco             | 0,72      | 0,80        |
| Pollo amarillo           | 0,72      | 0,82        |

| Pollo sacrificado (Canal) | P. actual | P. anterior |
|---------------------------|-----------|-------------|
| Blanco                    | 1,16      | 1,27        |
| Amarillo                  | 1,16      | 1,29        |

| Gallinas euros/kg. vivo     | P. actual | P. anterior |
|-----------------------------|-----------|-------------|
| Ligeras                     | 0,03/0,08 | 0,08/0,13   |
| Semipesadas de 1,9 a 2,1 kg | 0,27      | 0,27        |
| Semipesadas de 2,1 a 2,3 kg | 0,29      | 0,29        |
| Semipesadas de 2,3 a 2,5 kg | 0,32      | 0,32        |
| Pesadas                     | 0,52      | 0,62        |
| Gallo                       | 0,35      | 0,32        |

| Huevos blancos y morenos | P. actual | P. anterior |
|--------------------------|-----------|-------------|
| XL                       | 1,25      | 1,25        |
| L                        | 0,98      | 0,94        |
| M                        | 0,89      | 0,85        |
| S                        | 0,72      | 0,70        |

| Conejo (5 sobre granja/200uds.) | P. actual | P. anterior |
|---------------------------------|-----------|-------------|
| Joven 1,75 a 2,2                | 2,65      | 2,65        |
| Adulto                          | s/c       | s/c         |

| Cerdo de abasto (euros kg. vivo) | P. actual | P. anterior |
|----------------------------------|-----------|-------------|
| Selecto hasta 96 kg.             | 0,81      | 0,86        |
| Normal hasta 100 kg.             | 0,80      | 0,85        |

| Canales porcino         | P. actual | P. anterior |
|-------------------------|-----------|-------------|
| E de 55% a + en carne   | 1,09      | 1,15        |
| U de 50 a 55% en carne  | 1,07      | 1,13        |
| R de 45 a 50 % en carne | 1,04      | 1,10        |
| O de 40 a 45 % en carne | 0,99      | 1,05        |
| P de - a 40 % en carne  | 0,96      | 1,02        |

**■ Mercado de Cuenca**

**■ Precios indicativos del 22 de octubre de 2003**

*[Ajo]*

| Ajo morado                       | P. actual | P. anterior |
|----------------------------------|-----------|-------------|
| Ajo morado (37-45 mm.) Primera   | 0,33-0,39 | 0,33-0,39   |
| Ajo morado flor (45-50 mm.)      | 0,48-0,57 | 0,48-0,57   |
| Ajo morado superflor (50-55 mm.) | 0,78-0,87 | 0,78-0,87   |
| Ajo morado extraflor (+55 mm)    | 0,84-0,93 | 0,84-0,93   |

| Ajo blanco cortado               | P. actual | P. anterior |
|----------------------------------|-----------|-------------|
| Ajo blanco flor (45-50 mm.)      | 0,33-0,39 | 0,33-0,39   |
| Ajo blanco superflor (50-60 mm.) | 0,45-0,51 | 0,45-0,51   |
| Ajo blanco extraflor (60-70 mm.) | 0,60-0,66 | 0,60-0,66   |
| Ajo blanco jumbo (+70 mm)        | 0,72-0,78 | 0,72-0,78   |

*[Cebolla]*

| Cebollas tipo recas         | P. actual | P. anterior |
|-----------------------------|-----------|-------------|
| Grano de oro granel gorda   | 0,20-0,22 | 0,20-0,22   |
| Grano de oro granel pequeña | 0,14-0,17 | 0,14-0,17   |

**■ Mercado de Zaragoza**

**■ Precios indicativos del 21 de octubre de 2003**

| Huevos blancos             | P. actual | P. anterior |
|----------------------------|-----------|-------------|
| XL super grandes (+63 gr.) | 1,71      | 1,71        |
| L grandes (63 gr. -6)      | 1,50      | 1,47        |
| M medianos (53 gr. - 5)    | 1,35      | 1,30        |
| S pequeños (menos 53 gr.)  | 1,10      | 1,08        |

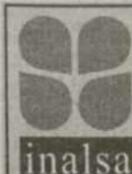
| Morenos                    | P. actual | P. anterior |
|----------------------------|-----------|-------------|
| XL super grandes (+63 gr.) | 1,71      | 1,71        |
| L grandes (63 gr. -6)      | 1,50      | 1,47        |
| M medianos (53 gr. - 5)    | 1,35      | 1,30        |
| S pequeños (menos 53 gr.)  | 1,10      | 1,08        |

| Pollos                  | P. actual | P. anterior |
|-------------------------|-----------|-------------|
| Pollos blancos en vivo  | 0,64      | 0,82        |
| Pollos blancos en canal | 1,28/1,31 | 1,51/1,54   |

| Gallinas    | P. actual | P. anterior |
|-------------|-----------|-------------|
| Pesadas     | 0,52      | 0,62        |
| Semipesadas | 0,15/0,20 | 0,15/0,20   |
| Semipesadas | 0,08/0,13 | 0,08/0,13   |

| Ovino en canal (euros /Kg canal) | P. actual | P. anterior |
|----------------------------------|-----------|-------------|
| A10 (1) de 9 a 11 kg.            | 7,82/7,92 | 7,60/7,62   |
| A11 (2) de 11,1 a 12 kg.         | 7,49/7,61 | 7,27/7,39   |
| A12 (3) de 12,1 a 13 kg.         | 7,00/7,15 | 7,00/7,15   |
| A13 (4) de 11,1 a 12 kg.         | 6,46/6,58 | 6,24/6,36   |
| Ovejas extra                     | 0,30      | 0,30        |
| Ovejas primera                   | 0,12      | 0,12        |
| Ovejas piel                      | 7,96/8,24 | 7,96/8,24   |

| Corderos y lechazos         | P. actual | P. anterior |
|-----------------------------|-----------|-------------|
| Lechales de 10 a 12 kg      | 4,93/5,08 | 5,53/5,68   |
| Lechales de 12,1 a 15 kg    | 4,21/4,61 | 4,81/5,21   |
| Ligeros de 15,1 a 19 kg     | 3,98/4,04 | 3,88/3,94   |
| Ternascos de 19,1 a 23 kg   | 3,49/3,55 | 3,39/3,45   |
| Ternascos de 23,1 a 25,4 kg | 3,24/3,30 | 3,24/3,30   |
| Corderos de 25,5 a 28 kg    | 3,22/3,28 | 3,12/3,18   |
| Corderos de 28,1 a 34 kg    | 2,85/2,91 | 2,75/2,81   |



Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL  
 Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30  
 e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com

INFORMACION PATROCINADA POR:

**Piensos inalsa**

Calidad y servicio

**Mercado de Salamanca**

**Precios indicativos del 20 de octubre de 2003**

**Temeros destetado/vida (200kg vivo)**

| Machos  | P. actual | P. anterior |
|---------|-----------|-------------|
| Extra   | 2,71      | 2,74        |
| Primera | 2,58      | 2,61        |
| Segunda | 2,09      | 2,12        |
| Morucha | 1,19      | 1,22        |

| Hembras | P. actual | P. anterior |
|---------|-----------|-------------|
| Extra   | 1,71      | 1,71        |
| Primera | 1,62      | 1,62        |
| Segunda | 1,24      | 1,24        |

**Ganado de menos de 12 meses**

| Machos     | P. actual | P. anterior |
|------------|-----------|-------------|
| E Especial | 3,27      | 3,27        |
| U Extra    | 3,21      | 3,21        |
| R Primera  | s/c       | s/c         |
| O Segunda  | s/c       | s/c         |

| Hembras    | P. actual | P. anterior |
|------------|-----------|-------------|
| E Especial | 3,39      | 3,39        |
| U Extra    | 3,33      | 3,33        |
| R Primera  | 3,24      | 3,24        |
| O Segunda  | 3,15      | 3,15        |

**Ganado de más de 12 meses**

| Terneras (Hasta 230 kg.) euro/kg. | P. actual | P. anterior |
|-----------------------------------|-----------|-------------|
| E Especial                        | 3,19      | 3,19        |
| U Extra                           | 3,13      | 3,13        |
| R Primera                         | 3,01      | 3,01        |
| O Segunda                         | 2,83      | 2,83        |

| Terneras (Más de 230 kg.) euro/kg. | P. actual | P. anterior |
|------------------------------------|-----------|-------------|
| E Especial                         | 3,16      | 3,16        |
| U Extra                            | 3,07      | 3,07        |
| R Primera                          | 2,95      | 2,95        |
| O Segunda                          | 2,77      | 2,77        |

| Añojos (Hasta 330 kg.) euro/kg. | P. actual | P. anterior |
|---------------------------------|-----------|-------------|
| E Especial                      | 2,95      | 2,95        |
| U Extra                         | 2,89      | 2,89        |
| R Primera                       | 2,83      | 2,83        |
| O Segunda                       | 2,70      | 2,70        |

| Añojos (Más de 330 kg.) euro/kg. | P. actual | P. anterior |
|----------------------------------|-----------|-------------|
| E Especial                       | 2,83      | 2,83        |
| U Extra                          | 2,77      | 2,77        |
| R Primera                        | 2,70      | 2,70        |
| O Segunda                        | 2,58      | 2,58        |

| Erales euro/kg. | P. actual | P. anterior |
|-----------------|-----------|-------------|
| U Extra         | 2,10      | 2,10        |
| R Primera       | 1,68      | 1,68        |
| O Segunda       | 1,20      | 1,20        |

| Novillos euro/kg. | P. actual | P. anterior |
|-------------------|-----------|-------------|
| Extra             | 2,04      | 2,04        |
| Primera           | 1,62      | 1,62        |
| Segunda           | 1,14      | 1,14        |

| Toros euro/kg. | P. actual | P. anterior |
|----------------|-----------|-------------|
| Extra          | 1,74      | 1,74        |
| Primera        | 1,53      | 1,53        |
| Segunda        | 1,47      | 1,47        |

| Vacas euro/kg. | P. actual | P. anterior |
|----------------|-----------|-------------|
| Extra          | 1,86      | 1,86        |
| Primera        | 1,41      | 1,41        |
| Segunda        | 0,99      | 0,99        |
| Tercera        | 0,81      | 0,81        |
| Fábrica        | 0,54      | 0,54        |

**Temeros de vida**

| Terneros en vida               | P. actual | P. anterior |
|--------------------------------|-----------|-------------|
| Beceros cruzados destetados    | 492,00    | 498,00      |
| Beceros moruchos para cebadero | 238,00    | 238,00      |

| Vacuno de carne      | P. actual | P. anterior |
|----------------------|-----------|-------------|
| Terneros/as cruzados | 1,80      | 1,80        |
| Añojos               | 1,68      | 1,68        |
| Toros                | 0,89      | 0,89        |
| Vacas                | 0,82      | 0,82        |

**Cotización media del ovino y caprino**

|                                      | P. actual     | P. anterior   |
|--------------------------------------|---------------|---------------|
| Lechazos hasta 11 kg vivo            | 50,00         | 50,00         |
| Lechazos 11,1 - 15 kg vivo           | 51,05         | 51,35         |
| Corderos 15,1 - 19 kg vivo           | 51,00         | 49,30         |
| Corderos 19,1 - 23 kg vivo           | 57,75         | 55,65         |
| Corderos 23,1 - 25,4 vivo            | 64,26         | 61,84         |
| Corderos 25,5 - 28 kg vivo           | 61,53         | 61,53         |
| Corderos 28,1 - 34 kg vivo           | 58,90         | 55,80         |
| Ovejas sacrificio                    | 3,00 / 12,00  | 3,00 / 12,00  |
| Ovejas vida castellana (con cordero) | 54,09 / 66,11 | 54,09 / 66,11 |

| Caprino           | P. actual | P. anterior |
|-------------------|-----------|-------------|
| Cabra sacrificada | s/c       | s/c         |
| Cabra viva        | s/c       | s/c         |
| Cabrito lechal    | s/c       | s/c         |

| Porcino        | P. actual | P. anterior |
|----------------|-----------|-------------|
| Porcino blanco |           |             |
| Cerdo selecto  | 0,81/0,82 | 0,87/0,88   |
| Cerdo normal   | 0,80/0,81 | 0,86/0,87   |
| Cerdo graso    | 0,94/0,95 | 0,97/0,98   |
| Cerdas         | 0,46/0,49 | 0,46/0,49   |

| Lechones hasta 20 kg. | P. actual | P. anterior |
|-----------------------|-----------|-------------|
| Selecto               | 25,00     | 23,00       |
| Normal                | 22,00     | 20,00       |
| Tetra                 | 28,00     | 26,00       |

| Tostones     | P. actual | P. anterior |
|--------------|-----------|-------------|
| De 4 a 6 Kg. | 14,00     | 14,00       |
| De 6 a 8 Kg. | 16,00     | 16,00       |

| Porcino ibérico        | P. actual     | P. anterior   |
|------------------------|---------------|---------------|
| Pienso de 150 Kg.      | 1,49/1,55     | 1,49/1,55     |
| Pienso 150 Kg. (Extra) | 1,55/1,61     | 1,55/1,61     |
| Reproductoras          | 220,25/340,45 | 220,25/340,45 |
| Marranos (30-60 kg)    | 2,28/2,40     | 2,28/2,40     |
| Primals (60-90 kg)     | 2,15/2,27     | 2,15/2,27     |

**Mercado de Albacete**

**Precios indicativos del 23 de octubre de 2003**

**Ganado de más de un año**

| Cordero con D.E.           | P. actual | P. anterior |
|----------------------------|-----------|-------------|
| Corderos hasta 10,1 kg     | 4,90-4,96 | 4,90-4,96   |
| Corderos de 10,5 a 15 kg   | 4,72-4,78 | 4,72-4,78   |
| Corderos de 15,1 a 19 kg   | 3,79-3,85 | 3,79-3,85   |
| Corderos de 19,1 a 23 kg   | 3,31-3,37 | 3,25-3,31   |
| Corderos de 23,1 a 25,4 kg | 3,13-3,19 | 3,07-3,13   |
| Corderos de 25,5 a 28 kg   | 2,92-2,98 | 2,86-2,92   |
| Corderos de 28,1 a 34 kg   | 2,71-2,77 | 2,65-2,71   |
| Oveja Extra                | 2,14-2,20 | 2,08-2,14   |
| Oveja primera              | 0,24      | 0,24        |
| Lana                       | 180/240   | 180/240     |

| Porcino                        | P. actual | P. anterior |
|--------------------------------|-----------|-------------|
| Selecto                        | 1,04      | 1,07        |
| Normal                         | 1,01      | 1,04        |
| Graso                          | 0,98      | 1,01        |
| Cerdo desvieje                 | 0,45      | 0,45        |
| Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad) | 31,00     | 29,00       |

| Conejos                   | P. actual | P. anterior |
|---------------------------|-----------|-------------|
| Conejo Joven de 1,8-2,2KG | 2,61-2,67 | 2,61-2,67   |
| Desvieje                  | 0,36      | 0,36        |

| Leche                | P. actual | P. anterior |
|----------------------|-----------|-------------|
| Leche oveja con D.O. | 7,90-8,50 | 7,90-8,50   |
| Leche oveja sin D.O. | 6,00-6,40 | 6,00-6,40   |
| Leche de cabra       | 5,40-5,80 | 5,40-5,80   |

**Cereales (precios del día 23 de octubre)**

|                           | P. actual | P. anterior |
|---------------------------|-----------|-------------|
| Cebada maltería           | 135,50    | 134,00      |
| Pienso (+ 62 Kg/Hl)       | 127,50    | 126,00      |
| Pienso (- 62 Kg/Hl)       | 122,00    | 120,00      |
| Trigo duro                | 161,00    | 161,00      |
| Trigo blando De fuerza    | 164,00    | 164,00      |
| Extensibles: Chamorro     | 165,00    | 165,00      |
| Alcalá                    | 146,00    | 146,00      |
| Panificables              | 138,00    | 138,00      |
| Forrajeros (Pané, Anzada) | 135,00    | 135,00      |
| Avena Rubia               | 130,00    | 128,00      |
| Avena Blanca              | 124,00    | 122,00      |
| Centeno                   | 121,00    | 119,00      |
| Triticales                | 123,00    | 121,00      |
| Maíz secadero             | 150,00    | 148,00      |

**Leguminosas**

|                              | P. actual | P. anterior |
|------------------------------|-----------|-------------|
| Heno de alfalfa (20-22%)     | s/c       | s/c         |
| Pipa girasol (9,2,44)        | s/c       | s/c         |
| Yeros (20% máximo impurezas) | 124,00    | 124,00      |
| Veza grano (10% máx. impur.) | 165,00    | 165,00      |

807 42 99 46 CONTESTADOR AUTOMÁTICO  
 -Cotizaciones  
 -Precios por sectores y productos  
 -Comentarios y previsiones del mercado  
 (Coste máximo: 1,09 euros/min., red fija - 1,50 euros/min., red móvil). STA Apdo. 3439 - 02080 Madrid

**Mercado de Toledo**

**Precios indicativos del 17 de octubre de 2003**

**Mesa Cereales**

| Productos                | P. actual     | P. anterior   |
|--------------------------|---------------|---------------|
| Maíz                     | 150,25        | 144,24/144,75 |
| Cebada + 62 kg/hl        | 135,25        | 129,22/132,22 |
| Cebada - 62 kg/hl        | 132,22        | 126,21/129,22 |
| Cebada caballar          | 132,22        | 126,21/129,22 |
| Avena                    | 135,23/138,23 | 129,22/132,22 |
| Trigo duro               | 147,25/150,25 | 147,25/150,25 |
| Trigo pienso             | 147,25/144,24 | 141,24/144,24 |
| Trigo fuerza +300W       | 165,168       | 165,168       |
| Trigo blando panificable | 153,156       | 147,150       |
| Trigo tipo Aragón        | 174,180       | 168,174       |
| Yeros                    | 138,23        | 147,25        |
| Veza                     | 186,31/192,32 | 186,31/192,32 |
| Guisante                 | 156,26        | 156,26        |
| Triticale                | 132,22        | 123,21        |
| Centeno                  | SC            | SC            |

**Mesa Vinícola**

| Vino de mesa                        | P. actual | P. anterior |
|-------------------------------------|-----------|-------------|
| Fermentación Tradicional            | 2,16/2,22 | 2,16/2,22   |
| Fermentación Controlada             | 2,32/2,42 | 2,32/2,42   |
| Tinto directo (5-6 ptos Color)      | 2,40      | 2,40        |
| Variedades nobles (+10 ptos. Color) | 3,07/4,22 | 3,07/4,22   |
| Azufrado                            | 2,15      | 2,15        |
| Castilla Blanco                     | 2,22/2,29 | 2,22/2,29   |
| Castilla Tinto                      | 2,49      | 2,49        |
| Gamacha (5-6 ptos. Color)           | 2,28/2,31 | 2,28/2,31   |
| Rosado                              | 2,43/2,55 | 2,43/2,55   |

**Mesa Avícola**

| Huevos                    | P. actual | P. anterior |
|---------------------------|-----------|-------------|
| XL-Supergrandes (+73 Grs) | 1,23      | 1,23        |
| L-Grandes (63-73 Grs)     | 1,04      | 1,02        |
| M-Medanos (53-63 Grs)     | 0,92      | 0,89        |
| S-Pequeños (-53 Grs.)     | 0,73      | 0,70        |

**Mercado de Ciudad Real**

**Precios indicativos del 23 de octubre de 2003**

**Cereales (precios del 15 de octubre)**

| Precio euro por tonelada              | P. actual | P. anterior |
|---------------------------------------|-----------|-------------|
| Cebada maltería                       | 135/138   | 131/134     |
| Cebada Pienso (+ 62 Kg/Hl)            | 126/129   | 122/125     |
| Cebada Pienso (- 62 Kg/Hl)            | 123/126   | 119/121     |
| Trigo blando: Rinconada (+300W)       | 164/170   | 161/167     |
| Trigos extensibles: Chamorro          | 177/181   | 174/178     |
| Trigos extensibles: Alcalá, Sevillano | 149/152   | 148/151     |
| Trigos panificables: Astral, Aragón   | 143/149   | 140/146     |
| Trigos panificables: Etecho           | 144/147   | 141/144     |
| Trigos forrajeros: Pané, Anza         | 139/142   | 135/139     |
| Avena rubia previsión                 | 126/129   | 123/126     |
| Avena pienso                          | 120/123   | 117/120     |
| Centeno                               | 128/132   | 122/126     |
| Maíz Secadero                         | 144/147   | 143/146     |

**Leguminosas (precios del 15 de octubre)**

|                                | P. actual | P. anterior |
|--------------------------------|-----------|-------------|
| Heno de veza paquete grande    | 79/90     | 79/90       |
| Heno de alfalfa paquete grande | 132/128   | 132/128     |
| Veza grano (max. 10% Cereal)   | 186/192   | 180/186     |
| Yero grano limpio              | 126 / 132 | 126 / 132   |

**Cordero (precios del 23 de octubre)**

| Cordero tipo manchego         | P. actual | P. anterior |
|-------------------------------|-----------|-------------|
| Lechal para sacrificio (10 k) | 4,77-4,83 | 4,94-5,00   |
| Cordero 10,5 - 15 kg          | 4,68-4,74 | 4,62-4,68   |
| Cordero 15,1 - 19 kg          | 3,71-3,77 | 3,65-3,71   |
| Cordero 19,1 - 23 kg          | 3,35-3,41 | 3,26-3,32   |
| Cordero 23,1 - 25 kg          | 3,10-3,16 | 2,98-3,04   |
| Cordero 25,1 - 28 kg          | 2,88-2,94 | 2,78-2,84   |

|                             | P. actual | P. anterior |
|-----------------------------|-----------|-------------|
| Cordero 28,1 - 34 kg        | 2,52/2,58 | 2,43/2,49   |
| Cordero más de 34 kg        | s/c       | s/c         |
| Cordero 23,1 - 25,4 con DE  | 3,16-3,22 | 3,04-3,10   |
| Cordero 25,5 - 28 kg con DE | 2,94-3,00 | 2,84-2,90   |
| Oveja primera               | 0,25      | 0,25        |
| Oveja segunda               | s/c       | s/c         |

| Cordero merino       | P. actual | P. anterior |
|----------------------|-----------|-------------|
| Cordero 11 - 16 kg   | 4,43-4,49 | 4,37-4,43   |
| Cordero 16,1 - 19 kg | 3,64-3,70 | 3,58-3,64   |
| Cordero 23,1 - 25 kg | 3,10-3,16 | 2,98-3,04   |
| Cordero 25,1 - 28 kg | 2,88-2,94 | 2,78-2,84   |
| Cordero 28,1 - 34 kg | 2,48-2,54 | 2,39-2,45   |

| Cabrito                     | P. actual | P. anterior |
|-----------------------------|-----------|-------------|
| Cabrito lechal de 6 a 10 kg | 4,90-4,96 | 5,08-5,14   |

**Caza (precios del 23 de octubre)**

| Caza Mayor | P. actual | P. anterior |
|------------|-----------|-------------|
| Jabalí     | 0,90-0,95 | 0,90-0,95   |
| Venado     | 0,90-0,95 | 0,90-0,95   |
| Gamo       | 0,90-0,95 | 0,90-0,95   |
| Muflón     | 0,40      | 0           |



**EXPOSICIÓN**

**18'00 'Lux nova', en la Biblioteca Regional**

Esta exposición muestra el trabajo de restauración realizado por el Centro de Restauración de Castilla-La Mancha en 20 obras de la colección Borbón-Lorenzana. Hasta el 15 de noviembre. Horario: De 18,00 a 21,00 horas y los sábados, de 11,00 a 14,00 horas.

SALA BORDÓN LORENZANA

**CONCIERTO**

**01'00 Paco Campa, en la Destilería**

A partir de la una de la madrugada, La Destilería acogerá la actuación de Paco Campa. Este artista define su música como propuesta rítmica llena de color y vitalidad y si hay que poner una ética él lo llama multifusión: reggae, rumba, afro, funk, entre otros.

LA DESTILERÍA EL CASÓN DE LOS LÓPEZ

**CONFERENCIA**

**22'30 Conferencias-recitales sobre el cante flamenco**

La Peña 'El Quejío' ha organizado una serie de conferencias recitales sobre el cante flamenco. Hoy el conferenciante es Juan González C., el cantaor que actuará Israel 'El Moñi' y el guitarrista Juan Ignacio. La entrada cuesta cinco euros.

PLAZA DE GARCÍA LORCA, 14

**AGENDA64**

**BIBLIOTECA**

**V Aniversario**

Hasta el próximo 31 de octubre se mostrarán 33 fotografías, bajo el título 'La Biblioteca de todos', que recorren los cinco años de vida de la Biblioteca regional, en colaboración con la delegación regional de la Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa y Televisión. De 9,00 a 21,00 horas y los sábados, de 9,00 a 14,00 horas.

GALERÍA PRINCIPAL

**RUTAS**

**Puertas y Murallas**

Se han reanudado los programas de visitas a las Puertas y Murallas de la ciudad de Toledo. Este programa se desarrolla dentro de las actividades de la Escuela Taller de Restauración de Toledo. En esta edición, los horarios de visitas serán de 10,00 a 12,00 horas y de 15,30 a 19,30 horas, mientras que la Puerta del Vado se podrá visitar de 10,00 a 14,00 horas y de 15,30 a 19,30. Como novedad, los sábados por la mañana se mantendrán las rutas correspondientes a las puertas de Alarcones, Sol, Alfonso VI y Bisagra y Puerta del Vado en horario de 10,00 a 14,00 horas. Las personas interesadas en realizar estas rutas pueden solicitar información en los siguientes teléfonos de la Escuela-Taller de Restauración: 925 25 09 51 y 925 21 64 76.

ESCUELA-TALLER DE RESTAURACIÓN

**FOTOGRAFÍA**

**Informadores gráficos**

El Palacio de Benacazón alberga un conjunto de instantáneas realizadas por los informadores gráficos de Toledo y su provincia. El espectador podrá ver imágenes que sintetizan y congelan la actualidad. Entre ellas, se encuentran algunos trabajos de los redactores gráficos de *La Tribuna de Toledo*: Valdivielso, Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros. Hasta el próximo 31 de octubre. Horario de visitas: de 18,00 a 21,00 horas. Domingos y festivos, cerrado.

C/ RECOLETOS, 1

**ARTE**

**'Paisajes'**

Jorge Gutiérrez se nos muestra como un pintor que refleja la eternidad de los paisajes por los que ha ido discutiendo su existencia. La Sala Picasso de Caja Rural de Toledo acoge una serie de obras de este pintor y la Sala Greco está repleta de cuadros del artista Alejandro Rubio. Dos exposiciones que contrastan por su temática y por su técnica. Hasta el próximo 25 de octubre. Horario de visitas: de 19,00 a 21,00 horas. Todos los días laborables.

CAJA RURAL

**Dibujos y óleos**

Juan José Esteban Pérez expone sus obras en la sala de exposiciones del Archivo Histórico

**TEATRO**



**'Cómo en las mejores familias'**. En una pequeña ciudad del interior, una de tantas, los miembros de una familia se reúnen para cenar como todos los viernes. Asistiremos a sus pequeñas rencillas; nos dejarán ver su mezquindad, sus temores, su soledad. Con unos diálogos llenos de humor y mala intención, entre sonrisas y continuas carcajadas, nos irán revelando toda su humanidad, su frustración, su necesidad de seguir aparentando que son algo parecido a lo que un día soñaron ser. Este es el argumento de la obra que hoy se representará en el Teatro de Rojas. En ella participan los actores Javier Cámara, Gonzalo de Castro, Pau Dura, Blanca Portillo, Nathalie Poza y Julieta Serrano. A las ocho y media, hoy y mañana. / L. LÓPEZ ARAICO

Provincial. El horario de visita es de 11,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00 horas, de martes a sábado. Los domingos y los festivos de 11,00 a 14,00 horas. Hasta el dos de noviembre.

C/ TRINIDAD, 10

**Grabados**

La galería de arte Dall' presenta una serie de grabados de la ciudad de Toledo del prestigioso artista francés C. Marpen. El horario de visitas es el siguiente: De 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,30 horas. Hasta el próximo 1 de noviembre.

C/ COLOMBIA, 12

**Última obra**

La galería Tolmo acoge una muestra titulada 'Tolmo última obra' en la que se muestran piezas de Beato, Jule, Giles, R. de Pablos, Rojas y Villamor. Hasta el 12 de noviembre. Horario de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 19,00 horas. Domingos y festivos de 12,00 a 14,00 horas. Los lunes está cerrado.

TRAVESÍA SANTA ISABEL, 14

**'Toledo amurallada'**

La Real Fundación de Toledo ha organizado la muestra 'Toledo amurallada'. El objetivo de esta exposición es dar una visión del recinto amurallado de la ciudad, uno de los más completos, complejos y desconocidos de la Península Ibérica. La muestra permanecerá en Roca Tarpeya hasta el 29 de febrero de 2004. El horario de visitas es el siguiente: De lunes a sábado, de 10,00 a 19,00 horas, y los domingos, de 10,00 a 15,00 ho-

ras. Entrada gratuita.

ROCA TARPEYA

**Enrique Vera**

El Museo de Santa Cruz acoge la exposición monográfica sobre el pintor toledano Enrique Vera. Uno de los artistas que mejor retrató la ciudad. El horario es de lunes a sábado de 10,00 a 18,30 horas, los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada es gratuita y permanecerá abierta hasta el 30 de noviembre.

MUSEO DE SANTA CRUZ

**Luis Acosta**

La galería de arte Ar+51 acoge hasta el próximo 28 de octubre una selección de trabajos del pintor abulense Luis Acosta. Horario de visitas: De lunes a sábado, de 17,00 a 21,30 horas. Domingos y festivos, de 11,00 a 14,00.

C/ VENANCIO GONZÁLEZ, 13

**Claves de Toledo. Llave de futuro**

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer a los visitantes los elementos necesarios para comprender la situación actual de la ciudad y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo, y como una forma distinta para penetrar en el conocimiento de la ciudad. Ocupa una superficie total de 800 metros cuadrados y cuenta con una treintena de montajes audiovisuales diferentes. De martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

**HOY**

**24** de octubre de 2003

Faltan 68 días para que comience el año 2004

**Santoral**

San Antonio María Claret arzobispo, Audacto, Jenaro, Séptimo, Fortunato, Aretas, Marcos, Poncia, Petronila, Soterico, Valentín, Proclo, Maglorio, Bernardo, Calvo, Evergisto, Felix, Martín, Nicéforo.

Misa: de feria.

**LA SUERTE**

**Cupón Pro Ciegos**

|           |            |        |
|-----------|------------|--------|
| JUEVES    | 23/10/2003 | 72.780 |
| MIÉRCOLES | 22/10/2003 | 78.399 |
| MARTES    | 21/10/2003 | 71.715 |
| LUNES     | 20/10/2003 | 93.069 |
| VIERNES   | 17/10/2003 | 20.493 |

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

**Supercupón ONCE**

|                     |        |
|---------------------|--------|
| DOMINGO, 19/10/2003 | 53.794 |
| Reintegro           | 4      |
| Serie               | 011    |

**Lotería Primitiva**

|                   |                  |            |
|-------------------|------------------|------------|
| JUEVES 23/10/2003 | 1-6-12-13-46-48  | C: 45 R: 0 |
| SÁBADO 18/10/2003 | 8-15-17-22-28-46 | C: 2 R: 2  |

**Bono Loto**

|                      |                   |            |
|----------------------|-------------------|------------|
| MIÉRCOLES 22/10/2003 | 16-27-28-33-45-46 | C: 48 R: 2 |
| MARTES 21/10/2003    | 5-9-16-42-47-49   | C: 4 R: 9  |
| LUNES 20/10/2003     | 14-15-24-25-30-35 | C: 26 R: 7 |
| VIERNES 17/10/2003   | 1-20-32-34-41-49  | C: 48 R: 7 |

**Gordo de la Primitiva**

|                     |                  |            |
|---------------------|------------------|------------|
| DOMINGO, 19/10/2003 | 8-37-38-40-48-49 | C: 43 R: 0 |
|---------------------|------------------|------------|

**Lotería Nacional**

|                       |               |          |
|-----------------------|---------------|----------|
| JUEVES 23 DE OCTUBRE  | Primer Premio | 50.715   |
|                       | Reintegros    | 0, 5 y 8 |
| SÁBADO, 18 DE OCTUBRE | Primer Premio | 51.642   |
|                       | Reintegros    | 1, 2 y 7 |

**LA RECETA**



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

## Riñones y mollejas

**Ingredientes:** 1 Kg. de riñones de cordero lechal, 1 Kg. De mollejas de cordero lechal, 1 Cabeza de ajos picados de las Pedroñeras, 3 Ramos de perejil picado fresco, 3 Dcl. De aceite de oliva virgen, Litro de jugo de cordero asado, 100 gr. De trufas del Alto Tajo, 1 Dcl. De aguardiente.

**Preparación:** Limpiamos los riñones y mollejas partiéndolos en trozos pequeños. En una sartén echamos la mitad del aceite y ponemos los riñones a blanquear. A continuación escurrimos los riñones y en otra sartén nueva ponemos el resto del aceite con los ajos picados y el perejil, añadimos los riñones y mollejas rehogandolo todo muy bien. Seguidamente flambeamos con aguardiente agregando las trufas picadas. Terminamos el plato añadiendo el jugo del cordero y dejandolo cocer durante dos o tres minutos.

**FARMACIAS**

**TOLEDO**

►M. Rosario Sancho Bernad  
Real del Arrabal, 10  
925 22 07 93. Abierta hasta las 22.00 horas.

►Dolores Aguado Kress  
Ecuador, 8  
925 55 59 07. Abierta las 24 horas.

►José Félix de Lozoya Elzaurdía  
Río Guadarrama, 34  
925 24 03 58. Abierta las 24 horas, en el Polígono.

**CONSEJO DE MODA**



FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

## Combatir la grasa

Para eliminar los michelines y la grasa que se acumula en la región abdominal, no hay nada mejor que una dieta sana y equilibrada, sin tabaco y sin alcohol, además de una buena sesión de abdominales en el gimnasio. Hacer esto, para la mayoría de las personas resulta prácticamente imposible, debido al tipo de vida que llevan.

Hoy en día, existen en el mercado algunos productos que son el complemento ideal para poner el cuerpo a punto, ya que ayudan a reafirmar la piel y evitar la flacidez. Son geles muy frescos, nada grasos, cuya formula contiene un concentrado de activos vegetales, como la cafeína y el ginseng, que favorecen la eliminación de grasas y tonifican la piel al mismo tiempo. Siendo conveniente aplicarlo a diario en el vientre y las zonas donde la grasa esté localizada.

**CUMPLEN AÑOS**

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Rafael Azcona, guionista de cine, 77 años; Ian Baker Finch, jugador de golf, 43; Kevin Kline, actor de cine, 56 años (actor); Bill Wyman, músico, ex- miembro de los Rolling Stones, 66 años.



**BIBLIOBUS**

**ZONA DE TOLEDO**

Sin servicio temporalmente.

**ZONA DE TALAVERA DE LA REINA**

Cardiel de los Montes de 9,30 a 10,00 horas.  
Nuño Gómez de 10,15 a 11,00 horas.  
Garciotum de 11,15 a 12,00 horas.  
Cazalegas de 12,30 a 14,15 horas.

**HOY FELICITAMOS A...**

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

**PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'**

**DATOS DEL FELICITADO**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Fecha nac. \_\_\_\_\_

Colegio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Nº de suscriptor (si lo es) \_\_\_\_\_

**DATOS DEL FELICITANTE**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

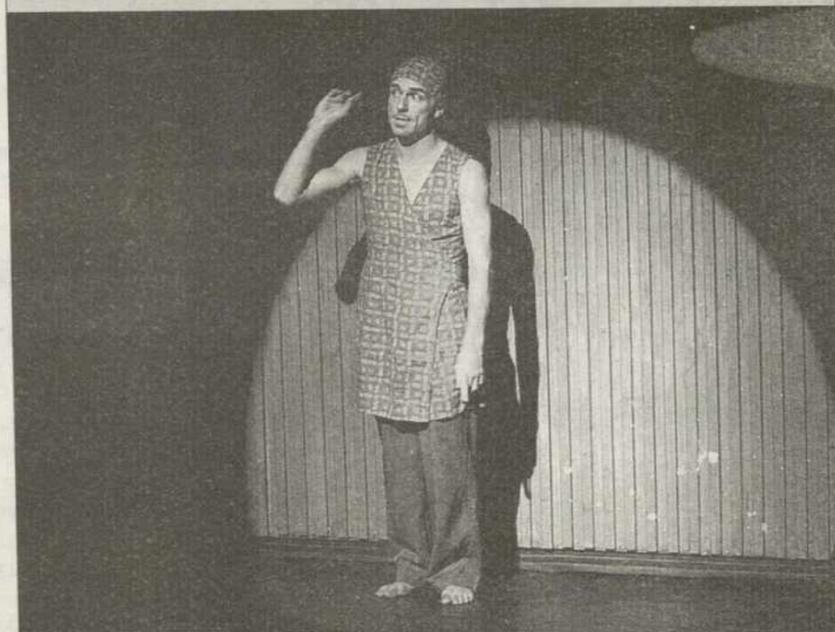
DNI \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

**VIDA SOCIAL**



**'What's up?', de Dominik Borucki.** El Teatro de Rojas acogió ayer el espectáculo de danza 'What's up?', dirigido por Dominik Borucki, también intérprete del montaje junto a Claudia Cardona. La peculiaridad de esta nueva sesión de danza se centró en la ubicación del público, que no ocupó el patio de butacas, sino que se situó alrededor de los bailarines. Toda una experiencia. / YOLANDA LANCHA



**Una sede para fotógrafos.** El alcalde de Toledo, José Manuel Molina (izda.), sostiene en sus manos un recuerdo con motivo de la inauguración de la sede de la Asociación de Informadores Gráficos de Prensa y Televisión (Anigp-TV) en Toledo. A su lado, el presidente nacional de la asociación, Diego Caballo, y Jesús Carvajal, presidente regional. / YOLANDA LANCHA



**Nuevo Mercedes Vito.** Las instalaciones que el concesionario Mercedes tiene en la carretera Madrid- concretamente en Olías- sirvieron de escenario para la presentación de un nuevo monovolumen, el Mercedes Vito, un vehículo confortable, seguro, especialmente preparado para los viajes en familia y del que ayer pudieron disfrutar aquellos que acudieron al acto de presentación oficial en Davis. / DAVID PÉREZ



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

La Tribuna



SOLEADO CLAROS CUBIERTO CHUBASCOS LLUVIA TORMENTA NIEBLA GRANIZO NIEVE

## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

#### Sol, más frío y pocas nubes.

Tras una madrugada muy fría, hoy la mañana quedará bastante fresca a pesar de que el sol hoy dominará con claridad como ayer. Se registrarán algunas nubes que tan sólo decorarán los cielos de la Comunidad. En general el ambiente seguirá frío.

### AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA

|        |      |         |
|--------|------|---------|
| máxima | 14,8 | 17,00 h |
| mínima | 6,0  | 06,30 h |

PRESIÓN: 955 mb  
VIENTO: W  
LLUVIA: 0 L/M<sup>2</sup>

### AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA

|        |      |         |
|--------|------|---------|
| máxima | 14,6 | 17,00 h |
| mínima | 3,9  | 06,30 h |

PRESIÓN: 955 mb  
VIENTO: W  
LLUVIA: 0 L/M<sup>2</sup>

## HOY EN...

| CASTILLA LAMANCHA Máx.Min. |    |   |
|----------------------------|----|---|
| Albacete                   | 11 | 4 |
| Ciudad Real                | 12 | 5 |
| Talavera de la Reina       | 12 | 3 |
| Cuenca                     | 10 | 1 |
| Guadalajara                | 11 | 2 |
| Toledo                     | 13 | 5 |
| Puertollano                | 13 | 4 |

| ESPAÑA          | Máx. | Mín. |
|-----------------|------|------|
| Coruña          | 14   | 8    |
| Lugo            | 10   | 0    |
| Orense          | 14   | 2    |
| Pontevedra      | 14   | 5    |
| Santiago        | 11   | 3    |
| Oviedo          | 11   | 7    |
| Santander       | 13   | 10   |
| Bilbao          | 15   | 9    |
| San Sebastián   | 15   | 8    |
| Vitoria         | 13   | 3    |
| Pamplona        | 10   | 2    |
| Huesca          | 11   | 5    |
| Teruel          | 13   | -2   |
| Zaragoza        | 13   | 4    |
| Logroño         | 11   | 2    |
| Barcelona       | 16   | 10   |
| Lleida          | 15   | 5    |
| Girona          | 14   | 5    |
| Tarragona       | 16   | 9    |
| Ávila           | 7    | -2   |
| Burgos          | 7    | -1   |
| Soria           | 7    | -1   |
| Segovia         | 8    | -1   |
| Palencia        | 6    | 0    |
| Valladolid      | 9    | 0    |
| Zamora          | 11   | 0    |
| Salamanca       | 12   | -1   |
| Madrid          | 13   | 2    |
| Badajoz         | 17   | 6    |
| Cáceres         | 16   | 5    |
| Alicante        | 19   | 13   |
| Castellón       | 18   | 10   |
| Valencia        | 18   | 12   |
| Murcia          | 20   | 12   |
| Almería         | 18   | 12   |
| Cádiz           | 19   | 13   |
| Córdoba         | 20   | 8    |
| Huelva          | 20   | 9    |
| Granada         | 14   | 2    |
| Jaén            | 13   | 6    |
| Málaga          | 20   | 13   |
| Sevilla         | 20   | 9    |
| P. de Mallorca  | 19   | 15   |
| Las Palmas G.C. | 24   | 20   |
| Sta. Cruz Tfe.  | 24   | 20   |
| Ceuta           | 19   | 13   |
| Melilla         | 19   | 15   |

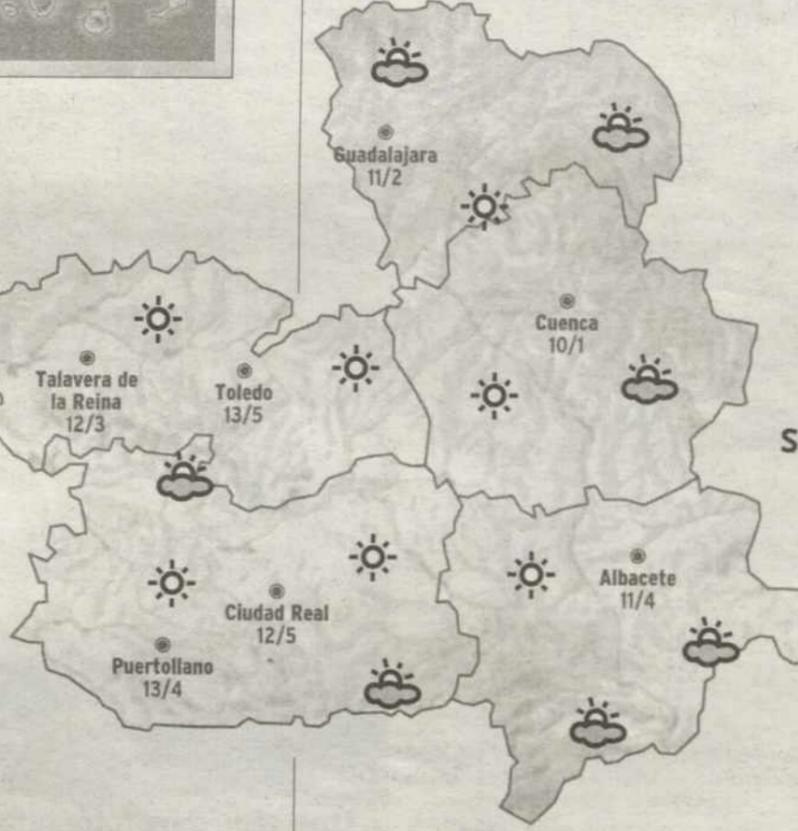
| MUNDO      | Máx. | Mín. |
|------------|------|------|
| Atenas     | 29   | 21   |
| Bruselas   | 5    | -4   |
| Amsterdam  | 7    | -1   |
| Copenhague | 6    | -5   |
| Berlín     | 4    | -2   |
| Estocolmo  | 0    | -7   |
| Ginebra    | 5    | 2    |
| Moscú      | -1   | -6   |
| Lisboa     | 17   | 9    |
| Londres    | 11   | 2    |
| Zurich     | 1    | -1   |
| Miami      | 30   | 23   |
| Nueva York | 9    | 3    |
| Oslo       | 7    | -8   |
| París      | 7    | -3   |
| Praga      | 2    | -5   |
| Roma       | 17   | 10   |
| Viena      | 6    | -1   |

### HOY

**Más sol, pero más frío.** La jornada de hoy estará marcada por el sol en gran parte del país. Por la tarde llegarán más nubes por el oeste como fruto de una borrasca que barrerá la Península de oeste a este para el fin de semana con precipitaciones. Las temperaturas bajarán aún más y el ambiente quedará muy frío en la mitad norte. Ambiente más fresco en el resto.

### MAÑANA

**Fin de semana revuelto.** Una borrasca hará llegar muchas nubes por el oeste peninsular. Dejará precipitaciones por la mañana en el extremo más occidental de la Península y que a lo largo de la tarde y noche descargará con mayor intensidad de forma generalizada. Las temperaturas se mantendrán estables y el ambiente bastante fresco.



### EN TOLEDO

**Sol, pero más frío.** El cielo permanecerá prácticamente despejado durante todo el día. Aparecerán algunas nubes en los Montes de Toledo y de carácter aislado repartidas por la provincia. Las temperaturas bajarán aún más y en general hará más frío a pesar del sol.

### SÁBADO



**Muchas nubes.** El cielo se llenará de nubes que dejarán chubascos de manera muy aislada a lo largo del día, pero que por la noche descargarán con mayor intensidad. Las temperaturas se mantendrán estables, pero seguirán bastante frescas. Será una jornada muy gris y fría.

### DOMINGO



**Hará menos frío, pero lloverá.** Será una jornada muy lluviosa. Se pasará lloviendo desde la madrugada hasta la tarde. Las precipitaciones serán localmente fuertes en zonas de las sierras más orientales. Las temperaturas subirán de forma notable, aunque el ambiente seguirá fresco.



### NIVELES DE LOS PANTANOS



### PRECIPITACIONES

|             | LLUVIA EN EL PERIODO | LLUVIA MEDIA | PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA |
|-------------|----------------------|--------------|---------------------------|
| Albacete    | 32,1                 | 8,9          | 360,9                     |
| Ciudad Real | 20,0                 | 10,2         | 195,2                     |
| Talavera R. | 19,7                 | 8,9          | 220,6                     |
| Cuenca      | 70,4                 | 11,6         | 607,4                     |
| Guadalajara | 22,7                 | 10,5         | 215,4                     |
| Toledo      | 19,7                 | 8,9          | 220,6                     |
| Puertollano | 20,0                 | 10,2         | 195,2                     |

Datos del 14 de octubre al 21 de octubre del 2003

Datos pluviométricos en mm del periodo 13/10/03 al 19/10/03

# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE NUNCO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR RESTAURANTE BACUS**

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

**MESÓN JARA Y TOMILLO**

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

**RESTAURANTE ABRASADOR**

Carnes de crianza propia a la parrilla.  
AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-202421.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBIGUERA, 10. TEL. 925-252820.

**BAR RESTAURANTE EL PATIO**

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

**RESTAURANTE CAFETERÍA BISAGRA**

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.

CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

**RESTAURANTE LA ROMANA**

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.

CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

**RESTAURANTE EL PORTICO**

Cornedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.

AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214315.

**RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY**

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changuro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.

CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

**RESTAURANTE HIERBABUENA**

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE CERCADO LARGO**

CTRA. DE LAVOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

**BAR LOS GALGUEROS**

Especialidad en pinchos morunos y tortilla española. Menú del día.

ESPARTEROS, 14. TEL. 925 22 40 48

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-21046.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

**RESTAURANTE AS DE ESPADAS**

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-22707.

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.

CTRA. DE ÁVILA, KM.2,200. TEL. 925-257825.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

**RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional.

SIXTO RAMÓN PARRO, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

**BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR**

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-II. TEL. 925-210640.

**RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE**

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.

CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.

CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE EL QUIJOTE**

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.

PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mirro y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**RESTAURANTE EL REFUGIO**

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

**RESTAURANTE SELLER II**

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226.

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

**RESTAURANTE LA MASÍA**

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016.

45006 - TOLEDO

**RESTAURANTE LA TOSCANA**

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL.

**RESTAURANTE EL CHIPIRÓN**

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL.

**BAR EL ALMENDRO**

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

**TODO EL CINE**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL** Teléfono información: 925 256 688

**CINES MARIA CRISTINA** Teléfono información: 925 212 129

C/ Viena, 2



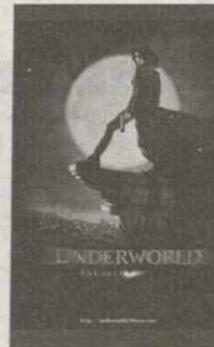
**Sala A**  
V-S-D-X  
17:00 - 19:50 - 22:50  
L-M-J  
20:00 - 22:30



**Sala B**  
V-S-D-X  
17:00 - 19:30 - 22:40  
L-M-J  
19:30 - 22:30



**Sala C**  
V-S-D-X  
17:00 - 19:50 - 22:50  
L-M-J  
20:00 - 22:30



**Sala D**  
V-S-D-X  
16:45 - 19:30 - 22:40  
L-M-J  
19:30 - 22:30



**Sala 1**



V-S-D-X  
16:30  
19:30  
L-M-J  
19:50  
V-S-D-X  
22:50  
L-M-J  
22:40



**Sala 3**  
V-S-D-X  
17:00 - 20:00 - 22:50  
L-M-J  
19:50 - 22:40



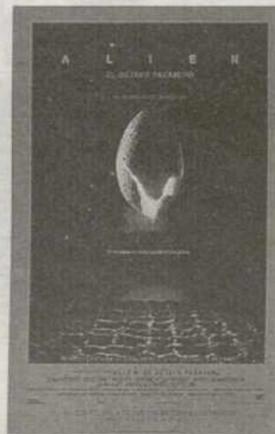
**Sala 4**  
V-S-D-X  
17:00 - 19:45 - 22:50  
L-M-J  
19:50 - 22:40

**CINES VEGA**

Teléfono información: 925 231 267



**SALA 1**  
V-S-D-L  
17:00 - 19:45 - 22:50  
M-X-J  
19:45 - 22:30



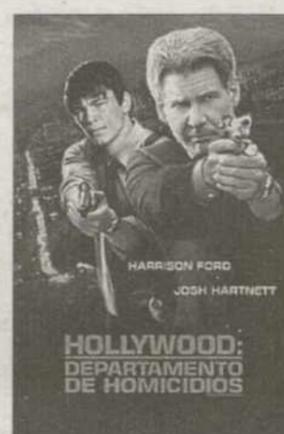
**SALA 5**  
V-S-D-L  
16:45 - 19:45 - 22:40  
M-X-J  
19:45 - 22:30



**SALA 6**  
V-S-D-L  
16:45 - 20:00 - 22:50  
M-X-J  
20:00 - 22:30



**SALA 7**  
V-S-D-L  
17:00 - 19:45 - 22:40  
M-X-J  
19:45 - 22:30



**SALA 8**  
V-S-D-L  
16:45 - 20:00 - 22:50  
M-X-J  
20:00 - 22:30

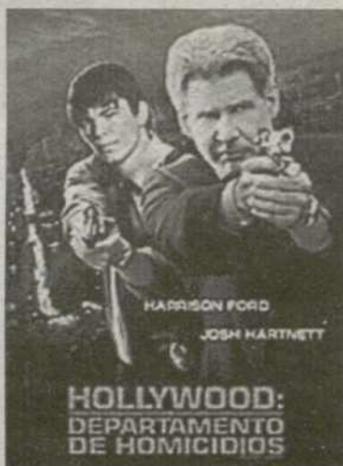
**TALAVERA**

**MULTICINES CINEBORA** Teléfono información: 925 81 80 76

C/ Bruselas, s/n



**SALA 1**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 2**  
17:30 - 20:15 - 23:00



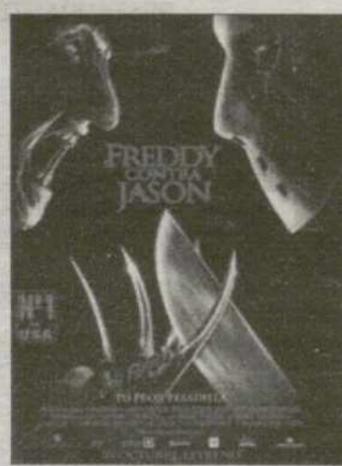
**SALA 3**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 4**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 5**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 6**  
17:30 - 20:15 - 23:00

**TORRIJOS**

► **CINES BENIDORM**  
Sala A Freddy contra Jason 21:45  
Sala B Hasta que la muerte los separe 22:00

**MADRID SUR**

**LEGANÉS**  
► **CINESA PARQUESUR**  
Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31  
DÍAS DE FUTBOL 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S. 01.10; D. 12.15  
CRUELDAD INTOLERABLE 16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00  
HOLLYWOOD: DEPARTAMENTO DE HOMICIDIOS. 16.15-19.00-22.00; V.S. 00.50; D. 12.15  
EL MEXICANO 16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00  
CARMEN 16.15-19.15-22.15; V.S. 01.00; D. 12.30  
DOS POLICIAS REBELDES II 16.00-19.00-22.00; V.S. 00.50; D. 12.15  
FREDDY CONTRA JACKSON 16.00-18.00-20.25-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00  
AMAR PELIGROSAMENTE 16.00-19.10-22.15; V.S. 00.45; D. 12.00  
UNDERWORLD 16.15-19.00-22.00; V.S. 00.50; D. 12.15

► **YELMO CINEPLEX EL FIERAL**  
Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial Tel. 902.12 41 34  
DORAEMON 3:45 5:40  
DOS POLICIAS REBELDES 7:30 10:15  
PAPA CANGURO 3:55 6:10  
UNA RUBIA MUY LEGAL 2 8:25 10:40  
FREDDY CONTRA JASON 3:55 6:10 8:25 10:40  
EL MEXICANO 3:50 6:05 8:20 10:35  
AMAR PELIGROSAMENTE 5:40 8:05 10:30  
HOLLYWOOD: DEPARTAMENTO DE HOMICIDIOS 3:50 6:05 8:20 10:35  
UNDERWORLD 3:45 6:00 8:15 10:30  
DIAS DE FUTBOL 3:45 6:00 8:15 10:30

### Valentino Rossi, en 'Más que coches'

Más que coches emitirá a las 02,30 horas un reportaje de la prueba de Moto GP celebrada en el circuito australiano de Phillip Island, en la que se proclamó vencedor el italiano Valentino Rossi. A continuación, mostrará las funciones del dispositivo Hans, que proporciona más seguridad en la cabeza.



J.K. Rowling, una de las galardonadas

### TVE emite los 'Príncipe de Asturias'

A las 18,15 horas, la Primera de TVE emitirá en directo desde el Teatro Campoamor de Oviedo el acto de entrega de los Premios Príncipe de Asturias, que serán entregados por Don Felipe de Borbón. TVE seguirá un año más la entrega de estos premios internacional, que gozan de gran prestigio.

### Lo último del mundo del corazón, en A3

Antena 3 emitirá a partir de las 21,30 horas el espacio ¿Dónde estás corazón?, que presenta Jaime Cantizano. El magazine repasará la actualidad del mundo del corazón y ofrecerá entrevistas a los protagonistas de la prensa rosa. Para ello, contará con su grupo de colaboradores habituales.

### 'La mirada crítica' y el Gobierno socialista

El espacio de tertulia y opinión La mirada crítica, que emite Telecinco a las 09,25 horas, contará con la presencia de la periodista María Antonia Iglesias, para participar en la sección La Entrevista. Iglesias es la autora de La Memoria Recuperada, un libro que recupera la historia del gobierno socialista.

## TELEVISIÓN 69

# 'Versión española' ofrece esta noche la película 'Fausto 5.0'

Tras el pase de la cinta, tendrá lugar en el plató un debate con la presencia de los directores Álex Ollé e Isidro Ortiz, que dirigen el filme junto a Carlos Pradissa

• El programa finaliza con la emisión del cortometraje 'Pancho y Pincho', de Javier Fesser, director de 'El milagro de P. Tinto' o 'La gran aventura de Mortadelo y Filemón'.

#### AGENCIAS / MADRID

La 2 de TVE dedicará, como cada semana, la noche de hoy al cine español. Versión española, programa que presenta Cayetana Guillén Cuervo, emitirá en esta ocasión la película Fausto 5.0, sin cortes publicitarios, así como el corto Pancho y pincho, de Javier Fesser.

Después del pase de la cinta habrá un debate en el plató, que contará con la presencia de los directores Álex Ollé e Isidro Ortiz, que, junto con Carlos Pradissa, dirigen Fausto 5.0. Además, también estará en el plató el actor catalán, que recibió el Premio Goya 2002 al Mejor Actor Masculino Protagonista por su interpretación en la película.

Isidro Ortiz, realizador de televisión y de spots publicitarios, tiene en su haber un largometraje dirigido en solitario, Jugar a matar, y está preparando otro, Sangre.

Eduard Fernández, cuenta con una sólida trayectoria como intérprete con una interesante filmografía en la que destacan películas como El misterio Galíndez, En la ciudad, Smoking Room, Son de



La presentadora de 'Versión española', Cayetana Guillén Cuervo, junto a los invitados de esta noche. / RTVE

mar, La voz de su amo, El embrujo de Shangai, El portero, Zapping o Los lobos de Washington.

Fausto 5.0, que tomó parte en la sección oficial del Festival de Cine de Venecia 2001 y cuyo guión está escrito por Fernando León de Aranoa, autor de Barrio y Los lunes al sol, narra la historia del doctor Fausto, que acude a una con-

vención médica que tiene como escenario una Barcelona apocalíptica, donde se encuentra a un antiguo paciente que afirma haber sido desahuciado por él ocho años atrás, y una misteriosa mujer, unos sucesos que hacen que se desencadenen un viaje alucinante por su propia conciencia.

Esta noche dedicada a la cine-

matografía española finaliza con la emisión del cortometraje Pancho y Pincho, de Javier Fesser, director de El milagro de P. Tinto o La gran aventura de Mortadelo y Filemón, una incursión en el género del making of, donde una breve narración da lugar a una revisión paródica de los tópicos propios del formato.

#### ► CINE

### Harrison Ford combate contra el IRA en la película 'Juego de patriotas'

#### EFE / MADRID

Telecinco emite, a las 22,00 horas, la película Juego de patriotas, una cinta dirigida en 1992 por Phillip Noyce y basada en una novela de Tom Clancy.

El filme está protagonizado por actores de la talla de Harrison Ford, Richard Harris y Samuel L. Jackson, a quienes acompañan Anne Archer, James Fox, Sean Bean, Patrick Bergin, Thora Birch y Polly Walker.

Producida por la Paramount, este filme de intriga y acción se centra en Jack Ryan, un ex agente de la CIA.

Ryan está intentando salir de ese mundo de las agencias de inteligencia, donde el peligro y la acción forman parte del día a día y aunque en un principio le ha costado la decisión, no se arrepiente ya que ahora dispone de una vida familiar apacible.

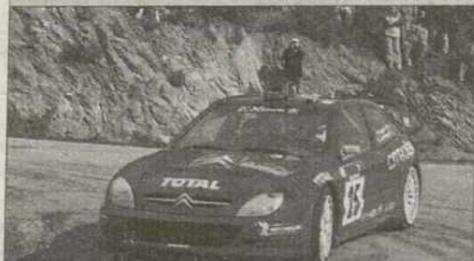
Durante unas vacaciones en Londres, por casualidad, mientras pasea por la ciudad, es testigo, junto a su familia, de un atentado contra Lord Holmes, un distinguido miembro de la Familia Real Británica.

En medio de los gritos y las llamas, su entrenamiento en la CIA hace reaccionar a Ryan automáticamente; sale a defender a Lord Holmes y, al hacerlo, le salva la vida, aunque para ello tiene que matar a uno de los terroristas, miembro del IRA.

#### RADIOS



DEPORTES



**El Mundial de Rallies se disputa en terreno español**

El Mundial de Rallies pisa este fin de semana territorio español con la disputa del Rally de Cataluña-Costa Brava, del que TVE dará buena cuenta desde hoy, fecha de su inicio, hasta su conclusión el próximo domingo. El ente público elaborará el resumen de la primera etapa con el operativo desplazado a Vic.

LA 2. 21,00 HORAS

WESTERN



**'Cometieron dos errores'**

El vaquero que interpreta Clint Eastwood está dispuesto a vengarse de los que le mandaron a la horca en *Cometieron dos errores*, western dirigido por Ted Post.

CMT. 16,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN DÍA 24 DE OCTUBRE

| TVE 1  | LA 2   | ANTENA3   | CMT   | TELES   |
|--|--|---|---|---|
| 06:00 CANAL 24 HORAS   | 07:15 THAT'S ENGLISH   | 06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA   | 07:25 LITTLE MEMOLE   | 06:30 INFORMATIVOS TELECINCO  |
| 07:30 TELEDIARIO MATINAL   | 07:30 LOS LUNNIS   | Espacio informativo con toda la actualidad del día, tanto en el plano nacional como internacional                                 | 07:50 UNDERDOG  | MATINAL   |
| Incluye:   | Los cantantes Lucrecia y Álex, desde la Tierra, en conexión con la Luna, donde habitan Lupita, Lublu, Lucho, Lulila, la Bruja Lubina, Lutecio, Lula y Lulo, son los nuevos compañeros de viaje de los más jóvenes de la casa. Incluye: | 07:45 MEGATRIX  | 08:40 BARBARROJA  | Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentan: Ana Rodríguez, Rafael Fernández                           |
| 09:30 -LOS DESAYUNOS DE TVE  | -Emily y Alexander   | Espacio infantil presentado por Tito y Esther Bizcarrondo. Incluye nuevos episodios de las siguientes series de dibujos animados: | 09:05 SMOGGIES  | 09:25 LA MIRADA CRÍTICA   |
| Desde el hotel Reconquista de Oviedo, con motivo de la entrega de los Premios Príncipe de Asturias. Invitado: Miquel Barceló, Premio Príncipe de Asturias de las Artes | -Ed, Edd y Eddy  | -Tritón de Ned  | Infantil  | Tertulia informativa en la que se analizan y comentan los temas de mayor relevancia de la jornada y se entrevista a una personalidad sobre un tema de interés. Presenta: Montserrat Domínguez |
| 10:15 SABER VIVIR  | -Arthur  | -Jimmy Neutron  | 09:30 BUENOS DÍAS, CASTILLA LA MANCHA   | 10:30 GRAN HERMANO  |
| La incontinencia de orina tiene solución   | -Tweenies  | -Juanito Jones  | Espacio informativo con las noticias de primera hora                                  | Resumen   |
| 11:00 POR LA MAÑANA  | 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO   | 09:20 LA RESPUESTA  | 10:00 EMBRUJADAS  | 11:00 DÍA A DÍA   |
| Magazine con un variado contenido. Presentan: Inés Ballester, Manuel Giménez. Incluye:   | 10:00 TV EDUCATIVA:  | Espacio de tertulia informativa   | Serie   | Magazine  |
| -La cocina de Karlos Arguiñano   | LA AVENTURA DEL SABER  | Presenta: Javier González Ferrari   | 10:35 FARMACIA DE GUARDIA   | 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO  |
| 14:00 INFORMATIVO C-LM   | 11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA   | 10:00 COMO LA VIDA  | 11:35 LOS FOGONES DE ADOLFO   |   |
|  | Margarita se llama mi amor   | Magazine matinal. Presenta: Alicia Senovilla  | Espacio gastronómico que propone recetas de fácil elaboración y presupuesto ajustado. |   |
|  | 12:50 LOS LUNNIS   | 13:10 ESCUELA DE SABORES  | 12:00 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO   |   |

La Tribuna



más cerca de ti



|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO   | -Caillou   | Espacio culinario que ofrece las recetas más sencillas, prácticas y sabrosas que uno pueda improvisar a tan necesitada hora.  | Magazine   | Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica. |
| Espacio de crónica rosa con los personajes y famosos de la vida social. Presenta: Anne Igartiburu  | -El patito feo   | 13:25 SABRINA   | 14:00 CMT NOTICIAS 1   | 15:30 AQUÍ HAY TOMATE  |
| 15:00 TELEDIARIO 1   | -Los minimonstruos   | Serie   | Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presenta: José Francisco Martínez   | Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentan: Jorge Javier Vázquez, Carmen Alcayde  |
| Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye todos los deportes. | -Aventuras en pañales  | 14:00 LOS SIMPSON   | 15:05 DEPORTES   | 16:30 GRAN HERMANO   |
| 15:55 EL TIEMPO  | -Factoría Ratonil Pérez  | Serie de animación protagonizada por la familia amarilla más irreverente de la televisión.  | 15:20 EL TIEMPO  | Resumen de lo ocurrido dentro de la casa. Presenta: Carolina Ferre   |
| Previsión meteorológica  | 14:50 LA BOTICA DE LA ABUELA   | 15:00 NOTICIAS 1  | Espacio que ofrece la previsión meteorológica  | 17:30 A TU LADO  |
| 16:00 LUNA NEGRA   | Recetas y trucos caseros   | Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional   | 15:30 CIFRAS Y LETRAS  | Programa magazine con tertulianos del corazón y un espacio de testimonios. Presenta: Emma García   |
| Telenovela española cuyas tramas y amoríos giran en torno a la editorial Eclipse. Está protagonizada por Lorena Bernal y Javier Estrada.         | 15:15 SABER Y GANAR  | 15:30 SABOR A TI  | Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Paco Lodeiro   | 19:30 LA QUINTA ESFERA   |
| 16:30 GATA SALVAJE   | Concurso   | Magazine con secciones de salud, moda y belleza. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores. Presentan: Ana Rosa Quintana, Antonio Hidalgo | 16:00 CINE DEL OESTE   | Concurso con preguntas de cultura general en el que seis concursantes se eliminan entre sí. Presenta: Jorge Fernández  |
| Serie  | 15:45 GRANDES DOCUMENTALES   | 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA   | Cometieron dos errores. Dirección: Ted Post. Intérpretes: Clint Eastwood, Inger Stevens. Jed Cooper va a ser ahorcado acusado de haber robado ganado. En el último instante, es salvado por un comisario a las órdenes del juez Fentom. Cooper es aconsejado por el juez para que se olvide del pasado y le ofrece un puesto como comisario. | 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO   |
| 18:30 PREMIOS PRÍNCIPE DE ASTURIAS   | -JANE GOODALL:   | 20:00 PASAPALABRA   | 17:50 DORAEMON   |  |
| Desde el Teatro Campoamor de Oviedo y bajo la presidencia de S.A.R. el Príncipe de Asturias  | Razones para la esperanza  |   |  |  |
| 20:00 GENTE  | 16:50 EL JARDÍN VIVIENTE   |   |  |  |
|  | Documental   |   |  |  |
|  | 17:30 LOS LUNNIS   |   |  |  |
|  | Segunda entrega diaria de este espacio infantil al que acudirán Lucrecia y Álex y en el que contactarán con nuevos personajes. Las series de esta tarde son: |   |  |  |
|  | -Las tres mellizas   |   |  |  |
|  | -Digimon frontier  |   |  |  |
|  | 19:00 FÚTBOL   |   |  |  |
|  | Cto. Nacional de Liga Segunda División B   |   |  |  |
|  | Ponferradina-Conquense   |   |  |  |
|  | 21:00 RALLYE   |   |  |  |

La Tribuna

Todo un mundo de posibilidades

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| 21:00 TELEDIARIO 2   | Cto. del Mundo   | Concurso en el que los concursantes compiten para conseguir el máximo tiempo posible para enfrentarse a la rueda de definiciones que deberán completar sin errores para llevarse una importante suma de dinero. Presenta: Silvia Jato | 18:40 SHIN CHAN  | Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día  |
| Presentan: Alfredo Urdaci, Letizia Ortiz   | Rallye Cataluña  | 21:00 NOTICIAS 2  | 19:30 SHEENA   | 21:30 PECADO ORIGINAL  |
| 21:55 EL TIEMPO  | 21:30 OPERACIÓN TRIUNFO  | Programa de crónica rosa y social en el que diversos invitados hablan sobre su vida privada. Presenta: Jaime Cantizano  | 20:30 CMT NOTICIAS 2   | 22:00 CINE 5 ESTRELLAS   |
| Programa de crónica social   | Resumen  | 21:30 ¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?   | Espacio informativo en el que se resumen las principales noticias de la jornada. Presenta: José Antonio Gavira | Juego de patriotas. Dirección: Philip Noyce. Intérpretes: Harrison Ford, Anne Archer, Patrick Bergin. Un ex agente de la CIA se ve envuelto en un atentado terrorista contra la familia real británica que le obliga a retomar su trabajo en el cuerpo. Incluye: |
| 22:00 CRUZ Y RAYA.COM IV   | 22:00 LA 2 NOTICIAS  | 02:00 ANTENA 3 NOTICIAS   | 21:20 EL TIEMPO 2  | -AVANCE INFORMATIVO  |
| Programa de humor en el que el dúo Cruz y Raya interpreta distintos sketches e imitaciones.  | 22:30 EL TIEMPO  | Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.   | Previsión meteorológica  | 00:30 CRÓNICAS MARCIANAS   |
| 23:00 PEQUEÑOS GRANDES GENIOS  | 22:35 VERSIÓN ESPAÑOLA   | 02:15 JAG   | 21:30 COSAS DE CASA  | 02:30 MÁS QUE COCHES   |
| Los protagonistas serán niños entre 12 y 13 años con un gran expediente académico que concursarán en este juego de conocimientos. Incluye: | -Fausto 5.0. Dirección: Isidro Ortiz, Carlos Padriza, Álex Olle. Intérpretes: Miguel A. Solá, Eduard Fernández, Najwa Nimri, Juan Fernández. | 03:00 TELEVENTA   | Serie  | 03:00 EN CONCIERTO   |
| 23:50 -CIERRE DE CAMPAÑA ELECTORAL. ELECCIONES AUTONÓMICAS DE MADRID   | 00:30 -Coloquio  | 05:15 BETTY LA FEA  | 22:00 CINE ESPAÑOL   | 03:30 INFOCOMERCIALES  |
| -Cierre de campaña electoral. Elecciones autonómicas de Madrid   | 01:20 -Coño: Pancho y Pincho, de Javier Fresser  |   | Mi canción es para ti  | 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA  |
| 01:45 TELEDIARIO 3   | 01:30 CINE CLUB  |   | El recomendado   | 06:00 RULET 5  |
| 02:15 CINE DE MADRUGADA  | Cactus. Dirección: Pau Freixas. Intérpretes: Juan Viadas, Arturo Querejeta, Albert Pérez.  |   | 01:40 CINE ESPAÑOL 3   | 06:15 NOCTURNOS  |
| Rocky IV   | 03:00 CINE   |   | El ladrón de niños   |  |
| 04:00 CANAL 24 HORAS   | Lo que ellas se callan   |   | 03:30 CINE DE NOCHE  |  |
|  | 04:45 EURONEWS   |   | Toro salvaje   |  |
|  |  |   | 05:30 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO  |  |
|  |  |   | Magazine   |  |

CONCURSO



Un pequeño gran genio salmantino de 11 años

El concurso *Pequeños grandes genios*, presentado por el supervitaminado y mineralizado Ángel Llácer, tiene hoy como finalista a un niño salmantino de 11 años, Noel Pérez. Se trata del concursante más joven en alcanzar la final de este programa. El espacio consiste en varias rondas de preguntas eliminatorias.

TVE 1, 23,00 HORAS

HUMOR



Parodias con muchos seguidores

Cruz y raya.com, el espacio que protagoniza el conocido dúo, emite hoy una nueva entrega con la risa asegurada. El viernes pasado se convirtió en el espacio más visto del día.

TVE 1, 22,00 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

**CANAL +**

07:55 **CNN +. NOTICIAS**  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día.

08:20 **GOLF: BIRDIE**

08:45 **FÚTBOL MUNDIAL**

09:10 **LO + PLUS**  
Magazine con entrevistas a personajes del mundo de la cultura y distintas secciones en las que se conjugan las noticias sobre cine, con el humor y la información sobre las últimas tendencias literarias.

10:00 **CINE: Clara y Elena**

11:34 **CINE**  
*Final Fantasy, la fuerza interior*

13:15 **+ TE VALE**

**TELEMADRID**

07:30 **CYBERCLUB**  
Espacio infantil destinado a los más pequeños de la casa conducido por Cybercella y su amigo Rocko Alikates. Incluye:  
-Heidi  
-Doraemon

08:35 **ESPACIOS ELECTORALES**

08:55 **AVANCE BUENOS DÍAS MADRID**

09:00 **EL CÍRCULO A PRIMERA HORA**  
Invitado: José Manuel Estrada, Onda Cero y José Manuel Muñoz, Interviú

09:30 **BUENOS DÍAS MADRID**

11:25 **SE HA ESCRITO UN CRIMEN**  
Serie que narra las aventuras de una escritora que resuelve misterios.

12:15 **COSAS DE CASA**

\* **LaTribuna**

\* el mejor soporte para su publicidad

13:30 **LOS 40 PRINCIPALES**

14:00 **MÁS DEPORTE**

14:50 **NOTICIAS CNN +**  
Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.

15:00 **SERIE**  
Friends

15:30 **LO + PLUS**

16:30 **CINE**  
*La Roca*. Dirección: Michael Bay. Intérpretes: Sean Connery, Nicolas Cage, Ed Harris.

18:45 **NATIONAL GEOGRAPHIC**  
*La pasión de Jane Goodall*

19:35 **CUADERNOS DE RODAJE**  
Espacio cinematográfico

20:00 **+ TE VALE**  
Internet y envíos de los espectadores

20:30 **ZAP... ZAP... ZAPIN**

21:00 **TELESERIE**  
Seinfeld

21:30 **NOTICIAS CNN+**

21:50 **LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL**

22:00 **CINE ESTRENO: American Pie 2**

Serie que narra las desventuras de la pobre familia Winslow que sufre de un molesto vecino llamado Urkel.

13:05 **SHIN CHAN**  
Serie de dibujos animación protagonizada por un niño de 5 años

13:55 **TELENOTICIAS**  
Espacio informativo. Presentan: Teresa Castanedo, Álvaro Santos

15:30 **CIFRAS Y LETRAS**

16:00 **CON T DE TARDE**  
Magazine de sobremesa con diversas secciones

18:00 **MADRID DIRECTO**  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.

19:15 **MADRID RETA**  
Concurso en el que los espectadores ponen a prueba los conocimientos de los concursantes.

20:15 **TELENOTICIAS**

21:30 **ESPACIOS ELECTORALES**

21:40 **MI CÁMARA Y YO**

22:05 **ANIMALIA**

22:35 **SUCEDIÓ EN MADRID**

**PICKNICK service point**  
C/ Agén, Local 16 TOLEDO Tel. 925 25 57 54 Fax. 925 25 57 38

**Ofimarket Distribución, S.L.**  
PAPELERIA INFORMATICA IMPRENTA

23:45 **CINE: La pareja del año**

01:25 **CINE X**  
*Exotic illusions*

04:11 **CINE: No digas nada**

05:43 **CINE**  
*Cena entre amigos*

00:45 **TREINTA MINUTOS**

01:45 **TN. ÚLTIMA EDICIÓN**

02:35 **CINE UNA DE AVENTURAS**  
*Bendice a los animales y a los niños*

04:20 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**

**La mejor del día**  
LA 2 23:00  
**FAUSTO 5.0**  
★★★★

España. 2001. Dirección: Isidro Ortiz, Carlos Padrís, Álex Ollé. Intérpretes: Eduard Fernández, Miguel A. Solá, Najwa Nimri, Juan Fernández, Raquel González, Irene Montala. 100 m.

Miguel Ángel Solá, uno de los intérpretes de esta singular adaptación.

**El Fausto de La Fura**

El filme cierra la trilogía sobre el mito que la Fura dels Baus inició con el espectáculo teatral 'Faust Versio 3.0' y continuada con la puesta en escena de la ópera 'La condenación de Fausto'. El doctor Fausto es un hombre cuya vida se desmorona. Especialista en el campo de la medicina terminal, toda su vida se desarrolla entre pacientes al borde de la muerte. El mismo, encerrado en un trabajo rutinario y desalmado, se está convirtiendo en un cadáver.

LA 2 11:00  
**MARGARITA SE LLAMA MI AMOR**  
★

España 1961. Dirección: Ramón Fernández. Intérpretes: Mercedes Alonso, Antonio Cifariello, José Luis Ozores, Manolo Zarzo, Jose Isbert. 85 m

Margarita, una universitaria despampanante de familia acaudalada, tiene alborotada a la Universidad entera. Pese al acoso de los alumnos, ella ha puesto los ojos en un profesor, Heredia, un apocado y tímido auxiliar de cátedra. Fue una película célebre en su momento.

Tele 5 22:00  
**JUEGO DE PATRIOTAS**  
★★

Título original: "Patriot Games". EE.UU. 1992. Dirección: Philip Noyce. Intérpretes: Harrison Ford, Anne Archer, Patrick Bergin. 112 m.

Un ex agente de la CIA salva de un atentado del IRA a un alto mandatario británico. En la refriega acaba con la vida de uno de los terroristas. El hermano de éste, un

cabecilla de la organización, jura vengarse de él matando a su esposa e hija. La película está basada en una novela del especialista en best-sellers Tom Clancy. Una película de acción entretenida, con un Harrison Ford que consigue hacer su papel creíble.

Canal + 22:00  
**AMERICAN PIE 2**  
★

Título original: "American Pie 2". EE.UU. 2001. Dirección: James B. Rogers. Intérpretes: Jason Biggs, Shannon Elizabeth, Alyson Hannigan. 92 m.

La pandilla de amigos de American Pie se reúne un año después de dejar el instituto para pasar juntos unas vacaciones llenas de diversión, sexo y travesuras. Para ello se trasladan a una casa de verano junto a la playa donde pasarán unos días llenos de fiestas salvajes y situaciones delirantes. Así aprenderán que no basta con perder la virginidad para ser un experto en sexo; lo que implica llevar una relación en la distancia; cómo ser amigo de la mujer a la que hasta

hace bien poco tiempo amabas. Segunda parte de la adolescente 'American Pie', con los chicos más crecidos, pero igual de burros.

LA 2 01:30  
**CACTUS**  
★

España. 1998. Dirección: Pau Freixas. Intérpretes: Juan Viadas, Arturo Duerejeta, Albet Perez, Jesús Fuentes. 100 m.

Veintitrés años después de dejar el orfanato, cuatro ex-alumnos reciben la noticia de que la monja que los educó ha tratado de suicidarse, no quiere abandonar el convento, donde ha pasado toda su vida, que se encuentra en ruina inminente. Decididos a ayudarla, se embarcan en un aventura delicada para tratar de conseguir el dinero necesario. Una comedia que se quedó sin estrenar en las pantallas españolas.

Apolo Creed muere en el ring como consecuencia de los tremendos golpes propinados por Ivan Drago, candidato de la URSS para la categoría de los pesos pesados, durante la celebración de un combate amistoso que servía para presentar al ruso en Occidente. Convencido de que la muerte de su mejor amigo no fue casual, Rocky Balboa acepta la oferta soviética y viaja a Rusia para enfrentarse al 'Expreso de Siberia', nombre con el que se conoce a Drago por su enorme estatura y fuerza física. Stallone sigue rentabilizando su personaje en una nueva entrega.

TVE 1 02:15  
**ROCKY IV**  
★

Título original: "Rocky IV". EE.UU. 1985. Dirección: Sylvester Stallone. Intérpretes: Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young, Brigitte Nielsen. 100 m.

Francesca, Laura, Paola y Alicia, se conocieron en el colegio y, a pesar de ser muy diferentes entre sí, se hicieron inseparables. Las cuatro sabían absolutamente todo lo que le ocurría a cualquier de ellas, aliviando con su cariño y consuelo los problemas de las demás. Hasta que un atractivo pianista se cruzó en sus caminos y Francesca, Laura y Alicia se enamoraron de él perdiéndolo, dando por ello lugar a celos, dudas y enfrentamientos entre las tres jóvenes. Comedia italiana picante de Carlo Vanzina y sin pretensiones.

LA 2 03:00  
**LO QUE ELAS SE CALLAN**  
★

Título original: "Quello che le Ragazze non dicono". Italia 2000. Dirección: Carlo Vanzina. Intérpretes: Martina Colombari, Iene Ferri, Carlotta Mitì, Sabrina Paravicini, Vincenzo Peluso. 100 m.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**CANAL DIOCESANO**

07:00 **AL OTRO LADO DEL VIENTO**

08:00 **EXPANSIÓN**

09:30 **CINE** Dos semanas de vida

11:00 **EL SHOW DE LA CULTURA**

11:30 **APRENDE A MIRAR**

12:00 **ÁNGELUS**

12:05 **SANTA MISA**

12:45 **EVANGELIO**

13:00 **EXPANSIÓN**

14:30 **DOCUMENTAL**

15:00 **PANTALLA GRANDE**

15:30 **TV MÓVILES**

17:15 **EL EVANGELIO, HOY**

17:30 **TRIS, TRAS Y VERÁS**

19:00 **SANTA MISA**

19:30 **PEQUEÑO JESÚS**

20:00 **EL EVANGELIO, HOY**

20:30 **VIDA MISIONERA**

21:00 **NUESTRO ARTE**

21:30 **COMUNICACIÓN**

22:00 **EN LA FAMILIA**

22:00 **CRÓNICA DE LA IGLESIA**

23:00 **CINE**  
Sabotaje

00:30 **DOCUMENTAL**

**LOCALIA**

09:00 **PROGAMACIÓN LOCAL**

11:30 **LA COCINA DE LOCALIA**

12:00 **TELENOVELA «LUIS MARÍA»**  
Capítulo 30

13:00 **HECHO POR ELLA**  
Bricolage

13:30 **LA COCINA DE LOCALIA**  
Ensalada de piña y Ragú de marisco y pescado

14:00 **PROGRAMACIÓN ACCIÓN LOCAL**

14:30 **NOTICIAS LOCALIA**

15:00 **PROGRAMACIÓN LOCAL**

15:30 **HOY NO HAY SIESTA**

**TELENOVELA**  
Pedro el escamoso

17:30 **ANIMACIÓN**  
Calimero y Valeriano

18:00 **SERIE INFANTIL**  
Cómplices al rescate

19:00 **SERIE INFANTIL** María Belén

20:00 **CHEERS**

20:30 **NOTICIAS LOCALIA**

21:00 **PROGRAMACIÓN ACCIÓN SOCIAL**

23:30 **NOCHE DE CINE**  
Mi loco corazón

01:30 **VELA INTERNACIONAL**

**TVE REGIONAL**

**LA PRIMERA**

07:00 **AL OTRO LADO DEL VIENTO**

14:00 **INFORMATIVO TERRITORIAL PRIMERA EDICIÓN**  
Director: Juan de la Cruz Presentador: César Ortega

LA 2

19:30 **DE MODA**  
Editor y present. Félix Ramiro

20:00 **INFORMATIVO TERRITORIAL SEGUNDA EDICIÓN**

20:27 **TIEMPO DEL CAMPO**



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001  
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16  
• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

## SIN PASAPORTE



A partir de las cinco de la tarde, 'Mosaicos, viernes solidario'. Talleres alternativos, Tatuajes de Henna, figuritas de barro, trenzas de colores, caligrafía en árabe, marroquinería feria de comercio justo, magia, animaciones, percusión africana... Actividad coordinada por el grupo Nedjma.

PLAZA FEDERICO GARCÍA LORCA

MONIGOTES / ANTONIO J



V-132

EL MIRADERO



F. JAVIER DÍAZ REVORIO

## Patatas arriba

Puede que cuando se hayan ejecutado en nuestra capital todos los grandes proyectos novedosos que ahora están en marcha, a nuestra ciudad, como diría Alfonso Guerra, «no la conozca ni la madre que la parió». Pero de momento todo está 'patas arriba', y los ciudadanos aguantamos estoicamente las molestias personales y estéticas que ello ocasiona. 'El miradero', el solar de los futuros Juzgados, la rotonda de la muy polémica estatua del rey conquistador, la zona de contacto, la futura entrada del AVE, la circunvalación... Todo está desmantelado, todo está en obras, y todavía cuesta demasiado esfuerzo imaginar cómo quedará la ciudad cuando todo esté acabado y, sobre todo, adivinar cuándo todo habrá concluido.

Por poner un ejemplo, si uno recorre en coche el trayecto entre el Polígono y la plaza de toros, pero por la circunvalación, tiene la sensación de estar circulando entre ruinas, algo así como si viajara por una ciudad devastada por bombas o algo similar. En la 'zona de contacto' se ve a la izquierda un amplio solar donde antes había un bosque, y a la derecha las vías del tren desmontadas. En la circunvalación, la duda es saber cuál será el carril cortado, cerrado o inutilizado ese día, y sobre todo la gran duda es qué narices están haciendo ahí. Desde la propia circunvalación se advierte de lejos el Miradero con un aspecto similar (supongo) al que podría tener en la guerra civil. Al entrar en Toledo por la calle Madrid se divisa lo primero la macro-rotonda con las peanas y demás, y no sabemos si esta vista será mejor o peor que la del trasero del caballo de Alfonso VI, eso habrá que verlo. Y así podríamos seguir...

Por cierto, dice mi hijo de casi diez años que cómo es posible que en la zona de contacto hayan hecho desaparecer de golpe el agradable bosquecillo que había. Como trato de ser constructivo -y aunque creo que tengo cierta conciencia medioambiental tampoco quiero ser radical-, le he explicado que ahí van a construir un amplio y elegante centro comercial y de recreo, y no puede hacerse de otro modo. Pero de inmediato me ha respondido que, en ese caso, por cada árbol arrancado deben plantar al menos dos en otro lugar adecuado. Me parece muy buena idea, así que aprovecho este lugar para transmitirle respetuosamente al señor alcalde, o «a quien corresponda».

ARTE 'ENRIQUE VERA, EL PAISAJE Y LA LUZ', Museo de Santa Cruz

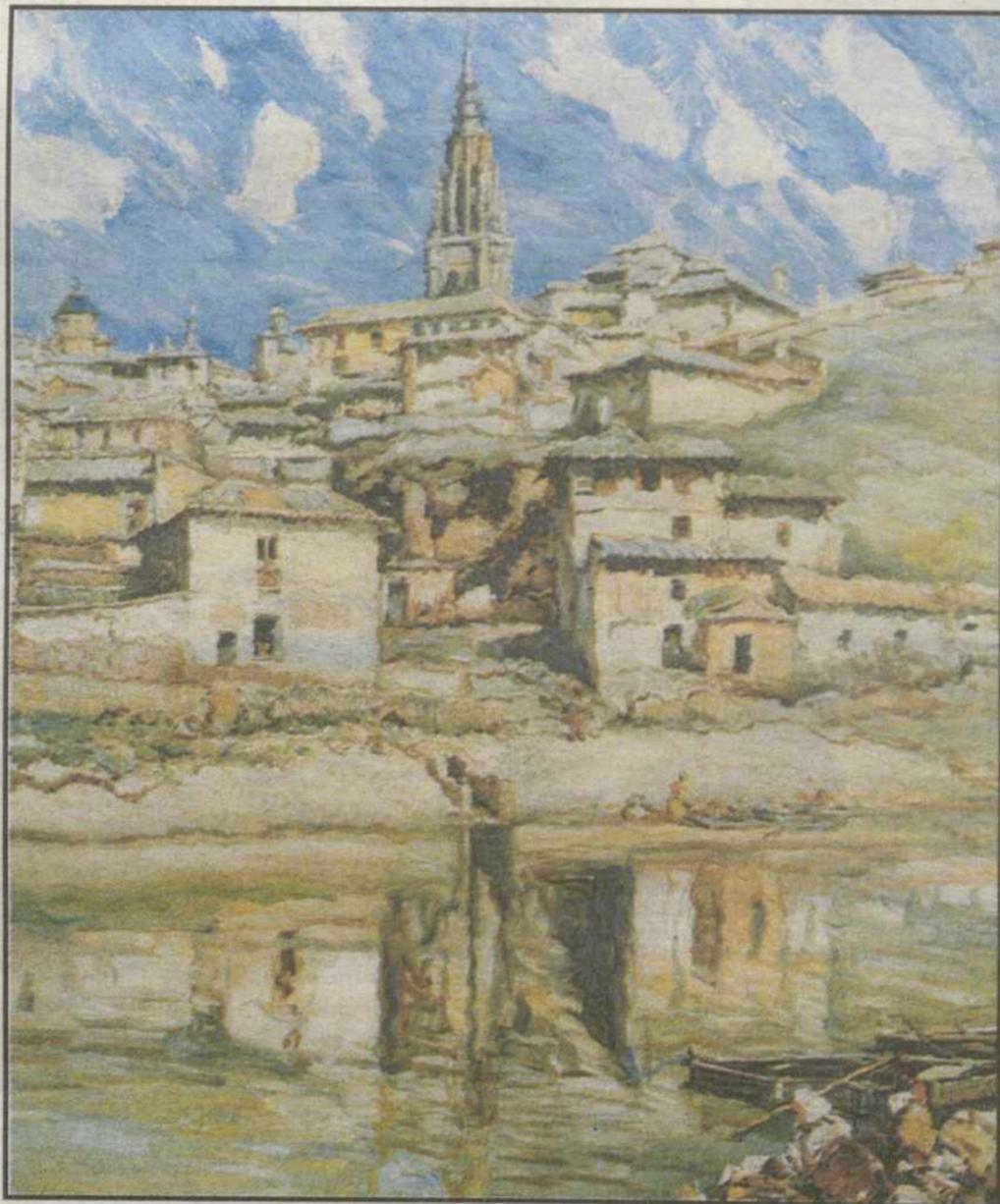
## Los verdes, grises y ocres

LA TRIBUNA / TOLEDO

Esta obra 'Barco de Pasaje' junto a las piezas 'Puente de San Martín' y la 'Casa del Barquero' formaron parte de la I Exposición *Estilo*, que acogió el Hospital de Santa Cruz, como apunta José Pedro Muñoz Herrera en 'El poeta de la luz. Biografía Crítica' recogido en el catálogo de la muestra protagonizada por Enrique Vera.

Antonio de Ancos, el crítico de esa I Exposición *Estilo*, aseguró que advertía en los cuadros de Vera cierta novedad «en su técnica del colorido», que parecía «excesivamente recargado en los tonos blancos y verdes, maravilloso, sin embargo, en la expresión de los reflejos del agua».

Verdes, grises y ocres aparecen en las tres piezas nombradas, son imágenes del espíritu del artista que pretende manifestarse a través de sus pinceladas, de las limitaciones tonales con la que muestra a la ciudad a la que dedicó la mayor parte de su vida.



### LA OBRA

Autor: Enrique Vera

Obra: 'Barco de Pasaje'. (1948)

Óleo sobre cartón.

Lugar: Museo de Santa Cruz

Vera es uno de los artistas que mejor retrató la ciudad. El horario es de lunes a sábado de 10,00 a 18,30 horas, los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada es gratuita y permanecerá abierta hasta el 30 de noviembre.

¿te apetece comer algo?

quizá te podamos ayudar

restaurantes

comer bien

La Tribuna